

## AVERTISSEMENT

Ce document est le fruit d'un long travail approuvé par le jury de soutenance et mis à disposition de l'ensemble de la communauté universitaire élargie.

Il est soumis à la propriété intellectuelle de l'auteur. Ceci implique une obligation de citation et de référencement lors de l'utilisation de ce document.

D'autre part, toute contrefaçon, plagiat, reproduction illicite encourt une poursuite pénale.

Contact : [ddoc-theses-contact@univ-lorraine.fr](mailto:ddoc-theses-contact@univ-lorraine.fr)

## LIENS

Code de la Propriété Intellectuelle. articles L 122. 4

Code de la Propriété Intellectuelle. articles L 335.2- L 335.10

[http://www.cfcopies.com/V2/leg/leg\\_droi.php](http://www.cfcopies.com/V2/leg/leg_droi.php)

<http://www.culture.gouv.fr/culture/infos-pratiques/droits/protection.htm>

UNIVERSITÉ DE LORRAINE

Master « Interactions, sciences du langage, didactique des langues »

Spécialité « Ingénierie en didactiques des langues »

U.F.R. Sciences du langage

Mémoire de fin d'études présenté pour l'obtention du grade de master  
par Julie GALLAND

**APPRENTISSAGE EN AUTODIRECTION EN MILIEU INSTITUTIONNEL :**  
**le cas particulier de l'auto-apprentissage en binôme**

Volume 2

Sous la direction de  
Mme Sophie BAILLY, Professeure à l'Université de Lorraine

Soutenu le 04 juillet 2013

# SOMMAIRE

|     |   |     |
|-----|---|-----|
| A.  | Convention de transcription et d'anonymisation .....                                    | 91  |
| B.  | Binôme A3 et A4.....  | 93  |
| 1.  | Rapport de A3 et A4 : séance de conseil n°1 – 15 novembre 2012 .....                    | 93  |
| 2.  | Transcription de la séance de conseil n°1 avec A3 et A4 – 15 novembre 2012.....         | 94  |
| 3.  | Rapport de A3 et A4 : séance de conseil n°2 – 29 novembre 2012 .....                    | 104 |
| 4.  | Transcription de la séance de conseil n°2 avec A3 et A4 – 29 novembre 2012.....         | 105 |
| 5.  | Rapport de A3 et A4 : séance de conseil n°3 – 13 décembre 2012 .....                    | 121 |
| 6.  | Transcription de la séance de conseil n°3 avec A3 et A4 – 13 décembre 2012.....         | 122 |
| 7.  | Rapport bilan de A3 – fin janvier 2013 .....  | 133 |
| 8.  | Rapport bilan de A4 – fin janvier 2013 .....  | 136 |
| 9.  | Appréciation qualitative individuelle A3 – fin janvier 2013.....                        | 139 |
| 10. | Appréciation qualitative individuelle A4 – fin janvier 2013 .....                       | 140 |
| 11. | Rapport de A3 et A4 : séance de conseil n°4 – 14 février 2013 .....                     | 141 |
| 12. | Transcription de la séance de conseil n°4 avec A3 et A4 – 14 février 2013.....          | 142 |
| 13. | Rapport de A3 et A4 : séance de conseil n°5 – 28 février 2013 .....                     | 152 |
| 14. | Transcription de la séance de conseil n°5 avec A3 et A4 – 28 février 2013.....          | 153 |
| 15. | Rapport de A3 et A4 : séance de conseil n°6 – 21 mars 2013.....                         | 171 |
| 16. | Transcription de la séance de conseil n°6 avec A3 et A4 – 21 mars 2013 .....            | 172 |
| C.  | Binôme A9 et A10.....   | 185 |
| 1.  | Rapport de A9 et A10 : séance de conseil n°1 – 15 novembre 2012 .....                   | 185 |
| 2.  | Transcription de la séance de conseil n°1 avec A9 et A10 – 15 novembre 2012.....        | 187 |
| 3.  | Rapport de A9 et A10 : séance de conseil n°2 – 29 novembre 2012 .....                   | 197 |
| 4.  | Transcription de la séance de conseil n°2 avec A9 et A10 – 29 novembre 2012.....        | 199 |
| 5.  | Rapport de A9 et A10 : séance de conseil n°3 – 13 décembre 2012 .....                   | 207 |
| 6.  | Publication sur le wikispace A9 et A10 : séance de conseil n°3 – 13 décembre 2012 ..... | 209 |
| 7.  | Transcription de la séance de conseil n°3 avec A9 et A10 – 13 décembre 2012 .....       | 210 |
| 8.  | Rapport bilan de A9 – fin janvier 2013 .....  | 220 |
| 9.  | Rapport bilan de A10 – fin janvier 2013 .....   | 223 |
| 10. | Appréciation qualitative individuelle A9 – fin janvier 2013 .....                       | 227 |
| 11. | Appréciation qualitative individuelle A10 – fin janvier 2013 .....                      | 228 |
| 12. | Rapport de A9 et A10 : séance de conseil n°4 – 14 février 2013 .....                    | 229 |

|     |  |     |
|-----|--|-----|
| 13. | Publication sur le wikispace A9 et A10 : séance de conseil n°4 – 14 février 2013 (1) ..... | 230 |
| 14. | Publication sur le wikispace A9 et A10 : séance de conseil n°4 – 14 février 2013 (2) ..... | 231 |
| 15. | Transcription de la séance de conseil n°4 avec A9 et A10 –14 février 2013 .....            | 233 |
| 16. | Rapport de A9 et A10 : séance de conseil n°5 – 28 février 2013 .....                       | 245 |
| 17. | Publication sur le wikispace A9 et A10 : séance de conseil n°5 – 28 février 2013 .....     | 247 |
| 18. | Transcription de la séance de conseil n°5 avec A9 et A10 – 28 février 2013.....            | 249 |
| 19. | Rapport de A9 et A10 : séance de conseil n°6 – 21 mars 2013 .....                          | 264 |
| 20. | Publication sur le wikispace A9 et A10 : séance de conseil n°6 – 21 mars 2013 (1) .....    | 265 |
| 21. | Publication sur le wikispace A9 et A10 : séance de conseil n°6 – 21 mars 2013 (2) .....    | 266 |
| 22. | Transcription de la séance de conseil n°6 avec A9 et A10 – 21 mars 2013 .....              | 267 |
| D.  | Binôme A11 et A12.....   | 274 |
| 1.  | Rapport de A11 et A12 : séance de conseil n°1 – 15 novembre 2012 .....                     | 274 |
| 2.  | Transcription de la séance de conseil n°1 avec A11 et A12 – 15 novembre 2012.....          | 275 |
| 3.  | Rapport de A11 et A12 : séance de conseil n°2 – 29 novembre 2012 .....                     | 280 |
| 4.  | Transcription de la séance de conseil n°2 avec A11 et A12 – 29 novembre 2012.....          | 281 |
| 5.  | Rapport de A11 et A12 : séance de conseil n°3 – 13 décembre 2012 .....                     | 289 |
| 6.  | Transcription de la séance de conseil n°3 avec A11 et A12 – 13 décembre 2012.....          | 290 |
| 7.  | Rapport bilan de A11 – fin janvier 2013 .....  | 297 |
| 8.  | Rapport bilan de A12 – fin janvier 2013 .....  | 298 |
| 9.  | Appréciation qualitative individuelle A11 – fin janvier 2013.....                          | 300 |
| 10. | Appréciation qualitative individuelle A3 – fin janvier 2013 .....                          | 301 |
| 11. | Rapport de A11 et A12 : séance de conseil n°4 – 14 février 2013 .....                      | 302 |
| 12. | Transcription de la séance de conseil n°4 avec A11 et A12 – 14 février 2013.....           | 303 |
| 13. | Rapport de A11 et A12 : séance de conseil n°5 – 28 février 2013 .....                      | 311 |
| 14. | Transcription de la séance de conseil n°5 avec A11 et A12 – 28 février 2013.....           | 312 |
| 15. | Rapport de A11 et A12 : séance de conseil n°6 – 21 mars 2013.....                          | 326 |
| 16. | Transcription de la séance de conseil n°6 avec A11 et A12 – 21 mars 2013 .....             | 327 |
| E.  | Copie vierge de l'autorisation d'enregistrement signée par les participants à l'étude..    | 333 |

## A. Convention de transcription et d'anonymisation

La transcription ne peut pas refléter l'enregistrement avec une fidélité parfaite. Un même terme peut être prononcé différemment en fonction du locuteur. Le but de mon travail sur corpus est de permettre l'analyse du contenu et non la forme.

### TOUR DE PAROLE ET IDENTIFICATION DES LOCUTEURS

Chaque tour de parole fait l'objet d'une identification du locuteur comme suit :

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| C                           | : conseiller                            |
| S                           | : stagiaire (moi-même)                  |
| A3, A4, A9, A10, A11 et A12 | : apprenants participants à cette étude |

Les noms et/ou prénoms des locuteurs ainsi que ceux des personnes mentionnées durant les entretiens n'ont volontairement pas été dévoilés dans les transcriptions et ont été codés comme suit :

|           |                                    |
|-----------|------------------------------------|
| A1 à A27  | : apprenants de 2AI                |
| A28 à A32 | : apprenants du cycle ingénierie   |
| P1 à P3   | : professeur de l'ENSGSI           |
| L1        | : lecteur de la faculté de Lettres |

Dans ce souci de préservation de l'anonymat des personnes citées, j'ai également décidé d'anonymiser les différents rapports et autres productions des apprenants et de ne pas joindre les enregistrements sonores qui n'ont pu être anonymisés.

### CONVENTION GÉNÉRALE DE TRANSCRIPTION :

- Transcrire tout ce qui est dit selon l'orthographe usuelle. Ne pas rétablir les morphèmes non réalisés (par exemple : ne ou il)

- La ponctuation sera utilisée comme suit, pour marquer les pauses :

, : courte pause

. : pause (*nb : la mise page par défaut dans le traitement de texte applique une majuscule à la suite d'un point, j'ai choisi de conserver cette mise en forme pour faciliter la visibilité du point*)

? : intonation montante

[pause] :longue pause

- Les amorces de mot seront signalées par le signe - , par exemple : ingé-
- Un mot inaudible ou incompréhensible sera indiqué par \$ et une suite de mots inaudibles ou incompréhensibles seront indiqués par \$\$\$
- Si l'oral ne permet pas de choisir le pluriel sera indiqué entre parenthèses : ( )
- Les lettres sont prononcées indépendamment, comme les sigles ou les mots épelés seront écrits en majuscules

Les sigles prononcés comme un seul mot seront écrits en minuscules, par exemple : toeic, clyc, siuaps

- Les mots étrangers seront écrits en italiques

Les mots anglais utilisés en français ne sont pas en italiques comme ted talk, ted talks ou fast-food

Les mots francisés sont en italique comme *speeder, spitté, spoiliez*

- Les chiffres sont écrits en lettres sauf pour les sigles suivants :

Les niveaux du CECRL et les classes de l'ENSGSI, à savoir 1AP, 2AP, 1AI, 2AI et 3AI

## REPRODUCTION DES PRODUCTIONS DES APPRENANTS

- Les documents sont reproduits et remis en page mais les erreurs orthographiques n'ont pas été corrigées.

B. Binôme A3 et A4

1. Rapport de A3 et A4 : séance de conseil n°1 – 15 novembre 2012

## *Question*

---

Peut-on apprendre l'anglais avec un jeu, source de motivation ?

## *Objectifs*

---

- Essayer d'avoir un objectif commun avec un autre binôme
- Réutiliser une vidéo déjà visionnée avec les autres.

## *Ressources*

---

- Un tableau et des craies
- Vidéo :

Ted Talks - Simon Sinek: How great leaders inspire action

[http://www.ted.com/talks/simon\\_sinek\\_how\\_great\\_leaders\\_inspire\\_action.html](http://www.ted.com/talks/simon_sinek_how_great_leaders_inspire_action.html)

## *Activité*

---

Dans un premier temps, nous avons fait un jeu à 4 : A4 et A3 contre A5 et A6. Chaque équipe écrivait des phrases ou expressions en anglais sur des petits papiers et le but de chaque équipe était de faire deviner les mots de l'équipe adverse en les dessinant au tableau. Nous nous efforcions aussi de parler en anglais entre nous.

Ensuite, au fil de nos discussions, nous en sommes arrivés à parler du TED Talks de la séance précédente. Nous avons d'abord essayé de leur expliquer le contenu de la vidéo, puis nous leur avons montré cette vidéo qui nous fait toujours beaucoup rire.

## *Evaluation*

---

Même si le jeu était intéressant, nous n'avons finalement pas appris beaucoup de nouveaux mots ou expressions, juste quelques uns que nous avons notés sur une feuille.

Pour ce qui est du Ted Talks, nous l'avons cette fois regardé sans sous titres et nous n'avons pas eu trop de mal à le comprendre

## *Conclusion*

---

Travailler à 4 avec un jeu n'est donc peut être pas si efficace que ça, mais on était très motivé. De plus, on a pu parler anglais et ainsi développer notre expression orale.

En revoyant le Ted Talks, nous avons aussi mieux compris et sans sous-titres cette fois ci.

## 2. Transcription de la séance de conseil n°1 avec A3 et A4 – 15 novembre 2012

C : ok, donc vous avez bossé avec A6 et A5 c'est ça ?

A3 : oui, c'est ça

C : donc voilà si comme je leur ai dit, à l'avenir vous travaillez à quatre et si ça vous intéresse de venir tous ensemble

A4 : ah oui on peut

C : oui

A4 : ah ok

C : à une condition, c'est de venir donc de changer de place donc soit avec le binôme avant

A4 : oui

C : ou après ou eux viennent à midi. En tout cas vous demandez à un autre binôme de changer

A4 : oui de venir à notre place quoi

C : oui voilà. Et ça ça nous permet de venir discuter à quatre et vous pouvez aussi faire qu'un seul rapport parce que c'est des choses que vous avez fait à quatre, ok ?

A4 : oui

C : et donc on a discuté de comment mettre en place si vous refaisiez ce genre d'activité, hein ?

A4 : hum hum

C : et donc le but, c'est pas forcément d'apprendre quelque chose de nouveau mais surtout d'utiliser ce que vous connaissez déjà

A4 : oui

C : et de pratiquer. Donc vous avez vu pratiquer ça veut pas forcément dire apprendre donc quelque chose de nouveau

A4 : hum hum

C : c'est presque aussi important quoi dans l'apprentissage

A4 : quand on apprend, on met en pratique ce qu'on a fait aussi à un moment donné

C : exactement

A4 : par exemple là pour le ted talks c'était un peu le cas. On a dit regardez ce qu'on a vu et ça les a intéressé. On a parlé un peu de la forme et non seulement on a repéré d'autres expressions, des mots et tout qu'on n'avait pas vu à la première écoute

C : hum hum. Oui. Donc pour vous ça a servi du coup d'évaluation ?



A3 : hum

A4 : du coup ouais

C : donc vous vous l'avez vu euh ?

A3 : la semaine d'avant

A4 : ouais

C : avec vous l'avez travaillé avec les sous-titres ?

A4 : oui

C : donc cette fois-ci c'était plus pour vous un moyen d'évaluer la compréhension et vous avez vu que

A4 : on a vu qu'on comprenait donc on n'a pas mis les sous-titres là ce coup-ci et on a vu qu'on comprenait bien

C : d'accord, vous avez pu bien suivre

A4 : oui

A3 : oui

C : vous rappelez les mots-clefs, les expressions que vous avez vues préalablement

A4 : oui

C : ok bien. Et le ted talks, comment vous l'avez choisi ? pourquoi ce...

A3 : la première fois

C : oui

A4 : ouais c'était en fait sur une application et je l'avais téléchargée et dans les plus populaires il y était et ça m'a intéressé donc je l'ai regardé et c'est vrai que c'est mon ted talks préféré depuis que j'en regarde

A3 : oui

A4 : parce que franchement il vaut le coup de le voir ce ted talks, c'est un analyste marketing qui reste vraiment très simple et tout. A la place de faire son ted talks avec un rétroprojecteur il fait ça sur un paper board, des fois c'est un peu à l'arrache et tout mais oui il fait les choses bien, il explique bien et c'était bien

A3 : oui ben oui

C : hum hum

A4 : il a des bonnes expressions et tout

C : d'accord. Ça vous a plu ?

A3 + A4 : oui

C : c'est marrant ?

A4 : nan nan c'est pas marrant, il explique des trucs genre vraiment vraiment bien. Ben on vous l'a expliqué vite fait avec le cercle de l'or, le comment, le pourquoi on fait les choses

C : d'accord

A4 : le fait que l'on devrait plus faire les choses en se demandant pourquoi on les fait que comment on les fait

C : d'accord. C'est une bonne question

A4 : ouais

C : et pourquoi vous avez joué à quatre alors ?

A4 : parce que la dernière fois on avait parlé de motivation, on pensait que c'était un bon moyen de se re- de se motiver. Mais finalement c'est vrai que ça nous a motivé mais niveau acquisition

A3 : ça marche pour la motivation mais pour l'apprentissage...

A4 : voilà c'est quitte ou double soit motivation soit apprentissage

C : vous pouvez me parler un plus du côté motivation ? en quoi c'était comment ça se fait que c'était plus motivant ?

A4 : ben déjà c'était sous forme de jeu. Comme c'était un jeu ben

A3 : on est à quatre comme on les connaît bien. On se connaît avec A5 et A6

C : hum hum

A3 : quand on travaille avec des gens avec qui on s'entend bien c'est plus motivant et euh...

C : vous les connaissez bien, c'est des amis, c'est euh...

A3+A4 : oui oui

C : d'accord

A4 : puis en plus comme on a un niveau similaire et tout on s'était dit que ça pouvait être une bonne idée

C : hum hum

A3 : d'essayer

A4 : oui au moins d'essayer ouais

C : c'est bien oui. Ok vous avez testé

A4 : oui on voit notre limite même si on voit que c'est pas de la bonne manière... on s'en veut pas d'avoir essayé

C : ah ben tant que vous n'avez pas essayé vous ne savez pas

A4 : voilà ouais

C : ok d'accord ok donc euh motivant parce que vous les connaissez et que c'est des gens sympas avec qui je plaisante

A4 : oui

C : d'accord. D'autres aspects de la motivation? Vous avez parlé de jeu jouer

A4 : oui en plus c'était un dessin c'est gagné donc ça se forme sous forme de devinettes et tout donc dès le début ben en fait on s'est direct mis dans le truc quoi. Y a pas eu de temps d'adaptation ou quoi. T'es d'accord?

A3 : ouais puis en plus y a la compétition

A4 : ouais

A3 : entre les deux équipes

A4 : enfin la compétition ouais [rires]

A3 : enfin petite compétition

C : qui a gagné?

A4 : euh c'était nous je crois?

A3 : ouais

C : comment ça je crois? [rires collectif] vous aimé la compétition ou c'est comme ça

A4 : non c'était pas de la compétition. C'était vraiment de la petite compétition

C : d'accord. Ça rajoute un peu de piment dans la...

A4 : voilà oui

C : et vous faites un sport en particulier? Vous êtes compèt-? Ou pas pas trop?

A4 : j'ai arrêté

A3 : non

C : d'accord ok bien. Et le type de jeu dessin c'est gagné qui a choisi le jeu?

A4 : ben on a proposé de faire quelque chose à quatre

C : hum hum

A4 : et on s'est dit qu'un dessin gagné ça pouvait être une bonne idée. C'était pas l'idée de quelqu'un

A3 : c'est un jeu c'est tout

C : c'est venu comme ça

A4 : ouais voilà c'est pas [\$\$\$]

C : ok bien. Et donc si c'était à refaire avec le binôme, vous changeriez quoi?

A3 : euh... bonne question

C : merci

A4 : ben déjà ce qu'on pourrait faire c'est que si on apprend des nouveaux mots et que A6 et A5 ils apprennent des nouveaux mots ils nous passent la feuille des nouveaux mots qu'ils ont appris et quelque part un peu pour vérifier on pourrait faire ça sous forme d'interrogation de vocabulaire on dessine ce qu'ils ont appris

C : hum hum oui

A4 : mais bon là c'est vrai que ça va vite

C : donc d'utiliser le jeu comme moyen de

C+A4: d'évaluation

C : d'accord oui ça change des tests

A4 : ouais ouais

A3 : hum hum

C : d'accord. Je reviens aussi vers la motivation, parce que là on a vu que y a d'autres, l'entente, la notion de jeu, un tout petit peu la compèt-

A4 : ouais

C : autre chose dans la notion de motivation? Vous étiez où?

A4 : on était au GM parce qu'on devait installer un logiciel

C : d'accord

A3 : dans une salle du GM

C : hum hum

A4 : ouais le fait de dessiner aussi c'est ça permet de découvrir... par exemple on avait une expression c'était *it's raining cats and dogs* et A3 il avait dessiné ben il pleut des chats et des chiens quoi parce que c'est une expression qui n'existe pas en français et ben le fait que A3 ait dessiné

A3 : j'ai des grands talents en dessin

A4 : oui voilà [rires] non mais ça permet c'était un jeu qui au fur et à mesure on découvrait notre personnalité quoi. Par exemple A3 il dessinait quelque chose, par exemple A5 à un moment il y avait *the sun behind the cloud*, A5 ben genre elle met le soleil et le ... enfin déjà juste en dessous quoi à la place de le mettre ça nous permettait de dire qu'en réalité...

C : d'accord

A4 : comment on mettait une image sur ce qu'on lisait. Par exemple moi j'aurais pas mis le soleil en dessous je l'aurais mis juste devant, tu vois?

A3 : ben oui

A4 : oui c'est motivant

C : d'accord. Et quand tu dis talents de dessinateur

A4 : [rires]

A3 : non c'est ironique

C : d'accord. Tu confirmes?

A4 : non non mais il dessine trop bien

C : t'arrivais à voir que c'était un chat ou un chien

A4 : oui oui il a dessiné ouaf et miaou

[rires collectif]

C : d'accord, c'est les mots écrits qui t'ont permis

A4 : voilà

C : voilà ok d'accord je vois bien. Ok. Ouais donc en fait quand vous dites motivation c'est euh... y a plusieurs éléments

A4 : oui oui

A3 : hum

C : ok oui. Oh et à l'avenir n'hésitez pas à mettre ce genre de réflexion dans le

A4 : dans le rapport?

C : dans le rapport quoi, ok?

A4 : oui

C : oui parce que effectivement à la limite la motivation dans l'apprentissage, on parle souvent de motivation, c'est quoi?

A4 : hum hum

C : qu'est-ce que... vous avez fait quelque chose donc euh vous tirez des conclusions sur ce que vous avez fait et quelle motivation vous pouvez tirer des conclusions et voir en fait que c'est pas si simple que ça

A3 : hum

C : hein y a plein de paramètres

A3 : hum hum

C : ok bien euh pour la suite est-ce que vous avez des idées pour la suite?

A3 : ben pas d'idées mais on s'est dit qu'on aimerait bien essayer encore autre chose en fait

A4 : hum là on s'est dirigé vers quelque chose de ben de... une façon d'enseigner qu'on n'a pas en cours vraiment genre le dessin et tout une manière d'apprendre à travers les jeux. Là on s'est dit peut être que ça a marché mais c'était pas vraiment bien c'était pas super efficace, on va peut-être prendre un article de presse tu vois et se mettre sur l'article et euh comme si on était en cours et on va lire l'article, regarder les mots et tout et voir c'est s'il y a une différence de de mode d'apprentissage entre les deux

C : ok l'article sur...

A4 : l'article ben de presse sur un... de presse anglophone

A3 : ouais on l'a pas encore

A4 : on l'a pas encore choisi on en parlait tout à l'heure

C : d'accord ok. C'est quoi vos passions dans la vie?

A4 : moi la nature la montagne le sport

A3 : ouais moi le cinéma

A4 : le cinéma aussi et la musique

A3 : ouais la musique et ouais j'aime bien aussi la montagne, je sais pas si tu savais?

A4 : non je savais pas

C : tu savais pas?

A4 : non non je savais pas qu'il aimait la montagne

C : ah ben voilà... le binôme idéal

[rires collectifs]

A4 : les deux montagnards

C : ah ben pourquoi pas

A4 : oui

C : quelque chose un article sur la montagne

A4 : ouais ouais

A3 : hum

C : puisque vous avez une passion en commun

A4: hum hum

C : pourquoi pas commencer avec ça

A3 : oui

C : ok bien euh ... est-ce que vous avez d'autres questions d'autres choses...

A3 : moi non

A4 : non

C : bon ben pour finir quelques éléments de réponse à votre question qui est peut-on apprendre l'anglais avec un jeu? Oui je dirais il semble qu'il y ait des mécanismes de jeu appropriés. Parce qu'avec certains jeux effectivement on peut apprendre. D'autres jeux, est-ce qu'on peut apprendre? Le dessiné c'est gagné, tel que vous l'avez pratiqué cette fois-ci, *a priori* vous n'avez pas appris grand-chose

A4 : hum

A3 : quel genre...

C : alors que si vous aviez fait le même jeu mais différemment

A4 : et vous avez des exemples de jeux qui rendent vraiment... l'apprentissage

C : hum hum ok. Alors c'est les jeux qui marchent le mieux, dans mon expérience

A4 : hum

C : c'est les jeux que vous créez vous-même

A4 : d'accord

A3 : ok

C : et parce que vous avez justement vous allez tester différentes façons de jouer différents mécanismes de jeu et vous les incorporez

A4 : d'accord

C : dans votre propre jeu, ok ?

A3+A4 : ok

C : j'ai un exemple d'un binôme d'y a quelques années, ils ont pris le jeu taboo, ils l'ont fait en anglais et ils ont vu au départ taboo, ok c'est pas mal pour [\$\$\$]

A4 : oui pour dire les choses quoi

C : mais les règles ne seront vraiment pas appropriées pour l'apprentissage. Ok ? donc ben ils ont changé les règles et ils ont créé le taboo anglais donc le taboolais [rires collectifs] et ils jouaient très régulièrement au taboolais et ils invitaient d'autres binômes aussi à jouer. Et ça marchait parce que c'était leur jeu et ils avaient modifié les règles selon leur(s) façon(s) de voir l'apprentissage. Ok ?

A4 : ok

C : donc le jeu oui. Souvent les jeux tels quels...

A4 : oui nan il faut les modifier

C : ok donc y a effectivement tout un ... ben

A4 : oui

C : avec dans votre projet ça pourrait être aussi si ça vous intéresse d'aller regarder la théorie des

A4 : des jeux

A3 : vous nous en aviez parlé

C : ouais. Sur les ted talks euh...

A4 : y en a dessus ?

C : ouais. Oui euh je me rappelle plus mais si tu tapes *games*, *game theory* tu devrais trouver. Ok. Bon je dirais pas plus pour l'instant si ça vous intéresse

A4 : oui ça va développer...

C : si la théorie sur le jeu vous intéresse allez-y réfléchissez et on discutera à partir de vos idées, de ce que vous avez trouvé et de ce que vous avez voulu mettre en place, ok ?

A3+A4 : oui

C : bien bon ben je dois m'arrêter là donc je vous souhaite un bon appétit

A3+A4 : merci



A4 : à vous aussi

C : et à dans deux semaines

A4 : ouais

### 3. Rapport de A3 et A4 : séance de conseil n°2 – 29 novembre 2012

#### Question

---

Dans quelles mesures la compréhension écrite peut nous aider à améliorer notre anglais ?

#### Objectifs

---

- Lire, comprendre et analyser des articles en anglais

#### Ressources

---

- Articles sur internet
- Talk Excerpt : Cold feat :
- <http://query.nytimes.com/gst/fullpage.html?res=9B0CE5DC1031F93AA2575BC0A9649D8B63&n=Top/News/Science/Topics/Mountains&pagewanted=3>
- Mont Blanc : Peak of the devil :
- <http://www.guardian.co.uk/travel/2011/jan/08/extreme-sport-climb-mont-blanc>
- Vidéos

#### Activité

---

Dans un premier temps, nous avons pris le temps de bien lire ces deux articles en surlignant les éléments que l'on trouvait intéressant. Nous avons regroupé les mots et les expressions sur un document commun et on a décidé que l'on aller revoir cette liste la semaine prochaine car la répétition est un élément essentiel pour l'apprentissage.

*Chacun de notre côté nous avons regardé des vidéos en anglais. A3 a regardé un épisode de série et A4 Alien.*

#### Evaluation

---

L'auto apprentissage par la lecture d'articles en anglais est donc un bon moyen d'apprendre l'anglais. Contrairement à une vidéo on peut vraiment voir la syntaxe des phrases, l'orthographe des mots et les diverses utilisations des temps.

On voit les phrases mot à mot donc on pense que cela apporte peut être plus de choses que de regarder une vidéo.

#### Conclusion

---

Contrairement à l'apprentissage « par les jeux » on pense que l'auto apprentissage par la lecture de différents articles peut plus nous apporter pour que l'on s'améliore en anglais. En effet, on a les mots et les phrases sous les yeux. On a plus la possibilité de travailler directement sur les mots ou les expressions que l'on ne comprend pas.

De plus la liste de vocabulaire sera réutilisée pour une prochaine séance, pour travailler la répétition.

#### 4. Transcription de la séance de conseil n°2 avec A3 et A4 – 29 novembre 2012

C : bien donc on va voir. Rapport très intéressant, j'aime bien la façon dont vous avez structuré le rapport parce qu'il y a un questionnaire, y a une mise en action, une évaluation qui suit puis je pense qu'au niveau des conclusions t'as commencé oui à tirer les bonnes conclusions de ce que vous avez fait

A4 : oui

C : ok. Donc effectivement la compréhension écrite il faudrait ou la lecture c'est pas la même chose que l'écoute

A3 : oui

A4 : c'est vraiment différent

C : et en terme de ... pour analyser ce qu'il se passe dans la langue sur un texte c'est ... ça se fait avec plus de facilité

A3 : ben on voit quoi donc c'est ... c'est beaucoup mieux

C : hum hum ok. Et vous avez une préférence pour voir les choses

A4 : comment ça ?

C : est-ce que vous avez une préférence pour voir les choses par rapport à des séries ou des films ou des podcasts *et cetera* où c'est plus l'oreille

A3 : ben c'est pas une préférence mais c'est différent. C'est pas pour le même but quoi

C : hum

A3 : les séries c'est plus pour ben l'oral, la prononciation tout ça alors que l'écrit c'est pour la structure tout ce qui est plus euh visuel quoi

C : hum hum. Et donc euh vous notez. Qu'est-ce que vous notez plutôt des mots isolés ou des structures de phrase

A4 : des mots isolés, des structures de phrase, toutes les phrases qu'on a trouvées intéressantes

C : hum hum

A4 : et contrairement à regarder une vidéo, on a pensé que franchement quand on lit quelque chose, bon ben quand on regarde une vidéo avec des sous-titres, bon ben l'entendre dire la phrase mais on va pas avoir la volonté vraiment de retourner en arrière pour regarder ce qu'il a dit ou ce qu'on n'a pas compris. On va tout regarder, on va noter à la fin ce qu'on n'a pas compris et après on va pas vraiment mettre remettre dans le contexte le mot qu'on a appris. Alors que là, quand on lit quelque chose, on voit un mot qu'on comprend pas, on voit dans quelle phrase c'est fait, on voit directement les choses et moi je trouve que c'est beaucoup plus intéressant en fait de lire que de regarder, en anglais en tout cas.

C : ok

A4 : dans l'apprentissage hein. Après regarder un film, rien faire dessus ça me dérange pas mais pour moi l'apprentissage aujourd'hui je pense que je vais plutôt le réserver à l'écrit qu'à l'oral

C : ok. Ou si y a des choses que vous écoutez, si y a le script qui va avec

A4 : hum hum

C : et euh faire le lien entre l'oral et l'écrit

A4 : ouais c'est pas mal

A3 : hum

C : ok. Bien. Quel genre de choses... quel genre d'expressions ou mots vous notez

A4 : j'en ai, je les ai tous là... en fait on a lu des articles sur un sujet qu'on trouvait bien, donc on a trouvé la montagne. Donc là je les ai pas tous parce que l'e-mail il a pas fonctionné, j'ai pas les pièces jointes, c'est bizarre et donc A3 il avait trouvé un article sur le Mont Blanc et moi j'avais trouvé un article sur euh... c'était pas un article en fait c'était un extrait de roman de d'une personne qui partait pour faire le Kilimandjaro. Et y avait vraiment plein d'expressions, des tournures de phrases qui étaient vraiment intéressantes. Donc j'avais tout surligné sur mon document mais là je les ai pas forcément mais euh ... par exemple ... ouais on a des jeux de mots bon j'ai pas tous les exemples là mais y a des phrases qui sont vraiment longues avec des mots qui sont euh qu'on voit pas tous les jours

C : hum hum

A4 : dans la vue, plutôt pour se dire, dans la rédaction de l'anglais je pense que c'est plus important de lire des articles comme ça on voit les mots et tout. Qu'est-ce que t'en penses A3 ?

A3 : non ben oui

A4 : oui

C : tu utilises ton téléphone pour euh

A4 : ouais

C : comme prise de notes

A4 : ouais, ben en fait j'avais envoyé par mail les

A3 : les articles

A4 : les articles avec tout ce qui était surligné et il me dit que le message n'a pas pu être téléchargé par le serveur et j'ai pas les pièces jointes

C : d'accord

A4 : donc je vous aurais montré mais là ça va pas être possible

C : c'est peut être un problème de connexion

A4 : ouais je sais pas ... et donc y avait pleins de mots, y avait des expressions, on pouvait voir quand est-ce que certains temps étaient utilisés et tout donc euh...

A3 : ben moi c'était surtout des mots parce que comme c'était un article, c'est moins bien écrit qu'un ...

A4 : oui ben oui qu'un roman

A3 : forcément

C : ok. Donc en prise de notes *et cetera* t'as utilisé ton téléphone et toi A3 ?

A3 : ben moi pareil, j'ai surligné et après on se les ait envoyés par mail en fait

C : quand tu dis que tu as surligné, toujours avec le téléphone ou sur papier ?

A3 : non sur euh

A4 : sur ordinateur

A3 : sur ordinateur

C : ok

A3 : et après on se les ait envoyés, on a parlé

C : d'accord et donc ça permet de garder une trace

A4 : une trace écrite qu'on va regarder

A3 : oui qu'on réutilisera

A4 : qu'on réutilisera plus tard pour voir si on n'a pas oublié les mots et tout

C : ok. Ça m'intéresse de savoir ce que vous allez en faire plus tard

A4 : ben les mots là moi je parce qu'on a aussi regardé des séries et des films et des vidéos chacun de notre côté et par contre là je les ai... par exemple euh je sais même pas comment ça se prononce... ça là ... *twarted* ?

C : *twarted*

A3 : *twarted*

A4 : donc voilà entravé, déjoué et puis après à côté je mets une phrase qui met le mot dans le contexte dans un phrase pardon

C : d'accord. La phrase que vous avez euh ...

A4 : non non non une phrase que

C : que toi tu as mis

A4 : voilà, parce que ça c'est des mots qu'on trouve dans des films

A3 : oui

A4 : et tout et vu que comme je vous l'ai dit tout à l'heure, on n'a pas forcément le réflexe de revenir en arrière pour voir dans quel contexte la phrase est utilisée. Et donc c'est des phrases qui sont trouvées dans des dictionnaires dans des exemples

C : d'accord, donc vous préférez créer vos propres phrases plutôt que de revenir en arrière pour voir la phrase

A4 : ouais parce qu'en plus quand on regarde un film c'est pas

A3 : ça coupe le rythme

A4 : si on doit s'arrêter toutes les dix secondes pour noter c'est pas

C : ok d'accord. Le film n'est pas toujours le support le plus approprié pour vous.

A4 : ouais

C : alors ça apporte d'autres contraintes

A4 : oui oui ben en plus c'est arrivé qu'on a ... on se concentre moins sur un film que sur un document aussi... le film on va plutôt avoir l'impression que bon même si y a un mot qu'on comprend pas on peut le laisser, pas le noter... alors qu'à l'écrit ben là on est obligé

C : d'accord et donc les... les deux documents c'était bien abordables ? pas trop de problème de...

A3 : non ça va dans l'ensemble

A4 : ouais dans l'ensemble on comprend mais y a quand même des mots des expressions qui sont difficiles mais sinon après on s'est aidé de traducteur, de dictionnaire et on traduit les mots

C : d'accord, vous essayer de deviner avant de regarder dans le traducteur

A3 : ben avec le contexte oui

A4 : oui on peut savoir ce que ça veut dire globalement mais la traduction parfaite on peut pas

A3 : mais on sait pas exactement quoi

A4 : oui on se doute que ça veut dire quelque chose mais on n'est pas sûr à trois cent pour cent

C : hum hum

A4 : jusqu'à ce qu'on voit la traduction en fait

C : et euh pour... quand vous regardez la traduction proposée, ça colle souvent bien

A4 : non

C : avec ce que vous aviez deviné ?

A4 : non

A3 : pas toujours

A4 : ben moi j'ai regardé un film et ils disaient à un moment *to vouchsafe his opinion* et moi j'ai cru que c'était orienter son opinion sans euh ça s'écrit V O U H S A F E

C : *vouchsafe*

A4 : *vouchsafe* ? *to vouchsafe his opinion* et j'ai cru que ça voulait dire orienter son opinion et en fait ça voulait dire accorder, octroyer ou concéder genre c'est... ça veut dire par exemple on fait des concessions quoi, c'est ça ?

C : *vouchsafe*. Waouh. J'ai pas entendu ça depuis longtemps [rires collectifs]

S : moi non plus j'ai pas entendu, je connaissais pas

C : quel niveau de lecture vous avez, waouh

A3 : ah bon, pourtant c'était dans le film ? ou dans...

A4 : non c'était dans le film

A3 : ben pourtant c'était dans Alien donc c'est pas

A4 : non non non c'était un autre film

C : d'accord ok bien. Et pourquoi vous avez choisi les articles que vous avez choisis

A3 : ben parce que la dernière fois, on avait découvert qu'on aimait tous les deux la montagne

C : hum

A3 : donc on a pris deux articles sur ce thème-là parce que c'est un thème qui nous intéresse

A4 : ouais

C : et ça a changé quelque chose ?

A4 : ben oui parce qu'on a pu facilement trouver des articles. Quand on parlait des articles qu'on avait lu ben ça nous intéressait, A3 m'a posé des questions, je lui ai posé des questions alors que si on aurait regardé un truc sur l'actualité ou qu'on aurait juste lu pour le lire...

A3 : oui

A4 : ça aurait pas été

A3 : là ça nous intéresse

C : donc le fait d'avoir trouvé quelque chose que vous aviez en commun ça stimule l'échange

A3+A4 : oui

A4 : il m'a raconté ce qu'il avait lu, je lui ai dit et tout, c'était

C : et euh c'était facile de trouver des choses, des articles sur la montagne

A3 : oui oh oui

A4 : moi j'ai eu un peu de chance parce que j'ai tapé *mountain articles* et je suis tombé sur l'extrait de roman et ça m'a vraiment plu

C : ok

A4 : vous avez des livres vous en anglais ou ouais y a possibilité d'en emprunter à la bibliothèque des livres. Faudra aller voir aussi

A3 : ouais

C : oui j'en ai j'en ai plein mais c'est chez moi

A4 : oui oui

S : y a la bibliothèque américaine où vous pouvez emprunter

A4 : oui oui

A3 : et y en a au GM

C : euh je suis plutôt d'accord avec toi, je commencerai par la bibliothèque américaine

A4 : ah ouais ?

C : bon là c'est plus proche

A3 : et c'est où la bibliothèque américaine ?

S : Cours Léopold mais ce soir, je vais mettre des choses sur Facebook, dont les horaires les liens, ce genre de choses

A3 : ah d'accord

C : ils ont plus de choix

A4 : oui

C : un choix peut être plus intéressant

A4 : oui c'est sûr

C : à côté c'est des bouquins...

A4 : les trucs de matériaux et tout là

C : ben y a les matériaux et y a les trucs scientifiques, si ça vous botte vous êtes gâtés quoi



A4 : on va utiliser la [\$\$\$] non je rigole

C : non euh faire des révisions sur les stats euh non ?

A4 : ah non non non

C : ça vous intéresse pas ? bon ben euh

A4 : déjà que les stats c'est chiant alors là [rires collectifs]

C : d'une pierre deux coups [rires collectifs] réviser pour les partiels mais tout en travaillant l'anglais

A4 : la dernière fois on était en mécanique et y avait... parce que y a plein d'études qui sont plus anglophones et américaines que françaises sur les matériaux et tout et y avait une matrice ou une image

A3 : ouais

A4 : et tous les commentaires c'était en anglais et les GM ils nous ont demandé ce que ça voulait dire et le prof il était surpris qu'ils savent pas

A3 : parce que c'est l'école européenne

A4 : ouais des matériaux

A3 : et ils les savent même pas

C : oui ben c'est vrai que l'anglais ça peut être utile des fois. Ok bien, en ce qui concerne la liste de vocabulaire, donc toi tu l'as sur ton téléphone

A4 : ouais

C : ça t'arrives de regarder de temps en temps ou...

A4 : ben quand j'ai un petit moment, quand je suis dans le tram, ou quand je suis chez moi ou quand j'ai rien à faire ouais c'est toujours utile de regarder, on relis les mots qu'on savait pas et au fur et à mesure de les lire ben on les retient

C : hum hum

A4 : bon après moi j'ai une liste que j'ai toujours pas recherché la traduction mais bon ça après ça se fait au fur et à mesure

C : d'accord

A3 : ben moi elle est sur mes mails la liste, moi j'ai pas de smartphone donc euh je peux pas regarder quand je suis dans le tram ou quoi donc c'est plus quand je suis chez moi quoi

C : ok

A3 : sur mon PC

C : oui c'est toujours de façon électronique quoi

A3 : ouais

A4 : oui

C : donc vous avez donc des mails. Est-ce que tu relis les mails ?

A3 : oui enfin c'est dans la pièce jointe qui est sur mon ordi après

C : d'accord ok d'accord. Et est-ce que tu as fait quelque chose de spécifique avec ton ordi pour pouvoir y accéder facilement... parce que moi j'ai plein de choses sur mon ordi, je pense pas toujours à...

A3 : ben j'ai un dossier auto-apprentissage sur le bureau

C : sur le bureau ?

A3 : sur le bureau, c'est plus facile d'accès

A4 : oui

C : tu cliques t'es dedans. Ok. Et t'es souvent sur l'ordi ?

A3 : au moins une fois par jour donc euh

C : d'accord. Non parce que y a des trucs à faire du genre euh l'économiseur d'écran

A4 : ouais

C : tu le laisses réglé sur une minute et puis ce qu'il y a dedans c'est tout tes mots de vocabulaire que t'auras vu. Pour tes révisions qu'est-ce que tu fais ? ben rien [rires de A3] et au bout d'une minute qu'est-ce que tu vois défiler ? A4 : des mots

C : des mots. Si tu fais des captures d'écran à partir de film avec des sous titres j'ai même l'image qui va avec

A4 : c'est cool ce qu'on peut faire

C : oui c'est pour ça que je pose la question qu'est-ce que vous utilisez comme outils, qu'est-ce que vous avez comme habitude de faire

A4 : hum hum

C : effectivement l'avoir sur le bureau c'est facile d'accès, tu l'as toujours sous les yeux

A4 : hum hum

A3 : à portée de main

C : bon c'est intéressant de savoir ce que vous faites avec vos différents outils, avec ce que vous pouvez inventer

A3 : d'accord

C : et quand vous dites la liste sera réutilisée, moi ça m'intéresse de savoir comment

A3+A4 : ok oui

C : bien. D'autres questions ? d'autres choses à dire ?

A3 : moi non. Toi A4 ?

A4 : pas spécialement mais euh... j'ai peur que au fur et à mesure en fait on est une perte de... pas d'idées mais qu'on se dise bon ben voilà on a un peu fait le tour et j'ai peur ben de pas laisser l'auto-apprentissage mais de plus trop y consacrer le temps qu'on

C : que ça s'essouffle ?

A4 : ouais voilà que ça s'essouffle au fur et à mesure. Donc ça j'y pense, j'espère pas que ça se passera mais

C : très bien, c'est bien dit

A4 : parce qu'au début c'est quelque chose de nouveau donc on est motivé et tout ben c'est comme tout puis ben après au fur et à mesure, je sais pas en mai... on verra de toute façon on a tous les rapports qu'on peut consulter on a des traces écrites... je sais pas ça peut je sais pas

C : ok bon. Je trouve que c'est super que t'as pu exprimer tes craintes

A4 : ouais ouais

C : c'est tout à fait normal. Ce que je peux te dire c'est que le jour où effectivement vous sentez une baisse de motivation ou d'idées vous n'hésitez pas à le dire. Donc c'est tout à fait normal

A4 : ouais

C : oui donc au départ ouais génial

A4 : ouais ouais

A3 : oui pour l'instant c'est le début

C : voilà et effectivement on peut anticiper des baisses de motivation c'est tout à fait normal

A4 : hum hum

C : ma réponse c'est que le jour où ça arrive n'hésitez pas à en parler.

A4 : ouais

C : le jour où vous êtes à cours d'idées, vous me dites et soit je peux vous proposer d'autres pistes soit je peux vous amenez vers une session de brainstorming mais sur des questions peut être plus précises. Ok ?

A3+A4 : oui

C : mais bon pour le moment on n'en est pas encore là

A4 : on n'en est pas encore là

S : ça va maintenant enfin

C : mais c'est tout à fait normal et l'autre élément de réponse et de mon expérience je vois ça régulièrement

A4 : oui oui

C : mais ça n'arrive que très très peu

A4 : ouais

C : parce que au fur et à mesure que vous avancez y a d'autres questions qui vous viennent à l'esprit, d'autres choses, d'autres chemins à explorer, ok ?

A4 : hum

C : plus vous avancer plus vous allez approfondir votre questionnement

A4 : hum

C : donc ça va vous amener sur d'autres pistes. À la limite n'hésitez pas, ne pensez pas que il faut venir ici et qu'on fait que vous faites les choses pour avoir bonne conscience

A4 : oui oui

C : qu'est-ce qu'on va pouvoir dire à C ? c'est pas ça le but

A4 : après aussi des fois on a un peu peur aussi de faire les choses pas... la dernière fois on avait fait un jeu et c'est pas que vous aviez pas aimé mais bon voilà vous avez dit bon voilà c'est pas la meilleure manière d'apprendre et on a peur aussi de faire des choses qui sortent un peu du

A3 : de l'ordinaire

A4 : ouais de l'ordinaire donc euh c'est pour ça là on a pris les articles au moins là on s'est dit la lecture d'articles

C : tu fais bien de le dire aussi. Des choses qui sortent de l'ordinaire pourquoi pas, à voir, à tester. Quand vous venez quand on se voit, je donne mon avis

A4 : hum hum

C : comme ça vous avez un feed back sur ce que vous avez fait. Ok ? ce qui vous vous permet de développer votre questionnement

A4 : ouais ok

A3 : hum

C : moi c'est mon rôle de donner un avis sur ce que vous avez fait. C'est ce que vous cherchez en venant et l'avis c'est pas toujours positif mais et alors, peu importe. Ça vous permet de crocher le tir, d'approfondir, de faire autre chose. Ok ? donc c'est facile pour moi de le dire

A4 : ouais ouais

C : n'ayez pas peur. C'est facile à dire, difficile à faire mais c'est juste pour vous rassurer de ce côté-là. Allez-y expérimentez, testez

A3 : d'accord

C : ce qui m'intéresse surtout c'est comment vous construisez une démarche, c'est quoi votre raisonnement ?

A4 : pour aboutir à la mode d'apprentissage vous voulez dire... pourquoi on a choisi de... ça

C : c'est un jeu... allez génial ... on va jouer ouais bon

A4 : ouais [\$\$\$]

C : ok... ma question c'est qu'est-ce que ça apporte ? c'est quoi votre réflexion avant de commencer la jeu ? qu'est-ce que vous cherchez à voir ?

A3 : hum

C : vous avez des cours de méthodologie de projet ?

A4 : on en a eu la semaine dernière

A3 : oui on en a eu un

C : vous avez vu quoi jusqu'à présent ?

A4 : ben on a eu, c'est pas de la méthodologie de projet, c'était plutôt de la stratégie de projet, comment aborder le projet alors qu'on connaissait rien dessus

C : oui

A4 : avec euh

A3 : avec les différents registres

A4 : ouais avec P1

A3 : opératoire symbolique et...

A4 : et identitaire

C : voilà ok

A4 : donc euh

A3 : mais on n'a pas fait symbolique en fait, on a fait que opératoire et identitaire

C : et ensuite ? la phase d'après ?

A3 : ben dégager les paradoxes

C : voilà

A4 : les paradoxes problématique(s) hypothèse(s)

A3 : et on en tire une

A4 : hypothèse

C : ouais

A4 : mais ça c'est une méthode que certains prof- du GSI tolèrent mais y en a d'autres qui se disent nous y a une prof d'épistémologie elle nous a dit mais c'est pas du tout ça une problématique faut pas du tout formuler des hypothèses euh je sais pas hein ? elle nous avait dit

A3 : ouais

A4 : ça qu'elle était pas trop d'accord avec cette

C : madame P2

A4 : oui

C : d'accord

A3 : enfin c'était pas

A4 : vous pourrez lui en parler

C : oui oui non non tu fais bien, [petits rires collectifs] c'est noté hein [rires collectifs]

A4 : ah oui oui oui

C : il faut qu'on soit cohérents

A4 : oui oui alors elle nous avait dit ah non non non non, tu t'en souviens ?

A3 : oui oui. Ben c'est pas la même chose que

A4 : oui c'était pas du tout la même chose que

C : bon y a ... ça reste à creuser parce que ... on peut parfois ne pas comprendre la même chose mais

A4 : ouais

A3 : oui

C : ce qui est intéressant là-dedans c'est analyse de l'existant des différents registres

A3 : oui

C : problématisation oui partir du paradoxe

A4 : oui

C : moi je suis plutôt pour. Identifier des paradoxes dans quelque chose ça ouvre des pistes et ensuite on revient avec des ?

A4 : des hypothèses qui sont réalisables aussi parce que c'est beau de dire les choses qu'on peut pas faire mais ça sert à rien quoi

C : mais ce sont des hypothèses donc des hypothèses de nature

A4 : oui

C : ok. hypothèses donc on a des questions \$ mais le processus de problématisation nous amène vers un questionnement

A4 : ouais

C : ok ? et donc votre démarche d'apprentissage où se trouvent les hypothèses ?

A4 : oui

C : ok ?

A4 : d'accord

A3 : oui

C : je demande pas de problématique

A4 : oui

C : je suis trop gentil [petits rires collectifs] je suis pas comme P1 [petits rires collectifs] disons pas tout de suite [petits rires collectifs] en 3AI je demande une problématique

A3 : d'accord

C : une vraie avec des jolis paradoxes et tout mais là non le but c'est de... cette année c'est d'explorer, ok ?

A4 : hum hum

C : voir les différentes possibilités mais avec des hypothèses

A3 : ouais

C : d'accord ok ?

A4 : oui

C : donc n'ayez pas peur d'expérimenter le truc même si vous pensez que c'est vraiment farfelu. J'ai envie de dire oui allez-y



[Retour au  
sommaire](#)

A4 : hum hum

C : j'ai déjà vu des expérimentations, apprendre en dansant, apprendre en mangeant, apprendre avec les odeurs, les goûts... pleins de différentes choses hein quoi et à chaque fois c'était des explications bien menées qui ont permis aux apprenants de mieux comprendre et de poursuivre cet apprentissage

A4 : ok

C : parce que à la base y a eu le bon questionnement

A4 : ouais ouais

C : y avait des hypothèses et en fait les actions que vous mettez en place, le but c'est en fait de tester des hypothèses, ok ?

A3 : hum

C : donc dès que vous avez ce genre de démarche, les hypothèses, une mise en action et ensuite évaluation, c'est génial

A4 : ok

C : en plus vous êtes des scientifiques

A4 : ouais

C : c'est une démarche expérimentale

A4 : hum

C : ok ? donc du moment où c'est une démarche expérimentale et une démarche claire moi j'ai rien à dire sur [\$\$\$] ok ? ça a clarifié un peu ?

A4 : oh oui oui oui

A3 : oui merci

C : donc tu vois ? t'as bien fait démarrer

A4 : oui de vous dire

C : parce qu'autrement ce frein-là aurait pu rester longtemps quoi

A4 : oui oui

C : alors que justement c'est [sifflement], nous on découvre

A4 : ouais

C : et n'ayez pas de peur de vous éloigner de comme on pourrait dire des méthodes scolaires classiques quoi



A4 : hum

C : vous aviez envie de tester quelque chose ? oui mais cherchez à connaître les hypothèses quoi

A4 : d'accord

A3 : qu'il y ait quelque chose derrière ?

C : ouais. [pause] et puis c'est aussi apprendre des démarches et vous êtes dans une formation d'ingénieur

A4 : hum hum

C : d'autant que ça convient parfaitement avec la formation que vous vous avez choisi

A3+A4 : hum

C : ok ? parce que vous voulez vous préparer pour un métier spécifique

A4 : hum

C : ok ?

A3 : ouais

A4 : ouais

C : donc saisissez toutes les opportunités pour travailler ce genre de compétences

A4 : hum

C : ok ? votre projet vous l'avez, l'auto-apprentissage vous l'avez, \$ vous l'aurez, peut-être même en sciences [rires collectifs] c'est pas mon rayon. Ok ?

A3+A4 : d'accord

C : d'autres choses ?

A3 : nan c'est bon

A4 : hum

C : je vous souhaite bon appétit

A4 : ouais ben vous aussi

S : juste un petit mot, vous avez vu la page Facebook ?

A3 : oui

A4 : le groupe ? ouais

A3 : oui le groupe oui

S : justement ce que t'as dit tout à l'heure quand t'en as marre, quand ça va pas, quand tu sais plus quoi faire

A4 : ah oui oui oui

S : c'est vraiment l'endroit pour et euh j'en ai parlé un peu avec tout le monde, là ce matin, faut pas que ça devienne un truc chiant qui soit contraignant pour vous, c'est si vous voulez

A3 : ah oui oui

S : quand vous voulez, si vous avez une idée que vous avez envie de faire partager aux autres, ou aussi pour aller piocher des idées mais euh

A3 : d'accord

S : faut pas que ce soit...

A4 : ok c'est cool

S : bonne journée

A4 : bonne journée

## 5. Rapport de A3 et A4 : séance de conseil n°3 – 13 décembre 2012

### *Question*

---

Est-ce que le mélange de la compréhension écrite et orale peut nous être bénéfique à l'apprentissage ?

### *Objectifs*

---

- Lire, comprendre et analyser des articles en anglais
- Regarder des vidéos en anglais

### *Ressources*

---

- Article de deux pages sur internet : « Maps App for iPhone Steers Right »
- Vidéos (Film et série)

### *Activité*

---

On n'a choisi de ne prendre qu'un article pour qu'on puisse en discuter à l'oral et exposer nos différents avis en anglais. Nous avons noté tous les mots que l'on ne comprenait pas pour étoffer notre liste de nouveaux mots.

De plus, on a également regardé des vidéos en anglais sous-titrées anglais :

- A3 : Breaking Bad (Série)
- A4 : The Assassination of Jesse James by the coward Robert Ford (Film)

### *Evaluation*

---

On confirme que l'auto apprentissage par la lecture d'articles en anglais est un bon moyen d'apprendre l'anglais. En effet, étant donné qu'on a ajouté de l'expression orale on a trouvé intéressant de mélanger les deux types de compréhensions.

Néanmoins, il faut toujours porter une attention à la compréhension orale.

### *Conclusion*

---

Mélanger les deux compréhensions (écrite+orale) est donc un bon moyen d'apprendre l'anglais, et vu que l'on a déjà passé du temps sur la lecture, nous allons nous concentrer sur l'écoute pour la prochaine séance. Nous sommes également en train de réfléchir sur une méthode d'apprentissage à long terme qui pourra nous permettre de ne plus changer à chaque fois nos activités lors des séances d'auto-apprentissage.

[Retour au sommaire](#)

## 6. Transcription de la séance de conseil n°3 avec A3 et A4 – 13 décembre 2012

[bruits des sacs de billes (fauteuils)]

C : alors y a différentes façon de s'asseoir. Ça s'apprend. Alors si tu préfères être plus allongé, tu peux

A3 : [petits rires]

C : autrement si tu préfères être plus en hauteur

A4 : non c'est bon là [rires]

C : les billes descendent et voilà tu t'assoies comme ça

A4 : c'est superbe

C : mais là t'es appuyé contre la vitre

A4 : ouais

C : tu es bien ?

A4 : ouais niquel merci

[longue pause]

C : tu veux lire ?

S : non, c'est bon

C : ah c'est bon tu as...

S : il l'a fait

C : d'accord, ok. Bon premièrement y a peut-être un point à clarifier, c'est peut-être moi... quand vous dites mélanger les deux compréhensions écrite et orale... parce que pour moi ce que vous avez fait c'est de la compréhension orale et de l'expression orale. La compréhension écrite, c'est quand on lit

A4 : ouais

C : et compréhension orale, c'est quand on écoute

A3 : hum

A4 : hum. Ah oui c'est plutôt de l'expression orale

C : d'accord ok [petit rires collectifs] ok. Parce que mélanger les deux compréhensions écrite et orale, pour moi ça aurait été par exemple voilà vous avez regardé un film mais avec des sous-titres

A3+A4 : hum oui

C : en anglais. Donc là y a mélange

A4 : oui

C : ok ? donc c'est ça

A3 : oui

A4 : oui c'est ça

C : on a la compréhension orale et l'expression. D'accord ok. Donc est-ce que le mélange de la compréhension orale et de l'expression est bénéfique ? ok. [pause] donc qu'est-ce que vous... je comprends pas très bien votre question vous me l'expliquez donc vous reformulez

A4 : tu veux expliquer là toi ?

A3 : parce d'habitude on faisait que une partie de, on faisait que soit de la compréhension, que soit de l'expression

C : hum hum

A3 : là on voulait faire les deux en fait

C : ah ok. Dans une seule et même séance

A4 : hum

A3 : voilà

C : hum hum d'accord

A3 : c'est ça que ça voulait dire en fait

A4 : donc on là on a lu un article, on a noté les mots, après on a exprimé dessus, on a exposé nos points de vue en anglais et après on s'est dit, parce que la dernière fois on avait fait uniquement de lire l'article, on n'avait pas trop parlé, on avait noté des mots chacun de notre côté et on avait regardé ben on avait regardé des vidéos. Et là on s'est dit que peut être que si on lisait un article en anglais et qu'on s'exprimait dessus ben peut être que ça pouvait être avantageux et ça l'a été donc on était assez content de

C : d'accord

A4 : de mélanger les deux quoi

C : d'accord ok. Donc d'avoir des séances de travail où justement vous touchez à plusieurs

A3+A4 : hum

C : et là justement vous trouvez que c'est plus bénéfique

A3 : oui

A4 : hum

C : ok

A4 : parce qu'au début on avait lu les art-, au début au tout début on avait regardé des vidéos en anglais alors sans les sous-titres on essayait de noter les mots qu'on comprenait pas mais c'était difficile. Après ben la séance dernière on avait lu les articles, on avait parlé donc là on s'était dit ben autant mélanger les deux quoi genre

C : hum hum ok

A4 : parler, s'exprimer à l'oral avoir pa-

A3 : hum

A4 : c'était pas un petit débat mais on a parlé un peu à l'oral vite fait c'était bien

C : hum hum ok. A refaire ?

A3 : oui

A4 : hum

C : ok

A4 : oui oui

C : bien. Effectivement, certes le travail focalisé uniquement sur un aspect l'écoute, l'écrit... mais là effectivement on peut faire plusieurs choses dans une même séance, ok. Est-ce que... à la fin, vous êtes en train de réfléchir sur une méthode qui pourrait vous permette de ne plus changer à chaque fois

A4 : ouais

C : vous pouvez m'expliquer

A4 : oui, ben vas-y

A3 : ben on voudrait un truc qui soit sur le long terme en fait

C : hum hum

A3 : parce que là on cherche à chaque fois des trucs à faire

C : hum hum

A3 : ben en fait on voudrait un truc sur le long terme, que ça soit précis

C : hum hum

A3 : qu'on sache où on va

A4 : ouais

A3 : comme ça on saurait ce qu'on veut faire à peu près à chaque séance

A4 : voilà, y aurait pas un temps de réflexion sur savoir si on doit lire des articles ou plutôt si on doit regarder des vidéos, si c'est mieux pour A3 de lire des articles, si c'est mieux pour moi de regarder des vidéos ou l'inverse

C : hum hum

A4 : alors que là on voudrait trouver par exemple une série américaine ou anglaise qu'on regarderait parfois avec des sous-titres anglais, parfois sans sous-titre anglais, donc on mélangerait la compréhension orale car on va écouter l'anglais, soit de la compréhension écrite si on lit les sous-titres, soit mettra juste de la compréhension orale si on met pas les sous-titres, et à la fin ben on voudrait que chacun de nous deux fasse un bref résumé, à l'écrit, on écrit ce qu'on a pensé sur l'épisode ou sur le film et après ben on en discute tous les deux et en anglais quoi

C : hum hum

A4 : et qu'on fasse ça ben pas jusqu'à la fin de l'année, mais qu'on fasse bien plusieurs séances sur ça

C : hum hum

A4 : pour éviter de perdre du temps pour savoir ce qu'on va faire

C : hum ok. C'est surtout dans un but de ne pas perdre de temps

A4 : voilà de pas perdre de temps

C : d'accord

A4 : et d'être plus efficace aussi

C : d'accord

A4 : dans le but de gagner du temps et d'être plus efficace

C : ok [pause] donc votre hypothèse c'est que si on a un travail qui est prévu à l'avance, on sait

A4 : hum

C : ce qu'il faut faire, peut-être qu'on sera plus efficace

A3 : ouais

A4 : oui

C : peut-être qu'on sera

A4 : c'est des hypothèses de travail comme on avait parlé la dernière fois [petits rires collectifs]

A3 : on perdra pas du temps à chercher quelque chose à faire

C : ok, bon à tester ?

A3 : hum hum

C : ok ? comment vous saurez si ça marche ou pas ? comment vous saurez si vous validez vos hypothèses

A4 : ben nous on pourra pas valider à partir de la première fois

A3 : oui déjà, car c'est pas en une séance

A4 : car nous

C : si si si, gain de temps

A4 : ouais

A3 : oui ça pour le gain de temps en une séance ça se verra mais pour le reste, ça sera plus en plusieurs séances

C : hum hum

A4 : mais bon après on veut faire, on veut trouver ce moyen de gagner du temps mais peut être que pour la prochaine ou que pour les deux semaines qui arrivent là, on va peut-être aussi se focaliser uniquement sur la compréhension orale, c'est-à-dire comp- écouter des podcasts ou des musiques et tout parce que c'est un peu la seule chose qu'on a pas faite, en fait

A3 : hum

A4 : donc on voudrait voir si la compréhension orale uniquement, ben peut être...

A3 : on n' a jamais fait que de l'oral

A4 : ouais

A3 : y avait toujours soit les sous-titres, soit

A4 : on avait toujours une image quoi

A3 : ouais

A4 : soit c'était une image vidéo, ou voilà, on voudrait écouter soit une musique ben une musique qu'on connaît pas forcément on écrit les paroles, soit écouter des podcasts, dire ce qu'on a pensé, ce qu'on a compris et

A3 : hum

A4 : et si c'était trop compliqué ou pas

C : ok. Donc vos habitudes de travail, vous, à la fin d'une séance où vous bosser, est-ce que pendant la séance vous parlez de ce que vous allez faire la prochaine fois

A3 : oui



A4 : oui oui. ben tout à l'heure, c'est moi qui est proposé à A3 de se diriger vers la compréhension orale, lui il m'a dit ouais mais peut être qu'on devrait trouver quelque chose ben justement pour se fixer

C : hum hum

A4 : et sur le long terme comme ça on a plus besoin de \$ et ça a été une bonne idée et c'est comme ça qu'on...

C : ok bon ben à tester. Ok ?

A3+A4 : hum

C : le seul conseil que je pourrais vous donner, c'est quand vous dites jusqu'à la fin de l'année

A3 : oui non peut être pas jusqu'à la fin de l'année

A4 : oui non non

C : c'est peut-être trop quoi

A4 : oui non non, c'est sûr que c'est trop

A3 : peut-être deux trois séances, un truc comme ça

C : combien de séances ?

A4 : deux ou trois peut être ?

A3 : oui

C : trois

A4 : oui

A3 : trois ?

C : trois parce que je trouve que vous avez de très bonnes hypothèses

A4 : hum hum

C : y a pas mal de choses que vous voulez tester avec ces hypothèses et parce que y a toute la notion gestion du temps

A3 : hum

C : vous voyez c'est quoi les temps de l'apprentissage, comment est-ce qu'on gère, est-ce qu'on est en binôme, parce que si je suis tout seul ben je gère mon temps comme je veux

A4 : hum hum

C : mais non on est un binôme donc y a des contraintes supplémentaires

A4 : hum

C : ok ? et pour un futur manager, se poser la question de la gestion du temps

A4 : ouais

C : c'est pas mal non plus, donc moi je trouve c'est ça pourrait être quelque chose d'assez complexe ok et d'ailleurs si ça vous dit de lire quelque chose en anglais sur *time management*

A3 : oui

A4 : ouais

C : peut-être qu'au niveau du projet on vous demande de lire des choses au niveau *management*

A4 : ah non non non

A3 : on nous demande de lire des livres et après ça peut être

A4 : ah oui

A3 : effectivement du *management* mais ça peut être autre chose

C : ok

A4 : ça peut concerner le projet ou l'équipe ou nous ou

C : oui

A4 : ça doit avoir un rapport avec le projet aussi

C : la lecture sur *time management* ça...

A3 : oui

A4 : hum

C : ok ? bon si ça vous intéresse

A4 : oui oui

C : mais bon je trouve que la question est très bien posée

A4 : ok

A3 : hum

C : comment est-ce qu'on gère notre temps, c'est quoi les temps de l'apprentissage, c'est quoi la planification, c'est quoi l'impact de la planification dans l'apprentissage

A4 : oui mais pas dans la partie évaluation, qu'est-ce qu'on pourrait mettre concrètement dans... comment gérer le temps d'apprentissage... je veux dire dans l'évaluation on pourrait mettre quoi

C : ah vous n'en êtes pas encore là [petits rires]

A4 : ah oui

A3 : c'est quand on le fera qu'on saura

A4 : ouais mais c'est... enfin je sais pas

C : oui... mais c'est bien dit euh [petits rires collectifs] l'anticipation

A4 : ouais

C : c'est une très bonne chose dans le management, donc c'est bien d'y penser mais personnellement je trouve que c'est un peu trop tôt

A4 : d'accord

C : action. Réflexion. Ok ?

A3 : oui

C : c'est quand vous aurez fait, que là vous pouvez analyser ce que vous avez fait, vous tirez des conclusions et voir ce que

A4 : ok

C : ce que vous avez envie de faire pour la suite. Ok ? action réflexion action réflexion. Bien ok. Donc rien que pour la question de comment on gère notre temps, là je pense que vous pouvez mettre en place une petite expérimentation sur à mon avis plutôt trois séances que deux

A4 : hum hum

C : si vous formulez bien vos questions \$ ok ? et peut-être pour cet aspect évaluation, peut-être si t'as envie d'aller vers ça, ça serait quoi tes critères pour évaluer la... pour confirmer les hypothèses que vous émettez

A4 : ben les critères ça serait voir si ben ... déjà je pense que si on trouve une série qui nous intéresse automatiquement on sera plus, comme on l'avait dit au début si on a un thème ce sera l'apprentissage facilement et les critères de la réussite de cette expérience ben ça serait de voir si genre à la fin d'un épisode on est motivé à en parler

C : hum

A4 : si y a des mots que A3 il a pas compris et qu'il a envie de les expliquer parce que je pense que c'est important. Moi c'est la même chose si y a des expressions que je les trouve intéressantes, je les fait partager à A3. Et si on voit qu'y a une ac- ben oui une... un dynamisme de notre part ben ça veut dire, ça voudra dire

A3 : c'est que ça marche

A4 : ouais, qu'y a

C : super

A4 : qu'y a eu le

C : bien là c'est facile maintenant à partir de tout ça de faire une grille d'analyse

A4 : ouais

C : et en face des différents points, vous pouvez très bien mettre des smileys

A3+A4 : hum hum

C : motivation

A4 : ouais [petits rires]

C : \$ ou pas

A4 : déception [petits rires]

C : ok ben très bien. Donc des hypothèses de travail, la création d'outils possibles

A4 : ouais

C : le début d'une belle expérimentation

A4 : ouais

C : ou expé- hein ?

A4 : ouais [petits rires]

C : expé d'ici quelques semaines

A3+A4 : hum hum

C : ou l'année prochaine ? [petits rires collectifs (séance en fin d'année civile)]

A4 : parce qu'après l'année prochaine, c'est un projet d'apprentissage pour l'anglais, c'est ça ? l'année prochaine en 1AI ou en 2AI ? c'est l'apprentissage en anglais se fait lors des projets, c'est ça ?

C : en 2AI

A4 : en 2AI. Et en 1AI, ça se passe toujours comme en 2AP ?

C : euh oui, avec j'insiste beaucoup plus sur la démarche d'apprentissage

A4 : ok

A3 : et on a deux langues ?

C : et y a deux langues. En 1AI, sur une période de l'année, j'insiste beaucoup plus sur les notions de démarches et la clarté de la démarche parce qu'on est en première année ingé- et le but c'est de rapprocher l'auto-apprentissage le plus que possible à une formation d'ingénieur

A4 : ouais

C : ok ? donc

A4 : trouver les bonnes démarches pour apprendre à peut-être à des futurs

C : ben déjà cette notion de analyse de l'existant, d'hypothèses... je demande pas encore de problématique

A4 : hum

C : mais en 3AI oui

A4 : y a de la réflexion. Ok

C : ok ?

A3 : oui

C : donc déjà avec une démarche basée sur les hypothèses, le questionnement

A4 : hum

C : d'accord, c'est la bonne voie.

A4 : hum

C : bon pour moi ça va. Vous avez d'autres choses à dire, d'autres questions ?

A4 : nan la semaine dernière, enfin y deux semaines quand vous avez dit qu'on était un peu déb-dubitéatif dubitatif ?

A3 : oui

A4 : ouais dubitatif sur l'auto-apprentissage et là peut-être que l'on est content parce qu'on a trouvé peut être notre solution

A3 : ouais voilà

A4 : il reste plus qu'à l'expérimenter et après peut-être qu'on aura des questions à vous poser sur savoir

C : j'espère

A4 : si

A3 : et après ça entrainera d'autres questions

A4 : ouais

C : j'espère [petits rires]

A4 : ouais on vous fera part de notre ressenti... pour que vous pouvez

C : aussi

A4 : si on a été déçu comme vous l'avez dit ou je sais pas quoi \$\$\$ on fera quelque chose comme ça

C : ouais ouais ouais. Oui effectivement quel est votre ressenti, c'est très très important ça à voir

A3 : hum

A4 : si on voit qu'on est motivé, si on voit qu'on est déçu, si on voit qu'on est ... que ça a pas marché ou

C : bon ? je vous souhaite de bonnes vacances

A3 : oui

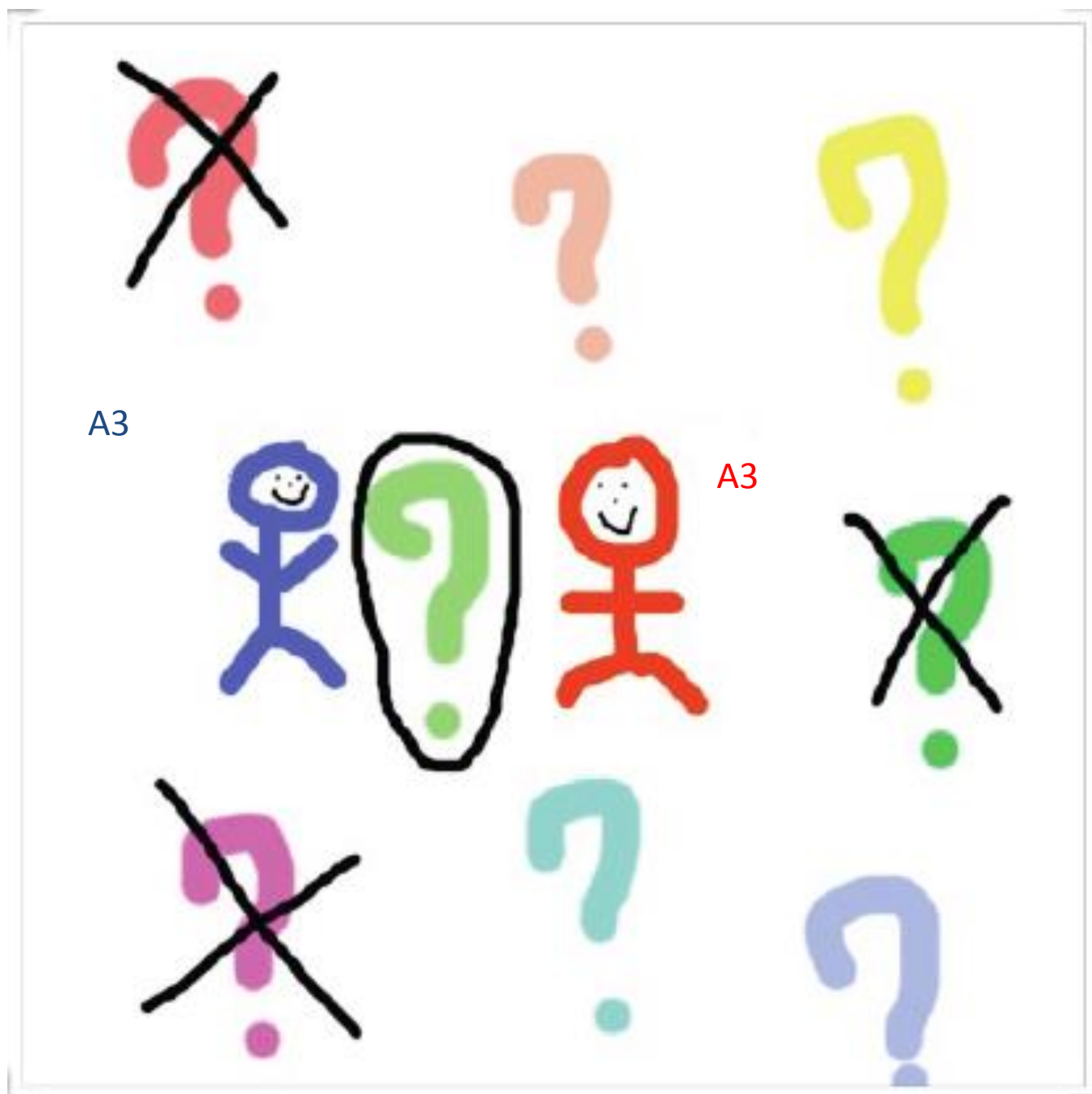
A4 : [petits rires] oui bonnes fêtes et bonnes vacances et bon appétit

C : oui ! bon appétit. À l'année prochaine

A3



## Moi et l'auto apprentissage



Nous avons donc commencé l'auto-apprentissage ce semestre, une des particularités de l'ENSGSI. Je vais donc dresser un bilan de ce premier semestre d'auto-apprentissage.

Pour commencer, je vais présenter mes attentes et mes besoins en termes d'auto-apprentissage. Comme tout le monde dans la promotion, j'ai conscience que l'anglais est très important dans ma vie professionnelle, et même avant, car il conditionne la validation de mon diplôme avec le score à atteindre au TOEIC. J'avais donc au début la crainte de me retrouver livré à moi-même, mais j'ai été rassuré par les rendez-vous réguliers.

J'ai une plutôt bonne compréhension écrite en anglais, ce qui me manque le plus est une bonne compréhension orale et une expression orale solide.

Les résultats du test TOEIC préliminaire m'ont donc attribué A4 comme binôme, et j'étais plutôt satisfait car je m'entends bien avec lui. Cependant, on s'est rendu compte qu'on n'avait pas vraiment les méthodes de travail, chacune ayant ses forces et ses faiblesses. Cette différence de profil est intéressante car il y a une sorte de complémentarité entre nous, et cela nous permet d'expérimenter beaucoup de choses.

L'expérimentation. C'est certainement ce qui a été au cœur de ce premier semestre en auto-apprentissage. Nous n'avons pas voulu nous fixer de barrières, nous avons donc essayé plusieurs choses, que ce soit en termes de lieux, de temps, de ressources ou d'activité.

Pour les lieux, on en a essayé plusieurs, principalement le gsi et chez nous, et je n'ai pas vraiment constaté d'impact sur notre travail. On a aussi essayé plusieurs unités de temps : Une seule fois dans la semaine, ou plusieurs mais moins longtemps.

Les ressources ont été diverses et variées : Vidéo avec sous titres, sans sous titres, mais aussi articles de journaux, podcast, jeu.

Pour ce qui est des activités, on a pratiqué surtout de la compréhension écrite et orale, mais aussi un peu d'expression écrite lors de notre travail sur les articles de journaux. La chose que nous avons le moins pratiquée est à mon sens l'expression orale. On a également pour une séance, fait un jeu avec un autre groupe mais le bilan fut plutôt mitigé.

Comme trace écrite, nous tenons une liste de vocabulaire mise à jour à chaque séance, que je garde pour ma part sur mon PC. Pour ce point, je vais essayer de trouver un autre moyen, par lequel les mots seraient plus visibles.



Je vais maintenant parler des deux points qui m'ont paru essentiels à l'auto apprentissage lors de cette phase d'expérimentation : La motivation et la répétition.

Tout d'abord, la motivation : On a pu remarquer que lorsque la ressource portait sur un de nos centres d'intérêt, on était tout de suite plus impliqué et motivé. Pour être le plus efficace possible, il faut donc stimuler notre motivation, et si on apprécie ce que l'on fait. Au deuxième semestre, nous prendrons donc le soin de sélectionner judicieusement nos ressources, afin de toujours faire quelque chose qui nous plaît.

Ensuite, la répétition : En effet, quelque chose qu'on fait pour une séance et qu'on ne reprend jamais après est inutile ou presque. J'ai constaté qu'en réutilisant la même ressource quelques semaines après, je voyais des progrès : Par exemple, quand nous avons regardé un certain TED Talks pour la seconde fois, nous avons pu nous passer des sous titres.

Maintenant, l'avenir de notre auto-apprentissage : Pour le moment, nous avons à plus ou moins long terme car nous avons exprimé le besoin de ne plus changer d'activité à chaque séance. Nous visionnons donc une série TV américaine en VO sous titrées anglais, Breaking Bad.

Pour conclure, un retour sur l'auto-apprentissage : Cela m'a plus car cela me permet d'expérimenter de nouvelles méthodes de travail, n'étant pas vraiment un grand fan des cours magistraux. Cependant, j'ai plus l'impression que l'auto apprentissage en anglais me permet de maintenir mon niveau plutôt que de vraiment l'améliorer. Mais est-ce vraiment son but ?

En effet, je vois plutôt l'auto-apprentissage comme un outil que je pourrai réutiliser dans ma vie professionnelle. C'est une démarche particulière, réfléchie, avec un questionnement derrière. Je vois donc plus pour le moment l'auto-apprentissage comme la découverte de cette démarche. C'est également un élément de développement personnel, car cela me permet de mieux me connaître, d'identifier encore mieux mes forces, mes faiblesses, mes attentes et mes besoins.

Je vois donc l'auto-apprentissage comme quelque chose de positif, mais plus pour la découverte d'une nouvelle méthode de travail que pour l'apprentissage de l'anglais.



## L'auto-apprentissage et Moi

*«L'auto-apprentissage consiste en une action volontaire de la personne qui vise à acquérir des connaissances seule au travers d'activités sans requérir à l'intervention d'une tierce personne.»*

C'est donc ça, l'auto-apprentissage. Apprendre quelque chose de nouveau volontairement et tout seul par ses propres moyens, où l'on veut et quand on veut. Au premier abord, j'ai pensé que c'était facile et j'étais douteux de l'efficacité de cette nouvelle méthode surtout pour apprendre une matière comme l'anglais. Une langue vivante importante pour valider notre diplôme d'ingénieur au vue de l'obtention du TOEIC.

Alors la première fois que C nous a parlé d'auto-apprentissage, il nous avait prévenu que contrairement à la définition brute du terme, ça allait se faire par binôme de niveau et non pas tout seul. Ces binômes ont pu voir le jour grâce à une évaluation du type TOEIC. A ma bonne surprise je suis tombé sur A3. A3 et moi avions de bonnes relations l'année dernière et étant donné que l'on est différents dans nos manières d'organiser les choses, je trouvais intéressant de partager cette expérience avec lui. A3 et moi entretenions de bonnes relations et le fait de travailler ensemble n'a jamais posé de problème.

Au début, on voulait se fixer aucune limite et lors de nos premières séances on a voulu aller un peu partout et testé un maximum de supports possibles pour apprendre l'anglais. On s'était dit que l'anglais est une langue vivante : ça se parle, ça s'écoute, ça s'écrit et il y a donc beaucoup de choses à prendre en compte pour aboutir à un mode d'apprentissage plus ou moins efficace. On a regardé des vidéos (des TED Talks notamment) avec puis sans sous-titres, on a lu des articles, écouté de la musique, des podcasts et on a même joué à un *Dessiner c'est gagné* en anglais avec un autre binôme. Cette expérience du «jeu pour apprendre» ne fut pas un échec mais une déception car nous, comme l'autre groupe avons remarqué que ce n'était pas la meilleure solution pour apprendre. On en a conclu qu'il fallait plutôt passer du temps sur d'autres supports que de jouer à un jeu déjà existant.

Pour retenir ce que l'on a vu et les mots que l'on a appris pendant nos séances, on a mis en place un système de traçabilité écrit. A chaque séance, on note tous les mots que l'on ne connaît pas sur une feuille. Par la suite, (quelques jours plus tard) on va traduire ces mots et les utiliser dans une phrase qui nous servira d'exemple. Pourquoi utiliser un exemple et attendre un peu avant des traduire? Parce qu'on pense qu'il ne faut pas mélanger connaissances et informations. La

connaissance s'acquière à travers la mise en contexte, l'expérience et le temps. Par conséquent, A3 et moi essayons non seulement de garder cette trace écrite de notre nouveau vocabulaire mais aussi de l'utiliser dans un contexte particulier. Pour ma part, ces listes de mots sont présentes sur mon iPhone alors c'est pratique car je les ai toujours sur moi.

En ce qui concerne les sujets de nos séances, nous pensions qu'il est très important de travailler sur des sujets qui nous intéressent car cela nous motive plus. En effet, on a pris conscience que la motivation était un élément primordial à l'autoapprentissage. C'est pourquoi pour toutes nos séances on veut à chaque fois créer une bonne ambiance de travail pour être le plus efficace possible. On ne traite donc que de sujets qui nous intéressent et pour nos horaires, on essaie de trouver des créneaux qui nous arrangent bien évidemment mais aussi où l'on sait qu'on sera efficace. Par exemple, il nous ai jamais venu à l'idée de travailler après un cours magistral ou un TD. Au niveau de la durée, il peut nous arriver de travailler pendant 2h ou même 1h si l'on voit que l'on est pas trop productif car on préfère reporter la séance que de perdre notre temps. En ce qui concerne notre lieux de travail, on n'y porte pas trop d'importance, et dans la plus part de nos séances, on travaille au GSI dans une salle informatique ou dans une salle de TD.

Avec A3 on essaie aussi d'expérimenter la répétition pour mieux mémoriser. On pense qu'on apprend plus à regarder 3 fois la même vidéo que de regarder 100 vidéos différentes. On relis donc les mêmes articles et après la relecture on partage nos avis en anglais en exprimant ce que l'on a aimé pas aimé etc. Il nous arrive aussi de revoir un TED Talks et à chaque fois on entend des choses ou on comprend des choses que l'on avait pas fait attention la première fois.

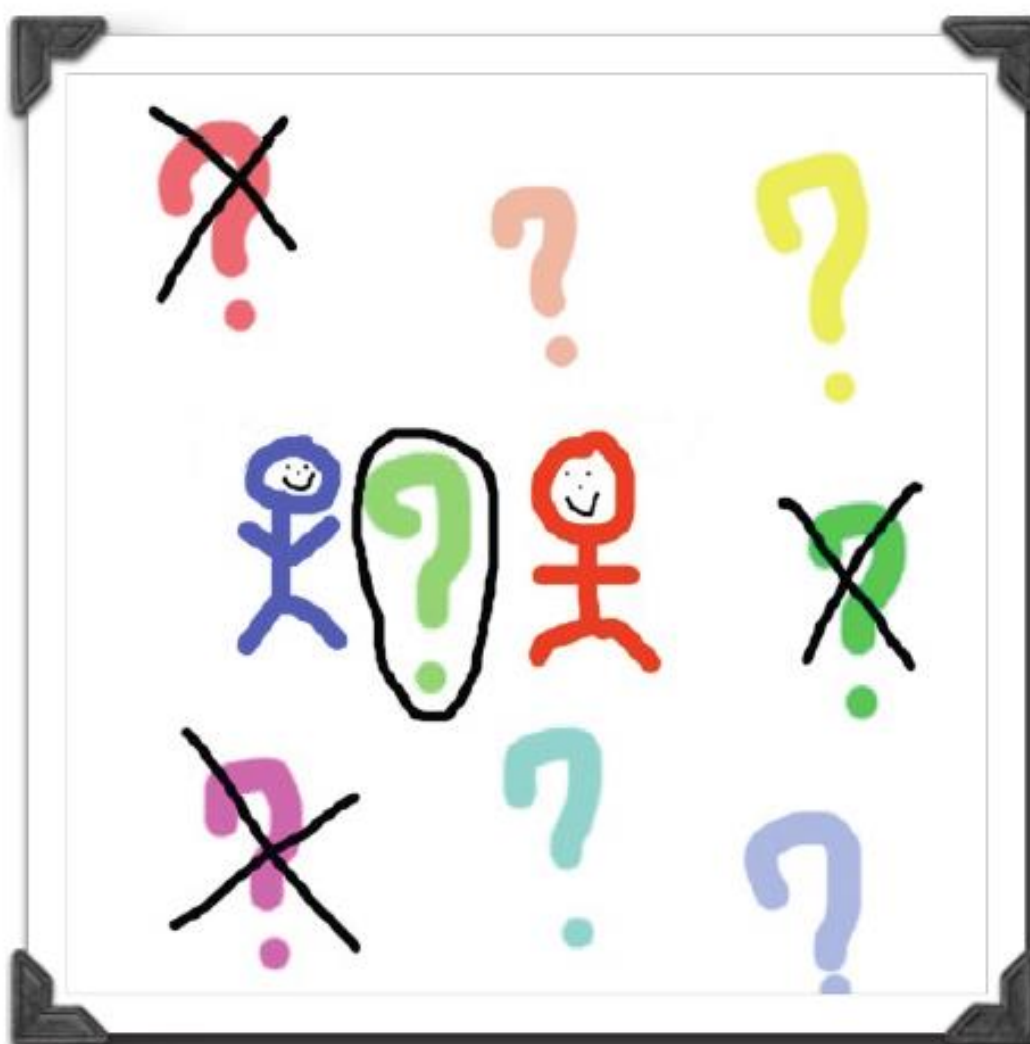
Aujourd'hui, avec A3 on pense que l'on a utilisé presque tous les supports qui étaient possibles en anglais. On essaie alors de trouver quelque chose dans la durée qui pourra nous prendre plusieurs séances. Après réflexion, on s'est décidé à regarder une série : Breaking Bad. Cette série porte sur monde de la chimie et utilise un vocabulaire technique. C'est A3 qui eut l'idée de la série et pour l'instant nous sommes très satisfait de ce qu'elle nous apporte autant sur le niveau de l'apprentissage que du divertissement. L'auto-apprentissage se passe donc plutôt bien et mes doutes sur cette méthode d'apprentissage commencent peu à peu à s'effacer laissant place à un désir d'apprendre et de découvrir de nouvelles choses.

En effet, au fur et à mesure de nos séances, j'ai remarqué que l'auto-apprentissage ce n'est pas seulement apprendre à apprendre mais aussi apprendre à se connaître soi-même et savoir quel est notre meilleur moyen pour que l'on puisse apprendre et retenir de nouvelles choses. Cette découverte de soi-même à travers l'auto-apprentissage est l'une de mes plus importantes source de motivation et je pense que sans motivation, l'auto apprentissage ne peut être efficace. Il faut vraiment être motivé et ne pas avoir l'envie d' «apprendre» mais de «découvrir» de nouvelles choses. Si ça nous plaît il faut y passer du temps et l'auto-apprentissage se fait sans effort. Alors que si l'on se force à passer du temps sur des sujets qui n'ont pas de valeur à nos yeux, l'auto-apprentissage se fait, selon moi plus difficilement.

J'ajouterai aussi que au début, j'ai pris les rendez bimensuels comme des contraintes à notre auto apprentissage. Mais que par la suite je les ai considéré plutôt comme des opportunités car je pense qu'ils nous ont permis de prendre du recul sur nos choix et ces retours sont utiles pour savoir si ce qu'on fait est efficace ou pas.

Pour conclure, je dirai que l'auto-apprentissage de l'anglais est pour l'instant une bonne expérience personnelle. On peut apprendre en imaginant de nouvelles méthodes et combiner imagination et savoir, et ça je trouve que c'est une très bonne idée.

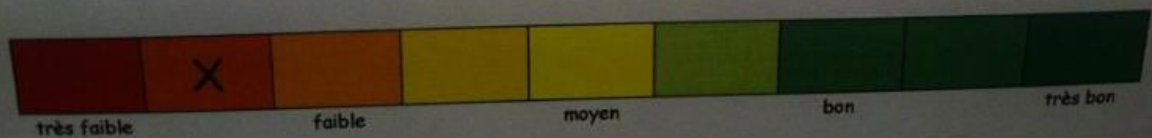
*«L'imagination est plus importante que le connaissance. La connaissance est limitée alors que l'imagination, englobe le monde entier.» A. Einstein*



9. Appréciation qualitative individuelle A3 – fin janvier 2013

Appréciation qualitative individuelle :

Résultats académiques faibles. Il est impératif d'augmenter significativement votre quantité de travail et d'en améliorer la régularité et la qualité si vous souhaitez poursuivre vos études à l'ENSGSI. TP projets : Investissement à la limite de l'insuffisant. Où êtes-vous ? Que faites-vous ? Que voulez-vous ? Nous attendons des signes tangibles d'implication et d'engagement dans la formation avant d'envisager le passage en cycle ingénieur. Le conseil de scolarité vous conseille de préparer une réorientation avant le 20 mars.

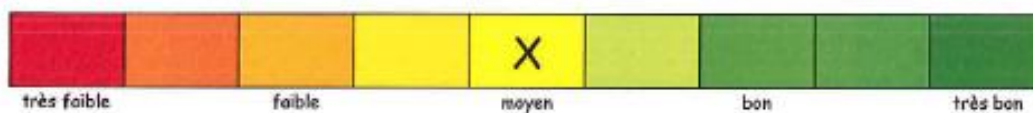


## 10. Appréciation qualitative individuelle A4 – fin janvier 2013

### Appréciation qualitative individuelle :

Très bons résultats académiques et progrès significatifs par rapport à l'an dernier.

TP projets : Bon investissement dans la pédagogie de l'école. Vous gagnerez à compléter votre aisance relationnelle par la mise en oeuvre d'une véritable qualité relationnelle qui intègre l'autre avec le souci de l'impact que peuvent avoir vos paroles et votre comportement sur lui.



  
Pascal LHOSTE  
Directeur de l'ENSGSI

## *Question*

---

Comment le visionnage d'une série peut-il nous motiver pour l'auto-apprentissage ?

## *Objectifs*

---

- Apprendre de nouvelles expressions et les utiliser au quotidien
- Expérimenter une activité qui se fait sur plusieurs séances

## *Ressources*

---

- Breaking Bad(Serie US en VO avec sous-titres anglais)

## *Activité*

---

On a regardé 3 épisodes de la série Breaking Bad ensemble. Pendant ce temps là, nous avons noté toutes les expressions qu'on a aimées et les mots que l'on ne connaissait pas. Pour ne pas laisser ces mots écrits sur une feuille, dorénavant, quand on se voit on essaie d'intégrer le plus souvent ces mots et ces expressions à notre quotidien. Par exemple, quand on avait chimie, on a évoqué le terme « chiralité » et dans Breaking Bad ils en parlent donc on s'est efforcé de chacun expliqué le terme avec ce qu'on avait compris en anglais. C'était intéressant car on a pu appliquer le vocabulaire que l'on a noté à une situation réelle.

## *Evaluation*

---

La première chose qu'on pourrait dire, c'est que déjà nous ne perdions plus de temps à chercher ce qu'on voulait faire avant chaque séance, puisque cette activité a pris plusieurs séances. Le fait d'avoir une ressource qui nous plait nous motive également, car étant donné que nous aimons la série nous allons très facilement en discuter par exemple. C'est également un bon exercice car il fait travailler la compréhension écrite et orale, ainsi que l'expression orale lors de nos discussions.

## *Conclusion*

---

En conclusion, c'est un exercice intéressant et motivant, et nous allons continuer à visionner la série. Cependant, nous avons encore d'autres idées que nous souhaiterions mettre en place en parallèle, comme un repas intégralement en anglais, repas qui pourrait se faire éventuellement avec un ou plusieurs autres groupes.



## 12. Transcription de la séance de conseil n°4 avec A3 et A4 – 14 février 2013

*Cet enregistrement a été réalisé en présence de A11 et A12, la transcription qui suit correspond à la seconde partie de la séance, consacrée au binôme A3 et A4*

C : bien alors je vous écoute

A3 : oui alors nous vous savez la dernière fois on vous avez dit qu'on voulait faire plus un truc sur le long terme donc on a commencé à visionner une série qu'on compte regarder dans sa totalité

A4 : hum

A3 : et c'est donc c'est *breaking bad* je sais pas si vous connaissez? Bon on regarde en anglais sous-titré anglais et ensuite bon en discute et là on a pu regarder presque deux saisons

A4 : hum hum

A3 : on a vu presque deux saisons sur cinq

C : hum hum

A3 : et on a eu une idée y a pas longtemps mais là y a rien encore vraiment de concret, c'est d'organiser des repas avec d'autres groupes et tout en anglais mais ça on en a pas encore parlé aux autres

A4 : ouais ouais ouais

A3 : on en avait parlé nous deux mais pas encore aux autres

A4 : bon bref peut-être faire genre pas un diner presque parfait mais faire un truc où mais que pas seulement entre nous qu'on aille voir les autres mais que y ait un roulement en fait dans toute la promo

C : hum hum

A4 : de gens qui viennent et qui après c'est... mais bon après c'est comme l'a dit A3 c'est encore un projet et on a en a toujours pas parlé aux autres pour savoir s'ils ont intéressés et s'ils sont prêts à accepter les gens et ça à accepter les gens chez eux pour manger et surtout à parler anglais parce que y a des personnes qui ne sont pas...

A3 : hum parce que ça serait vraiment pas de français de la soirée en fait

A4 : après peut-être que tous les groupes seront ok tant mieux si y en a peut-être pas qui sont d'accord bon ben on va pas les forcer c'est leur choix quoi

A3 : hum

[rires collectifs]

C : tu viens manger chez moi

A11 : ben on s'en fout nous vous nous faites à manger



A4 : donc au début nous on va peut-être inviter un autre groupe ou pour voir comment ça marche et après s'ils sont intéressés \$\$\$

C : ok et en terme d'apprentissage c'est quoi l'objectif ?

A4 : en terme d'objectif pour le repas vous voulez dire ?

C : oui

A4 : donc c'est de favoriser un maximum d'échanges

C : hum hum

A4 : oral parce que c'est beau, on a constaté avec A3 on parce que des fois se renseigne un peu sur ce que font les autres et avec le retour des 3AI on constate qu'y a souvent de la compréhension mais pas trop d'expression

C : hum hum

A4 : et y avait une soutenance 3AI qui m'avait qui nous avait intéressée c'était celle du groupe de rap la chanson qu'ils ont fait... *favorite school* c'est ça ?

A3 : ouais

A4 : ouais non mais y en a pleins qui ont dit qu'il faudrait apprendre à parler sans complexe et nous on voudrait ben... proposer à nos camarades

A3 : ouais voilà... quelque chose qui se fasse dans une ambiance conviviale

A4 : ouais voilà pour qu'y ait pas du jugement qu'y est de l'aide y aura un dictionnaire qui sera à côté et enfin un truc pour vraiment favoriser l'expression et non pas la compréhension

A3 : parce qu'en plus depuis le début de l'année on n'a pas fait beaucoup d'expression

A4 : oui ben à part le jeu quoi vous vous souvenez ? mais bon c'était pas très fructifiant quoi

A3 : ouais. Donc ça pourra faire une activité d'expression orale. Donc à partager avec les autres

A4 : soit on fait le truc avec tout le monde soit on le fait qu'à deux on s'invite à manger et on discute voilà

A3 : hum

C : bon y a aujourd'hui un autre binôme qui a parlé de manger ensemble donc je pense que vous trouverez les participants

A3 : oui

A4 : ouais

A3 : ça oui

C : ok ? et le conseil que j'ai envie de donner c'est de clarifier les objectifs parce que ce que j'entends c'est beaucoup de verbes d'action faire ceci faire cela

A4 : oui

C : alors qu'un objectif c'est décrire un monde plein de d'actions, alors que vous n'utilisez que des verbes d'action c'est pas très c'est \$ comme objectif

A3 : hum mais justement ça en fait on y a pas encore trop réfléchi en fait

A4 : ouais

A3 : on a juste eu l'idée comme ça, on n'a pas trop parlé en fait

C : bon ben même chose

A3 : mais c'est

C : donc y a une idée très bien ensuite comment vous pouvez cadrer ?

A3 : ouais

C : voilà

A4 : déjà faut savoir qui est intéressé ou pas

C : bon vous avez envie de faire une soirée entre amis manger très bien bon appétit [petits rires collectifs] mais vous cherchez à faire quoi avec ça ? ok ?

A4 : ouais. Faut bien expliquer ce que l'on cherche à proposer

A3 : définir des objectifs

A4 : ouais de chaque repas pour que les comme ça ceux qui viennent ils savent pourquoi ils viennent, pas pour manger mais pour parler anglais ils savent qu'on doit parler anglais pour parler anglais pour faire des efforts et faire de la communication

A3 : hum

C : ok et surtout vous vous saurez pourquoi ok

A4 : oui

C : c'est pour l'instant c'est au stade de l'idée

A4 : oui

C : ce qu'on peut dire c'est pour la prochaine fois

A4 : oui

C : un petit cahier des charges

A3 : d'accord

A4 : cahier des charges ? nous pour notre projet on doit faire un cahier des charges et c'est pas facile à faire, on a demandé à un autre groupe 2AI et ils nous ont dit qu'il fallait attendre le cours en 1AI pour faire le cahier des charges fonctionnel et c'est vrai que c'est pas facile donc je préfère vous avertir maintenant vous attendez pas à quelque chose de vraiment professionnel ça sera...

A3 : les bases

C : rien ne me...

A4 : oui

C : vous êtes en contact avec les 2AI ?

A4 : ouais

C : et ils n'ont pas voulu vous donner les cours ?

A4 : ben on les a vus hier et ils nous ont dit qu'on allait peut-être le refaire ensemble et qu'ils allaient nous aider pour notre projet

C : ça fera un bon exercice pour eux

A4 : hum ouais

C : [petits rires] voir s'ils se rappellent de ce que c'est un cahier des charges, pareil allez voir les 2AI

A11 : ah oui oui

C : pour leur demander c'est quoi l'analyse des besoins. Ça leur fera extrêmement plaisir je pense de ressortir leurs cours bien expliqués c'est un moment de partage d'apprentissage ok ? bien [pause] donc on verra ça la prochaine fois ?

A3 : oui

A4 : ouais

C : quelque chose de plus...

A3 : oui on va y réfléchir

C : bien il est quelle heure-là ?

A11 : il est midi quarante et une

C : ouais ok on va *speeder* un peu. Une dernière question chacun

A4 : on se pose des questions ?

C : une question pour moi

A4 : ah oui

A3 : ah

C : vous avez droit à me poser une question

A4 : ah ok alors attends je réfléchis j'ai pas trouvé encore

A11 : quelle est la grande question \$\$\$

A12 : quand j'ai été convoqué à la commission CMDP vous m'avez dit qu'on devait chercher sur qu'est-ce que l'apprentissage plus sur ce que mettre en place de nouvelles manières d'apprendre, donc qu'est-ce que vous entendiez vraiment par-là ?

C : vraiment ?

S : [petits rires]

A11 : oui voilà

A11 : précisez

A12 : oui parce que c'est pas très enfin voilà y a c'est drôlement vaste comme sujet donc

C : hum

A12 : qu'est-ce que vous attendez de nous ?

C : ben comme je disais à ... c'est A4 ?

A4 : oui

C : faire faire faire faire faire à un moment donné on prend le temps de recul de réflexion, action réflexion et pour pouvoir ensuite orienter les actions suivantes et dans une direction plus précise, ok ? et si on ne reste que dans l'action, je fais je fais je fais, comment est-ce que je peux orienter ? ce que je veux, je vais partir dans tous les sens et en fin de compte ça a quel sens ? alors le but de l'auto-apprentissage en 2AP c'est au premier semestre qu'il y ait une exploration parce que vous n'avez jamais fait ça avant et c'est pour moi humain naturel de commencer avec auto-apprentissage je fais quoi ? avec quoi ? dans les ressources et activités ok. Plus vous avancez plus allez développer une confiance dans les actions vous voyez les différentes possibilités, ben il arrive un moment où on va chercher à mieux orienter ce qu'on fait et donc on regarde les objectifs l'évaluation ok ? et dans les objectifs vous avez les objectifs de langue, c'est comment est-ce que je peux améliorer mon niveau d'anglais mais aussi. Et aussi réfléchir sur ce que ça veut dire apprendre, ok ? parce que moi je considère que en arrivant au GSI, vous ne savez pas ce que ça veut dire apprendre, pourtant c'est votre métier

A12 : oui

C : ok ? je suis un peu drastique mais vous avez connu le milieu scolaire depuis quoi ? dix-sept ans ?

A12 : ouais dix-sept

C : dix-sept ans, et dix-sept ans de à peu près les mêmes choses, peut-être moins en primaire parce que avec les petits

A12 : ouais

C : moi j'adore les salles de classes des petits

A4 : ouais

C : en entrant dans une salle de classes des petits c'est beau

A4 : oui

C : y a des dessins partout c'est coloré

A4 : oui y a de l'imagination

C : dès que vous entrez au collège au lycée c'est

S : le formatage commence

C : qu'est-ce qu'il y a de beau ?

A11 : des chewing-gums sous les tables

A3 : oh les mauvais souvenirs commencent même avant le collège

C : [petits rires] par exemple donc est-ce que vous savez ce que ça veut dire que d'apprendre, peut-être pas

A12 : donc le but c'est d'explorer ?

C : parce que plus tard dans vos métiers ingénieur de l'innovation vous devez changer et changer c'est apprendre et tu auras à apprendre des choses pour toi parce que déjà ce que t'es en train d'apprendre ici dans cinq ans c'est obsolète. Y a cinq ans ça [montre la tablette] ça n'existait pas, y a cinq ans je ne pouvais pas faire un cours ou vous écouter pendant les entretiens comme on fait aujourd'hui, y a cinq ans c'était pas possible, c'était même pas imaginable

A4 : avant vous donniez des cours d'anglais au GSI ?

A3 : mais l'auto-apprentissage ça existe depuis quand ici ?

C : depuis treize ans

A3 : et y avait quand même des cours ?

C : j'ai donné des cours avant

A3 : donc c'était pas le système de rapports ? si quand même ils les imprimaient

C : avant ?

A3 : oui avant

C : oui avant les gens imprimaient les choses

A3 : d'accord et y avait pas de wikispace

C : le wikispace n'existait pas

A4 : c'est vous qui avait découvert le wikispace et qui l'avait imposé aux étudiants ou c'est un étudiant qui vous l'a demandé qui vous l'a proposé

C : c'est à la base une proposition d'un groupe de 3AI qui pour leur projet d'apprentissage avait déjà eu une utilisation de wikispace

A4 : hum

C : et il m'ont proposé une utilisation du wikispace pour les 2AI, donc ils ont créé un wikispace pour les 2AI et ça n'a jamais marché et c'est à partir... pourquoi ça n'a pas marché c'est parce que les 3AI l'ont créé pour les 2AI

A4 : ouais

C : et ça ne marche que quand vous créez pour vous-même

A3 : c'est notre bébé

C : donc ensuite ben c'était simple de dire

A4 : ouais

C : à chaque promo créez votre wikispace. Parce que moi mon but c'est d'être le plus faignant que possible [rires collectifs] et j'estime que si moi je fais quelque chose que vous vous pouvez faire j'ai mal fais mon boulot quoi d'accord ? et vous faites votre wikispace vous l'avez il est bien fait quoi tellement mieux que moi

A4 : hum

C : donc c'est pas la peine que je le fasse. Donc pour en revenir à vos métiers apprendre ça va être important pour toi, ça va être aussi important pour les gens avec qui tu bosses, peut être encore plus important pour eux et toi en tant que futur manager tu as un rôle à jouer en tant que en terme d'apprentissage, est-ce que tu vas pouvoir créer les conditions de l'apprentissage ? un exemple de ce que je vois assez souvent au GSI quand c'est le moment des partiels, des soutenances, qu'est-ce qui se passe avec l'anglais ? on arrête tout [rires collectifs] ouais ben pas quoi de neuf docteur, ce que vous avez toujours fait

A4 : ah mais la séance de, nous nous c'était pas pareil nous notre on avait commencé à faire à réfléchir sur le rapport et tout et après on avait vu dans l'emploi du temps avec vous que le rendez-vous avec vous il était *spitté* quoi y avait plus de rendez-vous alors qu'on avait pas cours à la place

A3 : ben si

A4 : non

C : donc vous avez continué votre anglais

A3 : ah non c'était le mercredi

A4 : non pendant la semaine des partiels

A3 : oui on a continué notre anglais

C : parce que je vois qu'au GSI la plupart du temps c'est les partiels y a la pression la soutenance projet qui donne la pression on est *full* qu'est-ce qu'on fait en anglais ? ben on fait rien

A3 : ben en plus

C : et ça bon pour un futur manager ben en entreprise ça va être tout le temps comme ça, donc comment est-ce que je peux créer le temps de l'apprentissage parce que si j'agis comme j'ai toujours agit je suis *full* donc stop et ben on voit très bien ce que ça donne. Le but c'est d'explorer donc profiter de temps pour explorer d'autres pistes d'accord d'autres possibilités, ça veut dire quoi apprendre déjà quels sont les facteurs importants pour moi

A4 : hum hum

C : pour les autres parce que si je comprends comment les autres apprennent et je comprends moi-même comment j'apprends j'ai plus de possibilités pour créer un environnement propice à l'apprentissage ok ? et toi en tant que manager tu as un vrai rôle à jouer là-dedans. Vous êtes allés écouter les 3AI de retour de mission ?

A12 : oui

A3 : oui

C : très très souvent ils parlent de formation parce qu'ils ont introduit un nouveau système un nouveau truc qui change la façon dont les gens travaillent et toi t'apprends

A12 : autre chose

C : et comment les aider ok ? et surtout comment les aider avec l'apprentissage et vous êtes des purs produits du système et un système qui vous a réussi la preuve vous êtes là donc vous avez bien réussi dans un système

A3 : hum

C : un système qui propose une certaine vision de l'apprentissage on va dire et une vision que vous pouvez largement... d'autres aspects

A3 : hum

C : donc la notion de communauté d'apprenants bon ben c'est super, en plus y a pas mal d'écrits sur le sujet donc y a des recherches possibles et sur la façon de mener ce projet vous allez apprendre pas mal de choses et vous allez découvrir une vision de ce que c'est que l'apprentissage

A4 : oui

C : ok ?

A3 : ok

C : j'ai déjà dit beaucoup pour aujourd'hui. En entreprise vous allez certainement rencontrer des gens qui vous vont vous dire votre idée marchera jamais et vous pouvez me croire parce que moi j'ai vingt ans d'expérience dans la boîte

A4 : hum

C : et souvent c'est pas vingt ans d'expérience [rires de A3] c'est un an d'expérience répété vingt fois. Chaque fois qu'on répète quelque chose tut tut tulut \$\$\$ ça nous empêche de \$\$\$ pareil dans le système éducatif, est-ce que c'est dix-sept ans d'expérience ou deux ou trois ans d'expérience répétés et en quoi vous voulez relire et donc le projet partage ça c'est super intéressant et tu peux le mener comme un projet d'ingénieur ok ?

A12 : d'accord

C : le projet repas ça peut être très intéressant

A3 : oui

C : selon votre façon de cadrer, si c'est juste un groupe de potes voilà qui bon ben voilà

A4 : oui

C : oh ben oui pourquoi pas on s'amuse mais là on reste dans le divertissement et qu'en est-il vraiment de l'apprentissage

A4 : hum

A3 : oui

C : votre le but de c'est d'explorer de chercher de voir cette action-là, ça me fait plaisir bon ben génial si on peut travailler dans le plaisir bon ben tant mieux, mais ça nous apporte quoi ?

A4 : ok

A3 : d'accord

C : ok ? bon merci pour la question c'est une bonne. Vous avez raison parce que \$\$\$ les... [sonnerie] bon il est l'heure de manger bon après-midi

A3 : merci à vous aussi

C : bonne soirée bon saint-Valentin

A3 : les fiches idées elles sont ici

C : oui



A3 : et je peux les prendre

A4 : de quoi ? les quoi ? t'as dit quoi ?

A3 : les fiches idées

C : ok t'en prends soin

A3 : oui oui oui

C : ou bien tu fais des photocop-

A3 : d'accord

A11 : on va remettre ça droit quand même

C : oui si vous pouvez ranger c'est mieux

## Conclusion

---

C'est un exercice intéressant et motivant d'appliquer la démarche projet pour notre projet d'auto-apprentissage car cela nous motive à faire quelque chose de bien et d'utile pour la promotion. On veut les remotiver dans l'auto-apprentissage et les aider le plus possible pour qu'il y ait un progrès significatif pour un maximum de groupes.

## Evaluation

---

On applique la méthode projet à l'auto-apprentissage, on s'est rendu compte que c'était plus difficile qu'en projet car on est plus isolés et le problème est moins délimité. Mais on est motivé pour arriver à un projet abouti avant la fin des vacances d'avril.

## Activité

---

Nous nous sommes renseignés sur ce qu'attendait la promotion a propos de repas. On a donc eu des résultats mitigés mais beaucoup de personne sont intéressées et semble motivées a participer a notre projet.

On a aussi posté un message sur le mur de notre promotion pour avoir des réponses claires et écrites afin d'être plus éclaircis sur les besoins, attentes et demandes de nos « clients ».

Le fait d'avoir posté le message sur Facebook permet de nous aider sur ces questions.

On a aussi réfléchi sur une problématique du projet.

On a pu constater que beaucoup de personnes étaient démotivés par l'auto-apprentissage et on voudrait savoir sur quels éléments peut-on jouer pour motiver les troupes.

## Ressources

---

- Notre promotion
- Personnes exterieures
- Stratégie projet du GSI

## Objectifs

---

- Appliquer les méthodes GSI a un projet d'auto-apprentissage.
- Finaliser l'analyse des besoins
- Trouver des objectifs clairs, réalisables, et compréhensible par tout le monde.

## Question

---

Comment peut-on appliquer une démarche projet à l'auto-apprentissage?

#### 14. Transcription de la séance de conseil n°5 avec A3 et A4 – 28 février 2013

C : alors vous avez changé l'ordre de passage ?

A4 : ouais

A3 : hum

C : très bien [pause] c'est le rapport numéro sept ?

A3 : oui

C : que vous avez fait dans le désordre

A3+4 : [rires]

A4 : oui

C : j'aime bien

A4 : pas dans le désordre on a changé l'ordre

C : ça va avec le changement de l'ordre de passage ?

A4 : oui et puis aussi avec le raisonnement qu'on a eu quoi

C : hum hum allez y expliquez

A4 : ben... vas-y vas-y

A3 : là on... là cette semaine on s'est concentrés sur le projet qu'on voulait faire le projet de repas, donc on a fait une analyse des besoins on a essayé de faire une analyse des besoins

C : hum hum

A3 : des personnes intéressées

C : hum hum

A3 : et... et on s'est rendu compte qu'en fait la majorité ce qui les intéressait le plus dans le fait de faire un repas c'est de travailler avec d'autres groupes en fait, de ce qui en est ressortit

A4 : ouais parce que déjà pour justifier l'ordre le désordre plutôt du rapport c'est

C : pas besoin de le justifier hein c'est [petits rires]

A4 : ah ouais ok bon ben alors impeccable donc au début en fait avant de poster quoi que ce soit des questionnaires ou avant de s'embêter à faire quelque chose on a demandé ben oralement aux deux groupes de TD qui était plus ou moins motivé pour faire des c'est pas des *running diners* mais des repas en auto-apprentissage pour l'anglais

A3 : sans vraiment préciser

A4 : ouais sans vraiment préciser les objectifs et tout

C : hum hum

A4 : donc ils ont été plus ou moins motivés donc après on en a parlé avec A3 et on s'était dit ben est-ce que il faut se mettre dans une salle et dire qui veut faire quoi après nous on prend des notes, en sachant qu'en fin de cours à chaque fois ben tout le monde a plus envie de partir que de rester pour remplir des questionnaires donc on s'est décidé à faire un questionnaire sur Facebook et au début aussi on voulait dire qu'est-ce que vous vous attendez de quel(s) objectif(s) et au final on s'est dit ben que ça allait pas être très productif sur vingt... on est vingt-sept y allait y avoir des trucs super hétéroclites quoi

A3 : hum hum

A4 : des mecs qui allait dire bleu rouge vert orange et ça allait pas du tout être représentatif

C : hum hum

A4 : donc on a mis des objectifs qui étaient pour nous ben plutôt logiques donc on a dit ben de faire quoi c'était de travailler en groupe apprendre l'anglais bien manger et euh on avait mis quoi d'autre

A3 : et encore un mais je sais plus

A4 : et je crois qu'y avait autre après où ils précisaient leur

A3 : oui et ils peuvent rajouter, c'était un sondage où ils peuvent rajouter des champs

A4 : ouais

A3 : donc s'ils voulaient ils pouvaient rajouter des champs

C : hum hum

A4 : et donc il en est ressortit que dans la promotion ils étaient plus motivés à travailler en groupe et donc à travailler à travailler en groupe pour l'anglais quoi. Et donc maintenant on va passer à...

A3 : à vraiment organiser

A4 : hum et donc maintenant ben on sait qu'ils sont plus ou moins motivés et là on va passer à la vitesse supérieure et on va dès la semaine de la rentrée organiser un repas avec un autre projet et après ben voir les retours que ça a

A3 : hum

A4 : et après ben inciter les autres à eux aussi inviter d'autres personnes ou que nous on organise quelque chose de plus compliqué genre un *running dinner* mais euh

A3 : ouais

A4 : enfin tout ça qu'en anglais quoi. Voilà

C : ok bon pour info le mardi soir la semaine de la rentrée

A4 : ouais

A3 : hum

C : moi et les autres années supérieures on termine notre cours avec les 1A1 et à partir de dix-huit heures trente dans ces eaux-là y a une soirée pour les 1A1 mais vous êtes les bienvenus aussi si vous voulez venir

A4 : ouais

C : et pas de français

A3 : ah

A4 : ah ça a l'air pas mal ça

A3 : hum

C : ok ? donc anglais allemand espagnol ce qu'on veut mais pas de français, donc si vous voulez venir voir ce qui se passe interviewer les gens

A4 : c'est dans le cadre de l'auto-apprentissage ça ?

C : hum

A4 : ah ok [pause]

C : ok?

A4 : hum

C : donc si ça vous intéresse...

A4 : oui oui ben la dernière fois avec S on était allé au *english pub version* c'est ça ?

S : *pub night*

A4 : *night version* au mac carthy où y a que des anglais des irlandais des écossais et des gallois et on a pu s'entretenir en anglais et c'était intéressant

C : hum hum

A4 : A3 malheureusement il pouvait pas y aller parce qu'il avait du travail à faire

A3 : hum

A4 : donc j'ai dû y aller avec A6 avec le groupe de A5

S : hum

A4 : et c'était vraiment bien

S : le prochain c'est...

A4 : c'est ben là

S : ben la semaine prochaine

A4 : oui mais c'est les vacances donc on sera pas là

S : ah parce que c'est tous les ah ben peut être du coup que c'est décalé je demanderai

A4 : le premier et le troisième mercredi du mois c'est. Ouais franchement c'était cool

A3 : oui et puis je lui ai dit qu'il faudra qu'on y aille ensemble un soir

A4 : ouais

A3 : un soir où tous les deux on pourra

A4 : ouais

C : hum parce que tu bosses c'est ça

A3 : oui enfin ce soir-là je bossais

A4 : c'est dommage parce que c'était une belle expérience

A3 : mais c'est toutes les deux semaines en fait ?

S : hum

A3 : ok

S : plus ou moins après quand c'est vraiment le *rush* des exams ou des choses comme ça ils décalent c'est environ toutes les deux semaines

A3 : ok [pause]

C : donc quand vous dites le Facebook c'est le Facebook de...

A4 : de notre groupe promo

C : d'accord

A4 : le groupe de la promotion [pause] et puis après pour se décider on va inviter qui on est pas encore sûr s'il faut inviter des personnes du même niveau que nous ou plutôt d'autres personnes qui sont un peu moins motivées pour l'auto-apprentissage et justement pour les remotiver mais ça c'est pas facile à choisir quand même

A3 : et combien de personnes aussi on se demande

A4 : ouais

A3 : est-ce qu'on invite un seul groupe deux groupes trois groupes dix groupes

A4 : ouais ouais après ça dépend on le fait où

A3 : oui oui

A4 : on a une table de quatre cinq personnes quoi

A3 : oui ben de toute façon ça c'est sûr oui

C : hum hum [pause] avant la fin des vacances d'avril oui

A4 : oui non mais là c'est vraiment

C : bien avant

A4 : oui bien avant, c'est vraiment notre objectif. On a préféré être large [pause]

C : ok [pause] bien [pause] est-ce que vous avez des questions vous avez besoin d'aide, que puis-je pour vous ?

A4 : ben peut-être nous dire si on est déjà bien parti et si y a peut-être d'autres trucs à approfondir au niveau des objectifs

A3 : hum

A4 : nous dire si c'est peut-être mieux d'inviter des personnes parce qu'on savait pas justement si c'est mieux d'inviter des personnes de notre niveau ou des personnes qui sont moins motivées pour l'auto-apprentissage et utiliser ce repas pour le remotiver, ça on est pas sûr donc si on pouvait avoir votre avis dessus ça serait intéressant

C : euh là c'est euh... moi je reformule la question dans le sens comment créer les conditions de la motivation, hein parce que vous pouvez pas motiver les gens

A4 : ouais

C : hein c'est pas soit motivé toi [petits rires collectifs] c'est pas possible hein par contre on peut créer les conditions

A4 : ouais

C : dans lesquelles les gens sont motivés et si ça vous intéresse ben vous pouvez poser les questions, avant, après, pour voir si effectivement les conditions que vous avez créées, un repas, voir si effectivement ça a un impact donc là vous pouvez demander aux gens tout de suite après une semaine après pour avoir leur(s) *feedback(s)* ok ?

A4 : hum hum

C : ok et plus globalement ce que je pourrais vous conseiller de faire c'est travailler votre sens de l'écoute, vous le fait pour vous ou vous le faite pour d'autres personnes ? si vous le faites pour d'autres personnes soyez...

A4 : ouais

C : soyez à l'écoute, qu'est-ce que eux ils disent qu'est-ce que eux ils veulent

A4 : hum hum

C : hein parce que vous êtes force de proposition(s)

A3+4 : hum hum

C : c'est très bien

A3 : mais si enfin ils veulent bien parce qu'ils nous ont répondu positif

C : oui

A3 : donc c'est que y a bien un moment où l'idée leur plaît

C : tout à fait ouais ouais c'est séduisant tout de suite hein tu veux venir faire la fête mais j'ai pas envie

A3 : y a quand même la contrainte de ne pas parler anglais

A4 : de ne pas parler français [rires collectifs]

C : lapsus révélateur ouais je savais bien

A4 : on est grillé on peut y aller

C : voilà vous êtes grillés

A4 : non non non

C : vous allez faire la fête ensuite vous allez venir me raconter que vous avez mis en place un super truc

A4 : non justement on veut pas que ça se finisse que les personnes soient bourrées et non y aura moins d'alcool à mon avis

A3 : hum

A4 : le truc vraiment \$ au début c'est sûr que ça sera compliqué et les personnes avec qui on sera elles diront ouais na na na na mais une fois que ça va être lancé à mon avis ça peut être bien

C : ok. Bon ensuite c'est quelque chose que vous avez envie de tester à différentes à plusieurs reprises ?

A3 : ben si ça marche oui ça peut être reproduit

A4 : hum hum oui oui

C : ou bien si ça ne marche pas, c'est quelque chose que vous pouvez améliorer par la suite

A3+4 : ouais

C : je dirais tout dépend de de de



A4 : ouais du retour des

C : ouais et aussi de votre objectif quoi

A4 : ouais

C : si vous avez envie vraiment de tester cette notion de comment créer les conditions de la motivation par exemple

A3+4 : ok

C : ou ça pourrait être qu'est-ce qu'un groupe de personne pourrait avoir comme objectif à travailler lors d'une soirée un repas un diner

A4 : hum hum

C : y a plein de possibilités je pense que vous pouvez clarifier la question que vous avez envie de poser

A4 : d'accord

C : ok. et vous pouvez aussi choisir de par exemple de faire trois repas

A4 : hum hum

C : parce que trois repas là vous aurez vraiment

A4 : ouais une idée de

C : l'idée de ce que veulent les gens qu'est-ce qui les intéresse

A4 : hum

C : vous aurez un vrai *feedback* parce que bon ça arrive assez souvent la première fois qu'on fait quelque chose

A3 : oui ça

C : ben c'est la première fois donc euh c'est perfectible

A4 : ouais ouais

C : donc est-ce que vous partez déjà c'est du *one shot*

A4 : non non non

C : on le fait une fois, ou est-ce que vous partez plus dans une optique d'expérimentation quoi

A4 : hum moi je pense qu'on part plutôt sur ça hein ?

A3 : oui oui oui

C : ouais ok parce que là je vous pose la question vous avez mis donc appliquer une démarche projet à l'auto-apprentissage, à mon avis pour une véritable démarche projet y a des phases tests quoi

A4 : hum hum

C : génération d'idée(s), l'écoute des besoins ce que vous avez commencé à faire

A4 : hum

C : proposition de solution(s) à tester

A3+4 : hum

A4 : d'accord

A3 : c'est la prochaine phase

C : oui tout à fait oui/ première phase vous avez eu l'idée

A4 : oui oui on a

C : vous avez cherché à voir si ça correspondait bien à un besoin une envie pour y répondre

A3 : hum hum

C : ok ? bon ensuite combien de personnes vous verrez bien, vous voulez orienter plus vers les personnes démotivées vous voulez orienter plus vers des gens qui ont un certain niveau. Ça dépend vraiment des questions au fond que vous avez envie de poser

A4 : c'est plutôt pour qu'ils progressent c'est plutôt pour les remotiver ça va être le même profil \$\$\$

C : ouais ok. Ok ?

A3 : ouais

C : bien

A4 : moi c'est à peu près tout je sais pas si t'as des questions ?

A3 : non non je crois pas

C : ok

A4 : bon \$\$\$

C : bon ce que je propose allez-y faites, si vous avez envie d'expérimenter en disant on va le faire trois fois par exemple

A3 : hum hum

C : je propose qu'on en discute plus longuement après

A3 : ouais après la...

C : après le premier

A3 : après le test

C : pour ça développez votre *check list*

A4 : ouais

C : vous cherchez à voir ça est-ce qu'on l'a vu oui, vous cherchez à voir ça est-ce qu'on l'a vu ?

A3 : hum

A4 : ok

C : ok ?

A3 : on va faire ça

C : euh [pause] et oui pour finir tu as apprécié la soirée au mac carthy ?

A4 : oh oui oui oui oui franchement c'était bien, ben au début on est arrivé avec A6 y avait la soirée Barcelone Milan donc on s'était dit oh bon ben là ça va être mort quoi on est arrivé y avait la télé-

S : on est jamais avec eux le foot pfff

A4 : oui je sais après on s'est dit y a personne y a pas d'étrangers et tout et après on a aperçu S S nous a accueillis nous a présentés à L1, c'était le... en vrai le responsable en fait de l'ass- de la

S : euh

A4 : non

S : ben y a pas de responsable

A4 : oui oui je sais

S : mais il gère un peu

A4 : oui il gère un peu, donc il venait de à côté de Chicago c'est ça dans l'état *of the Indiana*

S : ouais

A4 : ouais l'Indiana et il nous a parlé alors il nous a dit ouais il était super sympa, après on a parlé avec des gallois et c'était vraiment intéressant et c'était drôle

S : et un anglais c'est la fille qui était du Pays de Galle

A4 : la galloise oui

S : et son copain était anglais

A4 : ouais et donc on a parlé on a parlé de tout on a parlé de Londres de Paris de l'auto-apprentissage on a essayé de leur expliquer c'était pas facile la galloise elle disait qu'elle comprenait, mais elle comprenait pas [petits rire de A4 et C]

S : elle a eu un peu de mal oui c'est vrai mais je pense que c'est pas un problème d'anglais c'était un problème d'explication du concept

A4 : oui

S : mais enfin après au final

A4 : oui nan mais le pire c'est quand on lui disait *self english by directed learning* et après elle me regardait, [petits rires de A4 et C] t'as compris non

S : voilà c'est ça le truc elle comprenait les mots

A4 : oui oui oui

S : mais comme c'est absolument pas courant elle avait du mal avec le concept

A4 : et c'était un nouveau concept qui est pas trop connu outre-manche quoi, et donc on a essayé de leur expliquer que ben l'objectif c'était d'essayer de progresser en anglais mais à travers d'autres méthodes qui n'étaient pas...

A3 : les goûts

A4 : nos méthodes quoi

C : vos méthodes

A4 : ouais

A3 : mais même en France des fois quand j'explique en français [rires de A4] \$ donc

C : ben quand on a toujours connu

A4 : ouais

C : un système scolaire classique, ben est-ce qu'il peut y avoir autre chose

S : moi qui fait des études là-dedans les gens qui connaissent pas ma famille qui ont pas vraiment toutes les explications sur la chose

A4 : hum

S : ils comprennent pas ils ont l'impression que je fais des études sur rien sur du vent

A4 : oui oui oui alors qu'au final

C : bon y a une très très longue histoire qui remonte à Jean-Jaques Rousseau [petits rire de A3 et A4] et depuis y a des gens qui ont beaucoup travaillé dessus, euh pendant la guerre c'était quoi alors travaux obligatoires ou c'était travail obligatoire pour les jeunes

A4 : hum hum

C : qui devaient alors y en a beaucoup qui se sont enfuis hein bourgeois et \$ et donc les résistants se sont trouvés avec pas mal de jeunes et... quoi faire et donc eux aussi avaient des systèmes d'auto-apprentissage mis en place

A4 : hum hum

C : différentes écoles de pensées les écoles Montessori, y a une très très longue tradition

A4 : hum hum ben c'est sûr que derrière c'est complexe et tout

C : bon pour une explication plus détaillée attendez l'année prochaine ou allez demander aux 1AI

A4 : hum hum

C : bon ils sont un peu plus au courant

A4 : hum hum

A3 : d'accord

C : ok oui effectivement c'est pas évident faire la transition d'un système où vous décidez quoi ? ben rien l'horaire non le lieu non l'objectif non ce qu'on fait non comment je suis évalué non, tout est servi sur un plateau quoi

A4 : ouais

C : et ben oui ça fait un choc quand c'est fini tout ça à vous de jouer maintenant

A3 : oui

C : aheu [rires de C et A3] ben je commence où ? ben oui ben très bonne question allez-y

A4 : ouais après ils nous disaient aussi que c'était dommage que même si au début le concept est quand même intéressant, ils nous disaient que c'était dommage qu'on était pas aiguillés rien que pour le début parce que quand même nous lâcher dans un environnement qui est quand même assez super ben aujourd'hui y a tout y a internet y a des livres y a les cours y a énormément de choses et c'était flou et on savait pas trop où aller quoi

C : hum hum

A4 : alors on allait là on reculait on recule on recule on recule on recule on recule au final on n'a pas bougé quoi

C : ah bon ?

A4 : nan je sais pas pour moi

A3 : reculer c'est avancer si on se met dans l'autre sens

A4 : ouais c'est sûr mais si t'avances avant tu recules aussi

A3 : oui [petits rires de A4]

C : bon. Je le vois pas comme ça c'est plutôt... [gestes de zig zag]

A4 : oui

C : comme ça

A4 : oui oui, oui donc voilà c'était dommage qui ait pas de qui ait rien qui est pas de un truc derrière qui nous dise bon ben voilà faut aller là mais bon après aussi c'est, s'ils nous demandent vous pouvez aller là c'est plus trop de l'auto-apprentissage puisque c'est pas à nous de choisir où on va [rires de S et C] donc c'est une belle contradiction aussi

C : n'est-ce pas ?

A4 : ouais

C : hum hum. Ensuite ça c'est des choix personnels. Moi je suis plutôt quelqu'un qui, piscine ? [C fait le geste de jeter quelqu'un à l'eau] [rires collectifs] nage

A4 : oui

C : c'est mon genre quand même hein donc euh... et puis c'est moi qui ai inventé ce système donc c'est comme ça que je le vois

A4 : oui mais bon après faut prendre en considération qu'y a d'autres personnes c'est pas trop leur genre justement de faire

C : et ben tant pis [rires collectifs] c'est mon côté salop, j'y peux rien

A4 : \$\$\$

C : non c'est vrai d'autres personnes d'autres conseillers. Proposent d'autres démarches une autre approche. Là vous êtes face à quelqu'un

A4 : hum

C : et ta ma les personnes que nous sommes les expériences qu'on a eues, font que, ok. Donc qu'est-ce qu'on peut dire ? quelle chance vous avez [petits rires collectifs]

A4 : mais tant pis pour les autres quand même [petits rires collectifs] mais tant pis pour les autres donc les autres ils ont pas de chance

C : ok ? non vous avez avancé...c'est pas

A4 : oui oui non mais je dis pas ça pour nous mais pour d'autres personnes par exemple

C : qu'ils parlent pour eux-mêmes

A4 : oui oui, oui oui je sais

C : vous parlez pour vous

A4 : ouais ouais

C : comme ça on est dans le vrai, parce que vous parlez vraiment pour vous

A4 : hum

C : et pour les autres et ben si vous voulez faire quelque chose vous pouvez les encourager à parler

A4 : ouais ouais c'est pour ça

C : parce que faire des choses pour avoir bonne conscience [petits rire de A3] remplir un rapport qui est en fait bidon ben, allez-y, c'est qui qui est dupe ? c'est pas moi [petits rires collectifs]

A4 : ouais je vois

C : d'accord, pour moi les avantages avec ce genre de système je peux garantir que cent pour cent des élèves sortent avec le niveau qu'ils veulent [petits rires collectifs]

A4 : vous avez déjà vu des élèves qui par exemple avaient un niveau complètement insuffisant après le test du toeic du début d'année et qui grâce à l'auto-apprentissage sans partir à l'étranger ont réussi à atteindre le score qu'il fallait ?

C : oh plein plein plein

A4 : ouais

C : plein d'exemples ouais

A4 : hum ok

C : y en a qui arrivaient trois cent quatre cent et puis à la fin sept cent quatre-vingt parfois sans problème et ils sont partis à l'étranger

A4 : d'accord

C : ouais j'ai plein d'exemples. De témoignages. Ça fait treize ans qu'on a un système d'auto-apprentissage à l'école

A4 : oui oui

C : si ça ne marchait pas

A4 : oui oui on l'aurait

A3 : ça se serait arrêté

C : on aurait abandonné y a longtemps quoi mais on voit que y a un apport en terme de langue, ça va. Il y a quelques années j'ai fait un peu de stat- avec les scores toeic depuis treize ans, et j'ai pris une promo, et sur les quatre ans à l'école

A4 : oui oui

C : parce que si vous effectivement vous prenez bien en main vos apprentissages vous avez un résultat

A4 : oui oui ben oui

C : et la valeur ajoutée c'est en terme de formation d'ingénieur en GSI, parce que à l'avenir, ça sera vous les chefs

A4 : hum

C : et ce sera vous qui allez décider ben où est-ce qu'on va, quels sont nos moyens, qu'est-ce qu'on fait hein c'est quoi les modalités d'action *et cetera*

A4 : hum

C : et si vous restez avec une vision scolaire

A4 : ouais ben on n'ira pas loin quoi

C : c'est on me dit ce qu'il faut faire on me donne des trucs on me dit comment je suis évalué [petits rires] donc gagner en expérience... à travers les langues ok. Ça peut être sympa [petits rires]

A4 : hum hum

C : je connais pas beaucoup d'autres matières où on peut apprendre en regardant la télé en allant au pub

A3 : ouais

A4 : c'est vrai

C : donc les langues ça offrent toute une panoplie de possibilités d'expérimentations

A4 : ouais hum hum

C : et ce qui est important c'est comment est-ce que vous vous arrivez à clarifier vos objectifs où est-ce que vous voulez aller comment est-ce que quels sont les moyens qu'on se donne comment est-ce qu'on évalue si on avance d'accord

A4 : hum

A3 : d'accord

C : vous faites ça pour l'anglais les langues et les mêmes connaissances les mêmes compétences sont applicables ailleurs, les mêmes démarches quoi ok

A4 : ok

C : donc oui pas évident au début

A4 : ouais ouais

C : mais en contre poids. c'est symp- ça peut être très sympa



A3 : oui

A4 : oui

C : bon si vous restez au labo- de langue avec des exos de grammaire si vous pensez vraiment que ça marche très bien pourquoi pas, moi ça me dérange pas [petits rires]

A4 : on fait ce qu'on veut donc

C : mais moi à mon avis y a plein d'autres choses à faire

A4 : d'accord

C : ok et donc une bonne initiative. Voir si on propose des repas, ben qu'est-ce qui se passe ?

A4 : hum hum

A3 : ben je pense que c'est quelque chose qui devrait être

C : en tout cas en terme de de vos futurs métiers, y a une question importante qui se pose c'est qu'est-ce qui rend les gens heureux ?

A4 : hum

C : qu'est-ce qui rend les employés heureux ?

A4 : hum

C : et ben vous pouvez le taper dans Google cette question là *what makes employees happy*

A3 : hum

A4 : ouais y a un ted talk et tout dessus

A3 : ouais

C : ouais. Ben vous verrez que. Revient régulièrement ou chaque fois, qu'est-ce qui rend les employés heureux ? l'apprentissage. Vous imaginez une carrière où vous entrez dans la boîte et vous allez y rester au même niveau pendant vingt ans

A4 : hum hum

C : à faire la même chose

S : quarante nan [petits rires de A3] ça serait bien si on n'avait qu'à travailler vingt ans

A4 : ouais

C : ben vingt ans dans une boîte aujourd'hui c'est déjà pas mal [petits rires] mais vous imaginez vous ne bougez pas

A3 : ben ça doit être ennuyeux, j'imagine

C : ben voilà

A4 : et surtout pas ennuyeux mais pas déprimant, au niveau de la...

C : est-ce que ça vous rend heureux ça ?

A4 : non non oui oui

A3 : non faire la même chose tous les jours non

C : ouais. Donc [pause] Apprendre

A4 : ouais

A3 : hum

C : et en tant que managers futurs managers, moi je trouve c'est une excellente question que vous posez maintenant, comment créer les conditions de l'apprentissage

A4 : hum hum

C : et ça veut dire quoi, puisque vous en termes d'apprentissage tout ce que vous avez connu jusque-là

A3 : oui

A4 : ouais

C : c'est le système scolaire classique ok donc ben voilà posons d'autres questions

A4 : hum hum

C : pour des futurs managers de l'innovation, changeons un peu quoi

A4 : hum ouais

C : et la que question que vous vous posez comment créer les conditions de l'apprentissage

A4 : ouais

C : et ben vous êtes en train de voir que, quand on pose la question comme ça ben y a plusieurs façons de répondre

A3 : oui

C : le niveau les besoins les envies la motivation y a, et ensuite vous devez décider y a aussi les moyens, l'organisation y a beaucoup de choses qui vont autour

A4 : oui ok

C : ok ? donc oui moi je situe votre démarche dans une démarche projet une démarche...

A4 : oui oui non mais de toute façon parce que là...

C : de développement des compétences managériales

A4 : mais quand vous dites qu'est-ce qui rend les gens heureux on va peut-être essayer de cibler plutôt des personnes qui sont pas trop motivées pour essayer de les *rebooster* ça peut être intéressant enfin je pense qu'on va faire comme ça

A3 : hum hum

C : s'ils veulent

A4 : oui si ils veulent bon après si eux ils veulent pas on va pas non l'imposer

A3 : on va pas les forcer

A4 : ouais [petits rires de C] parce que en parlant de forcer on a demandé à certaines personnes et d'autres personnes tellement qu'elles ont un niveau bas en anglais ben c'est limite ça leur fait peur de parler pendant le repas en anglais parce que elles connaissent pas les mots et tout

A3 : elles ont peur de pas y arriver

A4 : non de pas y arriver bien sûr on mettra un dictionnaire pour aider et... si à chaque fois regarder le dictionnaire ça fait pas mal de temps quoi

C : hum

A4 : faut pas faire n'importe quoi quoi

A3 : hum

A4 : parce qu'il faut pas... que ça les dégoûte, si on veut les motiver et que comme ça ils sont dégoûtés [petits rires collectifs] en alors là c'est la cata-. Ça aura été un échec

A3 : mais on est confiant hein on veut pas faire ça

C : génial l'auto-apprentissage

A4 : ouais

C : on n'a plus de profs pour nous dégoûter, mais on a trouvé deux [rires collectifs] deux gars de la promo- ah ouais qu'est-ce qu'ils font bien l'affaire quoi [rires collectifs]

A4 : mais nan ça va pas se passer comme ça

A3 : oui

A4 : on fera tout pour pas que ça se passe comme ça

C : ok

A4 : bon on va y aller parce que y a les autres qui attendent. en retard

A3 : ouais

C : bien bon ben bonnes vacances

A4 : ouais bonnes vacances à vous aussi

C : et on verra bien

A4 : ouais

A3 : oui

A4 : ben normalement ça devrait bien se passer

S : donc du coup vous viendrez au *pub night* à la rentrée alors ?

A4 : ouais

A3 : sûrement oui

S : si tu travailles pas

A4 : en revoir

S : en revoir

A4 : et bon appétit

## Question

---

Est-ce que l'expérience du repas en anglais est bénéfique pour l'auto-apprentissage ?

## Objectifs

---

- Faire un repas en parlant uniquement anglais avec un autre groupe.
- Travailler notre expression orale

## Ressources

---

- Un bon repas préparé par A4
- Dictionnaire français-anglais
- Des sujets de discussions
- Notre investissement rapide

## Activité

---

Nous avons donc fait un repas chez A4 avec A22 et A23. Une fois l'intérieur de chez lui, aucun mot de français n'était toléré. Le repas a duré à peu près 2 heures. Le dictionnaire était là pour nous aider s'il nous manquait des mots. A la fin du repas, on a fait un petit retour d'expérience en français pour énumérer les points négatifs et positifs avec de nouvelles idées pour le prochain repas.

## Evaluation

---

Lors de ce repas, on s'est « auto-surpris » par notre adaptation au contexte du repas. En effet, même si on ne faisait que de parler en anglais, il n'y avait pas trop de « blancs » dans nos discussions et le dictionnaire ne nous a été utile que pour traduire des mots techniques. Cependant, parfois certains d'entre nous commettaient certaines fautes de grammaire et on ne prenait pas forcément le temps de se reprendre.

## Conclusion

---

Au final ce repas aura été une bonne expérience qui sera amené à être répétée dans le futur. Par contre nous ne sommes pas sur que ça soit faisable avec plusieurs autres groupes pour plusieurs raisons. Pour les prochaines fois, nous serons plus attentifs à nos erreurs afin de nous corriger entre nous, et nous avons fait une petite liste d'idées à la fin de la séance que nous essaierons d'appliquer lors du prochain repas.

## 16. Transcription de la séance de conseil n°6 avec A3 et A4 – 21 mars 2013

C : je vous écoute

A3 : alors donc on a fait le premier repas

C : ouais

A3 : donc on a fait ça mardi soir avec le groupe de A22 et A23 donc on a, ça a duré deux heures à peu près donc on a tenu on n'a pas parlé français pendant deux heures, et à la fin on a fait un petit retour sur le repas en français

C : hum hum

A3 : pour dire les points positifs et les points à améliorer

C : donc les points positifs ?

A3 : en on pensait enfin on a été assez... enfin on pensait pas pouvoir parler comme ça en fait, on pensait qu'on allait avoir plus de mal

C : ouais

A3 : et... on va dire on a tenu sans parler français, donc c'est déjà pas mal et puis après

A4 : et ouais au début on pensait justement qu'on allait avoir qu'il allait y avoir besoin d'un certain temps d'adaptation et dès qu'on est rentré ben on a commencé à parler anglais bon au début c'est pas qu'on bafouillait mais on l'expression n'était pas super aisée mais au fur et à mesure du repas on commençait à discuter on discutait bien on parlait de nos journées des films qu'on était allé voir et tout donc on avait des sujets de discussion qui étaient assez intéressants et puis c'était... je pense que c'était une réussite mais on voulait le faire à grande échelle donc dans toute la promo et au final on en a parlé ça aussi et on pense pas que ce sera possible parce que y a la, le critère du niveau de langue qu'il faut prendre en question et ça c'est très. Comment dire, hétéroclite

A3 : oui hétéroclite

A4 : c'est peut être hétéroclite

C : hum hum

A4 : donc tout le monde a pas le même niveau donc c'est pour ça qu'on avait choisi A23 et A22 parce qu'ils avaient le même niveau que nous c'est pour ça

A3 : on voulait déjà essayer à petite échelle

A4 : voilà

A3 : on voulait voir ce que ça donnait

A4 : et après par exemple, pour le retour [déplie une feuille] quand on a parlé en français on s'était dit que on avait pensé à se filmer ou s'enregistrer pour voir si on pouvait faire des ben des progrès sur certaines \$ sur certains sur la prononciation sur l'accentuation des phrases [passe la feuille à A3]

A3 : après on s'était dit qu'il fallait peut-être prendre cinq minutes avant le repas pour bien définir ensemble les objectifs donc comme le temps définir avant des sujets de discussions ou définir des objectifs en rapport avec nos objectifs de MP3

C : hum hum

A3 : ensuite on s'est dit que il fallait enfin la prochaine fois on n'aurait pas droit d'avoir nos téléphones parce que là en fait on parlait anglais mais quand on avait nos téléphones tout était en français on n'était pas totalement...

A4 : ouais on n'était pas submergé par de l'anglais

A3 : submergé

C : \$\$\$

A4 : ouais et par exemple quand la météo le smartphone ou qu'il répondait à des messages ça faisait des petits...

A3 : des petits blancs

A4 : ouais nan pas des blancs mais des petits trous de discussion quoi

C : hum hum

A4 : et ça on voudrait ben s'en débarrasser pour la prochaine fois. Donc aussi même si on pense que notre expression s'est bien euh était assez fluide on pense qu'on va devoir plus s'écouter attentivement pour mieux corriger nos fautes et ne pas hésiter à interrompre quelqu'un qui parle

A3 : oui

A4 : par exemple pour lui rappeler que si il utilise la troisième personne du singulier au présent simple il faut qu'il mette un S au verbe

A3 : parce que on faisait des fautes

A4 : ouais

A3 : mais on comprenait

A4 : ouais

A3 : quand même le sens de la phrase donc on avait tendance à pas se reprendre en fait

A4 : hum hum ouais, aussi on pensait ben ça ça rentre aussi dans les cinq minutes qu'il faut prendre avant de faire le repas utiliser des mots qui ont rien avoir avec le français par exemple un mot qui est tout bête continuer à la place de dire continue on pourrait dire go on ou changer de avoir un vocabulaire un peu plus pas développé mais euh...

A3 : éviter les mots transparents

A4 : voilà éviter les mots transparents c'est ça

C : hum hum hum hum

A4 : donc on pourrait faire ça un système de gages si y a un mot qui ressemble trop en français en anglais ben ça pourrait être intéressant aussi comme beaucoup de groupes A22 et A23 font des listes de mots qu'ils apprennent nous aussi et c'est mots listes de mots présents dans nos smartphones ou dans nos appartements voilà et ben au final elles servent pas à grand-chose on les lit on les apprend mais trois mois plus tard on les a toujours pas utilisés donc nous on pensait que c'était intéressant de ramener ces fiches et d'utiliser les mots qu'on a appris dans une phrase par exemple si y a un mot... on utilise les mots et à la fin on met des *check* pour dire bon voilà ça c'est fait et les mots qui sont pas utilisés ben on pourra essayer de trouver un bon contexte de phrase pour les placer la prochaine fois

C : hum hum

A3 : ensuite on s'est dit pourquoi ne pas faire autre chose un jeu ou une activité

C : après pendant

A3 : après pendant après ou avant on sait pas. Ensuite... trouver avec le groupe avec qui on fait le repas des sujets de discussion par exemple si onregar- si eux ils regardent un film en anglais

A4 : ouais

A3 : on pensera à regarder le même comme ça ça nous fera un sujet de discussion en plus

C : hum

A3 : ensuite ça c'est un objectif pour moi c'est de ne pas fumer pendant la durée du repas [rires de C] ce que j'ai fait

A4 : ouais ce qu'il a fait

A3 : ce que j'ai fait mardi

C : bravo

A4 : parce qu'on essaye de ben aussi de mélanger un peu les trucs qu'on a sur nos fiches AQI là et les conclusions de la commission MP3

A3 : mais ça c'est pas sur ma fiche AQI [rires de C]

A4 : oui je sais oui oui non mais même on va essayer de prendre ça en compte et d'autres petits trucs

C : c'est un objectif personnel

A4 : oui voilà on met des objectifs personnel A3 c'était ça moi et A22 ou A23 on pourra en trouver d'autres au fur et à mesure

C : hum hum

A3 : ensuite... le dictionnaire sur la table on va le garder



C : hum hum

A3 : parce qu'on s'en est servi finalement

A4 : ouais

A3 : donc ça c'était bien il nous a bien servi

A4 : hum

A3 : et c'était tout ce qu'on avait [replie la feuille]

C : super

A4 : ouais \$\$\$

C : plein de bonnes idées

A4 : hum

C : ok tout ce que je pourrais vous conseiller de faire c'est être sûr que vous gardez une trace

A4 : hum

C : j'aurai aimé le voir dans le rapport c'est super hein quoi

A4 : ben justement A3 il voulait mettre tout ça dans la conclusion mais je me suis dit ben autant en parler comme ça et mettre la conclusion

C : oui tout à fait oui oui oui je trouve c'est surtout intéressant de garder une trace

A4 : oui oui

A3 : on pourra la taper et la mettre sur le

C : oui

A3 : sur la page

A4 : hum hum

C : ouais ouais ouais bon on sait jamais aussi si d'autres...

A4 : si d'autres personnes veulent

C : veulent faire un peu de *benchmarking*

A4 : oui oui [petits rires collectifs] attention y a une référence

C : *share* tes idées tout ce que j'ai à dire A3 et A4 allez [petits rires de A3 et A4] un petit *benchmarking* et c'est bon quoi

A4 : c'est un grand mot mais ouais [petits rires]

C : ben ils vont recopier quoi [rires de A4]

A4 : après pour l'activité ou le jeu c'était A22 qui nous avait proposé ça

C : hum hum

A4 : mais le problème ben nous comme on avait fait avec A5 et A6 ben on leur avait dit que nous ça avait pas été une super expérience et en rapport avec ça ben là vous parlez de trace écrite

A3 : hum

A4 : on aurait gardé une trace écrite de l'expérience du jeu

A3 : ben on a leur rapport ils en parlent

A4 : pour les corriger quoi et puis après pour trouver la bonne activité

C : hum hum oui tout à fait ça vient pas comme ça c'est une vraie expérimentation ouais ok. Et puis vous mangez ensemble et puis à partir de là vous avez plein d'idées pour la suite. Ok, très bien. Ok comment je peux vous aider ?

A4 : est-ce que vous pouvez. Est-ce que par exemple vous avez une idée d'une activité pas un jeu genre voilà mais une activité qui pourrait être intéressante soit avant ou soit après le repas

A3 : ouais ou pendant même

A4 : ouais, genre des petites idées que nous même on n'aurait pas pensé bon même si vous les avaient pas tout de suite mais

C : oui, moi personnellement je trouve que vous avez plein plein plein de bonnes idées. Testez

A4 : oui

C : oui franchement j'aime bien la notion de on clarifie nos objectifs avant

A4 : ouais

A3 : hum

C : donc je ne sais pas comment peut-être si chacun écrit avant trois ou quatre objectifs ou un seul ou vous vous les partagez avant de commencer vous mettez ça en tête

A3 : hum

C : j'aime beaucoup l'idée d'enregistrement

A4 : hum

C : vidéo c'est pas mal téléphone aussi c'est faisable

A4 : ouais

A3 : y a aussi le microphone

C : oui. Un groupe de 2A 2AI eux régulièrement ben réunion de projet y a quelqu'un qui sort le téléphone pose ils continuent et puis au bout de quelques minutes ils oublient [petits rires]

A4 : ils enre- ah oui ils enregistrent toute la réunion

C : oui oui ensuite ils le postent ils ont un Facebook ou un Drop Box

A4 : hum hum

C : comme ça c'est le fichier reste accessible

A3 : hum hum

C : et après la réunion chacun chaque \$ réécoute sa partie et quand ils se revoient la prochaine fois ben ils font des commentaires

A4 : oui oui

C : j'aime bien votre idée d'enregistrement donc y a je pense le côté pratique technique y a des solutions pratiques et techniques à trouver [pause] ensuite y a effectivement la notion de correction donc le S troisième personne ben oui, comment vous apportez ça \$ question de vocabulaire c'est une excellente idée ramenez les *post-it* [rires collectifs] hein que vous avez collés sur la porte des chiottes et jouer avec quoi

A4 : ouais ouais

C : aligner les mots faire des phrases faire des euh...

A4 : hum hum

C : y a plein de jeux à inventer à partir de

A3 : ouais comme chez \$

A4 : ouais

A3 : tu sais sur son frigo

A4 : oui oui oui

C : les dix mots que j'ai à glisser dans une conversation et puis à la fin c'est quoi les dix mots

A4 : hum hum

C : vous avez joué à ce jeu-là en cours par exemple

A4 : oui oui oui

C : bon y a un mot qu'il faut essayer de placer

A4 : ouais ça on l'a déjà fait

A3 : ouias ouais

A4 : et après pour fixer les objectifs au début vous pensez que c'est mieux de le faire en français ou en anglais

C : ce qui... ce qui vous convient le mieux c'est je veux dire savoir fixer un objectif en anglais c'est pas forcément quelque chose que vous avez

A4 : l'habitude de faire ouais

C : l'habitude de faire ou envie de faire

A4 : hum

C : c'est peut-être quelque chose qui est plus fonctionnel que vous pouvez le faire plus rapidement en français parce que ça vous a permis de passer à l'action plus rapidement

A4 : ok

C : mais bon, pourquoi pas tester hein ? mais je trouve c'est, juste l'idée de fixer et clarifier les objectifs

A3 : oui

C : de chacun avant de commencer, ça serait intéressant à tester qu'est-ce que ça change. Voir si vous avez des, des règles entre guillemets par exemple on va choisir des sujets ben par exemple on va plutôt utiliser le passé le prétérit

A4 : ouais

C : d'accord ok ben par exemple on parle

A4 : ouais par exemple si on regarde un film on doit raconter toute l'histoire du film au passé un truc comme ça ouais ça peut être intéressant

C : ok. Bon je trouve que vous avez plein d'idées, à tester ?

A4 : ok

C : ok

A3 : on est d'accord

C : ben euh [pause] gardez la même démarche ce qui est pour moi une démarche PDCA vous avez pas appris ça ?

A4 : non

A3 : non PDCA ?

C : *plan do check act*

A4 : ouais

C : c'est la roue Deming, Deming c'était quelqu'un dans les années après la guerre il a aidé les japonais à mettre en place leur système de qualité, et la roue Deming est toujours utilisée en qualité

A4 : d'accord

C : *plan do check act*, d'abord on planifie

A4 : ouais on le fait

C : on le fait ensuite on vérifie on évalue, ce qu'on a fait on décide de changer d'agir et donc de nouvelle planification

A3 : ouais ça fait une boucle

C : voilà c'est ça et ce que vous avez fait

A4 : ouais sans forcément s'en rendre compte

A3 : ouais

C : parce que là ce que tu la feuille

A3 : c'est le C [référence à *check* pas au conseillé]

C : moi pour moi c'est le *act*

A4 : oui c'est le *act* de la prochaine fois

A3 : oui mais ça vient du C

C : ah ben oui

A4 : le *plan* c'était prévoir ce qu'on a fait

A3 : ouais

A4 : le *do* c'est le repas le *check*

C : l'évaluation du dîner

A4 : ouais voilà

C : ce qui vous a permis de déboucher sur d'autres possibilités, ok

A3 : oui

C : et ensuite de nouveau à la phase de planification

A4 : hum

A3 : hum

C : donc là en termes de démarche on voit bien que vous commencez à avoir une démarche réfléchie

A4 : ouais

C : une démarche qualité hein. Ok super

A3 : ben moi je me disais enfin si on fait des fautes enfin il faut qu'on se corrige oui mais je me disait que si on a tendance à trop se corriger ça va un peu...

A4 : casser le rythme

A3 : voilà enlever la spontanéité du truc

A4 : ouais c'est ça

A3 : alors je me demandais comment faire pour que à la fois se corriger mais à la fois pas trop couper

A4 : se corriger mais d'une manière plus pédagogique pas dire oh t'as fait une faute ou quoi genre

A3 : ouais

C : [petits rires] toi

A4 : en plus les

C : un claque

A4 : certaines personnes connaissent plus la grammaire que d'autres donc ce sera peut-être plus certaines personnes qui corrigeront donc euh...

C : hum hum

A4 : je sais pas, comment on va faire ça

C : bon, premièrement quand vous étiez en stage linguistique vous étiez en Angleterre ?

A3 : moi j'étais à Malte

C : à Malte à Malte les gens avec qui vous étiez ils vous ont corrigés ?

A3 : mmm....

A4 : des fois oui des fois non

A3 : pas forcément

A4 : oui voilà

C : dans mon expérience c'est assez rare

A4 : ouais

C : ok donc d'abord

A4 : si la personne comprend ce qu'on veut dire

A3 : oui

C : ca va vous communiquez

A4 : ouais ouais

C : ben moi je dis ben dans mon expérience hein, corriger c'est pas humain

A4 : hum hum

C : c'est pas humain c'est pas ce qu'on fait habituellement quand est-ce qu'on va chercher tout

A4 : laisser libre à l'expression et puis

C : ensuite... quand on corrige vos copies vous regardez ? les corrections

A4 : oh oui quand même

A3 : oui parfois [rires collectifs]

C : ouais c'est du.... Ben avec mes fils c'est plutôt du ah ouais quinze chouette je range. [rires collectifs] cinq merde je range [rires collectifs] donc des fois je me demande pourquoi les profs passent autant de temps à corriger alors que c'est, [petits rires] pas vraiment pris en

A4 : c'est un peu trop généraliser ça peut-être parce que y a certains élèves qui portent peut-être beaucoup d'attention sur les erreurs qu'ils font sur le corrigé

C : donc bon ben chacun

A4 : ouais

C : a sa vision des corrections

A4 : bon on pourra le demander entre nous

A3 : hum

A4 : on pourra dire est-ce que toi t'aimes te faire corriger est-ce que ça peut t'apporter quelque chose ça peut être un sujet de discussion

C : tout à fait ouais

S : hum mais si vous enregistrez

A4 : hum aussi ouais

S : après derrière y a moyen de faire, activité

A4 : prendre le temps de réécouter et de

C : c'est ça

A4 : d'écouter nos précédents repas lors du repas [petits rires collectifs]

C : euh ouais [rires collectifs]

A3 : on s'enregistre en train d'écouter l'enregistrement

A4 : et à la fin. T'entends plus rien

C : voyage dans le temps [petits rires collectifs] c'est exactement ça

A4 : ouais ouais

C : c'est-à-dire le repas l'objectif c'est de communiquer

A4 : ouais

C : ensuite si c'est possible, de temps en temps d'apporter quelques corrections pourquoi pas mais...

A3 : mais pas oui voilà pas à chaque fois

C : le but c'est pas de couper quoi c'est de garder l'organisation

A4 : oui

C : et comme dit S si vous avez l'enregistrement

A4 : hum

C : donc en terme de phasage de l'apprentissage, il y a quatre phases voilà on reprendre certaines parties

A3 : hum

A4 : ok

C : et on va travailler dessus

A4 : hum hum

A3 : ok

C : et reprendre l'enregistrement déjà moi est-ce que j'arrive à détecter mes propres fautes ?

A3 : hum hum

C : ensuite ben mon binôme est-ce que t'arrives à détecter les fautes de A4 et vice versa \$\$\$

A4 : hum hum

A3 : d'accord

A4 : on va faire comme ça

A3 : oui



C : ok le mieux c'est de ne pas faire de fautes [petits rires de A3] hum ?

A4 : ouais

C : donc ce qui veut dire ben focaliser également sur ce que je sais qui est juste. Et si on me dit que apprendre une langue c'est apprendre à imiter hein autrement si on n'apprend pas à imiter on va inventer

A4 : hum

C : et la ... vous parlez vous écrivez est-ce que c'est vraiment de l'anglais ou est-ce que c'est plutôt du français avec des mots en anglais calqués dessus

A4 : ouais

C : un exemple en anglais on dit *telephone somebody* hein

A4 : hum

C : en français c'est téléphone à hein est-ce que vous dites *oh I must telephone to you* [petits rires de A3] hein c'est du français quoi

A4 : ouais

A3 : hum

C : alors là le but c'est de, quand j'écoute quand je lis hein je repère ce que disent les anglais

A4 : hum hum

C : mais vraiment quoi hein oh ouais ouais ils mettent pas de *to* après *telephone*. Ok bon ben prochain repas, je vais le sortir

A4 : ouais

C : et là je saurais que c'est juste

A4 : que c'est bon ouais

C : que c'est bon parce que j'ai repéré des choses j'ai compris comment ça fonctionne et je l'utilise derrière

A3 : moi j'avais un prof qui nous disait pour parler anglais il faut pas penser en français et traduire il faut penser anglais, et là ça marche, il m'avait dit ça. Donc c'est l'idée

C : entre dire et le faire [rires collectifs] mais c'est ça l'idée ouais dès que tu reviens en français y a de fortes chances que ce qui va sortir c'est plutôt une structure française avec des mots en anglais plaqués dessus. Ok ?

A3 : hum

C : donc ben cette fois-ci chacun repère une dizaine de phrases et pendant le repas, je place mes phrases hum

A4 : ouais

C : je repère je comprends je modifie \$\$\$ pour que ça colle avec le sujet

A4 : hum hum

C : ok

A3 : ok

C : ben ben très bien y a qu'à

A4 : t'as d'autres questions

A3 : non c'est bon

C : bon. Et en plus vous allez bien manger [petits rires collectifs]

A4 : ouais

C : et toi ne pas fumer

A3 : ouais

C : c'est dur

A4 : il était quand même tenté [rires] non ça va

A3 : oui parce que j'ai voulu mais ils m'ont dit non non non

A4 : ouais je lui ait dit tu peux bien attendre encore une demie heure non [petits rires collectifs] oui mais si tu pourrais plus fumer du tout

A3 : oui mais là

C : ah c'est autre chose

A4 : ouais

A3 : un repas je veux bien mais là

A4 : bon allez en revoir

C : [petits rires] t'es pas prêt à arrêter

A3 : non

C : d'accord allez au revoir

A3 : en revoir

C. Binôme A9 et A10

1. Rapport de A9 et A10 : séance de conseil n°1 – 15 novembre 2012

## Rapport du 08/11/2012 \_ A10 et A9

### Séance n°1

|                     |  |
|---------------------|--|
| <b>Question</b>     | <b>Ayant plus de facilités à la compréhension orale, sommes-nous capable de transmettre ce que nous comprenons et de faire comprendre l'autre ?</b>  |
| <b>Objectif(s)</b>  | Voir nos niveaux, non seulement de compréhension, mais également d'expression orale. Savoir si l'on peut transmettre ce que l'on a compris, et comprendre ensuite ce que l'autre nous explique.  |
| <b>Ressource(s)</b> | A10 : Vidéo de la BBC News sur la pollution causée par l'électronique usé:<br><a href="http://www.youtube.com/watch?v=dJ8nL2RBF4E">http://www.youtube.com/watch?v=dJ8nL2RBF4E</a><br><br>A9: Video sur un enfant ayant appris à concevoir des applications Iphone tout seul<br><a href="http://www.ted.com/talks/thomas_suarez_a_12_year_old_a_pp_developer.html">http://www.ted.com/talks/thomas_suarez_a_12_year_old_a_pp_developer.html</a> |
| <b>Activité</b>     | Nous avons regardé la vidéo choisie chacun de notre côté, en prenant des notes. Nous l'avons regardé deux fois. Puis nous nous sommes rejoints. Chacun devait expliquer à l'autre sa vidéo, ce qu'il avait compris. Pour voir si le message était passé, celui qui venait d'écouter l'autre devait à nouveau faire un résumé de la vidéo qu'il n'avait pas vue.  |
| <b>Evaluation</b>   | Nous avons tous deux compris la quasi-totalité des vidéos que nous avons vues, mais il nous est beaucoup plus difficile de nous exprimer. A9 parle avec moins d'hésitations et des mots plus simples, un accent plus naturel, tandis que A10 essaye de replacer les phrases entendues pendant les vidéos, a moins de facilités à parler, fais des phrases plus travaillées mais hésite beaucoup plus.  |
| <b>Conclusion</b>   | Nous avons mis le point sur une difficulté commune, bien qu'elle soit différente chez nous deux. A9 doit apprendre à plus travailler ses structures de phrases et son vocabulaire pour s'exprimer de façon plus travaillée à l'oral, alors que A10 doit apprendre à s'exprimer plus clairement, sans hésiter et sans forcément faire de longues phrases. Nous  |

[Retour au sommaire](#)

|  |   |
|--|---|
|  | sommes capables de transmettre des informations, mais notre façon de parler rendait la chose plus compliquée que si l'autre avait directement regardé la vidéo. Nous comprenons bien, mais avons du mal à faire comprendre. |
|--|---|

## 2. Transcription de la séance de conseil n°1 avec A9 et A10 – 15 novembre 2012

C : bon c'est le rapport du huit novembre ?

A10 : oui

C : d'accord

S : ah

C : [petits rires] va falloir m'expliquer

A10 : ben on l'a convertit en doc et on pensait que c'était dans les deux formats que vous pouviez voir parce que j'arrivais pas à le convertir en PDF ça me mettait pas PDF dans les choix

A9 : en doc ça marche pas ?

C : je ne sais pas ce qu'il s'est passé

A10 : j'en ai pour trente oh merde en plus j'ai laissé ma clef USB là-bas

C : non non ben ah tu veux aller chercher ta clef ?

A10 : ben je peux le convertir

C : nan ben vous m'expliquez. Vous posterez le rapport à un autre moment quoi, pas de problème

S : bon ben moi non plus il veut pas

C : tu... toi non plus ?

S : ça charge mais j'ai rien du tout

C : d'accord ouais. Autrement tu veux aller récupérer ta clef c'est urgent

A10 : ben je veux bien [petits rires]

C : ben vas-y ouais A9 nous expliquera

A10 : d'accord vous voulez pas que je le convertisse enfin si j'en ai pour deux secondes

C : oh si pfff bof si tu veux

A10 : d'accord

[A10 quitte la pièce]

C : alors

A9 : alors je commence sans elle ?

C : oui pourquoi pas

A9 : ben à la base on s'est dit on va chacun on va prendre une vidéo, c'est une émission il faut que l'autre sache pas de quoi elle parle et puis bon ben on a visionné la vidéo il fallait qu'elle soit en anglais non sous-titré et le premier travail c'était de l'expliquer à l'autre, je veux dire sans il fallait prendre un petit peu de notes expliquer à l'autre et je lui ai expliqué ma vidéo elle m'a expliqué sa vidéo et, après on a un deuxième temps on a demandé à l'autre ben de nous réexpliquer ce qu'il a compris en anglais du coup pour voir, parfois on se rendait compte que elle avait mal compris une partie on disait ah c'est peut-être ma faute j'ai peut-être pas été assez clair j'ai peut-être utilisé le mauvais mot

S : euh pardon je coupe mais je crois que c'est le wifi en fait qui a sauté, enfin moi j'ai plus de wifi

C : d'accord

S : désolée, wifi du tout

C : pour moi c'est bon

S : bon ben

C : moi j'ai

S : ok j'ai pas de bol alors

C : t'as pas de bol moi j'ai le wifi

[A10 revient]

C : t'as ta clef ou tu l'as

A10 : oui mais par contre les ordi- étaient pris donc

C : d'accord

A10 : je me suis pas connectée

C : pas de problème donc A9 était en train de nous expliquer que alors ce que j'ai compris, chacun choisit un document vidéo à regarder

A10 : oui

C : ensuite t'as regardé ta vidéo t'as regardé la tienne ensuite vous vous êtes expliqué ce qu'il y avait dedans ensuite... tu as regardé la vidéo de A10 ?

A9+A10 : nan nan

A9 : nan moi j'ai regardé une vidéo je lui explique en anglais

C : hum hum

A9 : elle regarde sa vidéo elle me l'explique en anglais et après on a bien oublié une petite partie ben je lui réexplique sa vidéo du coup elle elle contrôle si j'ai tout compris et *vice versa*

C : d'accord, il a tout compris ?

A10 : ben en fait enfin ce qu'on a remarqué je pense c'est qu'on comprenait bien nos vidéos mais que pour faire transmettre à l'autre c'était beaucoup moins facile enfin c'était une difficulté pour nous deux mais pas la même difficulté enfin c'est-à-dire que genre A9 c'était plutôt fluide et tout mais il utilisait des phrases plutôt simples et j'essayais de faire des phrases avec des termes de la vidéo mais j'hésitais beaucoup plus donc c'est pas la même difficulté mais c'était, un peu un problème et on s'est rendu compte que c'était un point qu'il fallait travailler et que ça allait pas être facile vu que c'était pas les mêmes, les mêmes difficultés

C : d'accord ok, et si c'était à refaire ? qu'est-ce que vous changerez dans la démarche ?

A9 : je prends une vidéo beaucoup plus difficile d'abord parce que une vidéo beaucoup plus difficile parce qu'en fait on n'a pas eu de difficulté, on était un petit peu déçu

A10 : \$\$\$

A9 : parce qu'on s'est dit première difficulté compréhension totale de la vidéo, là vu qu'on a tout compris sauf les blagues voilà c'était quand même il manquait un petit truc

C : c'était quoi comme vidéo ?

A9 : moi j'ai regardé un...

A10 : un ted talks

A9 : un ted talks à propos d'un petit jeune de douze ans qui a créé un CD de propre application et elle elle a regardé...

A10 : c'était un reportage de la BBC sur la pollution due à l'électronique usagé

C : due à ?

A10 : due aux vieux ordinateurs et aux vieux portables tout ça

C : d'accord donc reportage vidéo

A10 : ouais

C : d'accord

A10 : mais ouais peut-être déjà une vidéo un peu plus difficile et puis, peut-être A9 prendre plus de notes pour avoir plus de vocabulaire et moi en prendre moins pour m'obliger à parler en anglais

C : plus spontanément

A10 : voilà

C : au travers de l'expression spontanée

A10 : hum

C : c'est ça, ok. Bien. Pourquoi ces, y a des critères de choix dans les vidéos ?

A10 : ben c'était mes goûts personnels

A9 : ouais c'était plus que ça soit pas trop long sur la durée, je veux dire c'était cinq dix minutes max

C : parce que t'as trouvé la vidéo sur un site sur le site web de la BBC

A10 : ben j'ai tapé BBC news sur Youtube et j'ai pris une vidéo qui m'intéressait

C : une parmi les vidéos proposées

A10 : hum

C : ok ok. Donc vous êtes satisfait de votre façon de choisir

A10 : ben peut-être plus long la prochaine fois

C : ok donc plus long un peu plus complexe peut-être

A10 : mais si c'est sur des sujets différents c'est peut-être plus, difficile de faire comprendre à l'autre parce que s'il a vu une vidéo sur le même sujet du coup y a plus de

C : d'accord

A10 : y a moins de difficulté

C : ok

A9 : et en fait on a vu aussi qu'il y avait une difficulté quand je lui ai réexpliqué ma vidéo ben le message entier elle le comprenait, c'est juste parfois sur des petits détails je veux dire on va donner un exemple où je disais que le gamin avait créé un *Apple club* et elle elle a compris que il avait créé son application grâce à l'*Apple club*, après on se dit c'est des petits détails mais on se dit qu'il faut peut-être travailler dessus parce que c'est le petit mot en fait le petit détail qui change tout la signification du texte

C : ok

A9 : voilà

C : ok

S : parce que après avoir fait ça vous avez fait un retour en français pour voir ce que l'un et l'autre avait compris

A9 : oui

S : du discours

A10 : non pas en français

A9 : non on a fait le retour



S : en anglais vous vous êtes expliqué vos vidéos

A9 : oui

S : et après vous en avez reparlé pour voir ce que vous aviez compris enfin comment vous vous êtes rendu compte en fait qu'y avait eu ce problème de compréhension autour de l'*Apple club*

A9 : c'est-à-dire oui après je l'ai recorrecté en anglais

S : hum hum

A9 : et puis on a fait un bilan en français à la fin

S : d'accord ouais

A9 : on a fait une petite fiche qu'est-ce que j'ai pensé c'était quoi tes défauts c'était quoi tes...

S : hum

A9 : et du coup on a vu que ben moi je pouvais parler

S : hum

A9 : sauf que c'était souvent grammaticalement faux

A10 : c'était pas forcément faux c'est juste que c'était des phrases simples quoi

A9 : oui c'était des phrases simples moi je cherche pas à faire compliqué je veux juste parler rapidement

S : hum hum

A9 : et c'est pas très technique en plus je pense c'est le niveau d'un élève de sixième- nan ?

A10 : ben plus que ça attends [petits rires]

A9 : je veux dire les mots mes mots c'est les mêmes mots qu'un élève de sixième ou d'un élève de cinquième mais j'arrive à les enchaîner rapidement alors qu'elle c'est un langage c'est beaucoup plus studieux voilà mais elle met un petit peu plus de temps à produire. C'est ce qu'on a remarqué

C : très bien ok c'est le constat. Ça donne des pistes pour la suite donc effectivement comment parler de façon un peu plus soutenue avec un vocabulaire un peu plus varié si c'est ça ton objectif, et comment développer la fluidité oui, si c'est ça ton objectif. Ok, votre question c'était quoi ?

A10 : notre question c'était ayant des facilités à la compréhension on voulait voir si on pouvait transmettre à l'autre ce qu'on avait compris et oui transmettre à l'autre ce qu'on avait compris et si le message passait de façon aussi claire que dans la vidéo quoi

C : d'accord ok et une question pour moi ? vous avez des questions pour moi ?

A9 : ben j'avais peut-être une question pour c'était une question que je gardais pour la semaine prochaine c'est parce qu'on a remarqué hier on a fait une petite soirée et je sais pas pourquoi on

s'est dit, nous deux on se parle qu'en anglais et parfois c'était compliqué de lui parler anglais de me tourner vers une autre personne et lui parler français me retourner vers elle et reparler anglais, donc je voulais savoir si ben s'il est possible de *switcher* français anglais français anglais français anglais et si c'était vraiment possible de passer toute une soirée à lui parler qu'en anglais

A10 : et si c'était positif, si c'était bénéfique

A9 : ça c'est une question que je me pose

C : bon vous avez testé ça

A10 : [petits rires]

C : cette semaine

A9 : nan mais ça on le testera les soirées je pense ça sera plus, une expérience à part, vu que ça rentre pas dans nos heures d'anglais

C : hum hum hum bonne expérience

A10 : ouais

C : ça te dérange pas

A10 : ben nan

C : qu'il te parle anglais

A9 : c'était son idée à la base [rires collectifs] elle est venue elle m'a parlé anglais j'ai dit ok

C : et ça a bien marché ?

A10 : ben oui là c'est plus facile

C : d'accord au bout de combien de verres [rires collectifs]

A10 : ben un peu ça ça permet de parler plus fluidement, bon après je sais pas si les phrases étaient correctes mais l'intention y était

C : nan on parle toujours aussi mal mais ouais on s'en fout [rires collectifs] on a l'impression que c'est plus fluide

A10 : ouais peut-être aussi

C : ok oui donc pour la suite vous avez des idées ?

A10 : moi j'aimerais bien travailler un peu l'écrit aussi mais normalement c'est pas notre objectif premier mais c'est vrai que je pense que ça sera utile au bout d'un moment enfin si on veut faire des stages à l'étranger ou des choses comme ça il va falloir aussi qu'on travaille l'écrit

A9 : hum

A10 : même si bon on s'est clairement dit en début d'année que ce qu'on voulait améliorer c'était l'oral mais je pense qu'il faudrait quand même qu'on fasse une petite partie d'écrit enfin je sais pas

C : il faut que ou je veux que [petits rires]

A10 : ben non ben si c'était que moi je travaillerais que l'oral mais bon

C : hum hum ben pourquoi pas ?

A10 : oui mais j'ai pas envie plus tard de me dire oh nan mais j'aurais dû faire de l'écrit parce que maintenant je sais plus résumer un CV je sais plus donc

C : ok ouais bon

A10 : nan je sais pas

A9 : oui moi mon objectif c'est de parler anglais

C : d'accord

A9 : quand je dis parler anglais c'est pas écrire anglais, voilà c'est

A10 : ouais c'est vrai

A9 : moi mon but c'est de pouvoir communiquer avec un anglophone de façon à ce qu'il y ait plus de *bug* quand je parle parfois je perds mes mots j'ai plus envie qu'il y ait cette période où je perds mes mots ça c'est mon objectif, le jour où j'aurai plus de *bug* ben pour moi je serai assez bilingue, et je pourrais passer à l'espagnol

C : ok ok c'est un bon objectif avec des moyens de mesurer est-ce que tu as atteint ton objectif. Ok à ton avis ça serait intéressant de garder une trace de l'évolution

A9 : je veux dire par rapport à pour le rapport ?

C : euh l'objectif que tu t'es fixé

A9 : \$\$\$ ben je pense qu'il faut que je fasse des tests au fur et à mesure et au final

C : il faut que ou je veux que [petits rires]

A9 : ben moi je veux réussir je veux progresser du coup il faut bien mettre des tests pour savoir si je vais dans le bon sens ou pas

C : ok

A9 : ou si là je pense le prochain test ça sera cet été si je vais aux États-Unis et là je me rappelle très bien de mon niveau avant, ben si mon niveau il a bien progressé j'arrive très bien à leur parler ça veut dire que ce que j'ai fait ces deux dernières années c'était très productif et que je peux continuer sur cette voie, si y a des petites zones où je suis pas performant ben là il faudra me dire ben qu'est-ce que j'ai pas fait voilà

C : hum hum. Et tu peux me donner une idée du genre de sujet(s), parce que quand tu dis parler fluidement sans *bug*, parler de quoi ?

A9 : oui

C : parce que parler d'un truc simple *a priori* tu sais faire

A9 : c'était plus avoir une vraie discussion avec eux, c'était plus je veux dire parfois par exemple je me renseignais sur les équipes de baseball quand est-ce qu'elles jouaient. ils me parlaient d'abord ils me parlaient je les laissais finir je leur demandais de répéter en leur précisant que j'étais un étudiant étranger parce que la première fois c'était, difficile

C : [rires] *can you say that again I'm French ?*

A9 : ouais voilà [petits rires collectifs] et à chaque fois quand ils répètent j'avais des petits problèmes pour savoir de quoi ils me parlaient et surtout quand je voulais poser des questions j'y arrivais pas. Quand je voulais poser une question précise sur la partie que j'avais pas compris ben j'y arrivais pas

C : hum hum

A9 : et la majorité du temps après j'étais un petit tricheur y a une amie qui parlait très bien l'anglais je lui disais vas-y explique moi dis-lui que je comprends pas

C : d'accord

A9 : du coup cette fois je veux y aller seul et m'exprimer seul voilà je veux qu'ils me comprennent

C : [rires] d'accord ok bon ben ça se travaille. Vous pouvez très bien choisir différents sujets, et moi mon conseil ça serait de voir quel(s) genre(s) de trace(s) vous pouvez garder de ça

A10 : hum

C : c'est un peu le même objectif que discuter en anglais pendant les soirées sauf que là vous ne gardez absolument pas de traces

A10 : oui

C : donc comment savoir si effectivement y a une amélioration ou si c'est toujours la même chose. En vous enregistrant par exemple

A10 : ouais

C : vous pouvez revenir dessus garder une trace, et dans un mois deux mois reprendre l'enregistrement pour savoir si y a eu des changements

A10 : hum

C : par exemple, ok. Autrement pour les vidéos que vous avez regardées là vous avez gardé une trace écrite

A10 : ouais

C : t'as pris beaucoup de notes c'est ça ?

A10 : oui

C : d'accord, tu as gardé une trace de quelque chose ?

A10 : c'est moi qui les ai normalement les feuilles

A9 : ouais voilà les feuilles elle les a gardées

C : d'accord, et donc les feuilles vous les mettez où ?

A10 : ben moi j'ai un dossier anglais dans mes... chez moi chez moi dans ma pochette de cours

C : hum hum

A10 : j'ai tous les trucs genre l'avion en papier les dessins que vous nous faisiez faire et tout je les ai gardés

C : hum hum. Et tu ouvres ta pochette régulièrement [petits rires collectifs]

A10 : ben honnêtement pas trop

C : d'accord donc c'est bien rangé [petits rires collectifs] mais rangé classé bon fini

A10 : oui mais bon pour l'instant à part ce qu'on a commencé de faire là enfin je veux dire on va pas revoir les petits dessins qu'on a fait là les trucs comme ça pour l'instant c'est pas enfin on n'a pas vraiment de recul dessus enfin je sais pas enfin y a pas vraiment d'utilité pour le moment de les ressortir je pense

C : ok

A10 : enfin je sais pas

C : non très bien. Ça c'est quelque chose que je vous demande de réfléchir expressément là-dessus c'est qu'est-ce qu'on peut mettre en place comme système pour garder une trace de ce qu'on fait, et un système qui sert, que effectivement je vais consulter, c'est pas une pochette pour ranger c'est fini, non c'est quelque chose que je peux utiliser régulièrement pour apprendre

A10 : oui

C : ok ? on pourra en discuter la prochaine fois ?

A10 : hum

C : on verra ce que vous avez comme idée(s). bien donc le rapport qui a *beugé* vous me, tu me le

A10 : ben je vais le remettre oui

S : nan je l'ai là, ça y est j'ai ouvert mais c'est bizarre parce que, j'ai la question deux fois les objectifs trois fois enfin...

A10 : sérieux ?

S : c'est comme si tout s'était dupliqué bizarrement ouais

C : ok

A10 : ben normalement il est pas du tout formulé comme ça il est sous forme de tableau

S : ah ben...

A10 : oh la la

S : je sais pas mais c'est quand même lisible

C : ok

S : trois fois l'activité

A10 : bon ben [rires collectifs] on va aller vérifier

A9 : on évitera les tableaux la prochaine fois

A10 : ouais

A9 : ou alors je vais m'en occuper

C : ok bon un petit problème technique à régler

A10 : ouais

S : du coup il fait quatre pages [rires collectifs]

C : wahou. Bien d'autres questions d'autres remarques ?

A9 : moi je me disais aussi que par rapport à nos notes si on veut vraiment les revoir on a qu'à s'enregistrer, et dire je m'explique un texte à moi-même dans un an à savoir si j'arrive à me comprendre. Là ça peut être bon, après je sais pas si...

A10 : si ouais. J'y avait pas pensé

A9 : mais bon c'est juste une idée

C : oui très bien très bien. Oui ça fait partie de l'évaluation, oui on va vérifier *checker*, qu'est-ce qui se passe, est-ce que je retiens toujours les choses ou pas, ok bonne idée. Ok bon ben bon après-midi

A9 : merci

A10 : merci

C : bon appétit

A9 : merci à vous aussi

## Rapport du 29/11/2012 \_A9 et A10

|   |   |  |   |   |
|---|---|--|---|---|
| Question  | Peut-on améliorer notre compréhension orale ? Sommes-nous capable de comprendre même des vidéos plutôt difficiles ?   |  |   |   |
| Objectif(s)   | Voir les limites de notre compréhension orale, à quel point nous sommes capables de comprendre des émissions anglophones.   |  |   |   |
| Ressource(s)  | Emission Undercover Boss : un PDG d’entreprise se met dans la peau d’un employé au bas de l’échelle sans se faire reconnaître.<br><a href="http://www.youtube.com/watch?v=OhMCdOrzQ9c">http://www.youtube.com/watch?v=OhMCdOrzQ9c</a> pour A10<br><a href="http://www.youtube.com/watch?v=brAfDaZUzCw">http://www.youtube.com/watch?v=brAfDaZUzCw</a> pour A9   |  |   |   |
| Activité  | Nous avons regardé une vidéo différente(45min) chacun de notre côté, nous avons pris quelques notes sur le vocabulaire du monde du travail, et nous avons ensuite expliquer à l’autre notre vidéo.  |  |   |   |
| Evaluation  | <p>Les vidéos étaient d’un niveau beaucoup plus compliqué que la plupart des autres vidéos ou séries que nous avons pu voir. C’est une émission anglophone qui est normalement uniquement destiné à un public dont l’anglais est la langue maternelle. Beaucoup de vocabulaire compliqué sur le monde du travail.</p> <table><tr><td><b>A9 =&gt; A9</b><br/>_Beaucoup de difficultés avec l’accent anglais, environ 70% de compréhension à la première écoute (passages avec – de 20% de compréhension des fois)<br/>_Blocage sur des mots qui empêche de continuer la phrase<br/>_Parfois je sais que je dis des choses fausses, devant A10 ça passe mais devant un anglophone ça ne</td><td><b>A10 =&gt; A10</b><br/>_Compréhension globale mais certains passages incompréhensibles (bruit à côté etc)<br/>_Explications pas naturelles, je force et je bute trop sur mes mots et mes phrases.<br/>_Beaucoup de fautes à l’oral que je ferais jamais à l’écrit<br/>_Appris beaucoup de vocabulaire du monde du travail</td></tr></table> |  | <b>A9 =&gt; A9</b><br>_Beaucoup de difficultés avec l’accent anglais, environ 70% de compréhension à la première écoute (passages avec – de 20% de compréhension des fois)<br>_Blocage sur des mots qui empêche de continuer la phrase<br>_Parfois je sais que je dis des choses fausses, devant A10 ça passe mais devant un anglophone ça ne | <b>A10 =&gt; A10</b><br>_Compréhension globale mais certains passages incompréhensibles (bruit à côté etc)<br>_Explications pas naturelles, je force et je bute trop sur mes mots et mes phrases.<br>_Beaucoup de fautes à l’oral que je ferais jamais à l’écrit<br>_Appris beaucoup de vocabulaire du monde du travail |
| <b>A9 =&gt; A9</b><br>_Beaucoup de difficultés avec l’accent anglais, environ 70% de compréhension à la première écoute (passages avec – de 20% de compréhension des fois)<br>_Blocage sur des mots qui empêche de continuer la phrase<br>_Parfois je sais que je dis des choses fausses, devant A10 ça passe mais devant un anglophone ça ne | <b>A10 =&gt; A10</b><br>_Compréhension globale mais certains passages incompréhensibles (bruit à côté etc)<br>_Explications pas naturelles, je force et je bute trop sur mes mots et mes phrases.<br>_Beaucoup de fautes à l’oral que je ferais jamais à l’écrit<br>_Appris beaucoup de vocabulaire du monde du travail   |  |   |   |

|                   |   |  |  |
|-------------------|---|--|--|
|                   | passera peut etre pas<br><b>A10 =&gt; A9</b><br>_ Plus d'hésitations que d'habitude, moins à l'aise<br>_ Peut-être prendre plus de notes la prochaine fois pour moins hésiter et apprendre du vocabulaire   | <b>A9 =&gt; A10</b><br>_ A10 est trop dans ses notes, elle devrait apprendre à s'en détacher, voir comment elle s'en sort sans<br>_ Vocabulaire très technique<br>_ Pas besoin d'aide, elle bloque mais elle réussit à continuer ses phrases |  |
| <b>Conclusion</b> | <p>Cette séance nous a été beaucoup plus utile que les autres car on a vu les limites de notre compréhension et on a touché un point sensible : beaucoup plus de mal à restituer sur un vocabulaire plus technique, plus d'hésitations mais bénéfique car on a appris du vocabulaire utile et on s'est rendu compte de nos limites.</p> <p>On aimerait faire un résumé écrit la prochaine fois pour travailler la structure de nos phrases et avoir plus de temps pour corriger nos fautes.</p> |  |  |



#### 4. Transcription de la séance de conseil n°2 avec A9 et A10 – 29 novembre 2012

A9 : prendre de la vitesse aussi

C : d'accord

A9 : ils parlaient doucement mais franchement c'était difficile

A10 : et aussi comme ça se passe sur le terrain y a toujours du bruit à côté alors pfff

A9 : voilà. et à la base c'est une émission faite pour les Américains et les Anglais, du coup c'est pas du tout fait pour nous c'est pas comme des ted talks

C : hum hum

A9 : du coup je veux dire nous à la base moi j'ai cherché sur le site de CBS

C : hum hum

A9 : pour avoir des vidéos bon ben compliquées après on est tombé sur ça et c'était pas mal

C : hum hum ok oui c'était le but de chercher quelque chose de plus compliqué

A10 : ouais

A9 : et on a trouvé

A10 : ben là du coup ouais on l'a trouvé

S : et vous aviez quoi chacun comme métier dans les émissions ?

A9 : moi c'était Stena Lines c'était des ferries

S : hum

A9 : des ferries qui font Angleterre Edinbourg

S : ouais

A9 : et en fait c'était le *CEO* qui avait investi un million de *pounds* dans le nouvel équipage d'un nouveau bateau et il voulait vérifier que ces bateaux ben ils respectaient les chartes qu'ils respectaient les consommateurs en fait il a visité trois bateaux

S : d'accord

A9 : à chaque fois il regardait c'était quoi le problème il vérifiait que tout le monde était bien traité. Moi j'ai tout compris mais y avait juste parfois c'était sur des petits passages, ben je comprenais pas

S : et est-ce que t'as... je pose la question en fait parce que dans ce genre d'émission c'est pas tout le temps le même type de personne qui parle, je suppose que le PDG il avait une langue que tu arrivais peut-être un peu mieux à comprendre que les employés ? ou pas

A9 : ben

S : enfin je sais pas si t'as réussi à identifier ça ou...

A9 euh ouais moi le plus de facilité j'ai eu avec parce qu'à un moment ils devaient vérifier que c'était des Chinois qui étaient pas sous-payés avec le Chinois quand il parlait anglais j'avais aucun problème ça passait tout seul

S : hum hum

A9 : quand c'était une femme, alors la femme elle était très émotive elle parlait très fort j'avais pas de problème non plus lui il s'exprimait bien j'avais pas de problème non plus et c'était un... les problèmes que j'ai eu c'était par rapport au personnel de sécurité ils parlaient vite ils regardaient à droite à gauche alors c'était compliqué

S : et toi c'était sur quoi ?

A10 : alors moi c'était le *CEO* de *Hooters*, c'est un peu un espèce de restaurant où en gros ils servent de la bière c'est un peu un fast-food avec des serveuses habillées très court voilà et donc l'entreprise elle avait mauvaise réputation depuis quelques années et il voulait voir comment ça se passait dans ses restaurant et il s'est fait passer donc pour un serveur pour un mec dans les cuisines des trucs comme ça et ouais ben pfff, moi j'avais beaucoup de mal à comprendre quand il(s) parlai(en)t

S : le boss ?

A10 : ouais

S : plus que les employés ?

A10 : ouais ouais je sais pas

S : d'accord

A10 : il parlait dans sa barbe un peu il faisait pas l'effort de prononcer et tout, et c'est vrai que quand c'est des filles, quand c'est des filles qui parlent ou des étrangers, c'est beaucoup plus facile je trouve

S : ouais les étrangers ouais

A10 : hum

S : après en fait je pose la question parce que dans mon... dans l'idée que j'avais les patrons utilisent une langue en général un peu plus standard que les employés qui peuvent être c'est pas le cas partout mais qui peuvent être moins scolarisé et du coup, ce genre de problème dans ces émissions qui comme vous l'avez dit ne sont pas destinées à vous premièrement comme public ben ça peut poser aussi des problèmes

A9 : hum moi je pense aussi que moi par rapport au boss il savait qu'y avait une caméra que ça allait être diffusé

S : hum

A9 : et derrière y avait aussi des clients y avait une caméra du coup ils font attention

S : ouais

A9 : la personne qui vient à la sécurité ben la caméra elle est là mais son but c'est de gérer la sécurité

S : hum

A9 : du coup il parle sans vraiment faire... il fait deux choses en même temps du coup ben il en a limite rien à foutre qu'on le comprenne et voilà

A10 : et aussi je pense que peut-être on est habitué à regarder des séries et tout et dans les séries ils ont peut-être pas un vocabulaire très soutenu donc on s'est peut-être habitué à un... à un langage plus familier. Je sais pas [petits rires de S] peut-être

C : ok en tout cas vous avez réussi à trouver les ressources qu'il vous fallait donc qui correspondaient bien à votre objectif qui était de vous lancer un grand défi donc super. J'apprécie aussi la partie évaluation, moi je trouve que c'est très complet, donc avec l'auto-évaluation et puis aussi des conseils pour l'autre, là. Là ça ouvre beaucoup beaucoup de pistes pour la suite

A10 : oui

C : quand tu dis par exemple à ton camarade que tu surveilles jamais l'écrit, c'est super comme évaluation. c'est identifier d'accord ?

A10 : hum

C : ensuite est-ce que t'as envie de travailler ça ? ou pas bon c'est toi qui décide en tout cas tu ouvres la piste

A10 : ouais

C : ok ?

A10 : on avait dit que la prochaine fois on voudrait bien travailler un peu l'écrit pour avoir plus le temps de... enfin plus travailler sur des structures de phrases justes et un peu plus techniques quand on parle à l'oral quoi

A9 : parce qu'à l'oral, je sais pas, moi j'ai remarqué que j'avais pleins de problèmes comme parfois je me loupe sur des petits mots

C : hum hum

A9 : je veux dire la dernière fois j'ai bloqué sur bateau [petits rires de C] le mot de base

C : hum hum

A9 : et ben j'ai bloqué sur le mot bateau et je savais qu'il était assez simple et que c'était pas normal que je le trouve pas, mais c'est mort pour que je continue si j'ai pas le mot bateau si on me le donne pas si elle me l'avait pas donné

C : hum hum

A9 : et ben j'aurais, je serai resté là pendant cinq minute [petits rires de A10]

C : d'accord

A9 : alors que elle j'ai remarqué quand elle bloque, ben elle peut reformuler sa phrase ou faire autre chose, moi non j'ai un blocage si j'ai pas mon mot ben j'arrête, c'est assez dommage. Et du coup ben je pense, si ben si je fais de l'écrit peut-être que...

C : hum hum

A9 : ben peut-être

C : ouais c'est une bonne idée effectivement c'est à tester

A9 : ouais

C : ok ? bon ben autrement écrit, si vous voulez continuer avec la partie expression orale là, t'as de super pistes comment être plus fluide plus à l'aise alors A10 te conseille de prendre peut-être plus de notes, moi je trouve que c'est un très bon conseil ok ? et ce que moi j'apprécie c'est que là vous commencez à développer vraiment une bonne relation de coach, hein ? t'as regardé ce qu'il a fait A9 sa façon de faire et tu peux lui donner des idées des conseils quoi et *vice versa*. *A priori* vous êtes assez complémentaires dans vos différences

A9 : on peut pas savoir [simultanément]

A10 : ben ouais [simultanément]

[petits rires collectif]

C : si vous voyez ce que je veux dire, ben vous n'avez pas la même façon de bosser

A9 : non du tout

A10 : ouais non [rires]

C : ce qui est génial quoi

A10 : ouais non mais ça se passe bien

A9 : ça se passa bien ouais

C : oui ouais vous pouvez quand même en profiter de ces différences

A9 : ouais

C : contents ?

A10 : ouais c'est vrai qu'on s'attendait pas du tout à se retrouver en binôme ensemble

A9 : hum

A10 : parce qu'on était dans les groupes d'anglais opposés l'année dernière et

A9 : donc on s'y attendait pas. Et après on regarde le tableau ce que je lui conseille c'est d'arrêter de prendre des notes

C : hum hum

A9 : et elle c'est le contraire [rires de C] ça se voit directement

C : hum c'est ça ouais ouais

S : hum

C : c'est génial

A10 : ben ouais

C : donc effectivement moi je trouve que c'est un excellent conseil, prochaine fois moins de notes et qu'est-ce que ça donne ? et la prochaine fois plus de notes... donc je disais je trouve que vous faites plein plein plein de pistes, pour moi continuez à aller dans ce sens-là. Le rapport très très riche en termes de questionnement d'organisation de clarté d'évaluation hein les conclusions que vous tirez c'est... c'est tout à fait ça

A10 : pardon ?

C : c'est tout à fait ça. Bon j'ai hâte de voir la suite

A9 : ben la suite je pense qu'on a une petite idée mais ouais on va... vous connaissez la chanson *dumb ways to die* ? *dumb w-* ben vous pouvez chercher [petits rires de S] *dumb ways to die*

A10 : ben vas-y chante [petits rires]

A9 : non non non c'est une chanson assez drôle

C : vas-y tape dans le... [tends la tablette à A9] c'est quoi le motif de ton écharpe ?

A10 : le drapeau

C : il me semblait tu fais exprès [rires]

A10 : non même pas c'est parce que j'ai plus d'écharpe [petits rires de C]

[A9 démarre la musique sur la tablette]

C : [rires] pas mal pas mal

A9 : ben en fait moi et A2 on a eu l'idée de [le volume de la musique baisse] faire un remake avec *dumb ways to fail*

C : ah hum hum ok

A9 : et s'ont dit que ben je pouvais me mettre avec A2 et elle pouvait se mettre avec A1 voilà et faire deux chansons une petite compèt-, on a déjà commencé à écrire le début de la chanson et on s'est rendu compte que c'était compliqué parce qu'il fallait rentrer dans un tempo enfin il fallait

trouver des phrases puis avec un rapport voilà qu'elles passent enfin qu'il y ait un bon passage quand on les chante, et moi je trouve que c'était un bon exercice écrit parce que parfois ça oblige à... ben à... ça oblige à utiliser du vocabulaire précis et concret aussi

A10 : et ça peut nous faire travailler l'accent aussi

A9 : oui voilà, parce que aussi moi par rapport à ce qu'elle me disait, c'est parfois sur les mots anglais je me loupais sur la prononciation, donc vu que ben je chante faire des chansons en anglais ben dans un certain côté on est obligé de bien prononcer les mots parce que sinon ben ça passera pas

C : hum hum ok

A9 : mais je sais pas si c'est une bonne idée de faire ça c'est pour ça que je vous le demande [petits rires de A10]

C : comment savoir si c'est une bonne idée

A9 : oui c'est ...

C : en le faisant tentez ça expérimentez. Bon ben pas de problème vous débordez d'idées [petits rires]

A10 : hum

C : la semaine est trop courte pour tout faire. [petits rires de S] bon ben de bonnes idées j'aime bien la chanson [petits rires]. Donc c'est très abordable compréhensible drôle notamment la liste de \$ tu l'avais déjà écouté ?

A10 : non

C : bon

A10 : ben je l'avais déjà entendu un peu la chanté mais j'avais pas...

C : ok. Bon ben à tester ok ? d'autres choses ? c'est bon ?

A9 : nan je pense c'est bon

C : bon ben bon après-midi, bon bientôt bon appétit et n'hésite pas à revenir avec ta belle écharpe [petits rires de A10]

A9 : juste j'avais une petite question là je m'en rappelle le groupe Facebook c'est à propos de l'apprentissage en anglais, ou juste de l'auto-apprentissage en général ?

S : euh... ben les deux je croyais que vous faisiez que de l'anglais mais si y a autre chose...

A9 : parce que moi ce que j'avais compris c'était de l'auto-apprentissage mais qu'on se sert de l'anglais mais le vrai but c'est l'auto-apprentissage non ?

A9 : ou alors je confonds avec notre projet ? [petits rires]

S : le groupe ou... ? le groupe c'est pour les deux

A9 : d'accord

S : moi j'ai l'intention de mettre aussi bien des ressources sur ce que c'est apprendre, comment faire pour apprendre des stratégies tout ça et aussi bien des ressources en anglais

A9 : ok

S : voilà donc les deux

A9 : ok merci

C : ok et donc pour l'école... oui c'est... auto-apprentissage des langues, donc une amélioration au niveau des langues anglais ou une LV deux aussi. Apprentissage qu'est-ce que ça veut dire apprendre ok, parce que dans vos carrières d'ingénieur vous serez confronté à cette question d'apprentissage, par exemple on leur dit que ce que vous apprenez aujourd'hui dans cinq ans c'est obsolète [petits rires] donc ce que vous apprenez en 2AP un an après avoir quitté le GSI, c'est plus vrai. Ça par exemple [montre la tablette] ça n'existait pas, ok ?

A9 : oui

C : donc on évalue les apprentissages, c'est important pour vous aussi en tant qu'ingénieur de l'innovation, si y a de l'innovation ben on vous dit quelque chose de nouveau, si on dit quelque chose de nouveau ben y a apprentissage ok. Donc vous pouvez vous serez dans votre vie professionnelle confronté à un moment donné à ces questions d'apprentissage que ce soit pour vous ou pour les équipes avec qui vous avez à travailler ok. Et puis autour ben tout ce qui est développement personnel vous savez que c'est une des spécificités de l'école ok ?

A10 : d'accord

C : et là vous êtes en train de découvrir effectivement ben génial on est différents

A9 : oui

C : on a pas la même façon de travailler, et donc ça peut être très très complémentaire parce que l'autre ben l'autre m'apporte une autre vision

A10 : ouais

C : hein

A10 : oui oui enfin c'est pas forcément je trouve pas que ça soit un défi ou... enfin c'est pas vraiment une difficulté quoi

C : ah parce que c'est génial hein, c'est pour ça je disais le côté \$\$\$

A10 : bon ben c'est cool

C : ouais ouais [petits rires de A10]

A9 : c'est parfait

C : bon allez

S : bonne journée

A9 : bonne journée





## Rapport du 29/11/2012 \_A9 et A10

|                     |  |
|---------------------|--|
| <b>Question</b>     | Peut-on améliorer notre compréhension écrite et notre expression écrite? Sommes-nous capable de comprendre même si la personne en face fait des erreurs ?  |
| <b>Objectif(s)</b>  | Voir les limites de notre vocabulaire .  |
| <b>Ressource(s)</b> | Chanson : Dumbs Way to die pour l'écriture de la chanson : <a href="http://www.youtube.com/watch?v=IJNR2EpS0jw">http://www.youtube.com/watch?v=IJNR2EpS0jw</a><br><br>Dictionnaire anglais/français parfois pour la rédaction des histoires ( A9 )   |
| <b>Activité</b>     | 1-Le principe de base était le suivant : Chacun écrit un bout d'histoire , et passe la feuille à son voisin pour qu'il la complète . --> Trois histoires qui font le tour de la table ( A10 , A2( invité ) et A9)<br>Première essai: Chacun écrit une à deux ligne et passe à son voisin .<br>Deuxième essai : On prédétermine le nombre de ligne d'une histoire ( 21 ici )<br>On remplit la ligne 1 , 4 , 7 , 10 ... 18<br>Quand on tourne on remplit : 2 , 5 , 8 ...<br>Quand son histoire revient , on essaye de la comprendre et on conclut en deux lignes .<br>--> Ensuite correction des erreurs et tour de table .<br>2- Ecriture de la chanson : Dumbs way to Fail<br>3- Test sur le style d'apprentissage |
| <b>Evaluation</b>   | La rédaction des histoire activité était beaucoup plus compliqué que prévu .<br>On a eu beaucoup de mal lorsque la personne juste avant , imposait une certaine action ou commençait une description sans la terminer . Le manque de vocabulaire précis s'est vite fait ressentir pour certains . Souvent appel aux autres ou au dictionnaire pour débloquer la situation .<br>Pour la chanson, aucune vraie difficulté , sauf trouver   |

[Retour au sommaire](#)

|  |  |  |   |   |  |
|--|--|--|---|---|--|
|  | <p>des mots qui s'accordent avec le rythme . Intéressant pour le vocabulaire .</p> <table border="1" data-bbox="480 282 1465 1151"> <tr> <td data-bbox="480 282 970 801"> <p>A9 =&gt; A9<br/> _Aucune confiance en son vocabulaire , même si juste , je dois vérifier . Alors qu'a l'oral , pas de temps pour vérification .<br/> - Connait pas l'orthographe des mots que j'ai appris grâce au série .<br/> - Parfois du mal à faire des phrases avec have + verbe au passé .</p> </td><td data-bbox="970 282 1465 801"> <p>A10 =&gt; A10<br/> _Bon exercice<br/> _Fait plus attention à ses fautes<br/> _Recherche beaucoup plus son vocabulaire<br/> _Appris beaucoup de vocabulaire du monde du travail</p> </td></tr> <tr> <td data-bbox="480 801 970 1151"> <p>A10 =&gt; A9<br/> _Meilleur vocabulaire qu'a l'oral . Phrases beaucoup plus construites et compliqués<br/> _Assez surprise , très bon niveau</p> </td><td data-bbox="970 801 1465 1151"> <p>A9 =&gt; A10<br/> _Pas besoin d'aide extérieur , vocabulaire très complet .<br/> _Vocabulaire très technique<br/> _Vraiment besoin de ce genre d'exercice ?</p> </td></tr> </table> | <p>A9 =&gt; A9<br/> _Aucune confiance en son vocabulaire , même si juste , je dois vérifier . Alors qu'a l'oral , pas de temps pour vérification .<br/> - Connait pas l'orthographe des mots que j'ai appris grâce au série .<br/> - Parfois du mal à faire des phrases avec have + verbe au passé .</p> | <p>A10 =&gt; A10<br/> _Bon exercice<br/> _Fait plus attention à ses fautes<br/> _Recherche beaucoup plus son vocabulaire<br/> _Appris beaucoup de vocabulaire du monde du travail</p> | <p>A10 =&gt; A9<br/> _Meilleur vocabulaire qu'a l'oral . Phrases beaucoup plus construites et compliqués<br/> _Assez surprise , très bon niveau</p> | <p>A9 =&gt; A10<br/> _Pas besoin d'aide extérieur , vocabulaire très complet .<br/> _Vocabulaire très technique<br/> _Vraiment besoin de ce genre d'exercice ?</p> |
| <p>A9 =&gt; A9<br/> _Aucune confiance en son vocabulaire , même si juste , je dois vérifier . Alors qu'a l'oral , pas de temps pour vérification .<br/> - Connait pas l'orthographe des mots que j'ai appris grâce au série .<br/> - Parfois du mal à faire des phrases avec have + verbe au passé .</p> | <p>A10 =&gt; A10<br/> _Bon exercice<br/> _Fait plus attention à ses fautes<br/> _Recherche beaucoup plus son vocabulaire<br/> _Appris beaucoup de vocabulaire du monde du travail</p>  |  |   |   |  |
| <p>A10 =&gt; A9<br/> _Meilleur vocabulaire qu'a l'oral . Phrases beaucoup plus construites et compliqués<br/> _Assez surprise , très bon niveau</p>  | <p>A9 =&gt; A10<br/> _Pas besoin d'aide extérieur , vocabulaire très complet .<br/> _Vocabulaire très technique<br/> _Vraiment besoin de ce genre d'exercice ?</p>   |  |   |   |  |
| <b>Conclusion</b>  | <p>Cette séance nous a été beaucoup plus utile que les autres car on a vu les limites de notre expression écrite et on a touché un point sensible : beaucoup de difficulté pour faire des phrases un peux plus technique .</p> <p>Bénéfique car on a appris du vocabulaire utile et on s'est rendu compte qu'on en connaissaient pas mal aussi .</p>   |  |   |   |  |

### **Dumb ways to fail**

Join in a dating website.  
Get married very young.  
Forget the condoms every time.  
Cheat on your lovely husband.  
Never listen to your mommy.  
Rob the old ladies.  
Get involved in justice crime.  
Be a Curling Champion's.  
Fall in love with Justin Bieber.  
Follow the One Direction.  
Take some drugs, get very high.  
Go to parties' every night.  
Trust on your teachers.  
Never do your homework.  
Spend your time on the computer.  
Write a song during class.

## 7. Transcription de la séance de conseil n°3 avec A9 et A10 – 13 décembre 2012

C : A9 et A10 [pause] super. Vous étiez combien pour...

A9 : pour on était trois avec A2 A10 et moi

C : d'accord

A9 : et les paroles de la chanson je les ai mis sous un autre PDF

C : hum hum

A9 : je sais pas si...

C : ah oui *dumb ways to fail*, hum d'accord [pause] *fall in love with Justin Bieber that's a big dumb way to fail* [petits rires] bien [pause] donc pour la chanson ce que vous avez fait c'est que vous l'avez écouté et puis ensuite cherché à rédiger les paroles c'est ça ?

A9 : ben la chanson c'était *dumb ways to die* on s'est dit ben on va prendre le même rythme et on va essayer de placer nos paroles et du coup la difficulté c'était de trouver des phrases qui vont bien avec le rythme de la chanson et du coup on était obligé de trouver un moyen d'échouer qui finit qui s'accorde bien avec le rythme du coup on s'est dit que c'était un bon exercice pour le vocabulaire

C : hum hum

A9 : mais y avait pas vraiment de difficulté c'était plus un mot \$

C : ok très bien [pause] quels sont vos styles d'apprentissage c'était quoi ?

A10 : pardon ?

C : vous avez écrit test sur le style d'apprentissage

A10 : ah oui oui

A9 : oui c'était un test qu'on avait trouvé sur Facebook, c'est

S : lequel j'en ai mis deux ?

A9 : sur le...

S : c'était les styles ou le questionnaire Vark

A9 : non styles

S : les styles

A9 : ouais en fait c'était un questionnaire et on devait répondre à des questions

C : hum hum

A9 : et à la fin ça nous donne des points

A10 : un résultat en points

A9 : selon nos catégories

C : hum hum

S : ouais

A9 : et on s'est dit que ça aurait pu être pas mal pour orienter nos prochains exercices

C : tout à fait oui oui oui

A10 : le problème c'est que moi dans le test j'étais un peu près équilibrée dans tous les

C : hum ok, c'est quel test ?

S : c'est un truc que moi j'ai mis sur Facebook que j'ai eu par la fac

C : ouais

S : c'est divisé en plusieurs catégories

C : hum

S : ça donne juste une note sur cinq dans chaque catégorie suivant si, selon le test on en fait assez ou pas mais je l'ai mis parce que ce que je trouve assez intéressant c'est qu'après la seule chose que fait l'ordinateur c'est dire ben oui vous travaillez assez de cette façon et pas assez de l'autre donc là c'est pas vraiment... enfin voilà c'est l'ordinateur qui juge mais ce que je trouve intéressant c'est vraiment toute la colonne centrale où on vous met plein d'idées en fait sur ce qu'on peut faire dans ces différentes parties

C : c'est de Soloman et Felder ?

S : je sais plus je vais regarder

C : c'est quoi les catégories qui...

A9 : y avait kinesthésique

A10 : oral

A9 : oral aspect oral, y avait comp-

A10 : y avait l'écrit

S : et alors ça c'est le questionnaire Vark, c'est pas...

A10 : oui le questionnaire Vark

A9 : Vark ouais

C : c'était le Vark d'accord

S : c'est pas celui...

C : d'accord ok. Et donc vous l'avez trouvé comment ?

A9 : moi je l'ai trouvé bien en plus ça m'a

A10 : ouais

A9 : moi j'étais pas surpris par la réponse moi c'était kinesthésique et oral et non ouais oral

C : d'accord

A9 : et A10 c'était complet partout

C : c'était ?

A9 : complet partout

C : d'accord ok donc ben rien de particulier qui sortait...

A10 : c'est pas juste l'écrit un peu moins que les autres et l'oral un peu plus mais sinon quand même assez

C : assez régulier ?

A10 : ouais

C : ok oui ce qui veut dire *a priori* quel que soit le type d'apprentissage t'es à l'aise...

A10 : ben ça dépend des situations enfin... moi j'ai pas non plus de mode préféré

C : hum hum ok

S : et vous l'avez fait en français ou en anglais?

A9 : moi anglais

A10 : en anglais [pause]

A9 : y avait une version française ?

A10 : ouais je savais même pas

S : ben c'est la v- c'est le lien en français nan que j'ai mis... j'ai mis en anglais ?

A9 : oui

A10 : ouais

S : non

C : ah ben génial

S : non non non non non français

A9 : moi je l'ai eu en anglais

A10 : moi aussi je l'ai eu en anglais

S : ben y a *french* dans le lien. Et ben y a *french* dans le lien et quand je clique dessus ça me bascule et ça me met anglais et ouais là y avait moyen de changer la langue [petits rires collectifs]

C : chut chut chut [rires collectifs]

S : non mais je l'avais mis en français honnêtement et...

C : d'accord

S : quand on clique il bascule

C : autrement si tu veux un autre lien y a Soloman et Felder

S : hum. Ok ben je vais prendre leurs noms

C : Soloman et Felder

S : et puis je chercherai merci

C : y a sur *learning strategies* donc y a un questionnaire qui [pause] [tend la tablette] ok ?

S : d'accord

C : et c'est un questionnaire qu'on peut faire en ligne

S : hum hum

C : on a le résultat

S : ouais là aussi, c'est celui-ci moi que j'avais

C : oui le Vark oui oui oui ok. Donc c'est...

S : hum

C : quelque chose que j'ai pas mal utilisé par le passé

S : d'accord

C : qui donne d'intéressants des résultats intéressants

S : ok ça marche je le mettrai aussi

C : vous verrez peut-être un questionnaire \$\$\$\$ [bruits de sac de billes] c'est l'inconvénient on se lève et \$ [bruits de sac de billes] et vous pensez pouvoir utiliser les résultats ?

A9 : \$\$\$

C : vous pensez pouvoir utiliser les résultats du questionnaire

A10 : on va peut-être voir ce qui nous correspond le mieux mais bon

C : hum hum

A10 : après je sais pas je pense qu'il faudra quand même qu'on teste un peu tout

C : hum hum

A10 : déjà ben c'est un peu contraignant du fait qu'on a pas... enfin que j'ai à peu près tout à égalité c'est pas c'est pas trop un avantage je trouve, enfin ça aurait été bien qu'on ait les deux les mêmes façons d'apprendre mais bon ben on essayera et puis on verra avec quoi on s'en sort le mieux

C : hum hum moi je trouve c'est plutôt intéressant d'avoir des différences dans le binôme parce que ça permet de voir comment l'autre peut apprendre qu'est-ce que je peux apporter à l'autre et qu'est-ce que l'autre peut m'apporter en termes de modifiant mes différents points de vue, différentes préférences nous sommes tous différents vive la différence et comprenons quoi, et le fait d'avoir des points qui sortent voilà *kinesthetic* disons l'avantage que ça te donne une entrée tout de suite pour l'apprentissage, tu sais que tu as des préférences donc *a priori* si tu organises ton apprentissage tu t'appuies en s'appuyant dessus *a priori* ça va marcher mieux marcher. L'inconvénient c'est si tu es dans une situation où autre chose est proposé et t'es hors zone de préférence qu'est-ce qu'il va se passer ? ok ? alors que pour toi l'avantage c'est j'ai pas forcément de préférence donc qu'elle que soit la situation d'apprentissage, génial. Tu peux y aller par plusieurs moyens, l'inconvénient t'as pas un truc un levier ou une entrée plus facile que d'autres

A10 : ouais

C : ce que j'ai envie de proposer c'est surtout, bon le projet kinect le côté kinesthésique

A9 : moi je trouvais ça intéressant du coup mes recherches elles vont me servir pour

C : oui oui et tu peux devenir le cobaye du groupe [petits rires] c'est-à-dire que A9 apprendrait mieux avec un aspect de mouvement

A9 : tout ce qui est mouvement et aspect visuel parce que j'ai eu je pense neuf et huit et les deux autres j'avais eu trois et quatre

C : hum hum

A9 : c'est-à-dire qu'il y avait une grosse différence

C : ok bon ben à voir quel(s) genre(s) d'idée(s) vous pouvez avoir pour inclure l'aspect *kinesthetic* ok ?

Vous avez quelques idées comme ça ?

A10 : non pas trop là sur le moment

C : non

A10 : parce que tout ce qui est mouvement et tout on y a pas trop réfléchi



C : hum hum ok. Une bonne piste ça pourrait être si vous avez un film que vous aimez bien, ou une série préférée prendre un petit morceau et de rejouer les...

A10 : rejouer les scènes ouais

C : les scènes hein, mais avec le mouvement

A10 : ouais

C : des acteurs ok, là parce que vous avez un modèle, vous cherchez à imiter le modèle et est-ce que ça m'aide à apprendre ?

A10 : ouais

C : ok ? par exemple [pause] ok [pause] vous avez continué à vous autoévaluer et puis à évaluer l'autre donc... ça vous aide ?

A10 : ouais

A9 : ben oui ouais franchement oui

A10 : ben d'abord avoir le retour de l'autre personne sur nous-même

C : hum hum

A10 : et enfin ça voit ce qu'on en a tiré et ce que l'autre qui est plus objectif sur nous on voit de ce qu'on a progressé

C : hum hum. Ok. j'aime bien votre conclusion et sur cette notion de difficulté. Effectivement dans l'apprentissage y a quelque chose qui est difficile, qu'est-ce qu'on en fait ?

A9 : on l'évite

C : hum ?

A9 : on l'évite

C : si on l'évite est-ce qu'on apprend?

A9 : oui voilà moi c'est ce que j'ai essayé de faire parce que quand on faisait passer les feuilles ben la solution de simplicité c'était d'écrire des phrases euh

A10 : hum

A9 : niveau cinquième quatrième c'était très propre y avait pas d'erreur et on passe la feuille après c'est le problème de l'autre

C : hum hum

A9 : et au bout d'un moment je commençais à me dire ben vas-y je vais essayer et c'est là où j'ai eu un problème quand je voulais utiliser... j'avais bloqué sur quoi ?

A10 : je sais plus

A9 : c'est, c'était la plus grosse tempête que l'Amérique n'ait jamais connue

A10 : ah oui oui ouais

A9 : après je me disais ben elle aussi on a eu une petite discussion dessus

C : hum

A9 : on savait pas s'il fallait utiliser *had* ou *has*, enfin au début du coup à la fin on a trouvé la solution ensemble

C : hum hum

A9 : à peu près

C : super super ouais. Moi je trouve en terme d'apprentissage, excellent oui ça vous a amené à bien cerner les questions à les...

A10 : ben là enfin je trouve que c'était une des séances les plus bénéfiques depuis le début parce qu'on a travaillé sur le vocabulaire et tout, ben on a aussi parlé quand on s'expliquait les phrases et tout, mais on a surtout travaillé sur le vocabulaire les formes de phrases et tout, faire des phrases plus construites que quand on le fait à l'oral

C : hum hum

A10 : donc...

C : génial. Ok bon ben continuez quoi

A10 : ben ouais

C : vous avez des idées pour la suite ?

A10 : pfff ben on a pensé à quelques trucs mais c'était pas... enfin on n'a pas forcément d'idées précises en tête

C : ok

A10 : mais sinon oui on avait pensé à... à quoi on avait pensé ? euh... c'était quoi qu'on voulait faire ? ah essayer de faire une espèce de rédaction écrite et puis lire, enfin après lire celle de l'autre et se les réexpliquer comme on a un peu fait comme on faisait un peu avant mais en incluant les rédactions écrites dans le même moment

C : hum hum

A9 : mais après on sait pas si, on doit continuer sur la compréhension écrite non l'expression écrite ou passer sur le résultat de nos tests

C : hum hum

A9 : mais bon on sait pas si on continue là et puis on regarde le résultat de nos tests après ou alors on change tout de suite

A10 : parce que ouais avec les résultats de nos tests, je sais pas si on pourra vraiment améliorer l'expression écrite parce que...

A9 : c'est nos points faibles. A tous les deux je pense

A10 : ouais

C : hum hum

A9 : du coup si on suit le test ben l'expression écrite ben on la laisse à côté

C : hum hum

A9 : et on trouvait que c'était un peu dommage

C : ok bon vous avez envie de relever des défis

A9 : ouais surtout ouais surtout que on va dire moi par exemple j'ai... j'ai... ben j'ai comment dire... ben je me suis trouvé un gros défaut ben parfois je connais le mot parce que je l'ai entendu dans les séries ou parce que je l'ai appris quand j'étais aux Etats-Unis, mais je sais pas du tout comment l'écrire

C : hum hum

A9 : et du coup je sais pas du tout comment ça s'écrit du coup pour le conjuguer c'est encore plus difficile et ben au final c'est comme si il me sert à rien je suis obligé de repasser par les mots de base

C : ok

A9 : et du coup ben je veux dire ça handicap ça m'handicape beaucoup

C : ok

A9 : je me disais qu'au final il fallait peut-être bosser ça

C : bien identifié, maintenant si tu as envie de travailler ça ok

A10 : mais je trouve que c'est pas mal parce que moi par exemple enfin c'est vrai que j'ai déjà lu des livres en anglais et tout et je pense que je fais beaucoup moins de fautes d'orthographe mais par contre les constructions de phrases, je vois le vocabulaire mais pareil après à savoir si c'est *had ever lived* ou *has ever lived* ou enfin... je sais pas du tout les constructions de phrases j'm'embrouille

C : hum hum

A10 : enfin le retranscrire enfin je pense que mon, on est assez complémentaires aussi sur l'écrit, aussi bien que sur l'oral donc ...

C : d'accord

A10 : voilà c'est assez bénéfique et je pense qu'on peut en faire quelque chose quoi

A9 : hum

C : et toi c'est pareil ? oui y a une véritable entente

A10 : ouais

C : ok. Effectivement vive la différence [petits rires] complémentarité

A10 : ouais

C : ok. Est-ce que vous avez d'autres questions à me poser ?

A9 : oui juste est-ce qu'il fallait innover ? je veux dire trouver un autre exercice chaque deux semaines ou on pouvait continuer sur une lignée je veux dire pour nous là

C : c'est vous qui devez décider ouais. Tu fais bien de poser la question parce que, surtout au départ en étant au GSI y a beaucoup d'étudiants qui pensent que le but c'est de trouver d'autres façons de faire toujours innover non absolument pas, explorer chercher tester émettre des hypothèses oui, mais innover toujours de la nouveauté non non. Donc si vous avez envie d'approfondir très bien ok, parce que vous avez le choix de d'explorer je veux dire en ratissant plus large voilà. Qu'est-ce que la compréhension orale avec différents types de supports, ben c'est l'expression écrite avec différents types d'exercices ta ta ta ta, chaque deux semaines on fait quelque chose de différents là vous à la fin de l'année vous aurez testé toute une panoplie ok ? ben très bien, mais qu'en est-il de l'aspect profondeur ?

A10 : oui

C : là la question que tu poses t'as envie d'aller en profondeur ? ben très bien vous y allez. C'est de l'exploration, comme ça ? non comme ça

A9 : ok

C : donc c'est vous qui voyez

A9 : ok

C : mais si vous trouvez un bon filon ?

A9 : vous l'exploitez

C : voilà hein ok. Sachant que le grand objectif de cette année 2AP c'est l'exploration. Ok. Donc on peut explorer comme ça, et comme ça ok ?

A9 : hum

C : bien on a fait le tour ?

A9 : oui

C : voilà tu voulais ?

S : non non ça va

C : ben alors je vous souhaite bonnes vacances alors

A9 : merci

A10 : ben merci



## 8. Rapport bilan de A9 – fin janvier 2013

2012-2013 AUTOAPPRENTISSAGE

# MOI ET A10

Binôme: chercher à s'améliorer avec quelqu'un

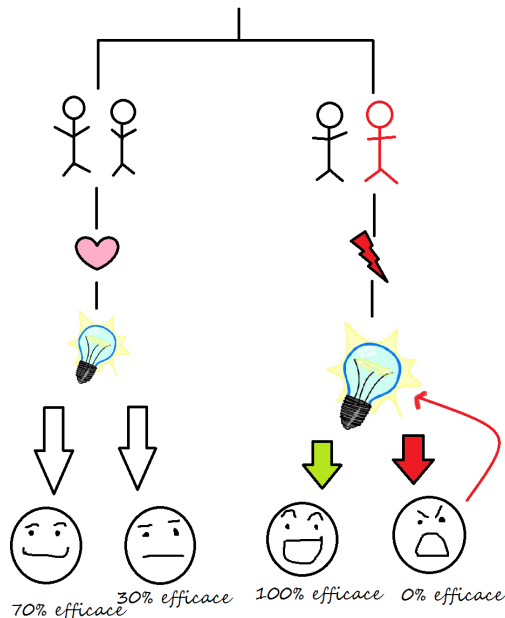


Photo du binôme

**BINÔME PLUS QU'IMPROBABLE  
IL Y A ENCORE QUELQUES MOIS**

## Etre en binôme avec A10

Mon binôme en anglais est A10. C'est un binôme pour le moins insolite, car on ne se serait jamais mis ensemble si on pouvait choisir nous même. En effet même si on entretient de très bonnes relations, on reste très différents. Je ne savais pas du tout comment ça allait se passer, A10 est une élève très studieuse, elle aime avoir de l'avance alors que je préfère prendre mon temps pour m'y mettre intensément.

Toutefois, notre objectif était bien commun: Parler et communiquer aisément avec des anglophones. C'est autour de cet objectif que nous avons orienter nos recherches et nos activités. Même si après, on devait faire des tests car on avait pas les mêmes atouts et les mêmes points à développer. A10 est beaucoup plus complète, elle est forte à l'oral et à l'écrit. En ce qui me concerne, j'ai beaucoup plus de facilité en

compréhension orale que pour le reste, ce qui m'a permis de «gonfler» mon niveau anglais. A10 est selon moi clairement plus forte que moi, donc il fallait trouver des activités assez poussées pour qu'elle progresse, mais pas trop pour pas que je me noie. C'est pour ça qu'on a décidé de faire un bilan à chaque fin de séance.



Les pré-requis de l'auto-apprentissage

[Retour au sommaire](#)



## Apprendre avec A10

### 7 ETAPES

1. NO STRESS
2. PLUS DE VOCABULAIRE
3. MOINS D'HÉSITATIONS
4. PLUS DE NATUREL
5. GARDER LE PLAISIR
6. FAIRE UN BILAN
7. TESTER DE NOUVELLES METHODES

Le bilan qu'on faisait permettait de faire un feedback immédiat, dire ce qu'on pense de nous même et de notre binôme, mais aussi de voir ce que notre binôme pense de nous et de lui.

Cela nous permettait de mieux cibler nos futures activités.

Ce système est la pièce angulaire de notre Apprentissage. C'est ce qui permet d'atteindre les 100% dans le schéma de la page 1. Notre force viens de notre différence.

Après quelques semaines d'apprentissage, on peut établir le bilan suivant.

C'était beaucoup plus dur de trouver ses mots lorsqu'on est confronté à une situation stressante, même si on peut s'y habituer avec le temps. De plus, mon manque de vocabulaire et

mon hésitation sur les structures de phrases ne m'aident pas beaucoup. Alors que A10 doit apprendre à s'exprimer plus naturellement sans faire de grandes phrases.

En termes de constat positifs, nous nous sommes rendu comptes qu'on avait une très bonne compréhension des séries ou émission TV lorsqu'elle ne contiennent pas un vocabulaire précis.

Mais au finale, on avait des difficultés à partager les informations acquises à cause de notre manque d'habilité à l'oral.

Pour la suite, nous avons décider de continuer à chercher de nouvelles activités, et d'essayer d'inclure l'apprentissage par le mouvement.

To be continued ...

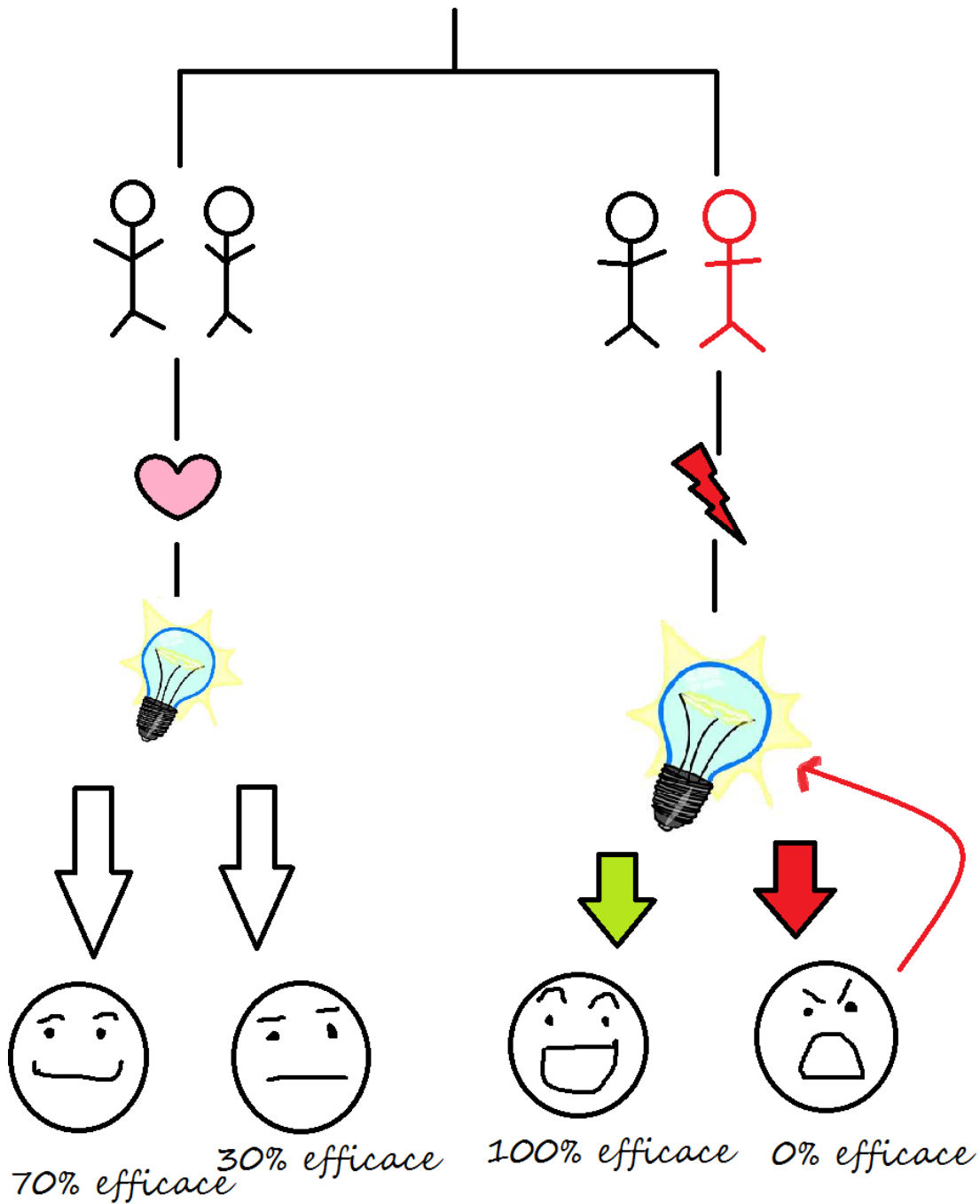
[Retour au sommaire](#)

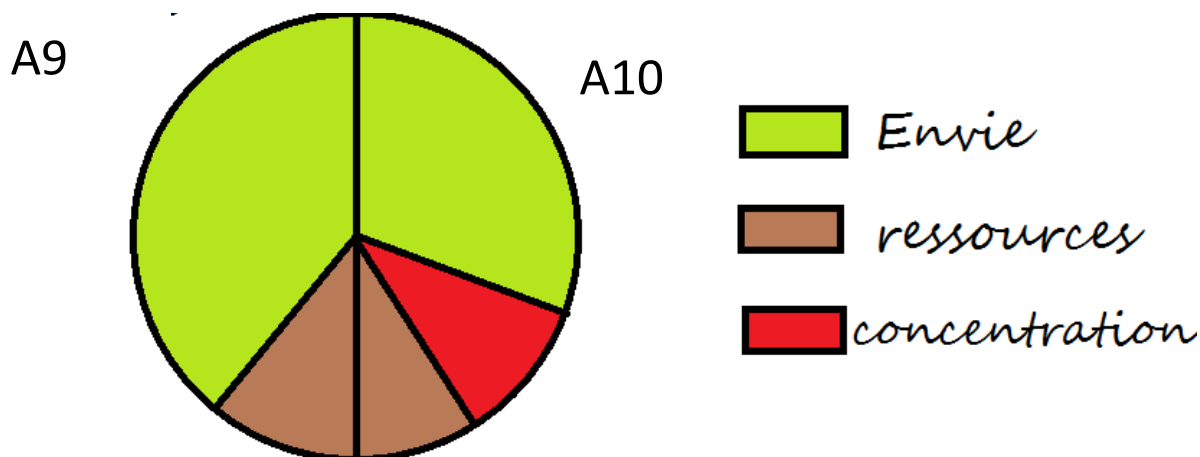




## Moi et l'apprentissage

*Binôme: chercher à s'améliorer avec quelqu'un*





## Les pré-requis de l'auto-apprentissage

### Moi et mon binôme

Je travaille en autoapprentissage avec A9, et je dois avouer que je ne m'y attendais pas du tout car nous venons de groupes de langues différents par rapport à l'an dernier. A9 est une personne avec qui je m'entends bien, mais ce n'est pas un ami proche contrairement à d'autres personnes avec qui je m'attendais plus à travailler. J'ai appréhendé le fait que nous travaillons de manières plutôt différentes, moi plutôt à l'avance dans la journée, et lui plus tard le soir, dans des délais courts.

Mais nous avons vite vu que nous avons, en plus des différences de méthodes de travail, des difficultés et des atouts différents en anglais. Tandis que je suis plus à l'aise à l'écrit, A9 est lui doué dans la compréhension orale et il a plus de facilités à s'exprimer. Et nous avons également vu que nous pouvions faire de ces différences une force dans notre groupe, nous nous entraïdons et nous faisons un retour sur chaque séance, ce que nous avons appris et ce qu'on a remarqué chez l'autre.

Pour expliquer nos dessins, le premier concerne la façon de travailler en binôme. Nous pensons que si deux personnes similaires travaillent ensemble, elles vont s'entendre bien dans leur travail, trouver des façons d'apprendre rapidement, mais elles seront moins efficace car il est plus difficile de s'améliorer quand les deux ont les mêmes défauts. Alors que deux personnes différentes (comme A9 et moi) ne vont pas trouver d'idées tout de suite, voudront partir dans des directions différentes (A9 plus dans le jeu et l'oral, moi plus dans l'écrit et la compréhension) mais trouveront des idées. Ces idées peuvent se révéler inefficace, ou bien très efficace si la séance permet d'aider les deux personnes chacun dans leurs difficultés. C'est ce que nous essayons de réaliser avec A9.

### *Remise en question*

Cependant, quelques fois nos idées sont efficaces car nous partons dans une idée qui nous paraît être un compromis entre nos deux profils mais qui ne nous satisfait ni l'un ni l'autre, cela reste donc inefficace car nous n'avons plus la motivation.

### *Temps, endroit, organisation*

Nous n'avons pas de créneau ni d'endroits précis pour apprendre. Nous travaillons souvent soit chez nous, soit dans une salle à l'école, mais nous n'avons pas l'impression que l'environnement nous gêne car nous avons rarement du mal à nous mettre dans le travail. Nous travaillons souvent après les cours, après une pause de 15 minutes environ. Ni trop tard ni trop tôt dans la journée, et de plus cela arrange A9 qui habite plus loin de l'école que moi. Côté organisation, je garde le plus souvent les traces de notre travail, et elles sont rangées chez moi. Par contre, nous les consultons rarement et nous devrions trouver un moyen de les utiliser. Peut-être pour faire un bilan à la fin de l'année et voir les points que nous avons améliorés et ceux que nous devons travailler l'an prochain.

### *Motivation*

Durant la période de partiels, nous avons mis de côté l'autoapprentissage car il était primordial pour nous de travailler nos matières scientifiques, et je pense que c'est dommage d'avoir passé deux semaines sans rien faire en anglais. On aurait pu trouver une méthode rapide pour travailler plus régulièrement.

### *Place du ludique dans l'apprentissage*

Nous avons aussi privilégié le ludique avant tout, car nous savons que sans ça nous ne sommes pas capables de travailler, ou que ce sera aussi peu efficace que dans d'autres matières où nous ne pouvons pas le faire. Nous travaillons donc souvent avec d'autres personnes, nous regardons des vidéos, des émissions qui nous intéressent, nous jouons à des jeux... Cela nous aide à rester motivé et parler anglais devient plus naturel que dans un contexte plus scolaire.

### *Comment nous voyons la suite*

Nous n'en avons pas encore parlé en binôme, et nous n'y avons pas vraiment pensé, car nous essayons de travailler sur des idées que nous avons au fur à mesure, nous travaillons une fois l'écrit, une fois l'oral, selon nos envies mais ce n'est jamais planifié des semaines à l'avance. Nous avons eu comme idées récentes de s'enregistrer en parlant en anglais pour s'écouter et avoir du recul, de parler en reproduisant une scène de film, et encore d'organiser un repas ou un débat avec un autre groupe (par exemple avec A22 et A23, qui sont des amis proches et qui ont un niveau que nous estimons similaire à nous en anglais).

### *Bilan du premier semestre*

J'ai l'impression d'avoir progressé sur certains points mais j'aimerais encore améliorer mon expression orale. Je pense être efficace avec A9 et ça se passe bien dans le groupe, bien que nous nous attendions à l'inverse. Notre défaut serait peut être de laisser l'anglais de côté dès que nous avons des partiels, car nous devons travailler plus pour assurer notre année au GSI. Je suis aussi satisfaite de l'entraide qu'on s'apporte et des idées qu'on trouve.

## 10. Appréciation qualitative individuelle A9 – fin janvier 2013

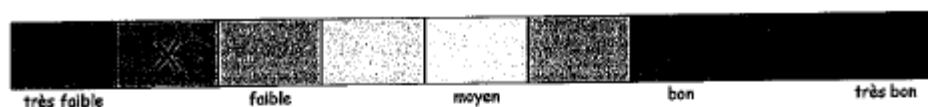
### Appréciation qualitative individuelle :

Résultats académiques faibles. Il est impératif d'augmenter significativement votre quantité de travail et d'en améliorer la régularité et la qualité si vous souhaitez poursuivre vos études à l'ENSGSI.

TP projets : Investissement trop a minima dans le développement de vos capacités personnelles et managériales. Explorez d'autres modes de fonctionnement plus souples et plus ouverts en lâchant le mental.

Nous vous rappelons que vous devez effectuer un stage linguistique l'été prochain.

Le conseil de scolarité vous conseille de préparer une réorientation avant le 20 mars.



  
Pascal LHOSTE  
Directeur de l'ENSGSI



## 11. Appréciation qualitative individuelle A10 – fin janvier 2013

### Appréciation qualitative individuelle :

Résultats académiques corrects.

TP projets : Bon investissement. Continuez à expérimenter en vous ouvrant davantage à d'autres modes de fonctionnement ; cela afin de nourrir la confiance et, ainsi, d'affronter avec plus de souplesse les situations inconfortables.



  
Pascal LHOSTE  
Directeur de l'ENSGSI

## Rapport du 05/02/2013\_ A10 et A9

|                     |  |  |
|---------------------|--|--|
| <b>Question</b>     | <b>Peut-on apprendre dans un contexte de la vie quotidienne ?<br/>Peut-on apprendre avec le mouvement sans gêne ?</b>  |  |
| <b>Objectif(s)</b>  | Utiliser l'anglais dans un contexte ordinaire, voir comment apprendre avec le mouvement et ce qu'on peut en tirer, et voir si l'on est à l'aise pour parler devant des gens dans une langue étrangère  |  |
| <b>Ressource(s)</b> | Supermarché  |  |
| <b>Activité</b>     | Nous avons décidé d'aller faire les courses avec A9, pour être dans un contexte familier, où on a l'habitude de discuter. Nous avons préparé en anglais ce que nous allons faire :<br>Accompagner A5 et A8 durant leurs courses, et discuter anglais avec eux, tout en commentant leurs courses. Nous avons écrits tour à tour les phrases que nous prononçons, du vocabulaire dont on était pas sûrs, dont on voulait avoir la traduction |  |
| <b>Evaluation</b>   | Nous avons parlé de manière naturelle, et ce pendant une heure dans le supermarché. C'était une activité ludique, on avait envie de parler et l'ambiance était agréable. On a également travaillé notre écrit à deux en ré-écrivant les phrases que l'autre avait prononcées. C'était une manière pour nous de travailler nos points forts et nos points à améliorer.  |  |
|                     | A10 -> A10<br>J'étais plus à l'aise car dans un contexte moins stressant, satisfaite car à l'aise  | A9 -> A9<br>Content de travailler l'anglais hors de l'école . Beaucoup plus de mal pour prononcer de la bonne façon le mot |
|                     | A9 -> A10<br>A l'aise , d'une grande aide pour trouver les mots manquants .  | A10 -> A9<br>Toujours à l'aise, il a plus d'idées, mais un peu du mal avec l'accent des fois                               |
| <b>Conclusion</b>   | Cette séance nous a été bénéfique, il était intéressant de voir notre réaction hors de notre zone de confort .<br>C'était beaucoup plus dur de trouver ses mots lorsqu'on parle d'objet et de situations précises . Pour la prononciation , plus on avançait dans la séance , plus on y arrivait facilement .  |  |



## What is A5 going to buy ?

by A10 et A9

We kept company to A5 and A8 while they were shopping at Leclerc. A5 doesn't know what to buy.

In fact, she is always influenced by ads like pim's : « god save the pims ». She's looking for different flavors while A8 is looking for weird and disgusting food. A5 definitely likes chocolate and all her purchases contain it, it reminds her her childhood.

Now A5 and A8 are looking for juice. She looks first at the packaging while A8 takes his usual juice : Innocent. In her way to make up's shelf, she stopped in front of Beers while A8 was still looking for weird

beverage. Finally she took lemon syrup. Before i had finished to write the previous sentence, she was already in front of ice cream's freezer. She definitely wasn't going to buy healthy stuff. When i noticed her what I thought about her purchases, she told me that it wasn't only for her, but also for her teammates.

The finale step was to buy girly stuff, A10 thought that this kind of stuff cost a lot. I disagree her.

We also had an argument in the supermarket, but in a funny way, we wondered about how much something is usefull or not, how much it tastes good. If a fruit is rotten or

has crossed the expiration date. We noticed that cheaper products, with lower price was placed at the bottom of the shelf.

A9 was looking for something healthy before sports but finally he went to the biscuits shelf, because he was temptate, like A5 he was undecided, he didn't know what to eat. We also noticed that we always forget something when we go shopping ! And also, A9 prefers to pay with electronic machine.

To conclude, it was a funny moment and we learned and practiced a lot.



## *A9 et A10*

### *Retour du binôme*

#### **Bilan d'un semestre d'autoapprentissage :**

##### Ce qui nous a marqué positivement :

Les activités qui ont le mieux marché pour nous sont les activités les plus interactives : Ecrire la chanson, écrire des histoires en anglais sous forme de jeu et aussi l'après midi où l'on a fait les courses en anglais. Il n'y avait pas de stress, les activités se déroulaient de manière naturelle, on a l'impression d'avoir progressé naturellement et d'avoir bien pratiqué.

De plus le retour que nous faisons sur nous-mêmes et sur l'autre à chaque fin de séance était bénéfique. Nous n'avons pas dans cette partie vraiment progressé en langues, car le retour se faisait en français, mais on a appris des choses sur nous-mêmes et sur l'autre. Cela nous aidait également à nous exprimer et à dire des choses à l'autre qui ne sont pas forcément positives. Ca nous faisait travailler notre façon de nous exprimer et d'expliquer à l'autre les difficultés.

##### Ce qui nous a marqué négativement :

Nous avons remarqué les mêmes erreurs : Travailler sous forme de jeu avec A8 et A7 n'était pas une bonne idée. Nous travaillions dans le stress et étions plus tenter de nous amuser que vraiment de parler anglais, et donc notre oral n'a pas progressé. De plus pendant deux séances de suite nous avons regardé des vidéos, ce n'était pas vraiment le même type d'exercice car les vidéos et ce que nous en avons fait étaient différents, mais nous ne voulons pas tomber dans une situation de facilité et faire tout le temps la même chose. Ces activités étaient efficaces mais nous avons vu qu'il existait d'autres solutions qui nous faisaient plus progresser.

### Ce qu'on veut continuer à faire :

| A9 et A10   |
|---|
| -Travailler l'oral<br>-Travailler dans une bonne ambiance<br>-Faire des retours<br>-Mixer avec d'autres groupes<br>-Tenter des choses nouvelles<br>-Travailler de façon naturelle |

### Ce qu'on veut éviter de refaire :

| A9  | A10   |
|---|---|
| -Accorder trop d'importance au résultat<br>-Se mettre une pression inutile (avec paris par exemple) | - Travailler dans le stress<br>- Mettre l'amusement devant l'apprentissage de l'anglais |

### Ce qu'on voudrait essayer :

| A9   | A10             |
|--|-----------------|
| -Méthode qui met en valeur nos prises d'initiative → Eviter d'avoir une couleur trop rouge | - Improvisation |

## 15. Transcription de la séance de conseil n°4 avec A9 et A10 –14 février 2013

C : bon donc ça fait un petit moment qu'on s'est pas vu pour l'auto-apprentissage

A10 : ouais

C : vous avez plein de chose à me dire, vous avez écrit plein de choses

A10 : ouais

C : mais j'ai envie d'avoir un petit résumé

A10 : on en a mis un sur le wikispace on a fait un retour tous les deux de ce qui nous avait plu dans ce qu'on avait fait depuis le début ce qu'on avait trouvé qui été pas efficace et ce qu'on aimerait bien faire pour la suite

A9 : on a fait un gros tableau avec ce qu'on a aimé

C : hum hum

A9 : mais pas expressément les activités on disait on n'a pas aimé être stressé ta ta ti ta ta ta

C : hum hum

A9 : ce qu'on voudrait continuer à faire et ce qu'on voudrait éviter de refaire et ce qu'on voudrait commencer à faire, ça c'est le tableau, ça c'était juste pour faire un petit bilan histoire de bien commencer sur de bonnes bases et aussi on a fait une petite activité voilà on voulait... tu la présentes l'activité ? ou je...

A10 : ben en fait on s'est dit qu'on voulait faire un truc qui changeait un peu et puis d'être dans un contexte parler à l'oral mais de façon naturelle

A9 : \$\$\$

A10 : et improviser quoi enfin pas... pas parler sur un thème précis d'une vidéo ou quelque chose

A9 : mais pour nous on voulait sortir de notre zone de confort on voulait vraiment faire quelque chose de fou on va dire un truc

A10 : hum

A9 : que normalement on n'oserait pas faire et donc du coup on a eu vraiment notre idée la plus folle [petits rires]

A10 : ouais

A9 : c'est de ... on a aussi fait un petit résumé

A10 : ben en plus \$\$\$

A9 : sur le wikispace si vous voulez voir

S : sur le supermarché ?

A9 : oui

A10 : oui

A9 : vous l'avez vu ?

S : hum

A9 : ben en fait on a suivi A5 qui faisait ses courses et nous on était derrière ben en fait on commentait tout

A10 : voilà

A9 : et du coup on vous a fait un rapport, on vous a fait un rapport écrit sur tout ce qu'on a commenté avec une photo

S : euh photo j'ai pas vu mais j'ai regardé c'était hier que j'ai fait ça donc si c'est arrivé av- euh après

A9 : je sais pas si vous l'avez vu et ben après c'était intéressant

S : hum hum

A9 : du coup on avait vraiment des situations qu'on pouvait rencontrer à l'étranger

A10 : ouais

A9 : et ben c'était pas mal

A10 : même avec A5 et tout on parlait en anglais enfin c'était marrant enfin on a quand même bien rigolé et en même temps on parlait anglais et puis enfin c'était vraiment beaucoup plus naturel que ce qu'on a fait depuis le début

C : hum hum

A9 : c'est là où on a bien identifié nos besoins parce que c'est vraiment une situation qu'on peut rencontrer

A10 : hum

A9 : plus tard et là on s'est rendu compte qu'il y avait plein de mots ben qu'on connaissait pas forcément

A10 : hum

A9 : et parfois on se trompait sur la prononciation surtout c'était entre *sweet* et *sweat*, et *sweet*

C : *sweet* et *sweat* y a une différence [rires collectifs]

S : oh oui

C : une grande différence

A9 : je veux dire pour moi *sweet* ça veut dire mignon

C : entre *sweet* and *sweat*

A9 : pour moi *sweet* ça voulait dire mignon *sweetie*, je le voyais pas comme sucré moi je lui dis c'était quoi sucré elle m'a dit *sweet* je dis ben comment

A10 : je suis pas sûre mais bon

A9+A10 : \$\$\$

A10 : et puis on a marqué aussi quand genre quand l'autre disait des expressions genre *figure out* ou des trucs comme ça et ben on notait sur une feuille, chacun notre tour les expressions de l'autre et tout et puis après ben après on a réécrit un résumé là-dessus en se rappelant les expressions qu'on n'était pas forcément sûr ou qu'on connaissait pas avant

C : d'accord

A10 : nan franchement je trouve que c'était la séance la plus efficace depuis le début de l'année parce que c'était naturel et puis franchement ça nous a pris pas mal de temps, on a travaillé l'écrit on a travaillé l'oral euh que ce soit la compréhension ou l'expression

C : y avait plusieurs phases aussi

A10 : hum

C : dans l'activité, parce que vous avez préparé vous avez fait

A10 : hum

C : après

A10 : hum ouais

A9 : mais normalement si vous pouvez vous connecter sur le wikispace, y a un compte-rendu écrit

C : oui oui oui très bien, je préfère vous écouter aujourd'hui parce que y avait plein de choses, y avait aussi vos bilans que vous avez fait

A9 : oui

C : vous pouvez me faire une petite synthèse de ...

A9 : du bilan personnel ou de celui qu'on a fait tous les deux ?

C : personnel

A9 : ben j'te laisse commencer

A10 : ok, ben moi je trouve que l'auto-apprentissage c'est vrai qu'au début moi j'étais un peu sceptique enfin j'me suis dit comment ça va se passer enfin je sais pas en plus à deux on va peut-être tenté plutôt de s'amuser que vraiment de travailler, et puis en fait au final je trouve que ça se passe

bien et tout qu'on a des idées... ah oui parce que aussi je pensais je me suis dit bon si ça se trouve ça va se passer comme avec des autres groupes et tout on va faire que de regarder des vidéos machin mais en fait au final non on trouve des idées et tout et moi je trouve que ça se passe bien, je suis assez surprise agréablement surprise quoi parce que je pensais pas que ça se passerait comme ça

C : ok

A10 : et ouais ben c'est vrai que je trouve que c'est efficace

C : hum hum

A10 : enfin c'est on travaille des points qu'on n'a pas forcément l'habitude de travailler en cours comme ben l'expression et tout et... en plus moi comme je sais que j'ai envie de travailler l'expression orale enfin lui la prononciation et tout aussi enfin en plus nous on travaille sur ce que nous on avait envie de travailler sur ce qu'on pense que l'autre doit travailler et tout donc

C : hum hum, et chacun apporte...

A10 : pardon ?

C : chacun apporte

A0 : oui

C : quelque chose au binôme en travaillant en commun

A10 : hum

C : ok

A9 : moi je pensais que ben moi au début l'auto-apprentissage j'avais juste peur de tomber avec quelqu'un que j'appréciais pas

C : hum hum

A9 : après ben je suis tombé avec A10 ben je l'apprécie mais c'était pas vraiment une amie très proche

A10 : ouais

A9 : on va dire ça donc j'avais un petit peu de crainte

C : c'est pas comme A21 et A20

A10 : oui voilà

A9 : oui voilà y avait un peu de craintes parce qu'on a pas du tout les mêmes méthodes de travail voilà et parfois ça peut créer des problèmes

C : hum hum

A9 : au final nan ça a marché très bien et je pense que c'est cette différence de méthodes de travail qui fait que ben au final on est très complets

C : hum hum

A9 : oui ben je suis content des différentes activités qu'on a faites, elles étaient très diversifiées, on a on était entreprenants on avait un esprit d'initiative et là bon je pense qu'en y réfléchissant là au jour d'aujourd'hui ben je pense que ben il faudrait que je change quelque chose vu que vu que ben derrière en couleur je suis pas bon, si je suis pas bon ça veut dire que tout ce que j'ai fait pour l'instant c'est pas bon du tout

A10 : ben moi je enfin pas dans l'auto-apprentissage en tout cas enfin

C : euh c'est l'auto-apprentissage moi je trouve ça marche bien

A9 : ok

C : on peut en discuter plus longuement peut-être à un autre moment mais en tout cas la couleur ne reflète pas ce que vous faites avec moi, ok ?

A9 : oui

C : donc si ça t'aides à clarifier ce qu'on voit hein , bien au contraire moi je trouve qu'y a un bon investissement une bonne réflexion moi j'adore écouter justement on est différents mais on a trouvé une façon de travailler ensemble

A10 : hum

C : avec de nombreux retours des *feedbacks*

A10 : ouais

C : les *feedbacks* que vous faites, moi je trouve que vous êtes vraiment sur la bonne voie, c'est donc la bonne façon la réflexion derrière

A10 : hum

C : l'apport de chacun dans le binôme y a une prise en compte de groupe et à partir de là vous avez réussi à créer toutes les choses qui vous appartiennent quoi

A10 : oui ça c'est

C : vous avez travaillé avec vos différences

A10 : hum

C : génial. Est-ce que vous avez envisagé des pistes d'exploration de test d'expérimentation pour les...

A10 : ben pfff

C : les mois à venir

A10 : ben on sait qu'on veut continuer à travailler enfin peut-être faire des trucs avec les autres groupes pour parce qu'on se dit si on est différents et qu'on se complète bien peut-être que si on trouve des autres gens différents on va voir des trucs qu'on a peut-être pas forcément vus à eux ou des choses comme ça

C : ok

A10 : et puis sinon enfin continuer de travailler dans la bonne ambiance et tout et surtout dans le naturel franchement enfin

A9 : ouais

A10 : moi j'y tiens parce que quand on fait des trucs trop scolaires moi je m'ennuie vite et ... pfff donc ouais de manière naturelle

C : hum hum

A10 : voilà je sais pas trop comment... mais j'ai peur qu'au bout d'un moment on ait plus trop d'idées et ... je veux dire on a toujours les mêmes points en fait à améliorer quoi

A9 : ouais. Ben après moi pour les idées j'm'inquiète pas trop parce que y en a toujours

A10 : hum

A9 : enfin bon faut juste prendre le temps d'en trouver

C : hum hum

A9 : mais moi ce que j'aimerais bien c'est de continuer de m'intéresser aux situations de tous les jours

C : hum hum

A10 : hum

A9 : en fait là la situation au supermarché mine de rien là, c'est-à-dire qu'on disait aux autres ouais on a fait de l'anglais au supermarché, ils ont fait vous êtes sérieux

C : [rires]

A9 : vous avez torché ça en dix minutes et tout ça. Mais nan c'était pour moi c'était beaucoup intéressant que d'aller prendre une série et regarder pendant cinq minutes

A10 : ouais

C : hum hum

A9 : et du coup ben multiplier les situations comme ça ben je pense que c'est... ben on peut pas on va pas faire ça tout le temps mais en faire quelques-unes

A10 : ouais



A9 : en plus

C : hum hum

A9 : ça pourrait être pas mal

A10 : ouais ça paraît pas être... enfin y en a plein qui trouvaient que ça que c'était... enfin bizarre comme idée et que c'était pas vraiment efficace et tout mais

C : hum hum

A10 : enfin moi je trouve que c'était plus efficace enfin franchement

C : vous vous avez votre avis

A10 : hum

A9 : ouais après faut pas partir avec des idées reçues et moi je pense les autres ils ont pas essayé c'est pour ça qu'ils ont cet avis

C : oui et puis bon ce qu'ils pensent les autres hein pfff [rires collectifs]

A9 : oui

C : ce qui est important c'est vous ce que vous vous avez envie de...

A9 : et du coup là ouais avec cette idée là si on a une idée

C : hum hum

A9 : on la suit à fond, même si elle nous paraît un petit peu folle

A10 : [petits rires]

A9 : si y a un potentiel d'apprentissage ben on l'exploite

C : ben si elle est folle moi je trouve que c'est un excellent indicateur parce que si elle est folle ça veut dire elle est...

A10 : différente

C : innovante elle sort de l'ordinaire quoi

A10 : hum

C : c'est bon c'est un des objectifs... de cette année c'est commencer à ouvrir des nouveaux horizons

A10 : hum

C : avec d'autres pistes d'accord. Parce que la façon typique scolaire d'apprendre vous connaissez déjà, et ces quoi les autres situations les autres lieux que ouais vous avez découverts, même au supermarché on peut apprendre

[Retour au sommaire](#)

A10 : hum

C : c'est une belle, donc pour moi c'est une belle découverte

A10 : ouais

C : donc je ne peux que vous encourager à poursuivre la folie parce que ça va vous amener autre chose

A10 : ouais

C : ce qui vous permettra de [pause] de modeler votre vision de ce que ça veut dire apprendre

A10 : hum hum

C : ok ? et peut-être ce sera vos idées seront utiles peut-être ils marcheront peut-être ils ne marcheront pas bon très bien. Seulement quand quelque chose ne marche pas ça nous aide à comprendre pourquoi ça n'a pas marché et on voit d'autres idées et ben qu'est-ce qu'on pourrait faire pour améliorer

A10 : ouais

C : bon ben continuez avec la folie

A9 : c'est ce qu'on va essayer de faire

C : ok bien bon ben un peu pressé par le temps, une dernière question

A10 : de nous ?

C : ouais

A10 : euh... est-ce qu'on va pouvoir trouver des méthodes différentes et toujours plus ouais, est-ce qu'on va pouvoir réussir à trouver des méthodes différentes et originales jusqu'à la fin de l'année ? enfin bon c'est une question pour vous qu'on doit poser ou c'est une question question

C : pour moi

A10 : ah ouais mais vous pouvez pas répondre enfin euh

C : si si je peux, vous allez le faire parce que moi je trouve que petit à petit euh vous euh... comment je pourrais dire ça le côté anglais moi je trouve c'est globalement ça va, vous pouvez peut-être mieux clarifier vos objectifs en terme d'anglais

A10 : oui

C : et regarder l'aspect évaluation ok

A10 : ouais

C : mais... je trouve que vous êtes quand même pas mal lancés sur cette voie-là ok, donc vous pouvez aller plus loin c'est-à-dire à la fin de l'année dans trois mois vous voulez être capable de faire quoi ? quelque chose

A10 : ouais

C : que vous n'êtes pas capables de faire aujourd'hui en termes d'anglais

A10 : ouais mais je pense aussi comme on a déjà le niveau qu'ils demandent enfin qu'on demande en fin de cursus bon ben on se dit au final on n'a pas trop la pression du coup ben on peut essayer, c'est peut-être ça aussi enfin les autres groupes comme ils veulent progresser vraiment dans le but d'avoir le score toeic peut-être que eux ils se disent que le scolaire c'est plus efficace parce qu'on a fait toujours ça et tout

C : hum hum

A10 : enfin je sais pas nous on se dit on peut tester des trucs vu que de toutes façon ben c'est pas trop trop grave si on perd une séance et qu'on voit que ça a pas été trop utile quoi

A9 : moi personnellement je trouve que le scolaire ça marche pas du tout pour moi du coup je peux tester autre chose, et moi après mon évaluation c'est ben à la fin de cette année je vais faire un voyage ben j'ai eu un petit peu de la chance je l'ai pas fait l'an dernier et ben je pourrai comparer, je vais partir dans les mêmes situations que y a trois ans et en fait je vais comparer. Ben je me rappelle que quand j'y étais allé la première fois ben j'arrivais pas j'avais du mal à demander mon chemin j'avais du mal à demander où est-ce qu'on peut trouver un centre commercial voilà ben on me donnait un nom de restaurant ben j'avais du mal à demander il était où le restaurant

C : hum hum

A9 : ben là je vais voir si je suis beaucoup plus à l'aise à l'oral

C : oui

A9 : ça sera mon évaluation

C : \$\$\$ ok donc en terme d'anglais pour résumer si vous voulez avancer en terme d'anglais moi je vous conseille de voir cet aspect objectif(s)

A10 : hum

C : et voir comment vous pouvez profiter de cette situation de confort. Pas de pression

A10 : ouais

C : génial, vous apprenez parce que vous avez envie

A10 : hum

C : de le faire vous mais pour développer votre vision de l'auto-apprentissage ok. Une piste à suivre c'est la clarification des objectifs

A10 : hum

C : ensuite je pense qu'y a aussi une exploration de l'apprentissage ça veut dire quoi apprendre et en quoi vos expériences jusqu'à maintenant vous ont aidées à mieux comprendre ce que ça veut dire apprendre ok ? quels sont les facteurs qui entrent en jeu

A10 : ouais

C : quels sont les facteurs qui vous impactent et également qu'est-ce que vous avez envie de tester ? par exemple le lieu d'apprentissage

A10 : hum

C : ça a un impact

A10 : ouais

C : vous vous avez testé le supermarché

A10 : hum

C : et donc bon ben aujourd'hui vous êtes en mesure de me dire les lieux, quels sont les différents lieux que l'on peut dans lesquels on peut apprendre et quels sont les différents avantages par exemple d'un type de lieu

A10 : hum

C : ok. En première année par exemple j'ai un binôme, ils sont partis un mois de travail justement sur les différents lieux, qu'est-ce qu'on peut faire dans différents lieux et quand je suis à l'école par exemple, l'école c'est...

A10 : ouais

C : c'est assez carré c'est rigide donc quand on se voit à l'école c'est pour faire ce genre de travail très carré très rigide parce que

A10 : ouais

C : en terme de nos objectifs

A10 : ça va avec le lieu quoi

C : on veut un cadre sérieux

A10 : hum hum

C : mais on a pour d'autres cadres où on a envie de faire autre chose moins sérieux

A10 : hum hum

C : on a différents cadres on a la maison on a le supermarché on a ... ok donc en terme d'apprentissage je pense que y a énormément de choses à explorer

A10 : ouais

C : donc vous pensez en avoir vite fait le tour [petits rires]

A10 : non ben non non oui c'est sûr enfin peut-être des fois on a des idées comme ça mais on se dit non ça ça va pas être enfin on sait d'avance que les trucs ils vont pas forcément être trop utiles ou alors peut-être des fois par manque de temps ou je sais pas. Je sais pas non mais je pense que si on trouvera des idées quand même mais

C : tu viens de parler du temps. Une question qui se pose dans l'auto-apprentissage ben c'est comment est-ce que je gère mon temps

A10 : ouais

C : ça veut dire quoi de gérer mon temps, c'est quoi les temps de l'apprentissage ? et jusqu'à présent vous avez expérimenté quoi avec cette notion de temps

A10 : hum

C : est-ce que vous avez déjà testé l'anglais en cinq minutes

A9 : non

A10 : non

C : par exemple, c'est quoi le temps maximum que vous pouvez bosser l'anglais

A9 : en fait ça dépend, ben si l'activité elle nous amuse on peut y aller jusqu'à ce qu'on ait faim ou qu'on soit fatigué, si elle nous amuse pas ben ça nous gonfle rapidement

C : ok y a le temps de pratiquer et y a le temps d'apprendre, pratiquer ça fait partie de l'apprentissage mais pratiquer ne veut pas dire si je pratique je vais apprendre, c'est la pratique je me sers de ce que je sais déjà

A10 : hum

C : y a rien de nouveau

A10 : hum. Ouais c'est pour ça aussi au supermarché on s'est dit si on fait que de parler ça va pas forcément être trop efficace donc de reprendre les phrases de les réécrire après et tout

C : hum hum

A10 : par contre ça c'était plus scolaire mais c'était quand même utile

A9 : après au supermarché

C : vous n'est-il pas important d'avoir ces temps-là où c'est on peut qualifier de plus scolaire pour moi c'est un temps qui est nécessaire pour qu'on se pose pour qu'on garde une trace et qu'on analyse

A10 : hum

C : et au supermarché on est dans le feu de l'action on fait on fait on fait oui et après pour consolider pour réfléchir à ce qu'on a fait il est important de se poser

A10 : hum

C : est-ce que c'est ça le plus scolaire ouais pourquoi pas mais c'est pas forcément le mot que j'utiliserai pour décrire ça

A9 : moi après je pense que c'était plus un besoin parce que quand on faisait la pratique en y avait comme étagère on n'a pas le mot ben la phrase on peut pas la faire ben on met à côté, du coup sans la pratique, c'est pour moi tout tourne autour de la pratique parce que le jour où on peut faire la pratique sans aucun problème c'est qu'on a réussi et qu'au final on maîtrise l'anglais

C : et plus d'auto-apprentissage

A10 : hum

C : ok. Apprendre c'est agir action, ensuite réfléchir réflexion et on a besoin de temps de réflexion donc de se poser ok ? ça va j'ai répondu à la question ?

A10 : oui ben oui

C : ok bon ben sur ça bon appétit bon après-midi

A9 : merci

C : et bon saint-Valentin

A10 : merci en revoir

S+C : en revoir

A9 : bonne journée

## Rapport du 05/02/2013\_ A10 et A9

|                     |   |          |
|---------------------|---|----------|
| <b>Question</b>     | <b>Comment apprenons nous ? Qu'est ce qui fait que nous comprenons des phrases inconnues ?</b>  |          |
| <b>Objectif(s)</b>  | Voir comment on apprend, car une fois qu'on l'aura compris on pourra réutiliser ce qu'on a appris pour adapter nos activités en fonction de ce qui nous aide le plus.   |          |
| <b>Ressource(s)</b> | <p>Vidéos :</p> <p>A10 :</p> <p>Ted Talks Your body language shapes who you are : <a href="http://www.youtube.com/watch?v=Ks-Mh1QhMc">http://www.youtube.com/watch?v=Ks-Mh1QhMc</a></p> <p>A9 :</p> <p>Ted Talks :Looks aren't everything, believe me I'm a model <a href="http://www.ted.com/talks/lang/fr/cameron_russell_looks_aren_t_everything_believe_me_i_m_a_model.html">http://www.ted.com/talks/lang/fr/cameron_russell_looks_aren_t_everything_believe_me_i_m_a_model.html</a></p>   |          |
| <b>Activité</b>     | <p>Nous avons chacun de notre côté regarder une vidéo d'un Ted Talks. Ces vidéos nous semblent adaptées car elles proviennent d'émissions faites par et pour les anglophones. Nous avons écouté ces vidéos et nous avons décidé de noter les phrases dont nous avons compris le sens sans pour autant comprendre séparément tous les termes. C'est-à-dire les phrases dont nous n'aurions pas compris le sens au premier abord, mais dont nous avons saisi le sens dans le contexte.</p>  |          |
| <b>Evaluation</b>   | <p>Nous avons réalisé que certaines choses nous aidaient à comprendre :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>_ Les gestes accompagnant les phrases</li> <li>_ Les images pouvant accompagner le discours</li> <li>_ les explications apportées par la personne qui parle</li> </ul> <p>Certains mots nous rappellent quelque chose et nous faisons des liens entre le sens propre et le sens figuré</p> <p>Point négatif : les phrases que nous comprenons ne sont pas des phrases que nous pourrions reformuler après seulement une écoute. Est-ce que nous apprenons, ou est ce que nous comprenons seulement ? Comment réutiliser ces phrases et les retenir ?</p> |          |
|                     | A10 -> A10  | A9 -> A9 |

|                   |  |   |  |
|-------------------|--|---|--|
|                   | J'ai eu plus de facilités à comprendre avec les gestes, et en faisant des liens avec les expressions où on trouve les même mots  | J'ai compris toute la vidéo sans trop de soucis , mais je ne peux pas réutiliser les mots que je ne connaissait pas avant , même si je les comprend . |  |
|                   | A9 -> A10  | A10 -> A9   |  |
|                   | X (on ne peut pas juger, chacun sa façon d'apprendre)  | X ( de même )   |  |
| <b>Conclusion</b> | Nous avons appris cette semaine les différentes manières qu'il peut y avoir pour comprendre, pour apprendre. Nous avons fait le point sur ce qui nous aide le plus et nous allons pouvoir concentrer notre travail sur les méthodes qui nous aiderons à être plus efficace.<br>Nous pourrons essayer de travailler avec le mime, le théâtre car nous n'avons pas essayé et nous avons remarqué que nous apprendrions surement mieux en utilisant des gestes. |   |  |



## Séance du 28 février

### Comment apprenons-nous ? Qu'est ce qui fait que nous comprenons des phrases inconnues ?

A10:

« Those judgments can predict really meanful on life »

Ces jugements peuvent definir des decisions pleines de sens dans la vie.

-> [explications, context](#)

“Taking spaces, opening up”

Prendre de l'espace, s'ouvrir.

-> [gestes, comparaison avec d'autres expressions connues](#)

“Rack ourselves up, making us smaller”

Se renfermer, se faire tout petit.

-> [gestes](#)

“We don't mirr them”

Nous ne faisons pas comme eux.

->[gestes](#)

“the testosterone drop”

La testosterone chute.

->[gestes](#)

“they can figure your brain to be basically sort of confident”

Ils peuvent faire en sorte que vous vous sentiez plus en confiance

->[comparaison avec d'autres expressions](#)

“It spikes your testosterone”

Ca augmente votre testosterone.

-> [gestes](#)

“I took a gamble on you”

J'ai parié sur vous.

-> [explications, contexte](#)

“I struggled with this”

J'ai vécu avec ça.

-> explications

A9:

Mot : worm → Past de wear

And I feel like there's an uncomfortable tension in the room right now because I should not have worn this dress.

-Elle n'aurait pas du porter la robe : 100% sans avoir compris le mot

Mot : Outfit → Tenue

So luckily I brought an outfit change.

-Elle a des vêtements de rechanges : « sens général uniquement »

Mot : Arch → Cambrier

was telling me to arch my back

-Photo qui m'a aidé à comprendre , sinon 0%

Mot : stack → Empiler

"Look I've received all these benefits from a deck stacked in my favor »

- Benefice grace à un jeu mélangé en sa faveur : 100% sans le avoir compris le mot

Takeaway→ à emporter

If there's a takeaway to this talk

- Quelque chose qu'on a appris : 80% sans comprendre le mot

Mot : Path → Chemin

And it's not a career path.

- Bon choix de carrière : 80% sans comprendre le mot

## 18. Transcription de la séance de conseil n°5 avec A9 et A10 – 28 février 2013

C : aujourd'hui c'est du James Brown

A9 : bonjour

C : bonjour comment allez-vous ?

A10 : ben ça va [petits rires]

C : ça va ou ça va ça va ?

A10 : ça va bien

C : bientôt les vacances

A10 : ouais

C : et toi comment vas ?

A9 : ben je vais très bien

A10 : et vous comment allez-vous ?

C : j'ai hâte d'être en vacances [petits rires de S]

A9 : tous, tous envie d'être en vacances

[pause]

A10 : vous arrivez à ouvrir les rapports ?

S : hum

A9 : par contre y en a deux, donc un avec la fiche et y en a un où on met les mots

C : ok bon là je suis en train de lire

A9 : oui le premier c'est le bilan

C : ok [pause] donc c'était la

A9 : euh l'autre tu l'avais mis où parce que c'est pas moi qui l'avait mise

A10 : c'est euh... [pause]

A9 : oui normalement y a toutes les phrases qu'on a relevées, même une partie pour A10 une partie pour moi

C : oui c'est ça ?

A10 : ouais

A9 : oui. En haut c'est A10 parce que c'est

[pause]

C : ok [pause]

A10 : ça me stresse que vous parliez pas [petits rires]

S : on lit

A10 : ça me stresse que vous parliez pas pendant que vous lisez nos rapports

C : je t'écoute alors [petits rires collectifs]

A10 : ben, ce qu'on a décidé de faire c'était de voir, ben comment on apprenait ce qui nous aidait le mieux à apprendre parce que comme on était un peu à court d'idée on s'est dit que si on faisait ça ça nous permettrait de trouver des idées plus facilement après pour la suite

A9 : ben ce qu'il faut savoir c'est qu'à la base on était partis pour jouer une scénette

A10 : hum

A9 : et on s'est dit on va regarder des épisodes de *Modern Family*, on a regardé des épisodes on s'est mis d'accord sur un épisode, on l'a regardé ensemble, et ben au milieu on a fini de regarder l'épisode, on s'est dit au final est-ce qu'on va vraiment apprendre ? en refaisant la scénette, ça c'est parce que au final quand on regarde les vidéos, ce qu'on comprend ben on le sait déjà. et généralement ce qu'on connaît pas, ben au final comme on a fait, ben on comprend le sens général, mais au final on n'apprend rien, je veux dire même si c'est un mot que je connais pas

C : hum hum

A9 : je peux comprendre le sens avec les gestes ou autres

S : hum

C : hum hum

A9 : mais au final qu'est-ce que j'aurai appris rien

A10 : ouais

C : hum

A9 : et c'est pour ça qu'on a voulu faire un test, on s'est dit est-ce que c'est juste une impression. ou est-ce que c'est vraiment ça, du coup chacun a pris une vidéo on a noté les phrases qu'on comprenait pas on a essayé pour chacun et on s'est rendu compte que ben c'était pas qu'une impression générale

C : désolé de te couper, juste derrière toi y a quelque chose [petits rires] à mon avis si tu pouvais te ravancer un peu

A10 : ouais d'accord pardon [petits rires collectifs]

C : pardon je t'ai coupé

A9 : on s'est rendu compte que c'est pas qu'une impression en général et que les vidéos, au final c'était pas très utile on va dire c'était pas très utile pour apprendre mais pour pratiquer c'était mieux

C : hum hum

A10 : mais je pense aussi comme on a remarqué qu'on comprenait bien avec les gestes peut-être qu'on peut utiliser ça pour vraiment apprendre

C : hum hum

A10 : mais le problème c'est est-ce qu'on va vraiment retenir enfin quand on regarde les gestes dans la vidéo ça nous fait comprendre mais ça nous fait pas retenir alors est-ce qu'en le faisant nous-même, est-ce qu'on va plus retenir et tout ben je sais pas après c'est à voir mais c'est des pistes quoi

C : comme tu dis. Vous ne savez pas

A10 : hum

C : donc

A10 : on va essayer

C : des, déjà des hypothèses quoi et si vous avez envie de tester, allez-y. vous avez fait le test vark ?

A10 : euh... non

A9 : non

C : ok bon ben

A10 : c'est pas un questionnaire qu'on avait fait en début d'année ?

S : si si si vous l'avez fait

A10 : oui ben c'était y a longtemps alors

S : oui c'était ...

A9 : kinesthésique

S : la séance juste avant les vacances de Noël

A10 : ah oui

C : dis donc

S : ça sert de transcrire finalement on se rappelle de tout [rires de C] toutes les dates

C : quelle mémoire

A9 : oui oui on a un profil kinesthésique enfin j'ai un profil kinesthésique

A10 : ah oui moi c'était équilibré presque je m'en rappelle

S : c'est ça

C : d'accord ok. Donc oui vous voyez qu'il y a des perspectives

A10 : ouais

A9 : moi je pense qu'on va reprendre la scénette mais avec ce qu'on sait maintenant

C : hum hum

A9 : on va l'aménager peut-être de façon à ce que, au final ça soit utile

C : hum hum ok. J'aimerais rebondir sur quelque chose que t'as dit, que vous avez dit. Que vous n'apprenez rien, en regardant

A10 : ben hors, sur le court terme non, mais sur le long terme à force d'entendre les mêmes expressions ben je pense c'est comme ça qu'on a un bon niveau d'anglais c'est pas à cause des cours c'est à force de regarder plein de vidéos de choses comme ça c'est là, qu'on a assimilé tout ça mais c'est pas en regardant une vidéo qu'on va apprendre une expression en fait

C : hum non mais parce que là vous jouez plus sur les processus d'acquisition d'une langue, plutôt que sur les processus d'apprentissage. À ce moment-là on fait la différence, acquisition t'es dans le bain tu baignes dedans

A10 : hum

C : et le cerveau humain est super bien fait. [petits rires] et donc [bruits de bouche] ça rentre et ta ta c'est filtré et je \$

A10 : du coup c'est pas ce qu'on est censé faire ?

C : ben disons y a des processus d'acquisition, qui qu'on connaît on sait que ça existe on sait que ça marche comment ? on sait pas trop comment ça marche mais on peut constater que ça marche. De l'autre côté y a les processus d'apprentissage, là on va plutôt formaliser une démarche on structure ce qu'on fait c'est beaucoup moins aléatoire

A10 : ouais

C : c'est décidé c'est voulu, je me donne une direction je choisis mes moyens je m'autoévalue

A10 : ouais

C : ok ? et \$\$\$ dans un processus d'apprentissage comparé à l'acquisition, je suis dans la situation [bruit d'aspiration avec la bouche]

A10 : oui

C : mon cerveau aspire tout ce qu'y a [bruit de bouche] je ne sais pas comment mais je constate à la fin ouais c'est bon. Ok ? donc les deux ça marche

A9 : ouais

C : euh...

A9 : donc les vidéos c'est l'acquisition

C : ah ben si... vous ne faites que regarder et regarder et... sans se poser... trop se poser de questions vous êtes plus en phase d'acqui- euh... d'acquisition qui marche qui ne marche pas. Peut-être, peut-être ça marche peut-être ça marche pas. En tout cas, faut le faire [petits rires]

A10 : oui ben oui

C : parce que ouais peut-être bien, et puis... ça vous plaît ? oui ben continuez, ça ne peut pas faire de mal

A10 : ouais

C : au pire, j'arrive à maintenir mon niveau ok, au mieux je développe mon niveau mais comment savoir si je le développe ou pas

A10 : oui

C : je peux pas, hein parce que j'ai pas de, d'éléments de comparaison. C'est très difficile de savoir ok mais bon. Euh pourquoi pas jouer là-dessus. Aussi, en plus, vous êtes dans une formation d'ingénieur. Et... là encore en tant qu'ingénieur on regarde si vous savez formaliser les choses poser les questions chercher les réponses

A10 : hum

C : l'école c'est ENS... GSI génie des

A10 : systèmes industriels

C : systèmes voilà systèmes donc c'est quoi le système... que je suis en train de mettre en place maintenant ? pour mon apprentissage ok donc. L'apprentissage vous concerne à différents niveaux en termes de systèmes, que vous pouvez mettre en place, aussi en terme de management, un manager c'est quelqu'un qui crée les conditions de l'apprentissage, pour les gens avec qui il bosse

A10 : hum

C : ok, parce qu'on a tous envie d'évoluer. Tu te vois avec une carrière où tu vas rester dans la même boîte pendant quarante ans à faire le même truc

A10 : non ben non

C : non ?

A10 : ben non c'est pas possible

C : c'est pas possible voilà, ni pour toi ni pour les gens avec qui tu vas bosser

A10 : hum

C : et en tant que chef, comment est-ce que tu peux créer les conditions de l'apprentissage ?

A10 : ouais

C : parce que les gens apprennent, on apprend, on se développe \$\$\$

A10 : oui, moi l'acquisition ça me paraît plus naturel enfin ça me paraît plus naturel ben l'acquisition quoi enfin

C : oh oui oui

A10 : au bout d'un moment baigner dans le truc c'est j'ai l'impression que c'est

C : tout à fait oui oui

A10 : enfin ce qu'on fait ensemble, je me dis c'est bien on... on s'améliore et tout mais je me dis que si j'avais pas eu tout le processus derrière, de ça enfin

C : très bien

A10 : ouais j'ai l'impression que c'est un peu nécessaire en fait, pour moi en tout cas

C : très bien très bien, continue continue ouais tout en ?

A10 : tout en formalisant enfin

C : \$ donc comme ça t'appuies sur les bons leviers en même temps

A10 : ouais

C : ok. Ce qui... pour la partie langue ok ben très bien. Et aussi comment améliorer ? comment entrer dans un processus d'amélioration continue avec cet aspect acquisition. Ok qu'est-ce que je fais aujourd'hui et comment est-ce que je peux l'améliorer ? comment est-ce que je peux vraiment voir l'impact ? et en parallèle, tout ce qui est apprentissage, comment est-ce que je commence à formaliser, cadrer

A10 : hum

C : ok ?

A10 : ouais

C : un truc niveau langue, en terme d'acquisition par exemple, explique moi la différence entre je prends le train ce soir à huit heures, je vais prendre le train ce soir à huit heures

A10 : je vais quoi ?

C : je vais prendre le train

A10 : ben...

C : ce soir à huit heures et je prendrai, le train ce soir à huit heures



A10 : ben c'est question de probabilités, c'est... à quel point est sûr

C : hum hum

A10 : ben je vois pas trop le rapport avec l'acquisition là

A9 : ben pour moi y aucune différence, au final on prend le train à huit heures [rires collectifs]

C : de toutes façons moi huit heures je suis dans le train moi [rires collectifs]

A9 : non mais oui. Moi personnellement quand on me lance les trois phrases, je vois pas d'énormes différences, je comprends le message. Oui y en a un qui est sûr, qu'il va le prendre, je sais pas je vais il est sûr qu'il va le prendre

C : si y a trois façons de faire c'est parce que

A9 : oui

C : on aime bien avoir trois façons de faire le même ch- de dire pas tout à fait la même chose

A9 : je vois pas

C : est-ce que vous pouvez m'expliquer ?

A9 : je pense que celui qui prend le train à huit heures c'est à cent pour cent, c'est sûr, c'est planifié

A10 : moi je prendrai personne dit je prendrai le train, on dit je vais prendre le train, non ?

A9 : ouais

A10 : personne dit je ferai mes courses, tout le monde dit je vais faire mes courses, non ? je sais pas, c'est peut-être que les jeunes

A9 : je vais faire mes courses

C : c'est ça l'acquisition, dans le sens où vous pouvez pas m'expliquer mais je suis sûr à cent pour cent que vous n'allez jamais vous tromper, vous choisirez la bonne façon de le dire au bon moment

A10 : ouais

C : mais vous ne pouvez pas expliquer pourquoi. Très bien vous n'avez pas besoin d'expliquer. Mais dans une démarche plus formalisée on peut chercher des explications

A10 : hum hum oui ben oui

C : hum hum ok d'où l'intérêt de jouer sur les deux quoi

A10 : oui

A9 : après l'anglais moi je vois l'anglais comme je vois pas l'anglais comme une seule langue, pour moi c'est deux langues complètement différentes, d'un côté on a la compréhension, est-ce qu'on peut comprendre les anglais ? et l'autre côté de la langue c'est est-ce qu'on peut se faire comprendre des anglais, et pour le côté est-ce qu'on peut les comprendre je pense que tout ce qui est qu'on vient

[Retour au sommaire](#)

de faire les séries et tout au final c'est très utile tout ce qui est acquisition ben c'est très efficace. Ça c'est la pour moi c'est la partie la plus facile, après la partie comprendre non se faire comprendre par les anglais, pour moi c'est... le truc difficile où l'acquisition ben au final on vient de se rendre compte que c'était un petit peu plus difficile parce que c'était moins automatique

A10 : ben c'est pour ça qu'on travaillait entre nous sur, enfin nous c'est pas pareil parce que nous on essaye de se comprendre entre nous

A9 : hum et de se faire comprendre

A10 : donc du coup on travaille tous les deux, mais comme on n'est pas vraiment anglais enfin on aura plus tendance à comprendre l'autre que si

C : non pas vraiment non [petits rires collectifs]

A10 : oui ben oui non mais si... enfin forcément on va plus facilement se comprendre que si on était confrontés à des vrais anglais quoi

C : oui ouais et quand vous discutez entre vous le plus important c'est ce que tu dis, parce que pas ce qu'il dit parce que si tu veux développer ta compréhension t'irais écouter le BBC pour voir vraiment un bon accent *et cetera* donc en discutant ensemble le but c'est de travailler l'expression

A10 : oui

A9 : oui

C : et donc de donner du *feedback*

A10 : oui

C : d'avoir des objectifs en termes d'expression ok. Sachant que vous pouvez apporter quelques corrections peut-être, mais c'est plutôt pour évaluer par exemple l'aisance, la fluidité

A10 : oui la prononciation

A9 : ben du coup faut faire un choix moi je me dis

A10 : hum

A9 : au bout d'un moment il faut choisir, est-ce que on a envie de les comprendre ou est-ce qu'on a envie de se faire comprendre, c'est quand on aura fait ce choix là qu'on pourra orienter nos activités parce qu'elles sont pas du tout pareilles

C : du tout ouais, donc tout dépend de la direction que vous voulez

A9 : qu'on se donne

A10 : hum

C : des objectifs [pause]

A9 : faut décider avant

A10 : ben moi je pense qu'on peut travailler les deux en même temps. Ben si on travaille ensemble et qu'on s'écoute d'un côté on travaille aussi bien la compréhension que

C : hum hum, alors pour ma part c'est deux choses différentes. Ben c'est un avis perso, mon conseil ça serait de séparer les deux types d'activités

A10 : ouais

C : surtout la compréhension, le top c'est d'écouter des anglophones parler

A10 : oui

A9 : oui

C : comme ça j'ai l'accent, l'intonation, le vocabulaire qui est vraiment utilisé. Par contre quand on passe à l'expression, c'est pas la même chose. Peut-être vous aimez bien faire des combinaisons des deux, soit

A9 : non on n'y avait

C : je donne un avis

A9 : on n'y avait jamais vraiment pensé, c'est la première fois où, je pense c'est la première fois où on voit vraiment la différence, à chaque fois qu'on faisait nos exos- c'était pour travailler tout ce qui était oral

A10 : ouais

A9 : parler et se faire comprendre

A10 : hum

A9 : mais, là c'est la première fois qu'on voit vraiment la différence

C : ok. \$\$\$\$. Ok on en déduit quoi de tout ça ?

A10 : ben qui faut qu'on trouve des activités pour euh...

A9 : pour chacun. Pour chacun des deux axes et faut surtout choisir parce que je pense qu'on pourra pas passer de l'un à l'autre, faudra en choisir un et, le travailler pendant une période et puis passer à l'autre

C : hum hum

A10 : ouais

A9 : ouais je pense ça sera ça

C : ok, donc vous entrez dans une phase de clarification des objectifs

A9 : ouais

C : ce que je vous conseille moi c'est effectivement passer un peu de temps pour clarifier les objectifs. Qu'est-ce que vous voulez être capable de faire dans un mois que vous ne pouvez pas faire aujourd'hui, en terme de compréhension ou en terme d'expression, clarifiez vos objectifs. Et vous pouvez avoir des objectifs aussi à trois niveaux auto-apprentissage de l'anglais, vous pouvez avoir des objectifs en termes d'anglais, des objectifs en termes d'apprentissage le mouvement par exemple et en termes de développement personnel auto le soi. Ok

A10 : hum

C : t'as des idées pour ça ? t'as fait une fiche AQI, elles t'ont données des idées pour le développement personnel, les points à développer

A10 : ben [petits rires] qu'il fallait que je sois plus à l'écoute des autres

C : hum hum

A10 : mais je sais pas je pense pas qu'on doit trop ressentir ça tous les deux. Je t'écoute pas assez ? [petits rires]

A9 : ben je pense qu'on a pas eu de problème

A10 : non ben non

A9 : on fonctionne bien

A10 : en tout comme on est que deux c'est plus ou moins... ça se ressent moins que sur un groupe de plusieurs

C : ok. Bon c'est pas la \$ non

A10 : non

C : c'est pas important pour le binôme

A9 : non

A10 : j'ai aussi eu sur la fiche AQI qu'il fallait que, je sois force de propositions

C : hum hum ok

A10 : donc ça c'est ce qu'on fait à chaque séance

A9 : donc au final moi je propose trop apparemment [petits rires] ben moi il fallait que je m'ouvre à une autre dimension

C : hum hum hum hum

A9 : on va dire que je suis assez spécial alors [petits rires de A9 et C]

A10 : ben là franchement avec ça je pense pas qu'il y ait une

C : ben ce que là j'entends soit force de propositions et A9 envie d'explorer d'autres dimensions

A10 : hum

C : donc

A9 : \$\$\$

A10 : ouais mais je sais pas je trouve pas qu'y en ait un de nous deux qui décide plus les activités que l'autre ni rien qui

C : hum hum mais là

A10 : peut-être qu'on peut plus se séparer

C : là si j'ai bien compris vous êtes à un point où vous commencez à questionner les directions que vous avez envie de prendre donc c'est le moment de revoir les objectifs hein ?

A10 : oui

C : ok donc ben tu peux mener ce changement de direction, pour être plus force de propositions dans cette nouvelle direction bien sûr en écoutant A9 et en prenant en compte

A10 : oui

C : ce qu'il dit mais... être force de propositions pour cette nouvelle direction

A10 : ouais

C : hum hum

A10 : [petits rires] ouais je sais pas c'est bizarre, j'ai pas envie de prendre les décisions toute seule

C : pourquoi ? pourquoi pas

A10 : ben parce que j'ai pas envie d'imposer des choses

C : ben ça sera pas une imposition

A9 : non

C : si ?

A9 : ben non je pense que

C : voilà

A9 : on trouvera des

C : t'imposeras rien

A9 : des terrains d'entente

C : ou si tu prends en compte son avis

A10 : oui

C : parce que tu vas lui demander quand même

A10 : ouais ben oui, c'est ce qu'il faut que je fasse de toute façon

C : donc c'est un terrain d'expérimentation

A10 : ouais

C : ok. Bien. Et inclure une dimension mouvement théâtre

A9 : ouais on était partis pour faire ça à la base

C : c'est...oui ça peut être intéressant cette dimension là

A10 : ben moi j'aime bien tout ce qui est théâtre et tout mais après c'est vrai que c'est, c'est plus difficile à aborder je trouve enfin

C : difficile à ?

A10 : à... à préparer l'activité à structurer, à structurer ça faut qu'on voit vraiment ce que ça pourrait nous apporter pourquoi on le fait et tout et...

A9 : faut être à l'aise aussi

C : ouais

A9 : pour faire du théâtre

C : ben dans un premier temps tu seras pas à l'aise mais bon pfff [petits rires] voilà quoi, c'est aussi une bonne raison pour faire ce genre d'activité

A10 : hum. Mais y a d'autres activités qu'on peut faire autour de ça après faut savoir, quoi faire pourquoi on le fait. Enfin est-ce qu'on fait plus de l'impro- est-ce qu'on apprend notre texte avant, comment est-ce qu'on est-ce qu'on s'entraîne tout seul est-ce que enfin y a plein de choses

C : donc là vous avez un mois de travail juste avec rien que ce que tu viens de dire [petits rires collectifs]

A10 : hum

C : on peut tester ça on peut tester ça on peut tester ça

A10 : oui

C : hum hum

[pause]

A10 : pour toi c'est bien ?

A9 : ben oui. Ouais c'est bon je m'ouvre à d'autres dimensions

C : c'est ça c'est ça. Et surtout un côté plus féminin que tu peux proposer quoi

A10 : [petits rires] ouais mais bon [rires collectifs]

C : ça veut dire quoi mais bon

A10 : dans des conditions de... enfin si A9 il fait un truc qu'il aime pas forcément c'est pas là qu'il va apprendre donc

C : ah... peut-être bien

A10 : oui

C : peut-être bien, peut-être pas forcément en terme d'anglais mais pour autre chose oui, et c'est peut-être ce qu'il a envie d'apprendre

A10 : [petits rires] ouais mais je le connais quand il fait la tête là [rires collectifs]

C : ouais, alors ce que je peux vous dire c'est que... le premier semestre, moi je trouve que vous avez créé des bonnes formes d'actions, pour votre binôme, hein y pas mal d'aspects de votre travail que j'ai beaucoup appréciés, la démarche, l'autoévaluation, les différents tableaux, on voit que c'est un travail qui est plutôt organisé. Une bonne exploration bon, personnellement je trouve que vous êtes vraiment dans une bonne position pour pfiou, faut que ça explose maintenant

A10 : mais

C : et ce que moi j'entends c'est... bon voilà on se rend compte qu'on est à un moment, dans notre apprentissage où voilà on peut prendre un petit peu plus de recul. On peut re-clarifier nos objectifs, parce que là on vient de voir vous avez constaté vous-même, qu'il y a différents types d'objectifs à définir

A10 : ouais

C : ok bon ben prenez le temps qu'il vous faut, pour redéfinir, vos objectifs qu'est-ce que vous avez envie de faire, il reste trois mois pour l'année

A10 : hum

C : dans trois mois

A10 : c'est vrai

C : avec les idées que tu vas nous sortir [petits rires] y a peut-être deux mois. Et ensuite comment est-ce que vous les construisez, comment est-ce que vous pouvez construire l'action pour répondre à vos différents types d'objectifs

A10 : mais

C : en termes de l'anglais en termes d'apprentissage et en termes de, développement personnel

A10 : mais enfin

C : ok. Parce que là effectivement pour toi ça pourrait être bien de faire des séances d'impro-

A9 : ouais

C : ouais, ben faut t'y mettre, sentir ton corps. Peut-être ?

A9 : ouais ça pourrait être pas mal, on pourrait essayer on peut le

C : tu dances ?

A10 : non [petits rires]

C : tu dances ?

A9 : non [petits rires]

C : ah. Possibilités d'apprentissage alors mais bon

A10 : ouais ben voilà [rires]

C : ok bon je pense que c'est, vous êtes bien placés maintenant pour commencer à explorer d'autres dimensions. Donc, moi je dis allez-y. et si vous mettez une petite graine de folie là-dedans, c'est encore mieux

A10 : ouais

A9 : ben du coup, j'attends moi [rires collectifs]

C : acceptes-tu cette mission ?

A10 : j'accepte

C : qui n'est pas impossible du tout

A10 : mais oui

C : comment ?

A10 : oui ben oui

C : bon ben

A10 : c'est parti

C : au plaisir de voir ce qu'elle a... ce que vous allez nous présenter la prochaine fois. C'est bon ?

A9 : sinon par rapport au... juste un petit retour par rapport au rapport de, ce qu'on a dit est-ce que vous pensez que c'était bien fait ou pas

C : de la dernière fois ? oui oui oui. Oui ah bon t'as...

A9 : parce que, au final on a arrêté l'activité, on voulait savoir si c'était bien d'arrêter



C : c'est des... ce que moi j'apprécie c'est le côté observation. Vous avez fait autre chose que regarder un ted talk, et commencer à analyser le mouvement, ce qui est dit c'est appréciable [pause] et c'est ça que je... moi je vous conseille d'aller

A9 : de continuer comme ça

C : de continuer en développant votre sens, de l'observation. Ça va dans le sens de l'écoute aussi

A10 : ouais

C : ok. c'est-à-dire je prends uniquement, au premier degré au premier niveau j'ai regardé un ted talks ils ont dit ça c'était ça le message ok

A10 : hum hum

C : premier niveau ensuite ben comment ils ont dit est-ce qu'ils ont dit effectivement est-ce que les gestes m'aident à comprendre, qu'est-ce que j'ai compris qu'est-ce que je n'ai pas compris

A10 : ouais

C : ok. Et c'est de développer votre sens de l'observation et de l'analyse qui va vous aider

A10 : hum

C : ok [pause] et pour moi... je dirais je commence à avoir, l'habitude de lire vos rapports, moi ça me va

A9 : hum

C : je trouve c'est pertinent, j'aime bien, j'aime bien les questions j'aime bien, votre façon de décrire ce que vous faites moi ça m'aide à mieux comprendre ce que vous faites donc

A10 : d'accord bon ben c'est cool

C : continuez. C'est pour ça moi c'est un élément qui me permet de dire vous avez une base solide, vous pouvez utiliser ça comme un tremplin pour aller pfff encore plus loin

A10 : ouais

C : bonnes vacances

A9 : merci

C : bon appétit

A10 : ben merci

A9 : à vous aussi

C : peut-être à ce soir au JT

A10 : oui [petits rires]

## Rapport du 21/03/2013 de A9 et A10

|                     |  |  |
|---------------------|--|--|
| <b>Question</b>     | <b>Comment travailler notre expression orale ?<br/>(Travail sur un mois)</b>   |  |
| <b>Objectif(s)</b>  | Le but de cette séance était de se sentir plus à l'aise avec les textes à l'oral et du coup de faire plus attention à sa prononciation, sa façon de parler et d'oser faire des phrases plus travaillées. Le fait d'avoir préparé le texte à l'avance permet d'être plus à l'aise et de faire plus attention.   |  |
| <b>Ressource(s)</b> | Un texte que l'on a écrit en rapport avec les Ted Talks  |  |
| <b>Activité</b>     | Le but de cette séance était d'écrire chacun un texte sur un sujet de notre choix, sur le modèle des conférences Ted Talks, avec de l'argumentation et des phrases un peu recherchées, puis de lire ce texte à l'autre d'une façon confiante, comme si on était en situation réelle.   |  |
| <b>Evaluation</b>   | Nous avons apprécié cet exercice, devoir préparer notre discours nous oblige à faire des phrases plus construites et plus structurées alors qu'on n'a pas l'habitude de parler comme ça à l'oral   |  |
|                     | A9 -> A9   | A10 -> A10   |
|                     | Problèmes sur les mots dont je connais le sens mais que j'hésite sur comment les utiliser. Du coup je préfère utiliser des phrases un peu plus simples. Je prononce mal  | J'ai fait des phrases trop recherchées par rapport à la façon dont je parle, je sais que ce n'est pas des phrases que je ferais en improvisation |
|                     | A9 -> A10  | A10 -> A9  |
| <b>Conclusion</b>   | Très bien structuré, comme si c'était fait en français<br>Accent pas anglophone  | Phrases plus construites et plus recherchées qu'à l'oral<br>Bon accent en général sauf sur certains mots   |
|                     | Pour la séance prochaine, nous allons continuer notre Ted Talks sur notre sujet, mais cette fois ci en improvisant. Dans le but de voir s'il y a vraiment un décalage entre une prise de parole préparée ou non au niveau de la construction des phrases et de la prononciation. A partir de là on pourra trouver des pistes sur ce qu'on doit améliorer et comment l'améliorer. |  |

## Who's really happy in his life ?

**We recognize happiness without difficulty, when it's about victory. Actually happiness is one of the oldest emotions of the history. We can write history about it . From the beginning with the prehistorically hunters to the happiness after a soccer game.**

**One of the greatest happiness happens when you have your first child. When you finally realize that you are a father, you become the happiest dad in the all world.**

**Ended, when it's about reproduction or survival, the hugest emotions rise up .**

**Unfortunately, a recent study shows us that psychology research produces 17 times more papers about sadness, fear, hunger, jealousy and others negatives emotions than the joy of positive emotions.**

**We neglected happiness for too long .**

**When y're in a good mod , you can easily help the others . For example, why do you think that beggar are always here when you are going back home after church.**

**Cheerfulness makes you more creative. When you're doing a brain storming, you realize that a happy man has more ideas and pay attention to the others.**

**So don't worry, be happy .**

# Trust

## Part 1.

If you are here today, if you are listening to me, maybe it's because you want to understand something, change something in your life, and you think that I might have some answers, some advice to give you. That feeling is called trust. I would like to talk to you today about trust. Trust is the fact that we believe that a person will do what we expect. If we trust in most of our teachers, it's because we do think that they will give us the knowledge we need. We also trust our friends because we know that we can rely on them on every circumstances.

But, why do we trust ? Why do we all have this awkward feeling that we can rely on someone no matter what ? We all have been disappointed at some point of our life by someone, but in spite of that, we keep on trusting, believing in others. This is because trust is a need. It makes you happy. The feeling of trust leads you to a certain kind of happiness. Indeed, when you know that you can rely on someone, you're feeling safe and optimistic. And you are confident about your future. That's why we trust.

But we can't give our trust so easily. Sometimes, we just want to believe in someone even if we don't really know him or her. And sometimes, we just keep on mistrusting some friends. We can't explain those choices. So who can we trust, how do we trust ? Trust is a gift, and it shouldn't be given to everyone around us. Trust come with time, with truth, and with proofs of friendship or love. It makes stronger relationship. Of course, it's a risk. But we learn from our mistakes, and we learn that trust is precious. We realise that some people don't deserve it, but some people do.

Low-brow people won't rely on someone easily, because they don't want to take the risk of being disappointed, of feeling letting down. But these kind of persons won't have a lots of friends, they feel lonely. They miss out on life.

Life is a bet. You're taking risks, but you have to, in order to discover wonderful people, enjoying safety and friendship in your life. Trust gives you ups and downs, but so do life. So come on, don't be afraid of trusting people who seems good to you. Don't be afraid of trusting. Don't be afraid of life. Thank you.

## 22. Transcription de la séance de conseil n°6 avec A9 et A10 – 21 mars 2013

C : ben très bien comment je peux vous aider ?

A10 : ben

C : parce que moi je ne vois pas, dites moi

A9 : vous voulez voir les textes on les a publiés, vous nous dites si niveau langue, bon l'activité est toujours pas finie donc on peut pas

A10 : ouais

C : ouais c'est ce que j'ai vu bon vous avez fait un... donc présentation de ce que vous avez compris du ted talks

A9+10 : oui

C : et donc la prochaine fois vous voulez le faire mais de façon plus improvisée

A10 : oui

C : c'est

A10 : enfin de ce qu'on a compris

A9 : non c'est pas ce qu'on a compris on a un sujet et on a voulu le faire avec la même structure

C : d'accord ok

A9 : après ça durait pas quinze minutes on a juste fais une page chacun et on l'a mis sur le wikispace et

C : j'ai pas... c'est fini

A9 : normalement y a celui de A10 et le mien on a fait une page chacun

A10 : y en a un sur la confiance et un sur le bonheur

A9 : ouais

[pause]

C : ok très bien quelques petites améliorations possibles mais euh petites c'est... y a très peu de fautes

A10 : on a essayé de faire des phrases un peu plus recherchées

C : c'est ça

A10 : par rapport à ben comme vraiment ce qu'on ferait dans une rédaction et pas forcément à l'oral

C : oui c'est préparé c'est pas spontané c'est pas improvisé

A10 : ouais

C : c'est construit

A9 : d'ailleurs moi en ce qui me concerne moi c'était préparé mais dans le plan dans l'anglais j'ai, j'ai pas fait de brouillon on va dire je suis allé directement et ce que j'ai remarqué c'est que parfois y a avait des mots que je connaissais c'est-à-dire pay attention je savais le dire je savais que c'était faire attention

C : hum hum tout à fait

S : ah oui on a regardé que celui de... sur trust, y en a un autre

C : ah y en a un autre d'accord

A9 : et donc ben je savais que y avait des mots que je savais utiliser mais vu que je savais pas trop si je pouvais ou pas ben j'hésitais un peu trop et ben j'allais vers la facilité j'utilisais les mots bateaux

C : d'accord

A9 : voilà c'est la petite hésitation qui fait que ben si on me le dit ben c'est bon mais là l'utiliser je me dit oulà est-ce que je suis pas en train de dire quelque chose de mauvais

C : hum hum

A9 : et ben la petite hésitation elle fait que je choisis de jouer la sécurité

C : ok

A9 : ben dans le texte là j'ai essayé de me forcer à utiliser des mots

C : hum hum ok donc c'est pas ce que tu fais habituellement là c'était y avait plus de recherche, c'est ça ?

A9 : ben oui y avait plus de recherche mais moi quand j'ai entendu le texte de A10 moi je trouvais que je m'étais pas assez forcé

C : d'accord ok

A9 : parce que c'est un texte que je pourrai refaire on va dire pas entièrement à l'oral mais si je devais parler de la joie ou du bonheur juste à l'oral en impro- ben y aurait eu moyen que j'ai une grande partie du texte que je viens de faire. C'est ça la différence c'est que si je suis posé ou si je suis à l'oral ben y aura pas énormément de différences sauf les quelques mots que je connaissais pas du coup là j'ai besoin de Google traduction

C : hum hum

A9 : j'arrive pas vraiment à me forcer à utiliser des phrases compliquées en fait

A10 : ben moi je sais pas trop en fait je sais pas trop si à l'oral je serai capable de je pense enfin de refaire des phrases comme celles que j'ai faites, dans mon texte

C : hum hum

A10 : mais enfin je sais que à l'écrit ça me pose pas trop de soucis, mais à l'oral... ça sera vraiment moins naturel je sais pas enfin je pense avec toute la compréhension orale qu'on a je trouve c'est plus facile de ressortir les phrases à l'écrit qu'à l'oral je sais pas pourquoi. Et après il faut que je vois si j'arriverai à faire des phrases comme ça à l'oral mais

C : hum hum hum

A10 : si je réfléchis sur des phrases avant de les écrire forcément je vais pas elles vont pas sortir naturellement quand je serai à l'oral donc faudra voir le décalage qu'y a entre ce que j'écris et... ce qui sera improvisé

C : hum hum oui, tu peux utiliser ce que t'as fait pour faire un powerpoint et ensuite faire un...

A10 : ah oui

C : un A10 talk

A10 : oui oui

C : un ted talk

A10 : ben oui. Oui c'est vrai

C : ou souvent t'as des *slide* comme une bonne base des mots-clefs des phrases-clefs et ensuite tu pourrais improviser autour

A10 : hum ouais mais du coup le problème c'est que si j'ai écrit déjà avant, peut-être que j'aurais un peu mémorisé les phrases et que j'aurais envie de les ressortir comme ça je sais pas

C : peut-être

A10 : en fait moi ce que je pensais faire c'est genre là pendant les deux semaines là parler de la confiance et genre après je renchaîne sur la confiance en soi et donc du coup ça fait un peu le même thème mais pas vraiment pas je vais pas parler de la même chose du coup ça sera quand même de l'improvisation

C : hum hum

A10 : voilà

C : c'est une bonne idée. Ok [pause] est-ce que je peux vous aider avec ça ?

A9+10 : ben...

A9 : pour ça je pense pas ça je pense pas je pense que c'est plus un travail \$\$\$

C : à part dire c'est une excellente idée allez-y hein vous encourager moi je trouve c'est une très bonne idée

A9 : moi c'est juste par rapport à la prononciation j'ai remarqué que j'avais plus de difficultés quand j'étais en train de lire un texte, que quand je parlais directement, c'est vraiment quand je lis le mot en anglais c'est je sais pas pourquoi mais je le lis mal

C : hum hum

A10 : ben je vois pas trop de... de différence vraiment A9 quand il parle, enfin je me rappelle quand on avait parlé au supermarché je trouvais qu'il c'était plus... ben c'était pareil en fait, c'était un peu pareil je trouve

A9 : ouais après des fois sur les mots compliqués

A10 : oui mais on faisait pas vraiment d'efforts au supermarché pour faire des phrases construites on essayait juste de se faire comprendre

[pause]

C : dans la vie de tous les jours c'est assez rare qu'on lit à haute voix

A10 : oui

C : moi personnellement y a une seule situation où régulièrement j'entends quelqu'un lire à haute voix c'est quand je suis avec mes collègues à la cuisine qu'on mange on lit le journal et l'horoscope

A10 : hum

C : il y a une personne qui lit l'horoscope pour tout le monde mais à part ça quand est-ce qu'on lit à haute voix, à part quand on est en primaire

A10 : oui non mais quand on prépare quelque chose quand on prépare une soutenance ou quelque chose comme ça c'est pas vraiment lire, c'est pas vraiment lire une feuille mais c'est préparé quand même

C : hum hum

A10 : on sait déjà les phrases ben moi c'était pas vraiment le fait de

C : ça dépend des gens, y en a qui prennent qui aime bien préparer d'autres plutôt improviser toi t'es plus du genre à improviser

A9 : ouais je préfère improviser mais aussi on va dire ça dépend de l'environnement moi j'ai remarqué que là par rapport à ici moi quand je parle anglais c'est j'ai un petit moins confiance en mon anglais du coup je prononce moins bien voilà j'hésite un petit peu plus sur les mots mais quand je suis dans un environnement où limite que je dise des conneries ou pas j'en ai rien à faire

C : hum hum

A9 : ben là ça sort tout seul A10 elle peut pas savoir moi j'étais à Prague avec d'autres amis et y avait que des américains et du coup on leur parlait anglais et ben on savait qu'on allait plus jamais les revoir ils savaient qu'on était étrangers qu'on était un petit peu alcoolisés aussi [petits rires de C] ce



qui fait que ben ça sortait tout seul, moi et ça je le retrouve pas ici parce qu'ici on est un petit peu on va dire oulà faut que je fasse attention à ce que je dis faut pas que je parle trop vite

C : hum hum

A9 : du coup y a un petit bridage qui fait que franchement je bloque

A10 : ouais

C : ok

A10 : après au niveau de la prononciation c'est pas facile de trouver une activité qui va vraiment faire travailler la prononciation en fait

C : ok vous voulez qu'on creuse cette question-là ?

A10 : pardon ?

C : vous voulez qu'on creuse cette question-là ? comment travailler la prononciation

A10 : ouais ben là on travaille sur en fait ça englobe un peu tout ce qu'on essaye de travailler genre est-ce qu'on arrive à improviser est-ce qu'on arrive à faire des bonnes phrases est-ce qu'on arrive les prononcer

C : hum hum vous vous enregistrez ?

A10 : non on s'est pas enregistrés

C : pas encore

A10 : ouais

C : ok bon... quelques petites activités côté prononciation ou plutôt intonation y a des logiciels dans le centre de langues comme *tell me more* où on peut s'enregistrer et la machine dit si on a une bonne intonation si vous n'avez pas encore testé allez voir ce que ça donne

A10 : oui

C : ok

A10 : c'est au GM ?

C : au GM c'est plus l'intonation que la prononciation ok parce que... la machine analyse les fréquences vocales ok donc il te demande de dire *how are you today* ? et si tu répètes hum hum hum humhum ? il va dire c'est bon c'est juste

A10 : ouais

C : parce que t'as eu la bonne fréquence vocale

A10 : d'accord

C : donc c'est pas vraiment pour la prononciation mais très bien pour l'intonation. Autrement prenez les... moments cultes de films par exemple

A10 : oui

C : et rejouez les scènes de films

A10 : oui

C : en cherchant dans votre mémoire à bien imiter tout le jeu de l'acteur

A10 : ouais

C : la voix la prononciation l'intonation le mouvement

A10 : oui

C : hum hum

A10 : c'est vrai

C : c'est un bon exercice

A10 : là je pensais que là aussi le fait d'avoir préparé le texte du coup on pourrait s'entraîner à mieux prononcer enfin moi je sais que le texte enfin je l'ai préparé chez moi je suis pas enfin j'ai pas juste écrit le texte et je l'ai lu directement je me suis un peu entraînée chez moi donc du coup je pense que ça m'a aidé enfin j'aurai moins bien prononcé sinon je pense

C : ok oui t'avais déjà fait des recherches tu t'étais déjà posée des questions avant

A10 : hum

C : hum hum ok

A10 : ben voilà [petits rires]

C : hum hum vous vous êtes déjà enregistrés

A9 : ben on va dire surement je me suis déjà enregistré en train de parler anglais mais c'était pas dans le cadre de l'auto-apprentissage

C : hum hum [pause] \$\$\$

A10 : hum

C : ok

A10 : donc on pourrait s'enregistrer comme ça la semaine prochaine on relit notre texte et on fait en plus de ça l'impro enregistrée

C : hum hum surtout quand y a l'impro ça vous permet de revenir dessus

A10 : hum

C : par rapport à une évaluation à deux de ta prestation par exemple

A10 : ouais

C : ok [pause] à part ça autre chose ?

A10 : ben... je sais pas non je pense pas, ben là on est parti sur... enfin on est plus cadrés qu'avant, on a plus une ligne de...

C : ouais

A10 : de travail

C : c'est ça ouais, c'est pour ça j'ai commencé en vous posant la question comment je peux vous aider parce que...

A10 : non ben on a pas trop de questions enfin

C : moi je crois je pense vous êtes dans quelque chose ben je trouve vous êtes à mi-chemin, vous savez ce que vous allez faire la prochaine fois mais vous avez pas encore parlé hein le discours préparé et le discours que vous improvisez

A10 : hum

C : là vous allez pouvoir comparer les deux démarches. Très bien

A10 : ouais

C : je pense que dans deux semaines vous aurez encore plus de choses à dire

A10 : hum c'est vrai

A9 : moi je trouve aussi

C : ok. [pause] bon ben...

A9 : merci

C : t'as des

S : non

C : choses à ajouter

S : non merci

C : bon appétit

A9 : merci vous aussi

A10 : bon appétit

S : en revoir

D. Binôme A11 et A12

1. Rapport de A11 et A12 : séance de conseil n°1 – 15 novembre 2012

## Auto-apprentissage 15/11/12

A12

A11

### Question :

Est-ce que changer un milieu familial vers l'anglais améliorerait notre compréhension de cette langue ?

### Objectifs :

Continuer les objectifs fixés à la dernière rencontre (suivre l'actualité en anglais)

Par le biais d'Internet encore une fois, changer tous nos sites quotidiens vers leurs homologues anglais et s'habituer à ce changement.

N'utiliser que des sites anglais, que ce soit pour les informations ou bien pour les loisirs.

Reprendre ses points de repère dans un milieu familial mais différent à la fois.

Garder la bonne ambiance dans le groupe en continuant à parler de notre avancement et à naviguer sur la toile ensemble.

Améliorer notre compréhension écrite et enrichir notre vocabulaire.

### Ressources :

Nombreux sites Internet (exemples : BBC, Yahoo!, Mangareader, TheNewYorkTimes ...)

### Activité :

Continuer à suivre les informations sur les sites de la BBC et de journaux anglais

Lire des bandes dessinées et des mangas en anglais.

Regarder des vidéos en anglais, sur des sujets que l'on connaît parfois pour garder des points d'ancrage.

### Evaluation :

La méthode d'il y a 3 semaines commence à porter ses fruits. On s'intéresse à ce qui se passe dans le monde et on améliore notre compréhension de l'anglais. On fait ainsi d'une pierre deux coups. On a essayé de remplacer tous nos sites par leurs homologues anglais pendant les vacances, afin de pouvoir s'immerger complètement dans l'anglais avec le temps. Pour l'instant on ne peut pas encore évaluer les résultats, même si notre compréhension devient de plus en plus fluide.

### Conclusion :

On solidifie petit à petit notre compréhension écrite en particulier, mais aussi orale au travers de nombreuses vidéos traitant de sujets d'actualité. On va garder les objectifs de cette semaine et ceux qu'on s'est fixés précédemment pour tenter de continuer à s'améliorer et voir les résultats sur le long terme.

[Retour au sommaire](#)

## 2. Transcription de la séance de conseil n°1 avec A11 et A12 – 15 novembre 2012

C : ok donc si j'ai bien compris régulièrement vous regarder des sites web surtout d'actualité ou toutes sortes...

A12 : on essaye de varier vraiment donc on se base principalement sur l'actualité parce qu'on a commencé comme ça

A11 : \$\$\$

A12 : et on a essayé d'élargir sur d'autres sites que l'on cite habituellement, passer en anglais

C : d'accord quel(s) genre(s) de sites ?

A12 : ben

A11 : personnellement je lis beaucoup de bande dessinées qui sont faites par des personnes qui aiment dessiner sur internet avec des tablettes tout ça

C : hum hum

A12 : j'ai décidé de passer à l'homologue anglais, c'est-à-dire les personnes qui parlent, là pour l'instant c'est surtout du français

C : hum hum

A11 : ben je me suis dit y a des mecs qui font ça aussi en anglais autant aller voir ce qu'ils font eux

C : d'accord

A11 : et ça me plaît franchement, au début bon on a un peu de mal puis finalement petit à petit ça vient

A12 : hum

C : d'accord

S : moi j'ai une question est-ce que quand vous dites sites homologues anglais, est-ce que par exemple au lieu de lire Le Monde vous allez lire le Guardian ou certains sites des fois y a exactement la même chose et on *switch* la langue

A12 : hum

S : y a les deux dans ce que vous faites ?

A12 : ben quand c'est disponible on *switch* la langue sinon on va sur l'homologue anglais

S : d'accord ok

A11 : c'est pour ça que dans les exemples on a mis par exemple *The New York Times* parce que bon par exemple Le Monde, on va voir le New York Times, des fois sur Yahoo par exemple y a une version anglaise qui est proposée

S : hum

A11 : sur les sites de plusieurs de loisirs on va dire en général y a les versions anglaises aussi, mais pour les actualités la plupart du temps c'est sur un journal différent

C : d'accord [pause] et donc vous avez un contact quotidien avec l'anglais ou hebdomadaire ou

A11 : journalier

A12 : oui quotidien

C : d'accord combien de temps par jour ?

A11 : franchement on doit être à une heure et demi deux heures par jour quelque chose comme ça

A12 : \$\$\$

A11 : entre si c'est pas des sites qu'on lit c'est sur les jeux mais en anglais donc franchement on est complètement en anglais

C : d'accord ok donc immersion

A11 : voilà exactement on est à du quatre-vingt pour cent totalement anglais

C : d'accord ok et là pour l'instant tout se passe bien

A11 : ça se passe bien on continue ouais

A12 : ouais

C : vous arrivez à comprendre suffisamment bien

A11 : encore une fois si y a des mots qu'on comprend pas en fait la phrase derrière nous permet de comprendre ce que ça voulait dire donc petit à petit ça rentre

C : ok. Ok alors mettez le paquet sur le journalier la quantité

A12 : on voulait savoir si c'était une bonne idée à la base de vraiment se renseigner par rapport à l'actualité et puis donc

C : ouais

A12 : on voulait continuer pour voir comment ça allait évoluer

C : oui d'accord ok

A11 : et maintenant en plus de ça on va rajouter le point cette semaine qui est de continuer vraiment à lire en anglais le plus total possible

C : hum hum ouais. Dans une journée typique qu'est-ce que vous pouvez mettre en place pour remplacer le français

A12 : hum

C : bien vous avez d'autres idées d'autres possibilités

A11 : là-dessus en fait on a vraiment du mal à trouver autre chose, parce qu'on sait pas ce qui est dans nos moyens qu'on peut faire pour améliorer notre anglais donc ça ça nous avait paru... on peut le faire n'importe quand ça une connexion internet et puis c'est bon on peut apprendre l'anglais comme ça mais d'autres méthodes on sait pas vraiment comment est-ce qu'on pourrait faire

C : on sait pas très bien. Bon ça ouvre des possibilités pour la suite mais bon pour l'instant vous êtes focalisés sur l'utilisation journalière, ok. Bien vous garder une trace de ce que vous faites sur le moment ou

A11 : nan parce qu'en fait vu qu'on reste franchement on passe aller beaucoup sur internet, on garde pas une trace de tout ce qu'on fait

C : pas de tout non mais euh...

A11 : parfois si un article m'intéresse je le met en favoris pour le revoir plus tard mais c'est... je vais pas plus loin que ça

C : ok

A11 : peut-être y aurait ça à faire plus tard ouais garder des traces ouais

C : surtout que sur l'utilisation d'internet c'est relativement facile, on peut copier une phrase coller dans un autre document, ok ? bon c'est ça m'intéresserait de savoir ce que vous pouvez ce que vous avez envie de garder comme trace de votre travail ok ?

A11 : hum on voit ça pour la prochaine fois

C : ok puis continuez et au bout de combien de temps à votre avis vous pouvez constater un changement

A12 : ben je pense que comme c'est journalier et qu'on le fait assez régulièrement au bout de deux trois mois on devrait voir un vrai changement

C : d'accord

A11 : ben en fait le truc c'est qu'on essaye vraiment progressivement d'aller vers le cent pour cent anglais quoi sur... là personnellement je pense être autour de soixante-dix quatre-vingt pour cent, vraiment essayer d'aller de plus en plus vers là pour \$\$\$ anglais ensuite

C : ok très bien. Y a des critères y a des chiffres des indicateurs très bien ok. Bon ben pour ma part c'est surtout pour l'instant cette notion de quelle(s) trace(s) vous avez envie de garder sur ce que vous faites, autrement pour le reste vous avez des idées même des éléments chiffrées, un objectif clair passer à cent pour cent, vous me tiendrez au courant ok ?

A12 : oui

A11 : oui

C : et hop et quel ressentit vous avez après derrière comment ça évolue, ok. Est-ce que tu as des choses à ...

S : non non non

C : ok d'autres choses à me dire d'autres questions ?

A11 : non c'est bon

C : ok bon ben alors

A12 : si sur les plantes

C : hum ?

A12 : vous nous aviez dit qu'on parlerait des plantes

C : oui exact euh

A11 : ah ah

C : pas aujourd'hui

A11 : oh

C : j'ai...

A11 : mais là on est libre en fait

C : parce que je n'ai pas encore décidé ce que j'ai envie de vous demander de faire

A12 : d'accord

C : est-ce que vous avez vu d'autres plantes au GSI

A11 : en bas, là tout en bas

A12 : dans les escaliers y en a

C : vous en avez vu combien ?

A11 : je sais qu'il y en a deux pots en bas là quelque chose comme ça sur le bord

C : hum hum

A11 : peut-être trois, y en a peut-être derrière parce que c'est là qu'on va souvent mais après

A12 : près de la cafèt- y en avait aussi je crois qu'y en avait mais je suis pas sûr pas plus de dix c'est sûr pas plus de dix

C : voilà ouais voilà alors que normalement tous les binômes en première année ingé- ont amené quelque chose, les groupes projets en 2AI ont pour la plupart dit qu'ils feraient quelque chose mais moi je vois pas beaucoup de choses



A11 : peut-être qu'ils le gardent chez eux

C : pour l'instant. Donc j'ai pas envie de vous demander de faire la même chose que les 1AI et les 2AI mais je ne sais pas quoi encore

A11 : des poissons

C : des poissons ? [rires] si une plante crève ben moi ça me dérange pas [rires collectifs] si on met dit oh C y a des poissons qui crèvent

A11 : ouais c'est pas la même chose

C : non non non parce que y en a ils arrivent même pas à s'occuper d'une plante

A11 : ouais c'est pas faux

C : donc s'occuper de poissons...

A11 : nan

C : donc je vais vous demander de faire quelque chose mais je ne sais pas exactement encore quoi, ok. Si vous avez des idées ou vous avez envie d'amener une plante

A11 : en bonus

C : allez-y allez-y hum

A11 : bon ok bon ben on va attendre alors pour les faire

C : d'accord

A11 : aller en revoir

S : en revoir

C : ok bon ben bon après-midi bon appétit à dans quinze jours

A12 : à dans quinze jours

C : et dans quinze jours j'espère que j'aurai

A11 : oui vous parler de la trace

C : l'idée pour les plantes

A11 : hum ah d'accord bonne journée en revoir

S : en revoir

## **Auto-apprentissage**

28/11/2012

A12

A11

### **Question :**

Comment pouvons-nous améliorer notre anglais en accord avec nos loisirs?

### **Objectifs :**

Dresser une liste de films que l'on souhaiterait chacun voir

Regarder ces films lorsque l'occasion se présente ( En VOSTEN ou VO selon nos envies )

Voir ce que l'on en a retenu a la fin de l'année a l'aide de la liste

### **Ressources :**

Internet, DVD, tout ce qui nous permet de regarder des films

La liste des films que nous remplirons au fur et à mesure que l'année avance

### **Activité :**

Regarder des films ensemble

Voir ce qui nous a marqués dans chacun de ces films à la fin de l'année

### **Évaluation :**

Nous avons déjà regardé plusieurs films ensemble au cours de l'année précédente, donc cela ne devrait pas trop changer nos habitudes, nous verrons a la fin de l'année ce que cela nous aura apportés.

### **Conclusion :**

Encore une fois nous entamons un projet qui s'étendra sur l'ensemble de l'année scolaire et possiblement au-delà. On ne peut donc pas encore nous prononcer sur comment cela va se passer, cependant nous continuons dans la même période nos autres projets d'auto-apprentissage, ainsi qu'un autre projet que nous présenterons peut-être la prochaine fois .

#### 4. Transcription de la séance de conseil n°2 avec A11 et A12 – 29 novembre 2012

A11 : voilà et le stylo aussi merci beaucoup

C : ok. Donc y a des films y a ce que vous faites vos lectures

A12 : nos lectures d'actualités

C : l'actualité

A11 : y a les sites internet la lecture et le film

C : et un autre projet peut-être pour la prochaine fois

A12 : ouais voilà en fait ça rejoint vraiment ce qu'elle a écrit sur Facebook

A11 : c'est arrivé vraiment au même moment en fait

C : bon ben c'est peut-être le moment d'en discuter

A12 : on voulait faire une section sur le wikispace où tout le monde mettrait les films qu'ils auraient regardés et ce qu'ils en auraient pensés donc en version originale en anglais

C : d'accord

A12 : ils donnent leur(s) avis comme ça y a les autres groupes qui peuvent peut-être les regarder en fonction de ce que les autres ont mis

S : hum

A12 : mais t'avais mis pour les séries et enfin

S : ah mais c'est tout c'est tout c'est tout ce que vous voulez, hein c'est vraiment un espace

A12 : ben justement on pourrait élargir et

S : ouais où on peut travailler et donc donner son avis sur ce qu'on a fait, échanger des ressources

A12 : hum

S : juste pour les partager et dire aux autres ben ça c'est pas mal ou

A12 : parce qu'on s'était dit que tous les groupes allaient au bout d'un moment ou un autre regarder un film en anglais c'est quasiment obligé

S : hum

A12 : donc comme ça tout le monde pourrait mettre leurs propres expériences et ce qu'ils ont pensé des films

S : ouais ben pourquoi pas, ça peut se faire là ou sur le wiki- si vous préférez. Moi aussi ce que je vais faire, c'est une de mes prof- qui a soulevé ce problème, l'inconvénient d'une page Facebook c'est que tout ce qui va être posté ça va descendre

A11 : ouais

S : et le seul moyen d'y ré-accéder ça va être de descendre donc ça c'est pas du tout pratique donc je vais au fur et à mesure que je ou vous les étudiants vous publiez des trucs faire des espèces de documents sommaire soit les joindre à la page Facebook soit voir avec Google Drive pour faire quelque chose mais ça, enfin je vais voir, je vais faire un des deux mais tout sera répertorié

A12 : ok

S : au minimum dans des fiches avec des thèmes je sais pas ressources films ou apprendre à apprendre mais qu'on puisse y accéder dans trois mois six mois

A12 : sinon on va jamais on va s'y perdre

S : et euh ouais le but aussi de la page enfin il faut pas que ça soit contraignant pour vous, vous si vous voulez l'utiliser, les autres ont dit certains qu'ils en avaient déjà beaucoup, c'est vraiment à prendre si on veut si on veut pas si... et puis je vous l'ai mis aussi choisir de faire de pas faire quelque chose c'est un

A11 : choix

S : choix pédagogique qui se défend tout à fait [petits rires]

C : tout à fait [petits rires collectifs]

S : donc vous pouvez aussi choisir

C : faire quelque chose par envie [petits rires collectifs]

S : c'est un choix

C : j'ai pas envie

S : donc ouais ben ouais moi je suis partante j'ai besoin d'étudiants derrière moi pour faire vivre ce truc donc c'est parfait

A11 : ok. Donc ça c'est notre projet et puis sinon donc on a continué un petit peu ceux de y a deux semaines et ceux de y a deux semaines encore loin loin derrière

C : hum hum

A11 : et donc ça avance, là j'ai changé récemment ma page enfin la base de mes pages mails Yahoo en anglais la base de ma page Facebook en anglais j'ai repris contact avec ceux avec qui j'avais fait mon stage en anglais pour les avoir sur Facebook donc j'ai des trucs anglais en plus qui arrivent derrière

C : un vrai monde anglophone [rires]

A11 : oui

A12 : on va vers l'anglais c'est notre but au final c'est vraiment qu'à la fin de l'année on... l'essentiel de nos activités soient faites en anglais

C : hum. Jolie construction ok. Oui donc en terme d'actions d'activités ça va c'est...

A11 : c'est constant

C : pas du tout à court d'idées bien au contraire

A12 : on va peut-être au bout d'un moment arriver à... parce que là on commence déjà un peu à avoir du mal à voir ce qu'on va faire pour la prochaine fois donc

A11 : parce que le fait est que les actions qu'on a choisies ça englobe déjà pas mal de trucs

C : ouais

A11 : donc les actions en elles-mêmes qu'on a déjà prises elles sont larges mais prendre en plus d'autres actions ça va commencer à devenir de plus en plus difficile puisqu'on aura déjà on va retoucher des trucs qu'on a déjà touchés avant

C : tout à fait hein ouais. Bon il arrive un moment où au niveau des actions je veux dire enfin c'est le top quoi [petits rires] on est vraiment au complet et c'est peut-être à ce moment-là que à la place de l'action ça sera le moment de la réflexion ok ? c'est-à-dire vous faites plein plein plein de choses ok ça marche ? oui moi je dirais intuitivement vous me direz oui ça marche. Mais la question que vous pouvez vous poser c'est comment améliorer l'anglais en accord avec les loisirs y a aussi une notion d'évaluation derrière

A12 : pour voir si on a progressé

C : ouais et comment savoir si vous avez progressé ?

A12 : on ne sait pas

C : ok ? j'adore

A12 : ouais on va y réfléchir

C : j'adore les petits mots que j'adore je ne sais pas [petits rires] ok ?

A12 : pour l'instant là j'ai pas d'idée

C : oh ben génial. Alors normal puisque je viens de poser la question, ok ? parce que jusqu'à présent et puis ça fait un bon moment, vous êtes dans l'action vous n'hésitez pas vous y allez, franco, on place plein plein bon plein de choses super intéressantes donc là le côté action c'est génial, maintenant quelle place à la réflexion ? et réflexion sur quoi ? on a commencé à poser les premières questions, les premières bases d'une réflexion. Comment est-ce qu'on pourrait savoir si on s'améliore ?

S : hum

C : bon j'attends pas de réponse tout de suite

A11 : on n'a pas le droit au test de toeic, on n'a pas le droit à tester sur le toeic vu qu'on en a déjà passé un on aurait testé le toeic pour voir combien on aurait eu

C : en fin d'année oui en fin d'année ouais. Avant non c'est pas la peine, tout de façon avant ma vision je me trompe peut-être mais ma vision c'est que les tests toeic sont étalonnés, c'est fiable à quatre-vingt-dix-neuf pour cent avec les outils statistiques qu'ils utilisent c'est ce qu'ils présentent en tout cas c'est moi je pense que c'est assez fiable, par contre là il faut payer pour chaque test, ensuite y a des tests blancs, des *practice tests* c'est pas les vrais tests toeic y a pas eu cet étalonnage statistique donc est-ce que on peut

A12 : s'y fier ou pas

C : s'y fier au résultat ? ouais je... mon conseil toujours c'est pfff non utilisez les tests blancs type toeic pour voir quel genre de questions sont posées si vraiment vous avez besoin mais surtout pas comme un outils d'auto-évaluation ok. Et la question je dirais plutôt cette année c'est quels sont les outils que vous vous pouvez imaginer créer tester. Vous avez posé une super bonne question comment est-ce qu'on peut savoir si l'on s'améliore ? génial, c'est quoi les réponses ah, à vous d'explorer

A11 : pour la prochaine fois

C : oui

A12 : enfin pour la prochaine et la fois d'après

C : et puis tout au long de l'année. Pour vous donner d'autres pistes c'est puisque vous avez déjà commencé à mettre en place énormément de choses dans la vie courante en anglais pourquoi vous intéresser à des questions du genre c'est quoi les processus de mémorisation ? comment est-ce que ça marche là-dedans ?

A12 : ouais

C : c'est quoi la mémoire ?

A11 : j'ai l'impression que c'est plus on est en rapport avec un truc enfin moi c'est comme ça plus je suis en lien avec un truc plus ça rentre, c'est pareil pour les musiques que j'écoute la première fois que je l'écoute ouais voilà

C : hum hum

A11 : et puis petit à petit là les musiques que je l'écoute je suis capable de faire les doigtés au piano à l'écoute quoi donc je crois que c'est le même principe pour l'anglais actuellement enfin c'est la manière dont moi je préfère apprendre quoi

C : ok

A11 : je m'immiscie vraiment dans le truc et petit à petit vraiment quand je suis immergé je baigne dedans

C : d'accord

A12 : ben moi je sais que dès que quelque chose attire mon intérêt j'ai moins de problèmes à le retenir ou je fonctionne beaucoup à l'intérêt dès que quelque chose voilà ça me, je me dis voilà c'est intéressant bon ben je vais voir ce qu'il y a sur le sujet je vais voir autour voilà

C : ok donc vous êtes en train de parler de la démarche que vous mettez en place et plus vous êtes capables de vous exprimer sur vos démarches

A11 : ouais c'est ce qu'on a fait aussi un petit peu là parce que d'un côté on aime beaucoup le jeu vidéo et tout ce qui est informatique et ce qui est multimédia en général et d'un autre côté ben on y joue pas mal on va dire ça comme ça donc on a quelque chose qui nous intéresse sur une longue durée ça relie les deux ensemble

C : hum

A11 : voilà, c'est pour ça que là actuellement ce qu'on a fait ça

C : c'est bien donc moi je pourrais vous conseiller des lectures bien sûr en anglais sur internet

A11 : là je suis sur du Agatha Christie là

C : mais des lectures sur l'apprendre qu'est-ce que ça veut dire apprendre c'est quoi les processus de mémorisation ok par exemple

S : tiens d'ailleurs je vais mettre un site en anglais là-dessus ce soir

A12 : d'accord

A11 : ok bon merci

C : ok ?

S : [petits rires] je l'ai déjà hein

C : ça pourrait ouvrir d'autres pistes et surtout commencer à amorcer cette phase de réflexion. L'action c'est génial, maintenant

A11 : réflexion

A12 : et aussi un autre truc c'est que nous notre niveau dès le départ on avait un enfin je veux dire un assez bon niveau mais un bon score au toeic donc évaluer si on a progressé ou pas ça va être d'autant plus difficile

A11 : ouais

C : bien effectivement [pause] Pareto... vous connaissez non Pareto la loi quatre-vingt vingt non vous connaissez pas ?

A11 : non

C : c'est un outil que vous allez certainement découvrir en année inge- globalement ça tient en un graphique comme ça [sifflement] courbe de progression c'est comme ça

A12 : oui

C : ok ? donc pour voir des progrès

A12 : au début c'est super vu

C : voilà on ne prend que vingt pour cent des choses à analyser et là on voit quatre-vingt pour cent des résultats. Et plus on avance voilà, je prends cette partie là

A11 : oui

A12 : ben ouais

C : je devrai énormément travailler pour voir ça comme avancement ok ? en terme de niveau de langue, par contre en terme de meilleure compréhension de moi-même de mes préférences vous avez les capacités de vous décrire en tant qu'apprenant(s) oui je pense que vous avez les premières

A12 : là ouais

C : conclusions ok ? et donc utilisez les actions que vous mettez en place pour prendre du recul sur vous-même vos préférences vos fonctionnements

A12 : donc au final si on fait des recherches sur notre façon d'apprendre à nous-même nos préférences... est-ce qu'on peut arriver comme ça en séance et dire voilà ce qu'on a fait ça n'a pas vraiment de rapport avec l'anglais mais on a cherché à savoir est-ce que c'est bon ça...

A11 : quitte et on le fait en anglais au pire, on se met à chercher en anglais

C : oui oui oui

A12 : oui mais la matière c'est anglais donc euh

C : la matière c'est l'auto-apprentissage de l'anglais

A12 : oui mais si y a plus vraiment de rapport avec l'anglais

C : y a toujours un rapport avec l'anglais puisque ce que à la base c'est

A11 : ou au pire tu fais les recherches en français mais là tu vois à cette séance on parle en anglais

A12 : [pause] non [rires collectifs]

A11 : d'accord

C : ok

A12 : je sais pas vous nous aviez déconseillé au début de l'année qu'on fasse les séances en anglais

A11 : oui c'est vrai en plus

A12 : je pense qu'il doit

A11 : déconseillé mais pas interdit



A12 : il doit y avoir un raison

C : oui y a une raison oui ouais ouais. Vingt minutes de mon expérience c'est très très court

A12 : ouais

C : d'ailleurs euh

S : hum

C : je sais pas combien de retard j'ai pris ce matin mais bon hein et parfois les sujets de discussion déjà en français ça peut être [petits rires] un peu difficile alors que rajouter la barrière de la langue moi je préfère qu'on communique directement en profondeur ok, et également surtout vos amis ingé- ceux qui viennent de prépa- classiques qui ont connu l'école

A12 : ouais

C : vous n'avez pas connu l'école

A11 : si école normé

A12 : ouais que la prépa-. On vient tous les deux de prépa avant

A11 : prépa- différentes mais on est de prépa-

C : d'accord donc vous avez connu l'école normée

A11 : ouais

A12 : oui

C : d'accord et ben ce que vous vivez c'est pas l'école normée

A11 : oui voilà non [rires]

A12 : oui eux devant arriver oh oh les pauvres

A11 : moi ça allait encore c'était enfin

C : donc je fais exprès pour qu'y ait une coupure avec vos représentations de ce que pourrait être\$

A12 : on prend un choc, moi je me rappelle à l'école l'anglais c'est pas la même chose

C : non. Ok ? et comme tu dis c'est dans un premier temps c'est déconseillé mais c'est pas interdit, *why not* ?

A11 : si à la fin de l'année on arrive à faire ça

C : *I'm open to testing. I'm open to testing you as \$ but if you want a test, I'm testing*

A11 : *if we can do it at the end of the year it'll be fun*

C : [petits rires]

A12 : tu me fais peur

A11 : oui je sais [rires collectifs] c'est fait exprès c'était fait exactement exprès

A12 : c'est vrai que vers la fin de l'année on peut essayer une séance en anglais ça sera toujours quelque chose d'intéressant à voir

C : *end of the year or before*

A11 : ça sera un moyen de voir si on arrive ou pas

C : *in my family we have a rule you speak the language you want to speak so sometimes it's French sometimes it's English it doesn't matter ok*

A11 : hum

A12 : quand on se sent en confiance on peut toujours essayer

A11 : j'ai presque le même règle moi chez moi j'ai français et iranien en même temps qui se répartissent avec ma famille résultat j'ai l'iranien qui rentre dans le français des fois c'est marrant

C : l'important c'est la communication qu'on s'entende bien

A11 : et sinon je fais un coup de pub pour le film argo qui est au cinéma que je conseille parce qu'il est franchement super

C : film ?

A11 : argo

C : argo

A11 : c'est... y a quelqu'un qui l'a vu ici?

S : non

C : non moi j'ai vu le dernier James Bond que je conseille aussi. [pause] ok d'autres questions d'autres remarques pour aujourd'hui ?

A11 : je pense que c'est bon

C : ok bon ben bonne après-midi

A11 : merci

A12 : merci

C : bon appétit

A11 : oui

## Auto-apprentissage

13/12/2012

A12

A11

### Question :

Est-ce que nous apprenons l'anglais de la bonne manière ?

### Objectifs :

Apprendre sur les manières d'apprendre.

Commencer à se poser des questions sur les résultats de notre apprentissage.

Continuer sur notre lancée des semaines précédentes.

### Ressources :

Internet, notamment sites conseillés par S, DVDs

### Activité :

Etudier plusieurs moyens pour apprendre une nouvelle langue, et voir si celui que l'on a utilisés pour l'instant est l'un des meilleurs ou s'il existe encore mieux ?

Continuer à regarder des films et à s'immerger petit à petit dans le monde anglophone.

### Évaluation :

Grâce aux sites sur les manières d'apprendre, notamment celui nous permettant de voir quelle est la meilleure manière théorique pour nous d'apprendre, on a pu constater que la méthode que nous utilisons (à savoir pour l'instant plus visuelle qu'auditive ou écrite) correspond à celle qui nous conviendrait le mieux. Néanmoins d'autres moyens d'apprendre se sont ouverts à nous, l'auditif auquel nous avons peu touché pour l'instant (mis à part grâce aux films).

### Conclusion :

Il faut que l'on continue à s'informer sur les différentes manières d'apprendre, et que l'on voit quels sont les moyens qu'elle proposent pour voir apparaître les résultats de notre apprentissage.

## 6. Transcription de la séance de conseil n°3 avec A11 et A12 – 13 décembre 2012

C : donc votre idée de projet je trouve que c'est très intéressant avec cette notion de partage et ça va dans le même sens que le projet des 3AI. Ça va dans le sens des communautés d'apprenants ok ? où chacun met en partage

A12 : justement on a que au sein de notre promo y a au niveau de l'auto-apprentissage chacun fait son truc dans son coin et ça profite pas vraiment à l'ensemble de la promotion en général quoi

A11 : hum

A12 : on voulait faire quelque chose comme ça

C : hum hum ok vous connaissez les 3AI ?

A11 : franchement du tout

C : du tout ?

A11 : pas beaucoup j'en vois plusieurs parce que je fais partie du GSI clic-clap

C : hum hum

A11 : j'en connais quelques-uns mais à part dans ce domaine-là et on parle et vraiment j'en parle à côté aussi mais à part ceux-là j'en connais pas

C : d'accord donc je vais vous donner quelques noms ça peut être intéressant d'aller les voir, alors pour les films c'est A30

A11 : A30 oui

C : tu vois qui c'est ?

A11 : je vois qui c'est oui. Comment rater A30 en même temps [petits rires]

C : exact oui et A31

A11 : A31 comment ?

C : A31

A11 : A31 ouais c'est bon je vois

C : donc ces deux-là qui font le film. Allez discuter quoi

A11 : A30 il est à la cafèt- de temps en temps j'irai le voir

C : oui parce que pour eux se pose la question de la pérennisation ok. A voir ok. Et également allez voir A28 tu vois qui c'est ?

A11 : ça nan je vois pas, A28 je sais qu'y en a un mais par contre je vois pas à quoi il ressemble

C : c'est A28 qui était derrière le cuir et moustache

A11 : et là par contre on voit le sourire apparaître [petits rires collectifs] oui là c'est bon je m'en souviens

C : c'est vrai ?

A11 : oui

C : et A28 et A32 travaillent dans leur projet d'apprentissage c'est les communautés d'apprenants et ils ont dégagés des éléments essentiels pour toute communauté d'apprenants donc ça pourrait être intéressant d'aller discuter de ça avec eux

A11 : hum hum ok

C : ok ? bon ben bien \$\$\$\$. si t'as des idées des choses à dire sur cette notion de film club ou des activités autour de films

S : je vais en avoir bientôt j'ai un dossier à rédiger pour la fac qui va concerner la cohésion de groupe et le travail communautaire et ça sera basé sur la page Facebook

C : ok

S : donc une fois que j'aurai lu toutes mes ressources pour écrire ce dossier oui j'aurai plein d'idées [petits rires]

A11 : peut-être ce lien qui a été fourni sur la page Facebook en fait déjà on a entendu avec l'autre groupe déjà il était en anglais [petits rires]

A12 : non

S : ouais mais

A12 : tu peux changer la langue je l'ai mis en français

S : c'est trop bizarre parce que le lien du coup j'ai regardé avec eux moi y a *French* dans le

A12 : ah oui oui

S : et quand on clique dessus

A11 : pour ma part c'était en anglais

A12 : mais c'est en français

S : ouais je leur ai montré du coup là oups

A11 : mais en anglais c'est plus marrant, ça permet de [petits rires]

S : aussi oui. Juste en haut là y avait moyen de

A12 : oh oui

S : de changer la langue

A11 : oh en anglais ça allait aussi

S : ou en tchèque ou...

A11 : il était enfin des fois y avait des réponses qui étaient un petit peu

A12 : vous avez un groupe de touristes vous faites quoi vous leur montrez directement le truc...

A11 : c'était y a un groupe de touristes qui veut visiter la ville...

S : oui je l'ai trouvé bizarre aussi celle-là

A12 : c'était assez bizarre

A11 : mais le résultat au final on était tous les deux plutôt général j'étais à huit sept huit sept

A12 : multi-modal, toi huit sept ?

A11 : oui

A12 : j'étais deux quatre cinq six

A11 : d'accord ouais donc résultat ça a donné ça. Je sais plus si c'était huit sept enfin bref j'en avais deux qui avaient deux de plus

S : hum hum

A11 : un de plus pardon c'était visuel et écrit et à l'écoute j'étais avec un de moins et kinétique je crois que c'était quelque chose comme ça le dernier

A12 : \$

A11 : oui mais en anglais je crois que c'était kinétique

C : *kinesthetic*

A11 : *kinesthetic* oui voilà

C : *kinesthetic*

S : et du coup vous adapter en fonction...

A12 : moi je veux tout sauf visuel

A11 : bon ouais

C : vraiment tout ?

S : tout sauf visuel

A12 : tout sauf visuel

C : sauf visuel. [pause] et donc les films ?

A12 : hein ?

C : et donc les films ?

A12 : en c'est de l'audio [rires collectifs]

A11 : il les regarde les yeux bandés les films [petits rires collectifs]

A12 : exactement

A11 : c'est pareil il a pas voulu aller voir le Hobbit parce que il a déjà lu le livre c'est pas drôle

A12 : ben je trouverai ça moins intéressant je sais pas

C : t'écoutes la radio ?

A12 : oui

C : ouais ok. *Radio four* [pause] radio quatre *BBC*

A11+A12 : d'accord

A11 : *BBC*

A12 : \$\$\$ radio quatre

C : c'est que du bla bla [petits rires] tout le temps et puis y a des *pockets by time* qui racontent des histoires ok y a plein pas mal trucs qu'on peut télécharger

A12 : de podcasts ?

C : de podcasts

A11 : \$\$\$

C : je vous laisse explorer le spot de la *BBC*

A12 : oui

A11 : éventuellement

C : oui parce que *radio four* moi j'arrive à le capter sur les grandes ondes ou bien sur internet

A12 : j'ai jamais vu le capter

C : sur internet [pause] on peut écouter en *streaming*

A12 : ouais

C : ok ? moi je l'écoute tout le temps. Ok. *Now* ?

A11 : et avec le test ben justement on a vu que par exemple l'audio on l'a pas encore réellement traité dans nos manières d'apprendre

[Retour au sommaire](#)

C : hum

A11 : on est surtout passé par l'écrit avec les pages web qui changent on passe à des versions anglaises

C : hum hum

A11 : le vidéo donc avec le film mais l'audio aussi un petit peu à travers le film mais proprement parlé l'audio on l'a pas encore travaillé donc ça nous a ouvert on va voir un petit peu plus tard si on pourra l'utiliser

C : à tester quoi

A11 : je l'ai écrit dans le rapport je suis pas sûr

C : hum hum hum non moi ce que j'apprécie c'est bon déjà la question

A11 : [petits rires] oui la question je j'ai

C : \$\$\$ hein qu'est-ce qu'une bonne manière ? [petits rires]

A11 : hum

C : et est-ce qu'il y a une bonne manière ? c'est les manières qui vous correspondent le mieux

A11 : on a utilisé le pluriel en fait je crois qu'il y a plusieurs bonnes manières

C : certainement certainement et donc ben c'est une question qui vous amène sur le chemin de l'exploration

A11 : on va voir ce qu'on peut faire

A12 : oui

C : ok ? donc pour démarrer est-ce que vous avez des questions sur les styles d'apprentissage ou les préférences des remarques...

A11 : le semaine dernière on partait enfin y a deux semaines on était déjà un petit peu sec au niveau des moyens et là on est reparti c'est bien

C : d'accord ouais. Nan parce que vous développez votre questionnement, avant vous étiez plus dans l'action et bon l'activité et maintenant vous commencez à prendre plus de recul

A12 : hum

C : pour analyser

A12 : hum hum

C : ce que vous faites comprendre pourquoi ceci ça marche mieux que ça *et cetera*

A12 : hum hum



C : donc vraiment une démarche de questionnement donc moi je vous encourage vraiment à poursuivre ok ?

A12 : ouais

C : parce que je veux dire le côté action ça va vous faites ça depuis des années

A12 : ouais

C : et euh

A11 : c'est pour ça qu'on a commencé par ça aussi

C : apprendre de la même manière quelque part ? certainement ?

A11 : oui

C : parce que vos niveau d'anglais sont

A12 : oui vous nous l'avez dit la semaine dernière

C : pas mal

A12 : enfin la dernière fois, au final on a entrepris beaucoup de choses cette année pour apprendre mais on sait pas quel niveau ça va nous faire apprendre vraiment

C : hum

A12 : c'est vraiment dans...

C : et être capable de prendre du recul sur vos stratégies démarches d'apprentissage ok ?

A12 : hum hum

C : c'est visiblement ce que vous faites ça marche.

A12 : oui

A11 : ouais

C : [petits rires] comment ça se fait que ça marche ? c'est ça la question que je vous pose

A11 : ouais

C : et bon ben moi je trouve que vous êtes lancés [pause] sur ce chemin sur ce questionnement ok ? bien pour moi c'est bon. Vous avez d'autres questions d'autres choses à dire

A11 : euh si j'avais été bien réveillé j'aurai eu une question parce qu'elle me serait revenue en tête mais je l'ai plus donc je vous la reposera si elle me revient [rires collectifs] ça fait deux nuits que je dors très peu là non la question elle va rester elle est en train de dormir elle reviendra plus tard

C : d'accord. La question qui mûrit

A11 : elle est repartie mûrir elle était mûre hier elle est repartie mûrir [rires collectifs]

C : oh elle est partie faire un tour c'est bien

A11 : elle a dû redescendre en moi en fait tout à l'heure en projet industriel et je suis là je suis la question après bon ben nan elle est plus là

C : ok bon ben je vous souhaite de très bonnes vacances et bon repos

A11 : merci

C : c'est bientôt le week-end et c'est bientôt deux semaines de vacances

## 7. Rapport bilan de A11 – fin janvier 2013

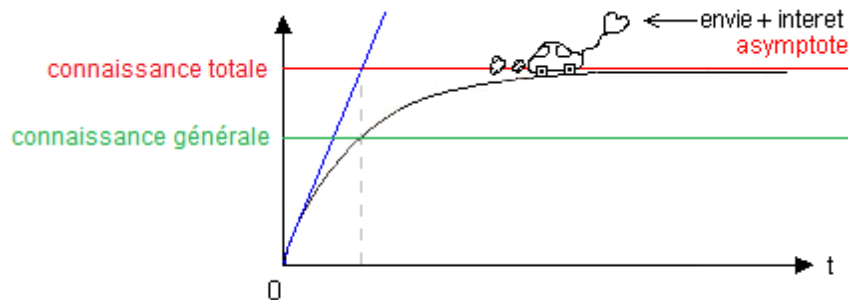
A11

A12

### Compte-rendu d'anglais

Compte-rendu séance de 2AP

Pour ce premier semestre, et étant donné que nous n'avions jamais fait d'auto-apprentissage auparavant, nous avons décidé de nous tourner vers une approche étendue sur la durée de l'anglais. Nous nous sommes donc basés sur le schéma d'apprentissage suivant.



En effet, d'après nous, il y a deux parties dans l'apprentissage.

La première permet d'obtenir une connaissance relativement globale sur un sujet, et ce assez rapidement. Cependant, cette connaissance n'est pas complète, il faut l'approfondir. C'est là qu'apparaît la deuxième partie, qui permet quant-à-elle d'obtenir une connaissance beaucoup plus précise sur un sujet, et qui nous amène vraiment à le maîtriser sur le bout des doigts.

Seulement, avancer dans cette partie demande du temps, et surtout, de l'intérêt. Dans cette logique, nous avons décidé de mêler l'anglais à des sujets qui ont déjà aiguisé notre intérêt. Musique, informations, multimédia et informatique, lecture... Tout cela pour nous plonger petit à petit dans un milieu anglophone qui nous est familier, malgré la différence de langue. Cette méthode porte ces fruits sur la durée.

We slightly improved our english comprehension and expression, thanks to more than one hour spent each day in a nearly fully English world.

Cependant, cette méthode présente aussi des limites, qui commencent à apparaître. C'est pour cela que nous sommes actuellement à la recherche de nouveaux moyens d'apprentissage, en vue de préparer une transition (encore une fois sur la durée plutôt que de manière brutale).

Nous nous posons aussi actuellement la question : qu'est-ce qui peut me montrer que j'ai bien appris ? Nous recherchons donc des moyens de tester et de comparer notre niveau d'anglais à celui que nous avions en début d'année.

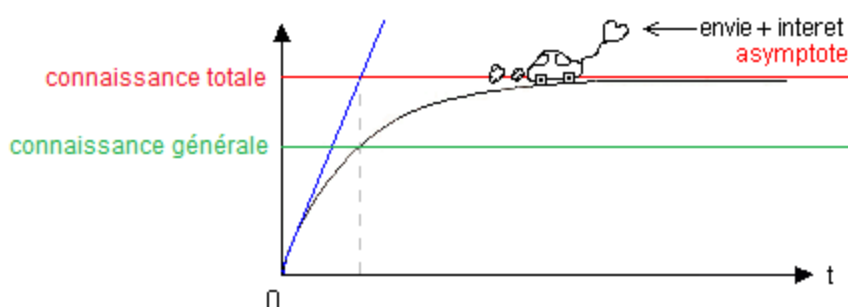
## 8. Rapport bilan de A12 – fin janvier 2013

### Moi et l'auto-apprentissage

Mon groupe d'auto-apprentissage est composé de A11 et de moi-même. Je ne m'attendais pas à me retrouver dans le même groupe que lui car, l'année dernière, bin que l'on ait tout deux été dans le même groupe en anglais, nos niveaux étaient tout de même assez différents, ayant de moins bonnes notes que lui en général dans cette matière.

Ensuite pour ce qui est de nos profils, on peut considérer qu'ils sont très similaires, les méthodes d'apprentissage que l'on a tous deux mis en place au cours de notre scolarité étant les mêmes. En effet, notre niveau d'anglais, nous l'avons obtenu en lisant beaucoup d'anglais, en regardant beaucoup de films/séries, en jouant à des jeux en anglais.... Au final nous trouvions des moyens d'apprendre tout en faisant des choses qui nous intéressaient. Personnellement, j'avais un niveau en 1ère très moyen, avec des notes allant en moyenne de 9 à 10. Cependant le passage à la terminale a radicalement changé cela, car j'ai mis en place des méthodes d'apprentissage qui m'ont permis d'obtenir un niveau assez solide, une d'entre elles était notamment que lorsque j'allais sur des sites anglais, j'ouvrais à côté une page dans laquelle je traduisais les mots que je ne comprenais pas. Au début de l'année j'avais constamment la page avec le traducteur ouvert, mais au fur et à mesure que l'année avançait, j'oubliais de l'ouvrir jusqu'à ce que je tombe sur un mot que je ne connaissais, et à la fin de l'année j'avais assez de vocabulaire pour comprendre le sens d'un mot au sein d'une phrase sans utiliser de traducteur.

Cela nous amène donc au dessin que nous avons fait :



Ici l'axe des abscisses correspond au temps passé à apprendre sur un sujet, l'axe des ordonnées représente la connaissance que l'on a sur le sujet, la courbe représente l'acquisition de la connaissance par rapport au temps. On remarque que l'on atteint assez rapidement un niveau de connaissance globale du sujet assez rapidement, par exemple dans le cas de notre binôme, nous avons atteint un niveau assez bon en anglais en un laps de temps assez court. Je pense également que, au sein de notre classe, tout le monde a atteint ce niveau de connaissance général en anglais, en étant capable de répondre à des questions simples en anglais, en sachant conjuguer des verbes, etc... Cependant on remarque que, dans un sujet, plus on a de connaissances, plus il est difficile d'en acquérir de nouvelles, on doit donc accorder plus de temps proportionnellement à une même quantité de connaissance par rapport au début. L'intérêt et l'envie deviennent donc des moteurs importants de l'apprentissage, car devant la quantité de travail, le fait qu'on ne peut atteindre un stade de connaissance absolu dans un sujet (par exemple, même un anglais ou un français ne peuvent connaître toutes les subtilités de leurs langues respectives, car il y a trop à savoir) et le fait de se reposer sur ses acquis, on ne souhaite par forcément approfondir.

Au final je suis assez content d'être en binôme avec A11, car nous nous entendons bien, nous avons des niveaux d'anglais similaires, des méthodes de travail similaires, des centres d'intérêt

similaires ce qui nous permet de facilement mettre en place des techniques d'auto-apprentissage. Cependant, il est assez dommage qu'à cause de tout cela, nous n'apprenons rien l'un de l'autre sur des nouvelles méthodes d'apprentissage, ce qui fait perdre un peu de l'intérêt par rapport à ce que l'on pourrait faire si nous avions des profils différents.

## 9. Appréciation qualitative individuelle A11 – fin janvier 2013

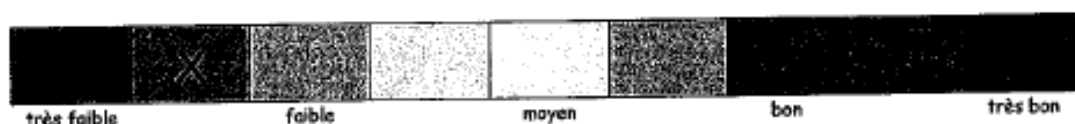
### Appréciation qualitative individuelle :

Résultats académiques insuffisants et en baisse significative par rapport à l'an dernier. Il est impératif d'augmenter significativement votre quantité de travail et d'en améliorer la régularité et la qualité si vous souhaitez poursuivre vos études à l'ENSGSI.

De trop nombreuses absences auxquelles il faudra remédier.

TP projets : Bon investissement en projets. Votre comportement peut paraître, de l'extérieur, comme un manque d'humilité et d'ouverture aux autres - ce qui est rédhibitoire pour apprendre à manager. Des évolutions sont attendues au second semestre afin de permettre votre passage en année ingénieur.

Le conseil de scolarité vous demande de préparer une réorientation avant le 20 mars.



  
Pascal LHOSTE  
Directeur de l'ENSGSI



## 10. Appréciation qualitative individuelle A3 – fin janvier 2013

### Appréciation qualitative individuelle :

Résultats académiques insuffisants et en baisse par rapport à l'an dernier. Il est impératif d'augmenter significativement votre quantité de travail et d'en améliorer la régularité et la qualité si vous souhaitez poursuivre vos études à l'ENSGSI.

TP projets : Votre investissement est trop peu visible car trop en retrait. Prenez le risque de vous exposer et d'exposer vos idées.

Nous vous rappelons que vous devez effectuer un stage linguistique l'été prochain.

Le conseil de scolarité vous demande de préparer une réorientation avant le 20 mars.



  
Pascal UHOSSE  
Directeur de l'ENSGSI



## Auto-apprentissage

10/01/2012

A12

A11

### Question :

Comment améliorer notre compréhension orale de manière conviviale ?

### Objectifs :

Vérifier notre niveau de compréhension orale en se basant sur des chansons que chacun apprécie  
Tenter de les retranscrire à l'écrit  
Comparer avec les véritables paroles

### Ressources :

Un ordinateur, internet, un crayon et une feuille de papier

### Activité :

On écoute une musique, on tente chacun de retranscrire les paroles. A la fin de la musique on compare ce que chacun a mis, on regarde nos différences et on en discute, et finalement on compare avec les véritables paroles

### Evaluation :

C'est un moyen assez simple et rapide de tester notre niveau et de progresser ensemble. Cependant au bout d'un certain temps, on pense que cette méthode ne va plus nous apporter grand-chose.

### Conclusion :

Une méthode que l'on trouve tous deux intéressante, qui ne peut que nous faire progresser, mais est aussi assez limitée, car au final notre niveau de compréhension orale n'est pas la faiblesse que l'on souhaite le plus corriger.



## 12. Transcription de la séance de conseil n°4 avec A11 et A12 – 14 février 2013

*Cet enregistrement a été réalisé en présence de A3 et A4, la transcription qui suit correspond à la première partie de la séance, consacrée au binôme A11 et A12*

C : donc ça fait un petit moment qu'on ne s'est pas vu. Décembre, donc vous avez eu pratiquement deux mois de rapports, de réflexions *et cetera*, donc j'ai pas l'intention de tout lire sinon ça prendra trop de temps

A4 : [petits rires]

C : alors je vous écoute et j'aimerais bien une petite synthèse, un petit résumé, les points importants que vous vous considérez essentiels, ok ?

A12 : vas-y

A11 : ben nous on a, on avait eu en fait l'idée y a un petit moment déjà, de faire une sorte de partie sur le wikispace, avec les films que chacun verrait, les commentaires tout ça

A12 : les séries aussi

A11 : euh la p- donc en fait vous *spoilez*, c'est pas drôle. La partie est élaborée, on comptait la mettre en ligne ce soir. Donc on a déjà fait la critique, donc entre guillemets la critique et le commentaire de plusieurs films. On en a cinq actuellement donc qu'on va mettre en ligne en plus. Et cinq exemples quoi entre guillemets, donc cet après-midi, normalement ce soir vous pourrez vous aussi rajouter des fiches

A12 : Selon les modèles, on a déjà un modèle en fait, si vous voulez suivre notre modèle c'est vous qui voyez

A11 : donc vous pourrez normalement rajouter ces films là, enfin d'autres films si vous voulez que d'autres groupes puissent les voir ou si vous avez des conseils à donner tout ça...

S : moi aussi j'ai le droit de commenter les films que je regarde ?

A11+A12 : [petits rires]

A11 : oui bien sûr, oui voilà

S : cool

A11 : non en plus maintenant, grâce à ça actuellement je regarde encore plus de films en anglais, je suis retombé sur des perles, genre les *Mars Brothers* les \$, mon grand-père m'a refilé des cas- des t- je sais pas...

S : des cassettes ? [petits rires]

A11 : je sais pas comment il a trouvé ça, des cassettes oui !

C : c'est quoi ça ? [rires collectifs]

A11 : c'est quoi ça, ça existe encore ?

A12 : non mais là-dedans on met aussi d'anciens films et puis...

C : ce soir pour la saint Valentin ils font un petit truc vinyle

S : vinyle ?

C : ouais musique

S : où ça ?

A4 : au GSI à la cafèt-

S : ah d'accord

C : y a une petite affiche la saint Valentin là

S : ok

C : moi j'ai amené des vinyles [petits rires collectifs]

S : ben ouais

A11 : voilà donc ça c'était au niveau des films. Sinon on a... y a une des idées qui nous avait intéressée lorsque tout le monde a présenté où il en était au niveau des rapports, c'était au niveau des musique, le fait d'écouter une musique le fait d'essayer transcrire les paroles et tout ça. On a essayé de reprendre un petit peu, et puis ben justement d'y allez directement à l'oreille en augmentant de plus en plus le rythme avec à des moments donnés des chansons où le rythme s'accélère ou en plus des genres différents toi plutôt du rap moi plutôt du rock avec un peu de folk

C : ok donc ça va être mis en ligne sur le wikispace...

A12 : ce soir normalement vers vingt heures quelque chose comme ça, sur les coups de vingt heure ça serait bien

C : et l'objectif c'est ?

A11 : l'objectif c'est de permettre à, si tu veux vas-y, \$\$\$

A12 : l'objectif c'est vraiment que tout le monde puisse partager donc si ils ont vu des films, le niveau de l'anglais et comme ça un groupe de niveau faible il voit si le niveau d'anglais il est conseillé par un groupe de niveau similaire ou, ensuite ben une critique évidemment on peut avoir un film qui nous a pas plu, dire pourquoi il nous a pas plu enfin ça peut plaire aux autres voilà, et même si ils mettent des séries dire si c'est telle ou telle série, dire si ça prend du temps de la regarder, si c'est des épisodes de vingt quarante minutes enfin voilà ça permet

A4 : et les commentaires excusez-moi vous les faites en anglais les commentaires

A12 : c'est au choix du groupe

A11 : pour l'instant ceux qu'on a préparés c'était en français

A12 : après si vous décidez de les mettre en anglais y a pas de problème, vous choisissez le format. Vraiment le but c'est d'avoir un moyen de partager parce qu'on pense que tous les groupes auraient pu regarder des séries ou des films vu que c'est un moyen assez facile de, et puis facile d'accès aussi de pouvoir aller \$ donc

C : hum hum

A12 : on voudrait partager tout ça

C : ok

A11 : vous aussi vous pourrez venir rajouter des films si vous avez des idées [petits rires]

C : ah ben moi j'ai vu *Django*

A11 : qui n'a pas vu *Django* en même temps ?

S : non non non

A11 : bon d'accord en même temps [petits rires] oui effectivement quand on y repense c'est pas faux

A4 : et vous avez aimé *Django*

C : oh c'est génial

A11 : il était génial

C : ben c'est Tarantino

S : voilà c'est pour ça que tout le monde va le voir, c'est même pas pour le film c'est ça le problème

A3 : non mais c'est un bon film

A11 : non mais l'excuse de Tarantino c'est quand on voit par exemple la fusillade dans le manoir où y a deux fois plus de sang qu'il n'y a d'humains ou y a des geysers c'est Tarantino, c'est Tarantino

S : il se passe vraiment ça dans ce film ?

A11 : non

S : ah [rires collectifs]

C : non mais ça dépend comment tu vois la violence dans les films

S : j'aime pas

A4 : mais par exemple y a des

C : ma femme non plus et c'est pour ça elle vient jamais voir les films qui me tente, j'y vais avec mes fils ou seul mais je connais aucune femme qui

A11 : qui aime bien

C : qui est une grande fan de Tarantino

A3 : c'est vrai que c'est violent, y a beaucoup de sang par exemple mais c'est tellement exagéré

A4 : \$\$\$

A11 : c'est exagéré c'est pour ça qu'on se dit que c'est Tarantino

S : ah oui non mais le problème c'est même pas que ça me gêne ou que ça me fait peur ou enfin ouais c'est exagéré ça se passera pas en vrai et puis si ça se passait en vrai c'est pas un truc que je voudrai voir donc ce genre de chose [petits rires collectifs] c'est pas pour moi, c'est juste pas pour moi après

C : c'est exagéré mais ça reste quand même très très violent

A11 : justement l'excuse c'est Tarantino entre guillemets, enfin quand je dis l'excuse entre guillemets c'est juste un passage ou deux \$\$\$ sinon le film en lui-même il est vraiment super, je veux dire au niveau de la trame derrière il se passe quelque chose, y a un des dialogues qui m'a fait franchement marrer c'est quand ils arrivent dans la ferme et où il dit vous traitez monsieur *Django* comme un homme libre... c'est-à-dire un blanc...non comme [petits rires de A3] et y a toute une histoire là-dessus qui est franchement pas mal

C : ok donc le but c'est de voir ce qui se passe au niveau communauté

A12 : voilà, notre participation sur un projet commun

C : ok. Le wikispace ou le Facebook

A12 : sur le wikispace ça sera plus simple

S : ouais

A11 : sur Facebook en fait vu que les messages ont tendances à partir vers le bas

S : ouais voilà c'est ça, ça c'est un gros problème que moi j'ai eu

A11 : alors que sur le wikispace on peut créer une partie direct

C : tu trouves aussi que c'est une bonne idée ?

S : ah oui c'est mieux le wikispace s'y prête beaucoup mieux que la page Facebook y a tout qui descend et...

A11 : mais on fera les annonces sur Facebook aussi, sur le groupe d'auto-apprentissage, le groupe de la promo, on fera les annonces partout

S : ok

C : ok d'accord on verra, on va voir ce qui se passe... euh les attentes des autres, vous êtes allés voir tout le monde dans la promo ?

A11 : pardon ? j'ai pas entendu en fait

C : vous êtes allés voir tout le monde dans la promo

A12 : \$\$\$ on avait déjà proposé...

A11 : on avait déjà proposé justement

A12 : ça avait l'air d'intéresser en général donc euh

A12 : l'idée a été relativement bien reçue quand on l'avait proposée

C : d'accord

A12 : donc ils avaient, on avait, ah ouais ça les avait intéressés et tout ça

C : hum hum je pense que ça serait, parce que vous vous voulez savoir si ça marche

A11+A12: oui

C : \$\$\$ et en quoi ce que vous faites correspondrait aux attentes de la promo. Si ça correspond bien à leurs attentes vous avez quelques chances de prouver votre \$

A12 : ils veulent des idées à regarder, je pense qu'ils veulent avoir des idées de films à regarder ou de séries pour améliorer leur anglais ça doit faire partie de \$\$\$

C : donc je pense qu'en disant... la question que vous pouvez vous poser est-ce que c'est vraiment en anglais ou en français

A4 : hum

C : hein ce que vous allez faire, toi tu aurais une préférence c'est ça

A4 : ben si au final le film est en anglais autant mettre le commentaire en anglais, ben moi après c'est moi

A12 : ben nous justement c'était au choix du groupe de le mettre en français ou en anglais, vraiment c'est la fiche qu'ils font

C : moi plus anglais aussi

A11 : ok c'est intéressant

A4 : bon après vous pouvez laisser le choix au gens

C : oui c'est sûr

A12 : on voulait mettre un exemple et après chaque groupe fait comme il le sent

A11 : le truc c'est que par exemple on peut donner des conseils, la plupart du temps sur le film, tu peux les donner en français justement tu dis faites pas, ou attention au vocabulaire qu'utilise ce personnage-là, lui il a un accent bizarre aussi, préparez-vous

A12 : oui

A11 : là actuellement, y a un des films c'est *like us \$*, je sais pas si vous connaissez ?

C : ça me dit rien

A11 : bon vous verrez très bien à vingt heures alors

S : non mais c'est bien, en plus ça me saoule moi de choisir des films quand je veux en regarder donc là...

A11 : oh ben là y aura une série. J'en ai préparé une très très longue série de tests à faire, y a du... on a du... on a trente films en tout quelque chose comme ça. Y en a six déjà qui sont passés dans notre collimateur qui sont rédigés au niveau des tests

C : ok. Je regrette mais j'insiste aller voir

A12 : les autres

A11 : pour améliorer

C : pour bien comprendre leurs attentes

A11 : ok

C : ok ? bon ben moi personnellement j'aimerais bien quelque chose d'écrit. Vous avez mes attentes

A12 : ok

S : après y a des chances que la contribution sur cette page ne représente pas vraiment l'utilisation, je pense que y aura des gens qui vont juste aller voir pour prendre des idées sans derrière

A11 : en donner ouais

S : ouais voilà mais

A11 : dans la promo ? je crois que non

S : ça reste...

A11 : genre si on mettait, quand on met en ligne cette page en ligne est-ce que vous vous y participerez ?

A4 : ben après aussi il faut avoir accès aux films que les gens proposent. Et comme le disait monsieur C faut déjà avant de faire quelque chose moi j'aurai plutôt demandé... si tu proposes pas le support je veux dire tu parles de films de ton grand-père

A11 : non ceux-là c'était pour moi, c'était vraiment

A4 : ah. Ouais mais si un jour t'as décidé d'en mettre un, par exemple quelqu'un comme moi, moi j'ai pas, j'ai internet mais je peux pas, on peut pas télécharger comme on veut et tout et on a pas accès tu vois

C : ok

A4 : c'est pour ça tu vois

A11 : nan mais t'inquiètes

A4 : je mettrai plutôt des films cultes, genre

A11 : oui oui mais y en a justement. Là les films de mon grand-père j'en parlais rien que pour moi de mon côté, j'ai commencé à m'intéresser à des films anglais et vu qu'il en avait plein il m'en a passé. Non sinon on a mis franchement... *Jason Bourne* tout ça par exemple

A12 : ouais

S : ça va se présenter sous forme de fiches avec des commentaires de personnes qui l'on vu c'est ça ?

A11 : oui

S : est-ce qu'y aura aussi une partie, si d'autres personnes décident de voir ce même film, on peut échanger ensuite dessus ou ...

A11 : oui oui. Ça sera une partie, en fait ça sera la fiche qu'on a actuellement c'est sur deux pages, deux pages première page c'est vraiment présentation que nous on fait

S : hum hum

A11 : deuxième page c'est le classique des petits fascicules où y a à la fin écrit notes avec une page blanche littéralement avec souvent un espace pour que les autres puissent rajouter des trucs

S : hum ok

A11 : ça se présente comme ça et les fiches enfin là actuellement sur les six films, on a mis trois niveaux de difficulté entre guillemets au niveau du langage de tout ça donc représenté par des étoiles. Ce qui fait que première étoile c'est des films qui sont relativement accessibles enfin d'après nous encore une fois après ça peut être changeant

C : oui mais ça a un intérêt, c'est un débat chacun donne son avis

A11 : et donc ça va jusqu'au trois étoiles qui sont les films assez assez...

C : hum ok

A11 : donc c'est oui encore une version *bêta* de test

C : oui oui de toutes façons c'est rare que c'est parfait du premier coup, votre objectif c'est justement d'expérimenter et de tester quoi donc on est plus dans un cas d'amélioration continue plutôt que...

A12 : oui

C : \$\$\$\$. Oui dans le cadre des cours vous avez fait des choses sur l'analyse des besoins, l'analyse fonctionnelle... l'analyse surtout l'analyse des besoins ?

A11 : vous parlez d'autres groupes qui ont fait ça ?

C : côté théorique, vous avez des cours là-dessus ?

A11 : ah par exemple euh l'analyse

C : l'analyse des besoins

A11 : je crois pas qu'on ait des cours encore sur l'analyse des besoins

C : vous n'avez pas eu de cours

A4 : ah non non non

A3 : non

C : bon ça serait intéressant d'aller discuter avec des 2AI

A12 : des 2AI ?

C : des 2AI que vous connaissez hein, posez leur la question qu'est-ce qu'ils ont eu en analyse des besoins ? ok ? ce qui vous permettra d'avoir une démarche plus rigoureuse quand vous irez voir toute la promo et j'insiste vraiment toute la promo

A11 : oui là on va

C : allez voir tout le monde quoi. Comment avoir différents avis et pour mieux comprendre et récolter ces besoins, ensuite voir comment votre proposition correspond aux différents besoins, ok ? là c'est un travail d'ingénieur

A11 : oui

C : ok ? et c'est A28 vous irez sur le wikispace des 3AI vous trouverez

A11 : wikispace c'est quelle promotion c'est...

C : deux mille treize ok ? et il devrait y avoir le rapport de A28 et A29 sur les communautés d'apprenants. Ils ont trouvé des choses assez intéressantes

A11 : ok

C : bon vous pouvez lire aussi lire des choses en anglais bien sûr [rires] sur *communities* ou *learners community* ce qui vous permettra de bien cadrer, ok ? bon ben on va voir ce que ça donne

A11+A12 : oui



### 13. Rapport de A11 et A12 : séance de conseil n°5 – 28 février 2013

#### **Auto-apprentissage**

28/02/13

A12

A11

Questions :

Comment l'auto-apprentissage peut-il nous limiter par rapport à une méthode d'apprentissage conventionnelle ?

Objectifs :

Voir jusqu'où nous pouvons aller dans le cadre de l'auto-apprentissage et à partir de quel moment l'apprentissage traditionnel présente des avantages indéniables. Trouver un moyen de les atteindre d'une autre manière.

Activité :

Prendre du recul sur ce que l'on a fait depuis le début de l'année.

Interviewer une prof d'anglais pour voir son avis sur l'autoapprentissage, ainsi que nous permettre de trouver d'autres moyens de contourner ses limites.

Evaluation :

Les cours normaux permettent d'apprendre du vocabulaire spécifique à un thème, d'avoir l'avis d'un prof sur la signification d'un mot, sa prononciation, vérifier que notre niveau progresse au long de l'année.

Ce que l'auto apprentissage ne nous permet pas pour l'instant, ou du moins pas avec les mêmes facilités. Il faut chercher dans tous les coins et recoins, en livres ou sur Internet, pour trouver toutes les informations que l'on souhaite.

Conclusion :

L'auto-apprentissage nous offre donc de nombreuses libertés, mais trop si jamais on ne sait pas où aller ou comment se débrouiller seul.

Il faut qu'on trouve un moyen de palier à ce manque de direction, et qui de préférence serait facile d'accès et d'utilisation.

#### 14. Transcription de la séance de conseil n°5 avec A11 et A12 – 28 février 2013

A11 : cette semaine on a été plus calmes que les autres semaines

C : ça veut dire quoi ? [petits rires] plus calmes

A11 : ça veut dire que toutes les autres semaines à chaque fois qu'on avait des idées on les faisait directement par contre sans penser par exemple là pour les films on y est allés vraiment sans penser, cette semaine on a pfff, canalisé

C : place au recul

A11 : questionnement

A12 : exactement ouais

A11 : questionnement, la remise en question

C : hum hum ok. Et vous vous sentez comment ?

A12 : ben ça va

A11 : ben c'est dur mais c'est un bon cycle on a posé les choses ça va mieux mais au début quand on voyait qu'on n'avait pas beaucoup d'idées enfin comme on savait pas trop quoi faire, on était plus sceptiques en fait

A12 : justement

A11 : et puis après ça s'est calmé

C : hum hum

A11 : et puis quand on est arrivés et puis bon qu'est-ce qu'on fait euh... [petits rires de A12]

C : ben on réfléchit

A11 : voilà

C : et c'est quoi le... qu'est-ce qui sort de cette phase de réflexion de recul ?

A12 : au final on a mis beaucoup de choses en place, on a vraiment essayé de rechercher les moyens on va dire directs d'améliorer notre compréhension de l'anglais et tout et tout, et on c'est arrivé, qu'on ait, des problèmes qu'on ait vraiment des obstacles. Là on était dans une phase où on ne savait plus quoi faire enfin vous l'avez vu vous-même je pense qu'on savait plus quoi faire quoi mettre en place pour y arriver, donc on a décidé de voir plutôt pourquoi est-ce qu'on n'arrivait pas à faire ça pourquoi dans notre auto-apprentissage et dans l'auto-apprentissage en général on n'arrive plus maintenant à trouver quoi faire, donc décider de comparer par rapport au système d'avant qu'on avait où on avait un professeur d'anglais qui nous donnait des cours qui nous faisait apprendre donc au final c'était très dirigé. mais c'est une manière de faire une comparaison parallèle de ça avec notre apprentissage maintenant

C : hum hum

A12 : voir les limites de l'auto-apprentissage par rapport au système normal. Donc résultat

C : qu'est-ce qui sort ?

A11 : continue vas-y

A12 : euh ben par exemple si on a un professeur d'anglais qui nous donne un cours il va donner un thème donc il va sortir une liste de vocabulaire qui est sur ce thème-là, donc on apprend donc finalement on a un vocabulaire directement sur ce thème-là on peut parler enfin voilà, il nous donne aussi sur la prononciation on a plus son avis donc si jamais un verbe est irrégulier c'est quoi ses formes enfin c'est des choses que, en lisant de l'anglais ou en regardant que des films on peut pas forcément avoir donc c'est une limitation de l'auto-apprentissage qu'on trouve. Euh y a aussi que...

C : ça reste à discuter mais bon [petits rires collectifs]

S : je bous là mais vas-y finis [rires collectifs] non je plaisante vas-y

A12 : non mais on trouve qu'avec un professeur d'anglais c'est quelqu'un qui peut nous donner une direction on peut lui demander des choses il peut nous apprendre directement alors que l'auto-apprentissage on y arrivera mais ça va être beaucoup plus dur de d'arriver alors quand on a un professeur

C : ben je pense que tu viens de le dire hein c'est une question de direction(s)

A11 : ouais voilà quand on n'a pas la direction y a le prof- d'anglais pour nous la donner voilà c'est ça la différence par rapport à l'anglais

C : et maintenant ben vous êtes dans un système qui vous demande de trouver votre direction. Et où est-ce que vous voulez aller aujourd'hui

A12 : c'est notre réflexion, on cherche où est-ce qu'on veut aller qu'est-ce qu'on veut faire

C : ah. C'est ça la question qui se pose maintenant

A11 : voilà on est à un moment où

C : où est-ce qu'on a envie d'aller ?

A11 : on est à un moment où il faut peut-être commencer parce que la compréhension on a les moyens dans le sens où on regarde des vidéos on regarde des diffusions de enfin des trucs en directs on comprend sur le coup tout ça ça c'est pour la compréhension, par conte pour l'exp-

C : là tu me parles d'actions

A11 : oui enfin je dis voilà

C : tu utilises des verbes d'action, et jusqu'à présent oui c'est ce que vous avez fait

A12 : c'est vrai

C : vous étiez au premier niveau qui est agir

A12 : par exemple on se rend compte que on sait pas si à l'oral on a progressé on peut pas vraiment savoir si notre expression orale a progressée

C : hum hum

A12 : alors qu'on aurait un professeur d'anglais on pourrait lui parler pendant ses cours en anglais et on pourrait avoir son retour sur notre prononciation ou notre enfin sur ce qu'on dit en anglais

C : ouais...

S : et si vous allez discuter avec un anglais et qu'il vous comprend et que vous comprenez ce qu'il raconte

A12 : il faut trouver l'anglais. La personne

A11 : amis ça c'est...

A12 : il faut trouver la personne en question

A11 : c'est justement ce que je voulais dire c'est , un moment enfin on l'a proposé mais on a dit on va le faire plus tard, c'était justement faire cette séance là en anglais mais ça serait un petit peu limite comme tricher parce que c'est ... enfin c'est

C : on peut on peut, moi ça me dérange pas, mais on n'est pas là pour que...

A12 : ouais voilà

C : pour que ça soit l'école. On est là pour échanger parler de l'apprentissage donc si on peut le faire en anglais moi ça ne me dérange pas mais, est-ce qu'on peut discuter des choses profondes en anglais ?

A12 : ouais c'est

C : oui pourquoi pas mais on n'a que vingt minutes on est là pour parler de quelque chose bien spécifique

A11 : moi je suis pour

C : ok

A12 : nan mais c'est vrai que notre c'est pas l'intérêt de parler en anglais pendant les séances là enfin c'est vraiment parler de ce qu'on fait de ce qu'on veut faire enfin... ça peut être quelque chose à mettre en place mais c'est vrai que c'est mieux si ça pouvait rester en français

C : et puis bon ben là est la question où est-ce que je peux trouver des anglophones

A11 : oui ben y avait le bar là par exemple

S : hum

A11 : le problème

S : oui ben y a A4 et puis A6 qui sont venus

A11 : oui le problème c'est que c'est le mercredi soir, le mercredi soir y a la salsa à côté au GM et je donne les cours à la salsa donc nous on peut pas [rires collectifs]

S : je crois qu'y a café des langues aussi, ça doit être le jeudi soir eux, alors c'était au mac alors je sais pas si ça y est encore. Et puis sinon, ben fac de lettre y a le clyc, et je crois que c'est le lun- c'est un centre de langues en fait, donc y a des bouquins y a des télé- avec des canaux de retransmis du monde entier ou de pas mal de pays du moins, et y a aussi euh pour l'anglais il me semble que c'est le lundi mais à vérifier euh les lecteurs de la fac qui font des séances de conversation donc y a un thème c'est pendant une heure et puis c'est huit ou dix personnes maxi donc premiers inscrits c'est tout à fait gratuit et puis, ben voilà quelques élèves viennent avec un anglophone pour discuter d'un thème donc du coup, c'est aussi sur un autre créneau mais c'est différent

A11 : fac de lettres c'est celle qui est là-bas... près de... la place. La place... là-bas enfin [petits rires de A12]

S : alors la place là-bas y a le cours Léopold mais ça c'est la fac de droit

A11 : ben j'y étais presque

S : c'est vers Laxou, avenue de Libération. Ben de la gare c'est à cinq dix minutes à pieds de la gare

A12 : ouais ben ça va c'est

A11 : ouais c'est à côté du siuaps ?

S : hum

A11 : ah ben c'est

S : ben c'est le campus du siuaps

C : la bibliothèque américaine il avait un cours de conversation y a un certain temps, je sais pas si ça existe encore ?

S : euh je. J'en ai pas entendu parler, je sais qu'ils font des trucs pour les enfants maintenant, des conteurs qui viennent raconter des histoires aux enfants

C : hum

S : mais j'ai vu y a pas longtemps y a une, comment ils appellent ça un café librairie ? rue des quatre églises et

C : hum hum

S : ils organisent aussi des lectures anglaises et puis après on peut débattre, la dernière fois c'était sur Agatha Christie en plus c'est toi qui avait lu ça, donc ils faisaient des lectures d'Agatha Christie et après les gens dans l'assemblée devaient débattre pour trouver le meurtrier *et cetera*. parler du bouquin

A11 : ça pourrait être cool ça

S : en anglais dans le café librairie. Et là par contre c'était sur inscription je crois

A11 : ah

S : mais gratuit hein, juste pour qu'ils puissent prévoir le nombre de personnes et...

C : ouais ça peut être bien

S : et ça c'est pareil, en semaine vers dix-huit dix-neuf heures quelque chose comme ça

A11 : c'est possible d'avoir les liens quelques part sur

S : je vais rechercher ouais ouais et puis je mettrai ça

A11 : bon sinon après là plus proche ben par exemple vu que j'étais allé chez la famille par là-bas en Angleterre pour mon stage linguistique, j'avais pensé à justement les rappeler leur dire de m'appeler de temps en temps pour qu'on parle tout ça

C : ouais

A11 : c'est plus familial tout ça donc...

C : hum hum. Non et puis au moins c'est dans mon système d'apprentissage que je suis en train de créer, parce que c'est le votre

A11 : oui oui

C : ben qui sont les experts, parce que y a différents niveaux d'expertise, hein donc qui sont les experts à qui je peux m'adresser. Les experts anglophones par exemple, pour des gens qui ont très bon niveau, éventuellement d'autres types d'expertise. Les experts en apprentissage. Donc quand je monte mon système d'apprentissage qui sont les experts, qui est-ce que j'ai identifié et, comment j'utilise ces experts pour faire quoi ? mais là encore on revient plus

A11 : sur l'action

C : à un questionnement d'objectifs, de directions c'est bien beau d'avoir des gens que je peux contacter, mais pour faire quoi ? alors ce que je trouve assez souvent c'est que des étudiants comme vous qui ont plutôt un bon niveau en anglais, vous arrivez à faire plein plein plein de choses vous arrivez à faire pratiquement tout tout ce que vous voulez quoi

A12 : ouais

C : vous pouvez regarder un film, sans les sous-titres, ça va. Vous pouvez prendre un roman vous pouvez lire sans le dico ça va quoi ?

A12 : oui ça va

C : ok. Donc oui en termes d'actions vous y arrivez hum ouais. Et bon ben vous pouvez continuer très longtemps comme ça, je fais je fais je fais et pourquoi pas. Comme ça vous gardez le contact

[Retour au sommaire](#)

avec la langue, c'est pour ça qu'on apprend une langue c'est pour pouvoir faire ça. Le but c'est pas d'apprendre la langue en soi, c'est

A12 : l'utiliser

C : apprendre à faire quelque chose avec, c'est un outil. Ce que vous vous arrivez déjà à faire. Ok. Donc ce qui ne crée pas forcément les bonnes conditions d'apprentissage parce que...

A11 : on parle \$

C : vous êtes à un niveau où vous pouvez vous continuez... et voilà est-ce qu'il y a une progression, ou pas

A11 : c'est ça la question

C : ok. et tant que vous restez dans l'action. c'est effectivement le constat que tu fais c'est difficile à voir si on progresse ou pas

A12 : hum hum

C : parce qu'en restant dans l'action. donc euh... maintenant la question se pose où est-ce qu'on a envie d'aller quelle(s) direction(s) quels objectifs. comment est-ce qu'on peut

A11 : \$\$\$

C : hum ?

A11 : ça c'est un autre problème

C : ok. Donc la question qui se pose c'est quoi un objectif pour vous ? vous avez trois niveaux d'objectif, d'abord avec l'anglais, donc c'est un objectif pour l'anglais, qu'est-ce que vous voulez être capables de faire dans un mois que vous ne pouvez pas faire aujourd'hui [pause] à méditer. Ça ce que je peux vous conseiller de faire deux choses. Premièrement allez à la bibliothèque ou dans le centre de langues à côté et regardez CAE et CPE c'est les examens de l'université de Cambridge

A12 : ok

C : et CPE *certificate of proficiency in english*, c'est pour avoir un niveau C2 vous vous avez un niveau B2 C1 aujourd'hui, alors c'est quoi un niveau C2 ?

A12 : c'est pouvoir parler faire une conversation être capable de manière

C : alors justement comment est-ce que c'est définit le niveau C2, c'est quoi les compétences connaissances associées, allez-y. cherchez au niveau des manuels des didacticiels ce qu'il y a

A11 : y a pas de D après il me semble

S : non

A11 : ouais c'est ce que j'étais en train de me dire

S : stop C2 c'est fini

A11 : c'est bon c'est fini fini

C : et... donc parce qu'il y a des manuels à côté donc vous avez des exemples et y a des tests. Allez-y explorez essayez de vous faire une idée de ce que c'est ce niveau C2, parce qu'*a priori* vous ne l'avez pas ce niveau C2

A12 : hum

A11 : d'accord

C : *a priori* vous avez un niveau C1 donc est-ce que ça vous donnerai des idées des pistes pour la suite ok

S : c'est en ligne aussi, enfin moi j'aime bien la description qu'il y a sur le site du conseil de l'Europe des niveaux elle est vraiment

C : voilà

S : claire et détaillée, si vous aimez bien le net aussi

A11 : sur facebook aussi

S : CECR

A11 : CECR

S : voilà ou conseil de l'Europe niveau C2 et puis vous trouvez

A11 : je retiens CE tu retiens CR. C'était la petite blague, il a pas compris

C : CECRL

A11 : et y a un L

S : langues

A11 : j'ai failli l'oublier [rires] on aurait été mal à la fin

S : ouais mais on est pas

C : c'est ce qu'on appelle des descripteurs de niveau. Ok bon moi je trouve c'est assez sommaire, pas forcément évident en première année ingé- on travaille là-dessus et en deuxième année ingé-, je demande aux gens de réécrire ces CECRL ok ? pour que ce soit plus explicite

A11 : ouais ok

C : et plus orienté vers le monde professionnel. Donc à ma connaissance y a pas grand-chose qui existe ok ? donc mais c'est un bon début en terme d'auto-évaluation. Donc de commencer à se faire sa propre opinion de ce que signifient ces descripteurs de niveau ok. Donc à la fois vous avez le CE

A11 : CRL

C : CRL, et vous avez des exemples, dans la bibliothèque ok



A11 : ok

C : dans un premier temps faites le tour, et voir si ça vous permet de faire votre propre opinion et est-ce que ça peut vous aider à clarifier certains objectifs ou pas ok ? et la question qu'est-ce que j'ai envie d'être capable de faire dans un mois dans deux mois que je ne peux pas faire aujourd'hui

A11 : celle-là elle est, j'y avais pas pensé à cette question. Ça peut être marrant

C : ok. Bien, et vous pouvez penser à différentes situations soit de la vie courante soit de la vie professionnelle. Qu'est-ce que je ne peux pas ? donc ça c'est au niveau de l'anglais, ensuite en terme d'apprentissage, là vous pouvez aussi apprendre à apprendre, et quels sont vos objectifs en terme d'apprentissage [pause] ok [pause] en quoi les

A11 : je suis sceptique là [petits rires de A12]

C : hum ?

A11 : j'ai un peu le \$, vous pouvez refaire là. On peut refaire la scène

C : [petits rires] ok bon c'est, la question que je pose ici au GSI ça veut dire quoi apprendre ok ?

A11 : hum

C : et je pose la question parce que vous en tant que futurs managers, vous avez. Une responsabilité. Pour l'apprentissage. Des gens avec qui vous allez travailler, manager c'est créer les conditions de l'apprentissage. Vous-même je pense pas que vous envisagez une carrière où vous allez rester vingt trente quarante ans dans la même boîte, à faire toujours toujours le même boulot

A12 : non non non

C : il faut évoluer, faire autre chose quoi c'est apprendre. Ben les gens avec qui vous allez bossé auront les mêmes envies quoi, donc chef d'équipe responsable de l'apprentissage, alors ça veut dire quoi apprendre ? vous qui venez d'un milieu scolaire classique bac S wahou [petits rires] yeah

A12 : tout le monde vient de ce milieu classique

C : hum ?

A12 : tout le monde vient de ce milieu scolaire enfin

C : exact c'est exact, et si vous ne cherchez pas à élargir vos horizons à réfléchir sur ce que ça veut dire apprendre ben vous allez continuer avec une vision scolaire mais vous allez apporter des solutions toujours aussi scolaires ok. Maintenant pas exemple vous commencez à vous poser des questions sur les objectifs parce que jusqu'à présent votre vision scolaire ou votre façon habituelle de faire vous a menée sur le plan de l'action, donc on fait on fait on fait, ouais

A11 : mais quand on sait plus faire ben

C : voilà

A12 : mais ceux qui seront avec nous plus tard qui travailleront avec nous est-ce qu'ils auront forcément envie de changer leur(s) façon(s) de voir les choses d'apprendre

C : ah ben ça sera à toi de voir et à toi de t'adapter à eux. Mais n'oublies pas que toi tu viens d'un système scolaire qui t'as réussi, la preuve t'es là. Ça ne sera pas le cas pour l'ensemble des personnes avec qui tu vas bosser. Autrement ils seraient tous ingénieurs

A12 : hum hum

C : non ? et puis y a différentes façons d'apprendre ok. Donc ben en terme d'apprentissage c'est euh... c'est quoi mémoriser ? comment ça se fait qu'on se souvient des choses c'est quoi un processus de mémorisation. C'est quoi l-

A11 : y avait un lien sur la page sur ça. Sur la mémorisation

S : hum

A11 : ouais je m'en souviens de celui-là hum. Faut que je, je pense c'est un petit peu derrière mais je m'en souviens je l'avais lu j'avais lu quelque chose sur ça

C : là par exemple vous pouvez lire plein d'articles en anglais hein. *How to memorize something* tut tut tut ok ?

A11 : hum

C : et par exemple Tony Buzan créateur de *mind maps*. Est-ce que les *mind maps* c'est un outil intéressant pour apprendre. Vous connaissez la réponse ?

A11 : non

C : non donc vous pouvez tester, vous pouvez mettre en place une démarche expérimentale pour savoir si ça marche ou pas

A11 : mais on repart sur de l'action là ?

C : mais analysez

A11 : ouais

C : parce que c'est à partir de

A11 : de ça qu'on peut voir

C : d'une lecture plus théorique vous développez votre questionnement, que vous établissez les hypothèses de travail, ok analyse de l'existant hypothèse de travail, il ne manque que la phase de problématisation mais pas cette année

A11 : plus tard plus tard

C : plus tard, je vous facilite la vie pour l'instant ok ?

A11 : il faut du répit un peu de répit

C : mais analyse de l'existant hypothèses de travail, vous reconnaissez ça comme un début de projet

A12 : c'est une démarche projet oui

C : voilà donc le lien créez le lien avec d'autres informations. La motivation, ça impacte l'apprentissage non ? c'est quoi la motivation c'est quoi être motivé c'est quoi créer les conditions de la motivation, vous savez ? non t'as déjà lu quelque chose ? non ok ? donc y a encore je crois plein de chose à découvrir. Les lieux où on travaille, les lieux où on travaille ça impacte. C'est quoi un lieu d'apprentissage ?

A12 : c'est ici

C : peut-être, peut-être pas

A11 : c'est juste le pouf, tant que j'ai le pouf c'est bon

C : en tout cas oui effectivement moi avec ce lieu je veux pousser la question c'est quoi un lieu d'apprentissage ? ça pour moi, oui mais ça c'est ma vision [pause] c'est quoi l'organisation, comment est-ce que l'organisation impacte l'apprentissage [pause] c'est quoi les conditions de l'apprentissage ok ?

A11 : hum

C : et pour finir dernier type d'objectif que vous pouvez avoir c'est l'objectif de développement personnel, donc vous commencez maintenant à identifier les points que vous avez envie de développer parce que... t'es parfait ?

A11 : non pas encore

C : donc t'as des points à travailler ok, ben tu identifies la demande tu valides, et ensuite en terme d'auto-apprentissage parce qu'on est autour de l'apprentissage de l'anglais donc l'anglais est un des objectifs pour ça, apprentissage on peut avoir des objectifs pour ça auto soi on peut aussi avoir des objectifs ok ? [pause] donc là

A11 : hum

C : d'une pierre trois coups, c'est-à-dire une action mise en place et

A11 : trois \$

C : je vise trois objectifs avec cette action-là, parce que l'action que je mets en place est une action construite et réfléchie, qui comporte différentes phases j'ai une \$ processus une démarche d'apprentissage, et les différents éléments de ma démarche vont m'apporter. Quelque chose au niveau des trois objectifs ok ? [pause] maintenant c'est ben lesquels ? en terme de développement personnel là vous avez un *input* les fiches AQI, hein les fiches AQI vont peut-être vous donner certaines idées, vos discussions avec euh... l'équipe enseignante. Ça va peut-être donner des pistes vous avez envie de creuser plus ? ben prenez rendez-vous avec P1 P3 moi-même, on peut discuter plus longuement si nécess- si vous en avez besoin. En tout cas ça c'est à vous d'identifier les éléments sur lesquels vous avez envie vous de travailler. Votre développement personnel, ok ? [pause] et oui y

a pas un prof qui dit fais ceci fais cela [pause] parce qu'un manager c'est lui qui décide où on va par quels moyens on va y aller. Qu'est-ce qu'on va faire comment évaluer les résultats, ce qu'un élève ne fait pas. Un élève ne détermine pas les objectifs les ressources et les moyens ni l'heure à laquelle on va bosser ni le lieu ni avec qui

A12 : mais dans ce cas-là celui avec qui on travaille on le place dans la position de l'élève, ceux avec qui on travaille on les place dans la position de l'élève

C : j'ai pas bien compris

A12 : quand on est manager ceux avec qui on travaille on les place dans la position de l'élève enfin

C : euh...

A12 : \$\$\$

C : euh j'espère un élève dans une position améliorée [petits rires collectifs] où ils ont la liberté d'expression

A12 : oui oui

C : ils sont libres de faire des propositions où tu vas les consulter pour avoir leur avis et que ce que

A11 : bon alors aujourd'hui [petits rires] au tableau

C : ça dépend de ce que c'est ta vision d'un manager

A12 : hum

C : d'un chef

A12 : oui je suis d'accord non c'est pas non plus élève mais

C : parce qu'en tant que chef ça sera à toi de t'adapter aux autres

A12 : hum hum

C : donc si toi tu as une vision de l'apprentissage qui est comme ça et une autre personne à une vision comme ça, ça sera à toi de t'adapter

A12 : hum

C : donc moi je trouve c'est quand même intéressant d'explorer ces questions d'apprentissage et puis tester autre chose quoi hein. autre chose que ce que vous avez toujours fait. Ça c'est déjà acquis, regarder des films, vous ne savez pas regarder un film ? mais si faites autre chose alors, élargissez vos horizons donc voilà, on va arrêter là pour aujourd'hui, t'as droit à une dernière question si tu veux

A12 : moi j'en aurai eu une ça aurait été sur le séjour linguistique mais

C : d'accord

A12 : enfin je vous la poserai

C : on en parlera après. Donc pour résumer à vous de jouer continuez votre prise de recul et maintenant sur en focalisant sur dans quelle(s) direction(s) on veut aller et, en terme d'auto-apprentissage des langues ok ? et on va chercher les infos pour nous aider à construire vos objectifs. Vous n'arriverez certainement pas du premier coup, c'est pas le but non plus. Mais c'est votre démarche de construction qui. Qui m'intéresse ok ? dernier point, je bricole chez moi, j'ai besoin d'une porte très bien

A11 : y a le fab lab

C : hum ?

A11 : y a le fab lab

C : je vais chez leroy merlin je dis vous vendez des portes, on me dit oui, effectivement ben vendez moi une porte

A11 : [petits rires] d'accord

C : ben tant que mon objectif n'est pas clairement défini, si je reste, mon objectif améliorer ma compréhension orale

A11 : c'est vague

C : c'est je veux une porte, ok ? et donc moi j'ai besoin d'aller chez leroy merlin en disant je veux une porte en bois de deux mètres cinquante par un mètre cinquante qui s'ouvre comme ça et pas comme ça, avec une fenêtre au milieu et \$, et quand la porte elle est livrée et ben j'ai ma *check list* deux mètre sur un cinquante oui ça c'est bon une vitre au milieu oui c'est bon l'ouverture comme ça c'est bon ok. Donc dans la définition de l'objectif les moyens d'évaluation. On peut les discerner aussi. Ok ?

A11 : ok. Ça fait beaucoup d'informations, ça fait vraiment beaucoup beaucoup beaucoup d'informations [pause] [petits rires de S]

C : en sortant écrivez ce que vous avez compris

A11 : ouais mais en fait je regrette vraiment de rien avoir écrit là mais bon

S : tu voudras la bande ? [pause] j'essayerai de la zipper de l'envoyer sinon je... déposerai en ligne enfin je verrai. Non parce que voir si ça passe par mail c'est ça le truc

A11 : merci ça peut aider franchement parce que là y a vraiment beaucoup beaucoup d'informations qui sont super utiles et je crois franchement pas pouvoir tout retenir d'un coup

S : hum ok

C : pas de problème en sortant écrivez ce que vous avez compris parce que ça va être là l'essentiel

A11 : ouais

C : allez-y et puis on se voit dans deux dans trois semaines

A11 : ah oui y a les vacances [petits rires de S] Toulouse

S : et juste une petite question le projet sur les commentaires de films ?

A11 : ouais vous avez vu les réponses ?

S : ouais d'accord ok

A11 : c'est pour ça qu'on s'est dit bon ben lui on va le mettre un petit peu à part pour l'instant, on va y retoucher quand il faudra y retoucher mais là

S : ça marche

A11 : j'ai mis le mot sur Facebook et y a eu comme réponse [pause] vous êtes le premier à rajouter un commentaire si vous voulez rajouter un commentaire cliquez ici. C'était ça

C : d'accord [pause] ok on va pas parler d'autre chose parce que ça va faire encore de la contamination dans ta tête [petits rires]

A11 : on est déjà plusieurs dans ma tête alors si vous [petits rires]

C : ok

A11 : juste une toute petite dernière qui a pas de rap- enfin qui a rapport avec l'anglais enfin c'est à chaque fois je me pose la question et j'y pense maintenant c'est le mot souvent en anglais on le dit comment ?

C : *often* [t muet]

A11 : *often* [t muet]

C : et...

A11 : parce que de plus en plus de fois j'entends *often* [t sonore] ils prononcent le T de plus en plus

C : *often often* [t sonore] oui

S : hum

A11 : et pourquoi ?

C : parce que. Y a deux prononciations, ça dépend d'où on vient des habitudes qu'on a prises, moi la plus part du temps c'est *often* [t muet] mais des fois je dis *often* [t sonore]

A11 : oui c'est comme ça et puis *often* [t sonore] je le vois apparaître de plus en plus souvent franchement là suis actuellement à soixante-quinze pour cent sur *often* [t sonore] plutôt que l'autre

C : non ça n'a \$\$\$

A11 : ok

A12 : vous êtes dans votre bureau cet après-midi ? ou pas

C : peut-être un peu oui, tu... ah oui tu veux me parler du stage linguistique

A12 : oui et puis là je pense que avec les autres qui arrivent

C : euh oui parce que là j'ai encore deux binômes

S : trois

C : ouais ouais passe me voir cet aprèm-

A12 : ok

A11 : bonne journée

S : bonne journée

## **Auto-apprentissage**

A12  
A11

### **Question :**

<http://eduscol.education.fr/cid45678/cadre-europeen-commun-de-reference.html>

### **Objectifs :**

Définir des objectifs à atteindre, par rapport au niveau que l'on souhaite acquérir en anglais et de ce que l'on attend de nous.

### **Ressources :**

L'enregistrement de la séance précédente, des sites internet  
(ex: <http://eduscol.education.fr/cid45678/cadre-europeen-commun-de-reference.html>)  
afin de savoir ce que l'on attend de nous en niveau de langue, ainsi que chercher à définir ce qu'est l'autoapprentissage

### **Activité :**

Recherche sur internet.

### **Evaluation :**

Suite à notre précédent rendez-vous, nous souhaitons mettre en place en lien avec l'autoapprentissage, dont nous savons que la mise en place en début d'année nous aurait été difficile, voire impossible. Nous avons donc effectué un travail de recherche afin d'être le plus près possible de ce que l'on attend de nous.

### **Conclusion :**

Nous avons cherché ce qu'avoir un niveau B2 signifiait et ce que l'on doit développer pour atteindre un niveau C1 solide, ne nous reste plus qu'à trouver un projet qui nous permet de démontrer que nous l'avons atteint.



## 16. Transcription de la séance de conseil n°6 avec A11 et A12 – 21 mars 2013

A12 : \$\$\$

C : ah ben à ce moment-là continue on va pas laisser le pirate [A12 porte un bandage sur un œil]

A11 : on se moque déjà assez de moi s'il vous plaît arrêtez

C : ça va ?

A11 : ouais ça va tous les enfin maintenant un peu plus tous les mois avant vu que j'ai un problème à l'œil on me fait une injection donc voilà et après ben j'ai ça pour, le fluide bref. Donc après la dernière séance on avait décidé déjà de regarder un peu le site du CECRL j'ai réussi à dire toutes les lettres et regarder un petit peu au niveau de l'auto-apprentissage qu'est-ce qu'on a quel niveau on pouvait s'attendre enfin dans le sens la question qu'on avait c'était. qu'est-ce que je ne peux pas faire aujourd'hui mais que je pourrais faire dans un mois grâce à l'auto-apprentissage

C : ok

A11 : on a un petit peu réfléchi à tout ça on s'est un petit peu renseigné sur l'auto-apprentissage

C : hum hum

A11 : déjà y a un truc qui m'a fait un peu enfin on a regardé l'équivalence entre le test du toeic et le niveau CECRL, par exemple là avec un score de neuf cent vingt on m'a dit que j'avais un niveau B2 ça permet un peu de voir

C : presque C1

A11 : voilà, juste pour voir où j'en étais donc ça permet un petit peu de voir quelles sont les qu'est-ce qu'on attend de moi qu'est-ce qu'il faut que j'atteigne pour avoir le C1 quoi donc voilà et puis à partir de là on a continué un petit peu à regarder au niveau de ça

A12 : on a recherché sur l'apprentissage des définitions donc de notre personne enfin ce que... la vision globale que les gens en avait on a trouvé que la plupart du temps ça revenait à l'éducation, c'est-à-dire comment faire pour que l'élève apprennent bien sa leçon au collège ou des choses comme ça et souvent sur des sites qui avait un rapport vraiment avec euh... c'était une situation actuelle donc ça enfin. Que ça permettait pas vraiment d'apprendre à beaucoup qu'il fallait chercher pas soi-même pour bien apprendre ses leçons

C : hum hum

A12 : là nous on cherche dans une matière aussi c'est l'anglais mais ce qu'on essaye au final d'obtenir c'est vraiment notre apprentissage en général vraiment pouvoir l'appliquer au sein de l'entreprise enfin voilà

C : hum hum

A12 : c'est sur ça qu'on était partis à la dernière séance donc

C : oui

A12 : sur ça on n'a pas vraiment réussi à trouver quelque chose, je veux dire on a ben on va essayer pousser un peu plus la prochaine fois essayer de faire quelque chose enfin on sait pas encore

A11 : on est encore un peu dans le brouillard

C : hum hum ok, oui c'est le brouillard mais vous...

A12 : ben on a trouvé vraiment juste pour l'éducation sur l'auto-apprentissage

C : hum hum

A12 : pas...

A11 : après bon ben en dehors l'auto-apprentissage on peut l'appliquer à plein d'autres domaines ben comme vous l'avez dit

C : hum hum

A11 : j'ai essayé de l'appliquer on va dire j'essaie mais vraiment j'essaie avec un grand E et un grand C derrière

C : hum

A11 : au saxophone parce que je me suis mis au saxophone c'est plus compliqué que ce que je pensais donc, on prend encore du recul sur ce domaine-ci

C : hum hum

A11 : c'est franchement plus c'est pas comme on l'a dit la dernière fois c'est pas se jeter tête baissée dedans y a plus de recherches que ce que je... que ce que ce à quoi je m'attendais

C : hum hum ok bon ça dans tout auto-apprentissage y a des éléments de base qui vont vous impacter. y a le lieu où tu joues le saxophone surtout là parce que tu démarres les voisins il faut pas trop les embêter [petits rires]

A11 : ils m'ont déjà embêté pendant deux ans [rires collectifs] j'estime quand même avoir de la marge

C : d'accord bon l'environnement ça joue et l'organisation les moments de la journée ou de la soirée ou de la nuit

A11 : deux heures du matin

C : deux heures du mat- ouais toc toc c'est parti [rires et bruits collectifs]

A11 : et encore parce que là vu qu'on commence c'est même pas un petit bon son bien grave qu'on sort c'est un son de, canard malade [rires collectifs+bruit canard] tiens qui a sonné l'alarme à incendie ? moi

C : d'accord ok donc en termes de vos recherches pour l'instant ça n'a pas vraiment aboutit

A11 : ouais

C : ok vous avez fait des recherches en anglais ou en français ?

A12 : en anglais on a cherché en anglais en français, la première démarche qu'on a fait c'était en français parce que c'était plus simple et puis après on s'est dit ben on cherche aussi en anglais

C : ok

A11 : j'ai pas regardé enfin on aurait pu penser à regarder si y a un équivalent presque du toeic mais dans l'autre sens à savoir pour les anglais pour parler français pour voir un peu les différentes sortes des différents exercices enfin tu vois ce que je veux dire

S : delf ?

A11 : personne d'accord je sors

S : delf dalf

A11 : les toeic c'est pour apprendre l'anglais à un niveau France enfin

C : c'est \$\$\$

A11 : est-ce qu'il y a un équivalent ?

C : un test

A11 : un test pour apprendre le français

S : le delf et le dalf

A11 : le delf et le dalf

C : et y a aussi le TFI test de français international c'est fait par la même boîte qui fait le toeic

S : français international ok

C : c'est ETS ok ETS

A11 : je pense que ça pourrait être intéressant

S : et puis y en a encore un autre c'est TCF [rires] ça en fait trop là c'est ça ?

A12 : on pourra avoir l'enregistrement

A11 : j'ai qu'une moitié de cerveau s'il vous plaît [rires de A11 et S]

C : oui justement par rapport à notre dernier rendez-vous vous aviez demandé l'enregistrement

A12 : oui

A11 : on l'a eu

C : vous l'avez eu ?

A12 : oui

A11 : on a remarqué qu'on a des voix de personnes en train de mourir [petits rires] sur l'enregistrement c'est horrible

S : tout le monde trouve sa voix atroce sur enregistrement

A11 : elles sont horribles ces [petits rires] dites-moi que c'est l'appareil s'il vous plaît

S : ben non

A12 : non moi ça va

C : non c'est parce que c'est à cause du crâne, parce que quand tu t'entends

S : c'est pas ta voix

C : ça résonne mais quand on entend ben c'est pas comme ça on a...

A11 : j'ai une voix horrible je suis désolé d'avoir une voix horrible [petits rires]

C : personne n'a une voix horrible

A12 : à part toi [rires de A11 et A12]

C : on a les voix qu'on a

A11 : je blague

C : ok donc par rapport à ce qu'on avait dit la dernière fois est-ce que là vous avez des questions à poser

A12 : ben on est encore à chercher un projet concret pour...

C : ok

A12 : enfin pour montrer qu'on peut atteindre un niveau C1 et qu'on l'a atteint donc

C : d'accord vous êtes allés à côté regarder

A12 : non pas encore

A11 : là actuellement on est

C : ok

A11 : on avait une semaine de vacances

C : oui bon allez-y regarder le *CE CAE certificate of advanced english* qui est un niveau

A11 : pardon ? vous pouvez répéter

C : *CAE certificate of advanced* ok donc c'est un niveau C1 vous réussissez le CAE vous avez un niveau C1 ok donc allez regarder les différents types d'exercices proposés est-ce que ça vous aide à mieux comprendre ce que c'est le niveau C1



[Retour au  
sommaire](#)

A12 : ok

C : allez-y continuer à regarder rechercher des articles sur l'apprentissage ok, là cette fois-ci. Pas trop concluant

A11+A12: ouais

C : bon ben continuez. Si vous avez encore du mal peut-être qu'on pourrait chercher ensemble ou. On pourrait vous donner des conseils mais pour l'instant j'ai envie de dire allez-y continuez votre élan. Voir ce que vous arrivez à trouver. Vous avez fait le vark ? non ?

A11 : non

C : ok

A12 : tiens je l'avais complètement oublié celui-là

C : ok donc quelques investigations quelques petits tests comme ça ok. Bien ok donc pour la prochaine fois en termes d'objectifs d'anglais vous aurez investiguer ça sera plus clair

A12 : hum hum

C : en termes de recherches sur ce que ça veut dire apprendre vous allez continuer

A11 : ouais

C : hum et en termes de vos préférences d'apprentissage, faire le vark ça peut être intéressant

A11 : ok

C : on est d'accord sur les trois éléments

A11 : ouais

C : ok bien bon ben euh... une dernière question ? autrement ben

A11 : je pense que c'est bon enfin

A12 : on a une bonne marge de manœuvre

A11 : là on a une bonne marge de manœuvre oui

C : ouais

A12 : je pense qu'on va reprendre l'enregistrement

S : oui

A11 : les musiques sont plus entraînantes que les autres fois franchement elles sont

C : [petits rires] c'est sur *shuffle* donc c'est complètement aléatoire

A11 : vous connaissez ledjam ou pas enfin c'est... ledjam ça vous dit quelque chose ou pas c'est la radio qu'on fait passer tout le temps au fab lab on la met en boucle c'est plein plein de morceaux des fois y a des extraits de films c'est

C : ok

A11 : ouais

C : non je connais pas

A11 : le djam

C : ledjam ok

A11 : c'est tout instant pub finit [petits rires de C] bon voilà

A12 : venez au fab lab c'est bien

A11 : ouais venez au fab lab instant pub [pause] sinon non j'ai pas de question

C : ben créez des objets d'apprentissage

A11 : l'année dernière c'était pas créez des objets mais ils avaient tous ben ils sont là encore les bouchons ouais ils sont tous au mur

C : ouais

A11 : ben ces bouchons-là je me souviens encore du jeu un jeu d'apprentissage qui avait été créé avec des bouchons, on peut essayer ouais d'y penser aussi parce qu'au fab lab enfin y a plus de choix en plus qu'avec les bouchons. Ouais on va y penser

C : bien

E. Copie vierge de l'autorisation d'enregistrement signée par les participants à l'étude

## AUTORISATION POUR ENREGISTREMENT DE DONNÉES ORALES

Je vous propose de participer à un projet de recherches universitaires concernant l'apprentissage des langues en autodirection. Ce projet s'appuie sur des enregistrements sonores d'entretiens de conseil. Les résultats de ces recherches seront publiés dans mon mémoire de master. Votre consentement ne décharge pas l'enquêteur de sa responsabilité. Dans tous les cas, les informations sur les personnes enregistrées seront exploitées de façon anonyme et vous pourrez y avoir accès si vous en faites la demande. Vous conservez tous vos droits garantis par la loi (ces droits incluent un droit de rétractation et les garanties apportées par le droit à l'image et à la vie privée (articles 226-1 et 226-8 du code pénal, complétés par la loi « informatique et libertés »).

Je soussigné(e) :

*Nom* .....

*Prénom* .....

*Adresse* .....

.....

Autorise

- L'enregistrement sonore et la transcription d'entretiens de conseil
- Leur édition à des fins scientifiques
- Leur diffusion et leur représentation

Fait à .....

Le.....

Signature : Faire précéder la signature de la mention « lu et approuvé »

[Retour au  
sommaire](#)